



<b>Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации .....</b>	<b>3</b>
<b>Важные меры безопасности .....</b>	<b>5</b>
Глава 1	
<b>Приборы и органы управления .....</b>	<b>21</b>
Глава 2	
<b>Сиденья и удерживающие системы.....</b>	<b>189</b>
Глава 3	
<b>Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля .....</b>	<b>229</b>
Глава 4	
<b>Ремонт и техническое обслуживание .....</b>	<b>285</b>
Глава 5	
<b>Устранение неисправностей в пути .....</b>	<b>345</b>
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>375</b>

## Важные сведения о данном Руководстве по эксплуатации

---

Благодарим вас за выбор продукции General Motors. Мы сделаем все возможное для того, чтобы вы получали удовольствие от поездок и были полностью удовлетворены вашим автомобилем.

Руководство по эксплуатации должно рассматриваться как неотъемлемая принадлежность автомобиля. В случае продажи автомобиля передайте данное Руководство другому владельцу, чтобы он получил важную информацию, касающуюся приемов управления автомобилем, безопасности и технического обслуживания.

При проектировании и производстве вашего автомобиля применялись безопасные для окружающей среды и легко перерабатываемые для повторного использования материалы. Производственные процессы, применяемые при изготовлении вашего автомобиля, также не наносят вреда экологии.

Отходы производства перерабатываются, и некоторые из них пригодны для повторного использования. Потребление воды снижено с целью сохранения природных ресурсов.

Вся информация, рисунки и технические характеристики, приводимые в данном Руководстве по эксплуатации, основаны на последних сведениях об автомобиле, которые имелись на момент подписания Руководства в печать. Мы сохраняем за собой право вносить любые изменения в конструкцию автомобиля без предварительного уведомления.

Приводимые в Руководстве по эксплуатации рисунки носят иллюстративный характер и не предназначены для того, чтобы точно описывать какую-либо часть вашего автомобиля.

Пожалуйста, учтите, что дополнительное оборудование, описываемое в данном Руководстве по эксплуатации, не обязательно будет установлено на купленном вами автомобиле.

К Руководству по эксплуатации прилагается Гарантийная и сервисная книжка. Хотя мы считаем, что данное Руководство по эксплуатации является достаточно полным, так как описывает наиболее важные действия с автомобилем, оно может быть еще более полезным при использовании совместно с Гарантийной и сервисной книжкой.

## Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

Для проведения технического обслуживания и ремонта обращайтесь к вашему дилеру, который хорошо знает особенности вашего автомобиля, и который обязан принять все меры для того, чтобы вы были полностью удовлетворены своим автомобилем. Рекомендуется производить у вашего дилера все сервисные операции не только в гарантийный, но и в послегарантийный период.

Если вы не удовлетворены качеством проведения сервисных работ, следуйте рекомендациям, приведенным в Гарантийном и сервисном буклете.

**ЧТОБЫ ПОСТОЯННО ПОЛУЧАТЬ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ АВТОМОБИЛЯ И СОХРАНЯТЬ ЕГО ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ПРИ РЕМОНТЕ И ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ КОРПОРАЦИИ GENERAL MOTORS. ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ GENERAL MOTORS МОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ ПО СЛЕДУЮЩИМ ТОРГОВЫМ МАРКАМ:**

Данное Руководство по эксплуатации позволяет вам ознакомиться с особенностями автомобиля и методами обращения с ним.

Руководство по эксплуатации предназначено для использования его в качестве справочника, который позволит вам быстро ознакомиться с различными функциями вашего автомобиля и научиться управлять им. Поэтому Руководство построено таким образом, что сначала показывается место расположения какого-либо органа управления, а затем приводятся сведения по его использованию.

В Руководстве по эксплуатации также приводятся некоторые важные сведения по безопасности и техническому обслуживанию, а также даются рекомендации по решению некоторых проблем, с которыми вы можете столкнуться при вождении.

Данное Руководство по эксплуатации разделено на пять глав:

- **Глава 1: Приборы и органы управления**

Чтобы лучше понять принцип построения данного Руководства по эксплуатации, представьте себе, что вы занимаете водительское место. Ваше внимание в первую очередь привлекает панель управления, расположенная прямо перед вами. Затем вы переводите взгляд вверх и наружу - на зеркала, окна и двери, затем продолжаете осмотр, повернувшись назад, чтобы увидеть заднюю часть салона. Далее вы смотрите вверх на верхнюю консоль и потолок. Содержание данного Руководства по эксплуатации построено так, чтобы следовать за вашим взглядом в приведенной последовательности. Большая часть приборов и органов управления вашего автомобиля находится в перечисленных выше областях. Они в первую очередь рассматриваются в главе 1 данного Руководства по эксплуатации.

**ACDelco**

Genuine



Parts



Good

## Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

---

- **Глава 2: Сиденья и удерживающие системы**

Теперь взглянем на центральную часть салона вашего автомобиля: Здесь расположены сиденья и ремни безопасности. Информация о них, а также о системе подушек безопасности вашего автомобиля приводится в главе 2. В главу 2 также включена вся необходимая информация, касающаяся детских удерживающих систем.

- **Глава 3: Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля**

После того как в главах 1 и 2 вы ознакомитесь с приборами и органами управления вашего автомобиля, а также с сиденьями и удерживающими системами, в главе 3 вы найдете инструкции по действиям, которые нужно выполнить, чтобы начать движение на автомобиле, и рекомендации по управлению. Эта глава содержит информацию о ключах и пульте дистанционного управления замками (дополнительное оборудование), о замке зажигания и пуске двигателя, а также об автоматической коробке передач, раздаточной коробке (дополнительное оборудование), методах парковки, особенностях сцепления колес с дорогой, рулевым управлением, тормозной системе и подвеске. В этой главе также рассказывается об особенностях размещения груза и буксировочных возможностях вашего автомобиля.

- **Глава 4: Ремонт и техническое обслуживание**

Данная глава, посвященная ремонту и техническому обслуживанию:

- содержит информацию о топливе
- помогает определить расположение различных элементов в моторном отсеке вашего автомобиля
- приводит общую информацию о техническом обслуживании и эксплуатационных жидкостях для основных узлов и систем, расположенных в моторном отсеке (например, моторном масле, охлаждающей жидкости, трансмиссионном масле, рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления, тормозной жидкости, хладагенте кондиционера воздуха, жидкости стеклоомывателя, аккумуляторной батарее)

## Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

---

- содержит информацию о рекомендуемой величине давления воздуха в шинах, проверке состояния, перестановке и замене шин
- показывает местонахождение и назначение предохранителей и автоматов по защите электрических сетей вашего автомобиля
- содержит инструкции по замене некоторых ламп и их технические характеристики
- содержит технические характеристики основных узлов и данные по заправочным емкостям

- **Глава 5: Устранение неисправностей в пути**

В данной главе приводятся рекомендации по решению некоторых проблем, которые могут возникнуть в пути. В ней рассматриваются следующие темы:

- запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля
- буксировка вашего автомобиля
- перегрев двигателя
- замена поврежденного колеса

В начале каждой главы приводится ее краткое содержание, включающее заголовки основных разделов. Это поможет вам найти требуемую информацию.

## Важные меры безопасности

### РАМКИ "ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ" И "ВНИМАНИЕ"

Заголовки "ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ" и "ВНИМАНИЕ" предупреждают вас об условиях, которые могут привести к травмированию людей или повреждению вашего автомобиля.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Означает, что неправильные действия могут травмировать людей.

#### ВНИМАНИЕ

Означает, что неправильные действия могут привести к повреждению вашего автомобиля.



#### Положение сиденья

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается регулировать положение водительского сиденья при движении автомобиля. Сиденье может резко сдвинуться с места, и это приведет к потере контроля над автомобилем.

Если при движении автомобиля спинка сиденья сильно наклонена назад, человек, который находится на этом сиденье, подвергает себя опасности. Даже если вы пристегнетесь ремнем безопасности, он не сможет выполнить свою защитную функцию, если спинка сиденья сильно наклонена назад.

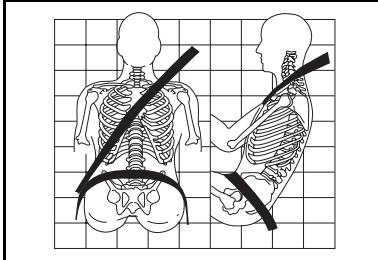
#### Ремни безопасности

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности. Необходимо каждый раз убедиться, что ремни безопасности правильно отрегулированы.

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с непристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пользование неправильно отрегулированным ремнем безопасности может привести к серьезным травмам.

Поясная лямка ремня должна быть затянута достаточно низко и плотно прижимать тазовые кости, слегка касаясь бедер. В случае аварии сила давления ремня будет приложена к прочным тазовым костям, и у вас будет меньше шансов выскользнуть из-под поясной лямки ремня. В противном случае, если вы начнете выскользывать из-под ремня, он будет с силой прижат к животу. Это может привести к серьезным и даже смертельным травмам.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Регулируйте ремень безопасности так, чтобы он плотно прижимался к вашему телу. Запрещено пропускать плечевую лямку ремня под рукой. Убедитесь, что ремень не перекручен.

Вы можете получить серьезные травмы, если пристегнете ремень к замку, не предназначенному для него. Всегда пристегивайте ремень к замку, расположенному к вам ближе всех.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить через плечо и грудь. Эти части тела наиболее приспособлены к тому, чтобы выдерживать силу давления ремня.

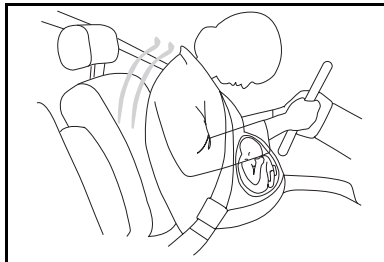


### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Одним ремнем безопасности может пристегиваться только один человек. Не позволяйте двум детям пристегиваться одним ремнем безопасности.

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими удерживающими системами.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Беременные женщины должны пользоваться трехточечным (плечевым-поясным) ремнем безопасности на протяжении всего срока беременности. При этом поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже.

### Подушки безопасности

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Совместное действие ремней и подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту водителя и взрослых пассажиров при аварии.

Человек, приблизившийся вплотную или оказавшийся вблизи подушки безопасности, при ее надувании может получить серьезную или даже смертельную травму.



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, они должны перевозиться в подходящих для их возраста и массы детских креслах.

Наличие подушки безопасности не может служить заменой ремня безопасности. Подушки безопасности эффективны только при совместном использовании с ремнями безопасности.

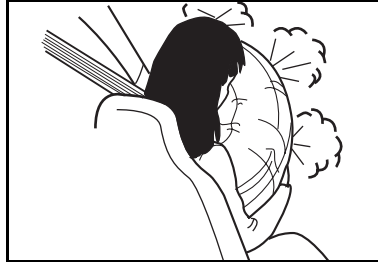
## Важные меры безопасности

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Подушки безопасности предназначены для совместного использования с ремнями безопасности. Во время аварии, если вы не пристегнуты ремнем безопасности, даже при срабатывании подушки безопасности ваши травмы могут оказаться гораздо серьезнее, чем в случае, когда вы пристегнуты ремнем безопасности.

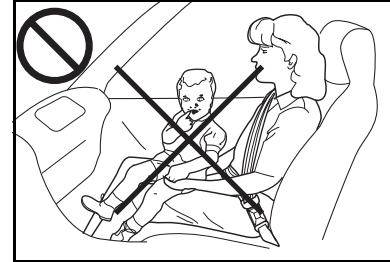
Если вы окажетесь слишком близко к надувающейся подушке безопасности, то вы можете получить серьезную травму. Ремни безопасности помогают вам удержаться в оптимальном положении при надувании подушки безопасности в случае аварии. Водитель должен сидеть на максимальном удалении от рулевого колеса, которое обеспечивает уверенное и безопасное управление автомобилем.

В пространстве, которое проходит подушка безопасности при надувании, не должно находиться никаких посторонних предметов.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При надувании подушки безопасности воздух заполняется большим количеством пыли. Это может вызвать удушье у людей, страдающих астмой и другими заболеваниями дыхательных путей. Поэтому все люди, находящиеся в автомобиле, должны покинуть его сразу же, как только это станет возможным. Если вы не можете выйти из автомобиля, откройте окно или дверь.

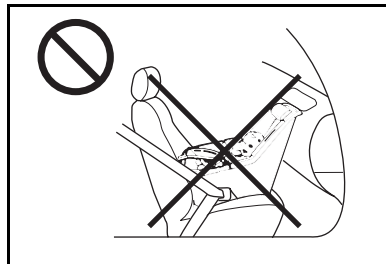


**Дети и детские удерживающие системы**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

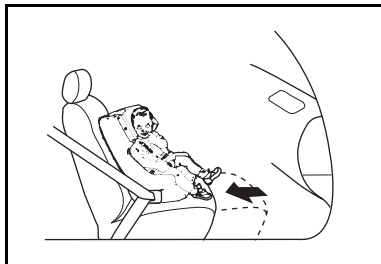
Запрещено держать ребенка на руках во время поездки в автомобиле. При аварии усилие, необходимое для удержания ребенка, увеличится, и вы не сможете удержать его. 40 км/ч вес находящегося у вас на руках ребенка, при обычных обстоятельствах равный 5,5 кг, внезапно увеличится до 110 кг. В этом случае удержать ребенка будет практически невозможно. Перевозите детей в детских креслах.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

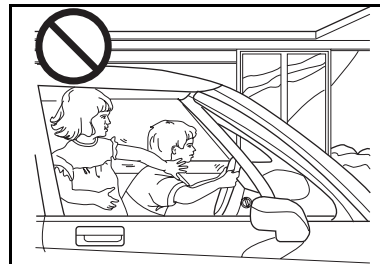
Детское кресло, обращенное спинкой вперед и установленное на сиденье переднего пассажира, при срабатывании подушки безопасности может получить сильный удар, направленный в сторону спинки сиденья автомобиля. При этом ребенок, сидящий в кресле, расположенном спинкой вперед, может получить серьезные травмы. Поэтому на автомобилях, оснащенных подушкой безопасности переднего пассажира, необходимо устанавливать детское кресло, обращенное спинкой вперед, на заднем сиденье.



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Маленькие дети, которые сидят в детских креслах, устанавливаемых спинкой вперед, не могут безопасно перевозиться на автомобилях, оснащенных подушками безопасности переднего пассажира, если эти автомобили не имеют задних сидений.

Если же вы устанавливаете детское кресло, расположенное спинкой назад, на сиденье переднего пассажира, сдвиньте это сиденье в максимально удаленное от панели управления положение.



**Если вы оставляете свой автомобиль**

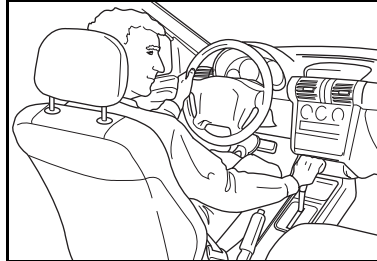
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно оставлять детей в автомобиле на длительное время, особенно в жаркую погоду. Когда вы покидаете автомобиль, берите детей с собой.



### Автомобили с автоматической коробкой передач

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасность. В противном случае автомобиль может внезапно тронуться с места и стать причиной аварии.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прежде чем покидать автомобиль, убедитесь, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), и что стояночный тормоз полностью затянут.
- Удерживайте педаль тормоза нажатой и не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя (не нажимайте на педаль акселератора) при переводе селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).
- Запрещается переводить селектор автоматической коробки передач в положение **D** (Движение) или **R** (Задний ход) при повышенной частоте вращения коленчатого вала двигателя.
- Не переводите селектор в положение **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

Для получения более подробной информации см. главу 3 «Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля».

## Важные меры безопасности

### Выпускная система

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Легковоспламеняющиеся предметы могут загореться при контакте с элементами выпускной системы вашего автомобиля. Поэтому не паркуйте автомобиль над разбросанной бумагой, сухими листьями, травой и прочими легковоспламеняющимися предметами.
- Отработавшие газы представляют смертельную угрозу для человека. В них содержится окись углерода (CO), которая не имеет ни цвета, ни запаха. Вдыхание этого газа может привести к потере сознания и даже к смерти.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается работа двигателя на холостом ходу, когда автомобиль находится в закрытом помещении (например, в гараже). Окись углерода (CO), содержащаяся в отработавших газах, может попасть в салон вашего автомобиля.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу при закрытых окнах и выключенном кондиционере воздуха может привести к проникновению токсичных выхлопных газов в салон вашего автомобиля.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Движение с открытыми задними окнами, дверью грузового отделения или задними боковыми дверями также представляет большую опасность. Если вы вынуждены двигаться с открытыми окнами или задней дверью, или когда уплотнитель двери или окна поврежден, убедитесь, что все остальные окна закрыты. Включите вентилятор на самую большую скорость, используя любой режим распределения воздуха по салону, обеспечивающий поступление максимального количества наружного воздуха. Это приведет к подаче наружного воздуха в салон автомобиля.
- При буксировке прицепа убедитесь, что все окна, боковые двери и дверь багажного грузового отделения закрыты.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Отработавшие газы могут также попадать в салон вашего автомобиля в следующих случаях:
  - звук от выпускной системы отличается от привычного;
  - днище автомобиля сильно повреждено коррозией;
  - автомобиль неисправен или были допущены ошибки при выполнении сервисных операций;
  - на днище автомобиля налипло большое количество снега или грязи.

Если у вас возникло подозрение, что отработавшие газы попадают в салон, во время движения откройте все окна, включите кондиционер воздуха (если он установлен) на любой режим, который связан с поступлением наружного воздуха, и как можно быстрее обратитесь на сервисную станцию.

### Автомобиль и вода

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После мойки автомобиля или проезда через лужу может снизиться эффективность работы его тормозных механизмов. Несколько раз легко нажмите на педаль тормоза, чтобы восстановить нормальную эффективность торможения автомобиля. Избегайте проезда через глубокие лужи. Если вода попадет во впускной патрубок двигателя, это может привести к его выходу из строя. Если вы все же вынуждены проехать через лужу, двигайтесь медленно и осторожно, чтобы брызги воды не достигли днища автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поток воды в реках с быстрым течением создает большую силу давления на автомобиль. При попытке преодолеть брод по реке с быстрым течением ваш автомобиль может быть унесен потоком. Поток воды глубиной всего в 15 см может унести небольшой автомобиль в более глубокое место. При этом водитель и пассажиры могут утонуть. Поэтому выполняйте требования предупредительных дорожных знаков, и будьте очень осторожны при преодолении бродов.

## Важные меры безопасности

### Вождение по холмистой местности

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вам необходимо остановиться на подъеме, не пытайтесь удержать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. Это может привести к поломке элементов трансмиссии. Для удержания автомобиля на месте пользуйтесь тормозной системой.

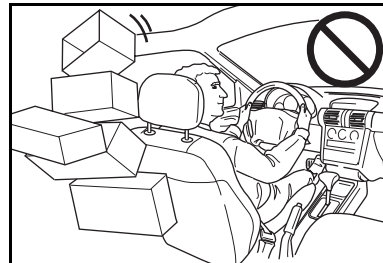
При движении по крутому спуску включайте пониженную передачу, одновременно нажимая на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость автомобиля.

Не двигайтесь вниз на нейтральной передаче или с выключенным зажиганием. Тормозная система может перегреться, и это может привести к аварии.

### Загрузка автомобиля

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При загрузке автомобиля запрещается превышать максимально допустимую полную массу автомобиля или предельную нагрузку на любую ось. В противном случае перегрузка может привести к поломке некоторых деталей вашего автомобиля и изменению его поведения на дороге. Перегрузка может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. Она также может сократить срок службы вашего автомобиля.



#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вещи, которые вы перевозите в автомобиле, могут сорваться со своих мест и ударить или поранить людей, находящихся в салоне, при резком торможении или повороте, либо в случае аварии. Кладите багаж в грузовое отделение вашего автомобиля, и старайтесь распределять его равномерно. Не укладывайте перевозимые в салоне вещи друг на друга так, чтобы они выступали над спинками сидений. Не оставляйте в салоне незакрепленными детские кресла. Постарайтесь закрепить все предметы, перевозимые в автомобиле.

### Топливо и другие легковоспламеняющиеся материалы

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед заправкой обязательно заглушите двигатель.

При открывании крышки топливного бака вначале медленно поворачивайте ее, чтобы снизить давление паров топлива в баке, затем полностью отверните и снимите крышку.

Запрещается заправлять топливом канистру, если она находится внутри автомобиля.

Заливайте топливо только в специально предназначенные для этого канистры.

Запрещается курить при заправке топливного бака бензином.

Запрещается перевозить легковоспламеняющиеся материалы, такие как бензин, в салоне автомобиля.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается класть бумагу или другие горючие материалы в пепельницу. Они могут загореться от сигареты.

Чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива в баке (вызванного теплотой, передаваемой от двигателя), заполняйте бак топливом только до момента автоматического отключения топливораздаточного пистолета.

### Аккумуляторная батарея

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Аккумуляторная батарея может стать источником травмы. Она содержит кислоту и выделяет газ, который может воспламениться или взорваться. Будьте осторожны и выполняйте все соответствующие инструкции при работе вблизи аккумуляторной батареи.

Не допускайте попадания электролита на кожу. Если электролит попал на кожу или в глаза, промойте это место обильной струей воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Запрещается пользоваться спичками или открытым пламенем вблизи аккумуляторной батареи. Если вам не хватает света, пользуйтесь переносной лампой.

## Важные меры безопасности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

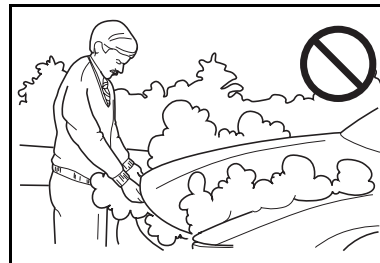
На каждом новом автомобиле корпорации GM устанавливается аккумуляторная батарея марки AC Delco<sup>®</sup>, которая не требует обслуживания. Однако, если на автомобиле установлена аккумуляторная батарея иного типа, которая имеет отверстия для залива электролита, проверьте уровень электролита. Если уровень понижен, добавляйте дистиллированную воду, чтобы исключить образование взрывоопасного газа.

### Буксировка вашего автомобиля

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы не получить травмы самому и предотвратить травмирование других людей:

- Не позволяйте никому ехать в буксируемом автомобиле.
- Запрещается буксировать автомобиль со скоростью, превышающую безопасную для данных условий, или разрешенную дорожными знаками.
- В случае буксировки аварийного автомобиля, убедитесь, что все оторванные или поврежденные детали автомобиля надежно закреплены.
- Запрещено находиться под автомобилем после того, как он поднят.
- Всегда используйте отдельные предохранительные цепи с каждой стороны автомобиля.



### Моторный отсек

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, может привести к серьезным ожогам. Поэтому стойте на безопасном расстоянии от двигателя, если вы видите пар или слышите его звук.

Будьте осторожны при работе в моторном отсеке. Некоторые части двигателя могут быть очень горячими, что чревато получением ожогов.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проявляйте особую осторожность при работе рядом с электрическим вентилятором охлаждения двигателя. Вентилятор может автоматически включиться даже при неработающем двигателе.

### Система охлаждения

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

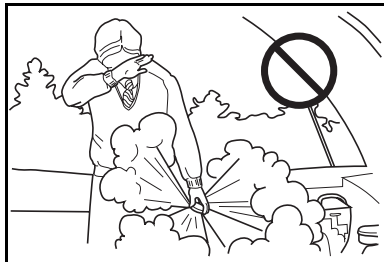
Не допускайте работы двигателя при наличии утечки охлаждающей жидкости. Если из системы охлаждения вытечет вся охлаждающая жидкость, это может привести к возгоранию двигателя и получению ожогов вами или другими людьми.

Добавление в систему охлаждения чистой воды или охлаждающей жидкости, отличающейся от рекомендованной, опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При некоторых условиях этиленгликоль, входящий в состав охлаждающей жидкости, может воспламеняться. Во избежание ожогов, **не допускайте** попадания охлаждающей жидкости на выпускную систему или горячие части двигателя. Если у вас есть какие-либо сомнения, относящиеся к безопасности, поручите выполнение операции по доливке охлаждающей жидкости официальному дилеру.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением из системы охлаждения перегретого двигателя, могут привести к получению серьезных ожогов. Поэтому запрещается отворачивать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру.

### Замена поврежденного колеса

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильные действия при замене колеса могут привести к травмам. Автомобиль может сорваться с домкрата и поранить вас или других людей.

Опасно находиться под автомобилем, когда он поднят домкратом. Если автомобиль соскользнет с домкрата, это может привести к получению серьезных травм или даже к смерти. Запрещено находиться под автомобилем, когда он удерживается только домкратом.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

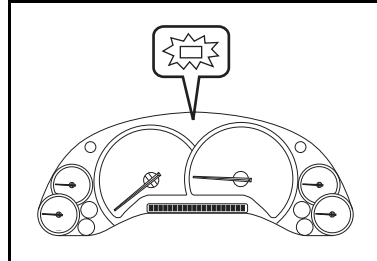
Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

### Возможные неисправности систем

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение с горящим сигнализатором неисправности тормозной системы может привести к аварии. При загорании этого сигнализатора необходимо незамедлительно проверить тормозную систему.

Не допускайте движения автомобиля при пониженном давлении моторного масла. Двигатель вашего автомобиля может перегреться и загореться. Это может привести к получению ожогов вами или другими людьми. Как можно скорее проверьте уровень моторного масла. При необходимости, обратитесь на сервисную станцию.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При загорании любого сигнализатора аварийного состояния на приборной панели во время движения автомобиля немедленно остановитесь в безопасном месте и действуйте в соответствии с инструкциями, приводимыми в данном Руководстве по эксплуатации.

Если двигатель заглохнет во время движения автомобиля, усилители тормозной системы и рулевого управления не будут работать, поэтому нажатие на педаль тормоза и поворот рулевого колеса потребуют значительных усилий. Постарайтесь доехать накатом до безопасного места, прежде чем автомобиль остановится.

#### **ВНИМАНИЕ**

Дополнительное электронное оборудование, такое как СВ-радиостанция, мобильный телефон, навигационная система или радиостанция с приемником-передатчиком, может создавать помехи для работы электронных систем вашего автомобиля, аудиосистемы и других электронных приборов, и даже привести к их выходу из строя. Обязательно проконсультируйтесь с официальным дилером GM, прежде чем устанавливать какое-либо дополнительное электронное оборудование.

## Важные меры безопасности

---

### Дополнительные меры предосторожности

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии очень опасно. Ваши рефлексы, восприятие, внимание и оценка ситуации могут сильно измениться после приема даже маленькой дозы алкоголя. Вождение после употребления алкоголя может привести к аварии с серьезными ранениями и даже смертельным исходом. Поэтому ни в коем случае нельзя водить автомобиль в нетрезвом состоянии или находиться в автомобиле с нетрезвым водителем. После любого застолья, связанного с употреблением алкоголя, добирайтесь до дома на такси или заранее договаривайтесь, кто из членов вашей компании воздержится от употребления спиртных напитков, чтобы вести обратно автомобиль.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Результаты медицинских исследований показывают, что наличие алкоголя в организме человека делает последствия аварий значительно более серьезными. Это относится, в особенности, к травмам головного и спинного мозга и повреждениям сердечно-сосудистой системы. Когда выпивший спиртное человек – будь это водитель или пассажир – попадает аварию, его шансы погибнуть или стать инвалидом значительно выше, чем у человека, который попал в такую же аварию, но перед этим не употреблял алкоголя.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Незапертые двери представляют опасность. Перед началом движения автомобиля убедитесь, что все его двери заперты.

Выключите систему круиз-контроля, когда вы не пользуетесь ей.

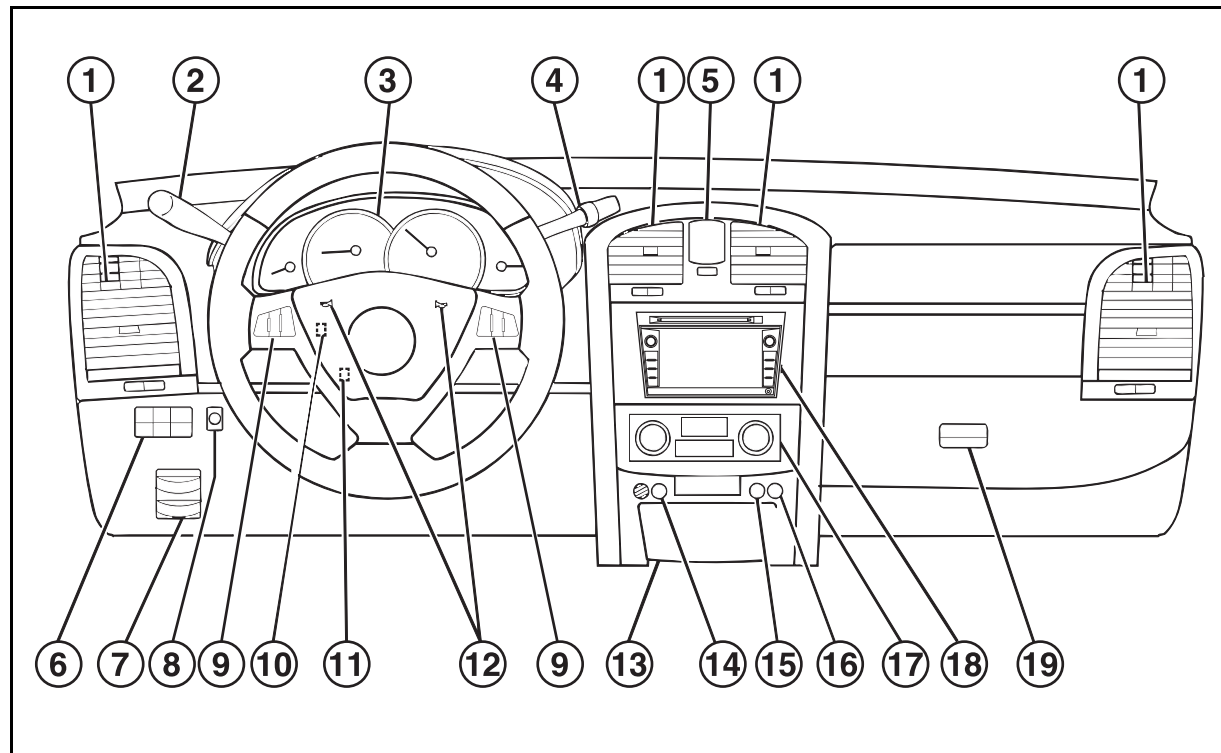
# Глава 1 - Приборы и органы управления

<b>Приборы и органы управления на передней панели и консоли</b> .....	<b>24</b>
Приборная панель .....	26
Сигнализаторы аварийного состояния .....	28
Информационный центр водителя .....	39
Кнопки информационного центра водителя .....	40
Меню информации о поездке/расходе топлива.....	42
Меню информации об автомобиле .....	45
Меню персональных настроек функций.....	49
Сообщения информационного центра водителя.....	63
<b>Выключатель аварийной световой сигнализации</b> .....	<b>79</b>
<b>Противобуксовочная система</b> .....	<b>79</b>
<b>Система Stabilitrak®</b> .....	<b>81</b>
<b>Розетки для подключения дополнительного электрооборудования</b> .....	<b>82</b>
<b>Приборы освещения</b> .....	<b>84</b>
Главный переключатель приборов освещения .....	84
Регулятор яркости подсветки приборной панели .....	87
Омыватель фар .....	89
Регулятор угла наклона луча фар ближнего света .....	89
Стояночные фонари .....	89
Система подсветки при посадке/высадке .....	90
Плафоны для чтения.....	91
Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи ...	91
<b>Система отопления и кондиционирования воздуха</b> ... ..	<b>92</b>
Двухзонная система климат-контроля .....	92
Датчики системы климат-контроля .....	98
Вентиляционные решетки .....	99
Рекомендации по работе с системой .....	100
Электрообогреватель заднего стекла .....	100
Система отопления/кондиционирования воздуха в задней части салона .....	101

Воздушный фильтр пассажирского салона .....	102
<b>Аудиосистема и часы</b> .....	<b>103</b>
Аудиосистема с приемником RDS и одиночным или 6-дисковым проигрывателем CD .....	104
Цифровые часы (аудиосистема с приемником RDS и проигрывателем CD) .....	105
Цифровые часы (аудиосистема с приемником RDS и 6-дисковым проигрывателем CD) .....	107
Органы управления аудиосистемой .....	109
Проигрыватель компакт-дисков.....	117
6-дисковый проигрыватель компакт-дисков .....	121
Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 и WMA....	125
Сообщения об ошибках .....	134
Подключение портативных аудиоустройств .....	135
Уход за компакт-дисками .....	136
Уход за проигрывателем компакт-дисков .....	136
Система защиты от кражи .....	136
Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе .....	137
Антенна .....	138
Развлекательная система для задних пассажиров .....	138
Аудиосистема для задних пассажиров .....	139
<b>Навигационная система</b> .....	<b>143</b>
<b>Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке</b> .....	<b>144</b>
Звуковой сигнал .....	144
Рычаг регулировки высоты рулевого колеса .....	145
Органы управления, расположенные на рулевом колесе....	145
Регулятор положения педали акселератора и тормоза .....	146
Выключатель электрообогрева рулевого колеса .....	146

## Глава 1 - Приборы и органы управления

<b>Рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла</b> .....	147	<b>Размещение мелкого багажа</b> .....	178
Очистители ветрового стекла.....	147	Центральная консоль.....	178
Омыватель ветрового стекла.....	148	Перчаточный ящик.....	179
Очиститель/омыватель заднего стекла.....	149	Подстаканники.....	179
<b>Многофункциональный рычаг</b> .....	150	Удерживающая сетка для багажа.....	179
Указатели поворота.....	150	Шторка заднего багажного отделения.....	180
Главный выключатель наружного освещения.....	150	Система организации размещения багажа.....	180
Переключатель дальнего/ближнего света фар.....	151	<b>Пепельницы и прикуриватель</b> .....	180
<b>Круз-контроль</b> .....	151	<b>Режим сохранения питания дополнительного электрооборудования</b> .....	181
<b>Зеркала</b> .....	156	<b>Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи</b> .....	181
Наружные зеркала заднего вида.....	156	<b>Система управления электропитанием</b> .....	182
Внутреннее зеркало заднего вида с положениями "день/ночь".....	159	<b>Ультразвуковая система помощи при парковке</b> .....	183
Встроенные косметические зеркала.....	159	<b>Функция запоминания регулировок</b> .....	186
<b>Окна</b> .....	160		
Электрические стеклоподъемники.....	160		
<b>Двери</b> .....	162		
Механические замки дверей.....	163		
Центральный замок дверей.....	163		
Электрические замки дверей.....	165		
Запирание дверей с задержкой.....	165		
Автоматические замки дверей.....	166		
Система предотвращения запирания ключа в автомобиле.....	166		
Блокировка задних замков от случайного открывания детьми.....	167		
<b>Заднее багажное отделение</b> .....	168		
Электропривод открывания двери багажного отделения.....	168		
Удерживающая сетка для багажа.....	171		
<b>Потолок и крыша</b> .....	171		
Солнцезащитные козырьки.....	171		
Одиночный вентиляционный люк.....	172		
Двойной вентиляционный люк.....	174		
Верхний багажник.....	178		

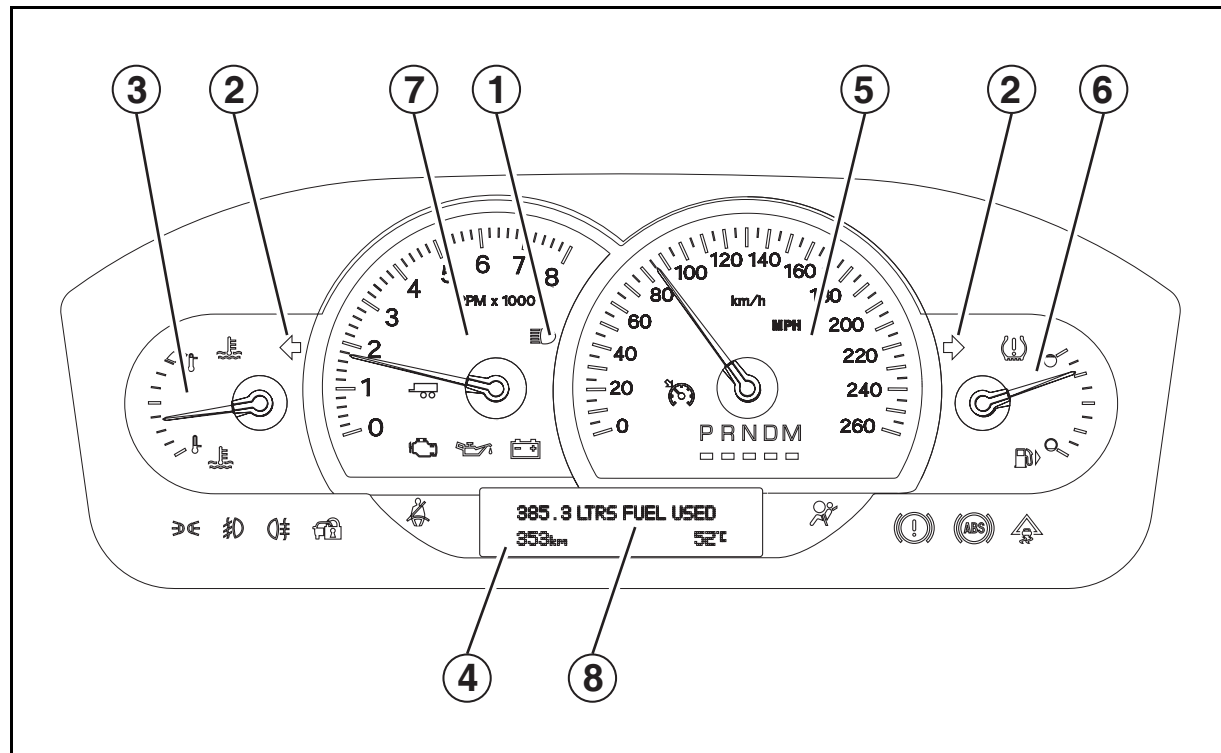


## Приборы и органы управления

---

### ■ ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ И КОНСОЛИ

1. Вентиляционные решетки
2. Многофункциональный рычаг
3. Приборная панель
4. Рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла
5. Аналоговые часы
6. Кнопки информационного центра водителя
7. Рычаг отпирания капота, рычаг отпускания стояночного тормоза
8. Кнопка регулировки подсветки панели управления
9. Органы управления, расположенные на рулевом колесе
10. Рычаг регулировки высоты рулевого колеса
11. Регулятор положения педали акселератора и рабочего тормоза (дополнительное оборудование)
12. Звуковой сигнал
13. Пепельница
14. Кнопка отключения противобуксовочной системы
15. Кнопка режима буксировки/движения с нагрузкой
16. Выключатель аварийной световой сигнализации
17. Система отопления и кондиционирования воздуха
18. Навигационная система (дополнительное оборудование)// Аудиосистема
19. Перчаточный ящик



# Приборы и органы управления

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

На рисунке показана наиболее типичная панель приборов. Установленная на вашем автомобиле панель приборов может отличаться от панели, представленной на рисунке. Это зависит от комплектации вашего автомобиля.

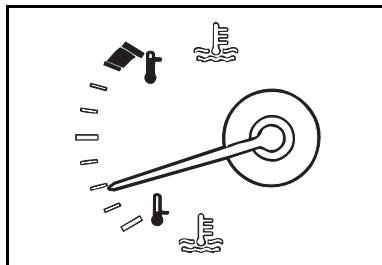
Приборная панель спроектирована так, чтобы вы могли с одного взгляда определить, как работают основные системы вашего автомобиля.

### 1. Индикатор включения дальнего света фар

Индикатор загорается при включении дальнего света фар.

### 2. Индикаторы включения указателей поворота

При включении указателя поворота начинает мигать один из двух индикаторов, выполненных в виде стрелок, направленных в сторону поворота или изменения полосы движения.



### 3. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка достигает правого края шкалы, это означает, что температура двигателя слишком высока!

Если двигатель перегрелся, заглушите двигатель незамедлительно. Для получения более подробной информации о системе охлаждения двигателя вашего автомобиля см. главы 4 и 5.

### 4. Одометр (Счетчик общего пробега)

На дисплее информационного центра водителя находятся счетчик общего и частичного пробега.

Счетчик общего пробега показывает общий пробег вашего автомобиля с момента начала эксплуатации.

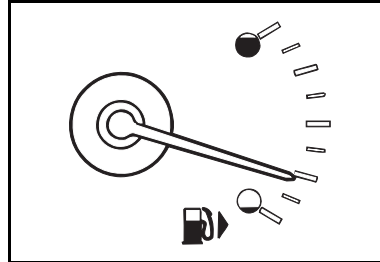
Каждый счетчик частичного пробега показывает расстояние, пройденное автомобилем с момента последней установки на ноль показаний этого счетчика частичного пробега.

Для получения информации о счетчиках частичного пробега см. параграф «Меню информации о поездке/расходе топлива» в разделе «Информационный центр водителя» ниже в данной главе.

## 5. Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

См. пункт "Меню информации об автомобиле" в разделе "Информационный центра водителя" далее в этой главе для более подробной информации о спидометре.



## 6. Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшегося в баке. Указатель уровня топлива работает только при включенном зажигании.

При низком уровне топлива также раздастся сигнал гонга.

## 7. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту (RPM).

При слишком большой частоте вращения коленчатого вала подача топлива в двигатель будет ограничена.

## 8. Дисплей информационного центра водителя

Информационный центр водителя позволяет получить информацию о состоянии многих систем автомобиля.

Дисплей информационного центра расположен в нижней части панели приборов.

Для получения более подробной информации см. раздел «Информационный центр водителя» далее в этой главе.

## Приборы и органы управления

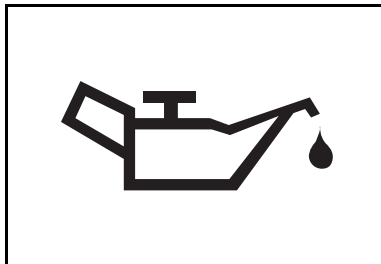
---

### **Сигнализаторы аварийного состояния**

На вашем автомобиле имеется ряд сигнализаторов аварийного состояния.

Сигнализаторы аварийного состояния загораются, когда может возникнуть или уже возникла неисправность какой-либо системы автомобиля. Некоторые сигнализаторы кратковременно загораются при включении зажигания для того, чтобы вы могли убедиться в их работоспособности.

Ваш автомобиль также оборудован информационным центром водителя, который взаимодействует с индикаторами и сигнализаторами. См. раздел «Информационный центр водителя» ниже в этой главе.



### **Сигнализатор низкого давления моторного масла**

Этот сигнализатор должен кратковременно загораться при включении зажигания.

После запуска двигателя он должен погаснуть.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

В случае каких-либо неполадок в системе смазки двигателя этот сигнализатор остается гореть после запуска двигателя или загорается во время движения. Это указывает на то, что скорость циркуляции масла в системе смазки недостаточна для хорошего смазывания деталей двигателя. Возможно, уровень масла понижен или имеются какие-то другие неполадки, связанные с моторным маслом. Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

Иногда этот сигнализатор может мигать, когда автомобиль неподвижен и двигатель работает на холостом ходу. Это нормальное явление.

При загорании сигнализатора также может прозвучать сигнал гонга.

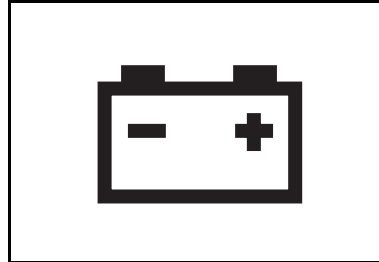
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте движения автомобиля при пониженном давлении моторного масла. Двигатель вашего автомобиля может перегреться и загореться. Это может привести к получению ожогов вами или другими людьми. Как можно скорее проверьте уровень моторного масла и обратитесь к вашему дилеру для технического обслуживания автомобиля.

**ВНИМАНИЕ**

Выход из строя двигателя из-за невнимательного отношения к контролю уровня и давления масла может потребовать дорогостоящего ремонта, на который гарантия изготовителя не распространяется.

Моторное масло необходимо заменять с периодичностью, указанной в Сервисном буклете.

**Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи**

Этот сигнализатор должен загораться при включенном зажигании, когда двигатель еще не запущен, чтобы показать свою работоспособность.

Если сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы. Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

При возникновении неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи на дисплее информационного центра водителя появится следующее сообщение:

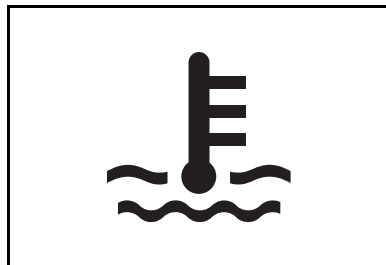
- **SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM** (Неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи)

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

Движение с горящим сигнализатором может привести к быстрому разряду аккумуляторной батареи вашего автомобиля.

Если вам требуется проехать короткое расстояние с горящим сигнализатором, выключите все дополнительное электрооборудование, без которого можно обойтись, например, аудиосистему и кондиционер воздуха.

## Приборы и органы управления



### Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя

Данный сигнализатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор продолжает гореть после запуска двигателя, или если он включается при движении автомобиля, то вы должны немедленно остановить двигатель, так как он перегрелся.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, может привести к серьезным ожогам.

### **ВНИМАНИЕ**

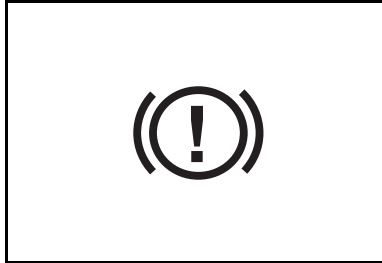
Запрещается продолжать движение автомобиля при горящем сигнализаторе перегрева охлаждающей жидкости двигателя.

Продолжение движения автомобиля при перегретом двигателе может привести к серьезной неисправности двигателя.

При появлении предупреждения о перегреве, необходимо немедленно снизить скорость и остановить автомобиль, соблюдая при этом правила безопасности дорожного движения.

В противном случае вы можете повредить свой автомобиль. Устранение подобных повреждений не покрывается гарантией изготовителя.

См. главы 4 и 5 данного Руководства для получения более подробной информации о системе охлаждения вашего автомобиля.



### **Сигнализатор неисправности тормозной системы**

На вашем автомобиле установлена двухконтурная тормозная система. Если один контур системы выйдет из строя, другой позволит вам затормозить автомобиль.

Этот сигнализатор должен загораться при включенном зажигании, когда двигатель еще не запущен, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор загорается при движении автомобиля, необходимо осторожно съехать на обочину и остановиться.

Возможно, при этом вам придется приложить повышенное усилие к педали тормоза, и ход педали тормоза может увеличиться. Тормозной путь автомобиля также может увеличиться.

Если сигнализатор продолжает гореть, отбуксируйте автомобиль на станцию технического обслуживания. Следует немедленно проверить тормозную систему. Этот сигнализатор также должен загораться, когда вы используете стояночный тормоз при включенном зажигании.

Если сигнализатор не гаснет после того, как вы полностью отпустили стояночный тормоз, это означает наличие неисправности в тормозной системе.

Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

Если сигнализатор не загорается при затянутом стояночном тормозе, то обратитесь на сервисную станцию для ремонта.

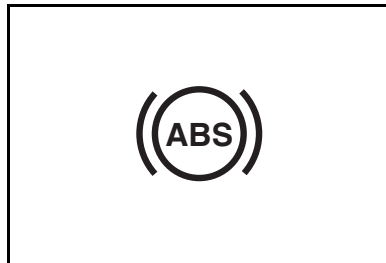
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение с горящим сигнализатором неисправности тормозной системы может привести к аварии. Немедленно проверьте тормозную систему, если сигнализатор неисправности тормозной системы продолжает гореть.

Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию для ремонта.

## Приборы и органы управления

---



### Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы

Этот сигнализатор должен загораться при запуске двигателя и может гореть в течение нескольких секунд. Если сигнализатор не загорается, то необходимо немедленно восстановить его работоспособность, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Остановитесь при первой же возможности и выключите зажигание. Затем вновь запустите двигатель, чтобы перезагрузить систему.

Если сигнализатор продолжает гореть или повторно включается во время движения, то автомобиль нуждается в ремонте. До ремонта вы можете пользоваться тормозной системой, однако антиблокировочная система не будет функционировать.

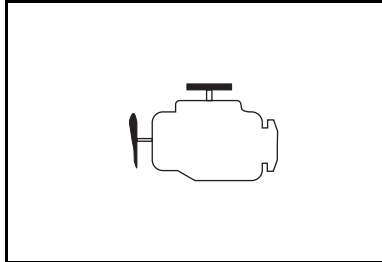
На дисплее информационного центра водителя также может появиться предупреждающее сообщение.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе:

- **SERVICE BRAKE ASSIST** (Неисправна система помощи при экстренном торможении)
- **SERVICE BRAKE SYSTEM** (Неисправна тормозная система)

Если при этом также горит сигнализатор неисправности рабочей тормозной системы, это означает, что у автомобиля не работает антиблокировочная система и возникли проблемы с рабочей тормозной системой. Необходимо осторожно съехать на обочину и остановиться. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию для ремонта.

См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» ранее в данной главе.



### Сигнализатор неисправности двигателя

Этот сигнализатор следит за исправностью топливной системы, системы зажигания и системы ограничения выброса загрязняющих веществ.

Этот сигнализатор должен загораться при включенном зажигании, когда двигатель еще не запущен, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

Если этот сигнализатор остается гореть после того, как вы заправили бак топливом, проверьте, правильно ли вы установили на место крышку заливной горловины топливного бака. Возможно, после этого сигнализатор погаснет.

### ВНИМАНИЕ

Если продолжать движение автомобиля с горящим сигнализатором, через некоторое время это может привести к ухудшению эффективности работы системы снижения токсичности отработавших газов автомобиля, увеличению расхода топлива и неустойчивой работе двигателя. Это может привести к необходимости дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

### ВНИМАНИЕ

Изменения, самостоятельно внесенные в конструкцию двигателя, трансмиссии, выпускной, впускной или топливной систем вашего автомобиля, замена оригинальных шин на шины, имеющие другие технические характеристики, могут повлиять на эффективность работы системы снижения токсичности отработавших газов и вызвать загорание данного сигнализатора. Изменения в названных выше системах могут привести к необходимости дорогостоящего ремонта, на который не будет распространяться гарантия изготовителя.

## Приборы и органы управления

---

Чтобы автомобиль успешно прошел технический контроль по проверке исправности системы снижения токсичности отработавших газов, необходимо, чтобы сигнализатор неисправности двигателя был работоспособным и не загорался при движении автомобиля.

Если вы недавно заменили аккумуляторную батарею, или если аккумуляторная батарея была сильно разряжена, бортовая система диагностики может определить, что автомобиль не готов к проведению технического контроля. В этом случае может потребоваться совершать обычные поездки на автомобиле в течение нескольких дней, чтобы система диагностики накопила достаточно данных для проведения технического контроля.

Если перед проведением технического контроля вы совершали поездки в течение нескольких дней (с полностью заряженной аккумуляторной батареей), но автомобиль по-прежнему не может пройти технический контроль из-за неготовности бортовой диагностической системы, обратитесь к вашему дилеру или в центр диагностики с квалифицированным персоналом для подготовки автомобиля к прохождению технического контроля.



### **Сигнализатор противобуксовочной системы**

Этот сигнализатор мигает, когда противобуксовочная система ограничивает пробуксовку колес.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

Если сигнализатор противобуксовочной системы загорается и остается гореть в течение продолжительного времени, это может свидетельствовать о неисправности данной системы и о том, что ваш автомобиль требует технического обслуживания.

Когда этот сигнализатор горит постоянно, это означает, что противобуксовочная система выключена или неисправна, и не ограничивает пробуксовывание колес.

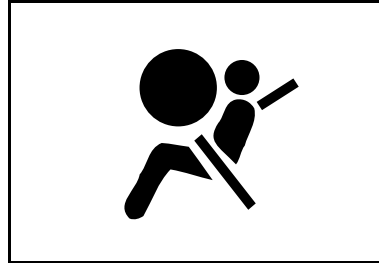
Учтите это при дальнейшем управлении автомобилем.

См. раздел "Противобуксовочная система" ниже в этой главе.



### Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Для получения более подробной информации см. раздел «Ремни безопасности» в главе 2.



### Сигнализатор неисправности подушек безопасности

Этот сигнализатор должен загораться при запуске двигателя и может мигать в течение нескольких секунд.

Если этот сигнализатор не загорается при запуске двигателя, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

Если в системе подушки безопасности возникла неисправность, то на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **SERVICE AIR BAG** (Неисправность системы подушек безопасности). См. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

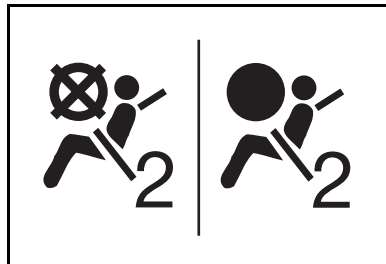
Для получения более подробной информации о системе подушек безопасности см. главу 2.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы. Подушки безопасности могут не сработать при аварии, либо могут сработать при отсутствии аварии. Чтобы избежать получения травм вами и вашими пассажирами, немедленно обратитесь на сервисную станцию.

## Приборы и органы управления

---



### **Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира**

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" в главе 2.



### **Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности пассажира**

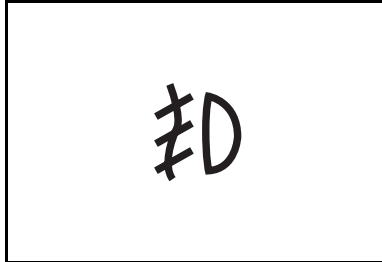
Для получения более подробной информации см. раздел «Ремни безопасности» в главе 2.



### **Сигнализатор противоугонной системы**

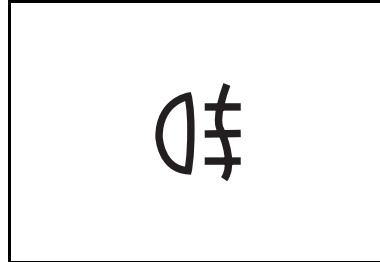
См. параграф «Иммобилайзер» в разделе «Ключи» главы 3.

Для получения более подробной информации см. также параграф «Система противоугонной сигнализации» в главе 3.



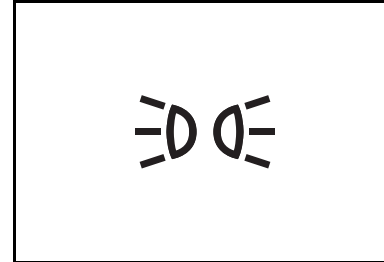
**Индикатор включения передних противотуманных фар**

Данный индикатор загорается при включении передних противотуманных фар. См. параграф «Противотуманные фары» далее в этой главе для получения более подробной информации.



**Индикатор включения задних противотуманных фонарей**

Данный индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей. Для получения более подробной информации см. параграф «Задние противотуманные фонари» далее в этой главе.

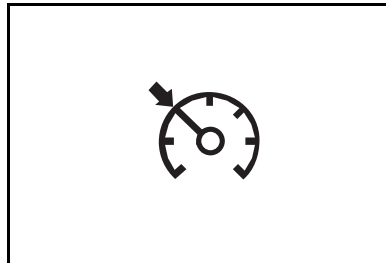


**Индикатор включения наружного освещения**

Данный индикатор включается, чтобы напомнить вам о том, что включены стояночные фонари.

## Приборы и органы управления

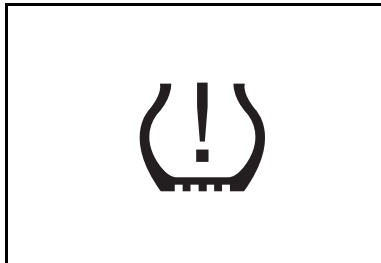
---



### Индикатор включения системы круиз-контроля

Данный индикатор загорается при включении системы круиз-контроля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Круиз-контроль» далее в этой главе.



### Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах

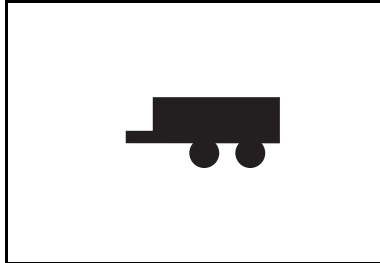
Данный сигнализатор кратковременно загорается при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если система определит, что давление в одной или нескольких шинах ниже нормы, то на дисплее информационного центра водителя загорится сигнализатор низкого давления воздуха в шинах и появится предупреждение **CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах).

При обнаружении неисправности сигнализатор будет мигать в течение 60 секунд, а затем останется гореть постоянно.

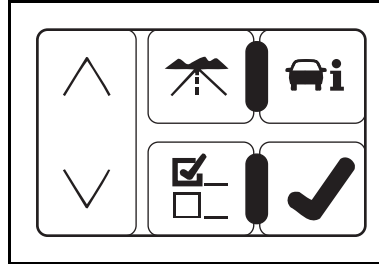
При появлении сообщения о снижении давления воздуха в шинах, как можно скорее остановитесь и проверьте давление воздуха в шинах.

Для получения более подробной информации см. параграф «Монитор давления воздуха в шинах» в разделе «Шины» главы 4.



### Индикатор режима буксировки/ движения с нагрузкой

Этот индикатор загорается при включении режима буксировки прицепа/движения с высокой нагрузкой. Для получения дополнительной информации см. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» в главе 3.



### ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ВОДИТЕЛЯ

Информационный центр водителя позволяет получить информацию о состоянии многих систем автомобиля.

При помощи информационного центра водителя вы можете ввести и запомнить персональные настройки, а также получать предупреждающие сообщения.

Органы управления расположены на панели управления, рядом с дверью водителя.

Для получения более подробной информации см. раздел «Кнопки информационного центра водителя» ниже в этой главе.

Дисплей информационного центра расположен в нижней части панели приборов.

На верхней строчке дисплей индицируется информация о состоянии различных систем автомобиля.

На нижней строчке дисплея может индицироваться следующая информация:

- показания счетчика общего пробега
- температура наружного воздуха
- индикатор положения рычага селектора автоматической коробки передач

Для получения более подробной информации см. раздел "Автоматическая коробка передач" в Главе 3.

- **S** при включении спортивного режима, или **M** при включении режима ручного переключения передач.

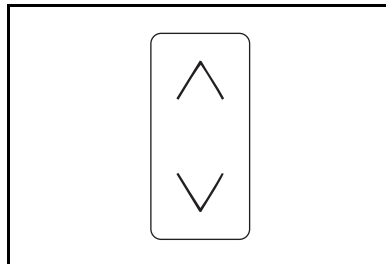
См. "Ручное переключение передач" в разделе "Автоматическая коробка передач" в главе 3 для получения более подробной информации.

Если система определит возникновение неисправности, на дисплее появится предупреждающее сообщение.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

## Приборы и органы управления

---

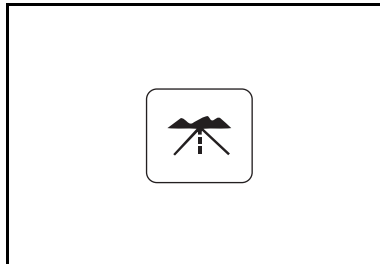


### **Кнопки информационного центра водителя**

Органы управления расположены на панели управления, рядом с дверью водителя.

### **КНОПКА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВВЕРХ/ВНИЗ ПО МЕНЮ**

Нажмите на кнопку со стрелкой, направленной вверх или вниз, чтобы прокрутить текущее меню вверх или вниз.



### **КНОПКА ИНФОРМАЦИИ О ПЕЕЗДКЕ/РАСХОДЕ ТОПЛИВА**

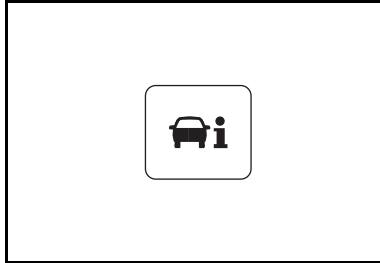
Нажмите эту кнопку для доступа к меню информации о поездке/расходе топлива.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

- Trip Odometers (Счетчики частичного пробега)
- Fuel range (Запас хода по топливу)
- Average Fuel Economy (Средняя топливная экономичность)
- Instant Fuel Economy (Мгновенная топливная экономичность)
- Fuel Used (Количество израсходованного топлива)
- Timer (Таймер)
- Average Speed (Средняя скорость движения)
- Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи)
- Пустой дисплей

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Меню информации о поездке/расходе топлива



### КНОПКА ИНФОРМАЦИИ ОБ АВТОМОБИЛЕ

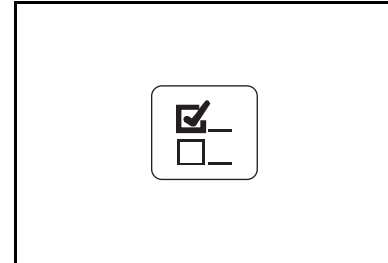
Нажмите на эту кнопку для доступа к меню информации об автомобиле.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

- Engine Oil Life (Срок службы моторного масла)
- English/Metric Unit Selection (Выбор британской/метрической системы единиц измерения)
- Parking Assist (Система помощи при парковке)
- Tire Pressure Monitor Displays (Монитор давления воздуха в шинах )
- Tire Pressure Monitor Reset (Сброс монитора давления воздуха в шинах )
- Remote Keyless Entry Transmitter Matching (Синхронизация пульта дистанционного управления)
- Speedometer (Спидометр)
- Пустой дисплей

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Меню информации об автомобиле



### КНОПКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК

При помощи информационного центра водителя можно запрограммировать персональные настройки различных функций, которыми может быть оборудован ваш автомобиль.

Нажмите эту кнопку для доступа к меню персональных настроек.

См. параграф «Персональные настройки функций» далее в этой главе.

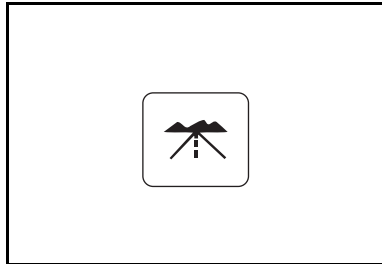
## Приборы и органы управления

---



### **КНОПКА СБРОСА**

Нажатие на эту кнопку позволяет сбросить отдельные параметры в исходное состояние, подтвердить получение сообщения информационного центра водителя или удалить это сообщение с дисплея.



### ***Меню информации о поездке/ расходе топлива***

Нажмите эту кнопку для доступа к меню информации о поездке/расходе топлива.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

#### **Счетчики частичного пробега:**

- **TRIP A** (Счетчик частичного пробега A)
- **TRIP B** (Счетчик частичного пробега B)

Каждый счетчик частичного пробега показывает, какое расстояние автомобиль прошел с момента последнего сброса соответствующего счетчика пути.

Примечание:

Вы можете одновременно использовать счетчики частичного пробега A и B.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрической (километры) или в британской (мили) системе мер.

Для установки на ноль счетчика частичного пробега вначале выведите на дисплей показания требуемого счетчика, а затем нажмите и удерживайте кнопку ✓.

При этом будут сброшены показания только того счетчика частичного пробега, который был выведен на дисплей.

## **FUEL RANGE (Запас хода по топливу)**

На дисплей выводится то расстояние, на которое, по оценке компьютера, хватит имеющегося в баке топлива.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрической (километры) или в британской (мили) системе мер.

Оценка расстояния, которое вы сможете проехать на оставшемся топливе, основана на текущих условиях движения.

Когда запас хода по топливу снижается примерно до 48 км, на дисплее появится сообщение **FUEL RANGE LOW** (Низкий запас хода по топливу).

## **AVERAGE ECONOMY (Средняя топливная экономичность)**

Дисплей показывает среднюю топливную экономичность с момента последней установки системы на ноль.

Топливная экономичность может быть показана в метрической системе L/100 KM (литры на 100 километров пробега) или в британской системе MPG ( мили на галлон).

Для установки этого параметра на ноль, вначале выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите на кнопку ✓.

## **INST ECONOMY (МГНОВЕННАЯ ТОПЛИВНАЯ ЭКОНОМИЧНОСТЬ)**

На дисплее будет показана мгновенная топливная экономичность в момент отображения этого показателя на дисплее.

Топливная экономичность может быть показана в метрической системе L/100 KM (литры на 100 километров пробега) или в британской системе MPG ( мили на галлон).

Этот параметр нельзя обнулить.

## Приборы и органы управления

---

### **FUEL USED (Количество израсходованного топлива)**

Дисплей покажет, сколько топлива было израсходовано с момента последней установки системы на ноль.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах измерения (литрах), или в британских единицах измерения (галлонах).

Для установки этого параметра на ноль сначала выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите на кнопку ✓.

### **00:00:00 TIMER OFF (Таймер выключен)**

Таймер используется в качестве секундомера.

Функция таймера позволяет вам измерить время, затрачиваемое на перемещение из одного пункта в другой.

Для пуска таймера сначала выберите дисплей таймера, а затем нажмите на кнопку ✓.

### На дисплее появится надпись **00:00:00 TIMER ON** (Таймер включен).

Таймер начнет отсчет времени.

Чтобы остановить таймер, сначала выберите выведите его показания на дисплей, а затем вновь нажмите на кнопку ✓.

При остановленном таймере на дисплее появляется показание таймера в момент остановки и надпись **TIMER OFF**.

Чтобы сбросить показания таймера на **00:00:00**, нажмите и удерживайте кнопку ✓ после остановки таймера.

### **AVERAGE SPEED (Средняя скорость автомобиля)**

На дисплей выводится средняя скорость движения, рассчитанная за время, прошедшее с момента последней установки системы на ноль.

Показания могут быть выведены в метрических единицах измерения **КМ/Ч** (километры в час) или в британских единицах **MPH** (мили в час).

Для установки этого параметра на ноль сначала выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите на кнопку ✓.

**BATTERY VOLTAGE (Напряжение аккумулятора батареи)**

Этот режим дисплея позволяет вам следить за напряжением аккумуляторной батареи, чтобы убедиться в правильности ее зарядки.

Для получения более подробной информации см. параграф «Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» ранее в данной главе.

Если в системе заряда аккумуляторной батареи обнаружена неисправность, то на дисплее появится предупреждение. См. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

**Пустой дисплей**

Это меню завершается пустой страницей.

**Меню информации об автомобиле**

Нажмите на эту кнопку для доступа к меню информации об автомобиле.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

**OIL LIFE REMAINING (Оставшийся срок службы моторного масла)**

Примечание:

Эта функция работает не на всех автомобилях.

На дисплее будет показан срок службы моторного масла (в процентах), оставшийся после последнего обнуления системы.

Например, если вы видите сообщение **95%**, это означает, что, если вы не измените свой стиль вождения, остается еще 95% от общего срока службы моторного масла.

Когда срок службы моторного масла будет подходить к концу, на дисплее появится сообщение **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло).

## Приборы и органы управления

---

После появления сообщения об окончании срока службы моторного масла следует заменить моторное масло как можно скорее, в течение следующих 500 километров пробега.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

Кроме того, обратитесь к Сервисному буклету для получения более подробной информации.


### **UNITS (Единицы измерения)**

Для того чтобы переключить дисплей с показа параметров в британской системе на метрическую или обратно, сначала выберите этот пункт, а затем нажмите на кнопку ✓.

### **PARKING ASSIST (Система помощи при парковке)**

Эта функция позволяет вам включать или выключать ультразвуковую систему помощи при парковке для текущего цикла зажигания.

Для включения или выключения этой функции выполните следующее:

1. Последовательно нажимайте на кнопку  для выбора данного меню.
2. Нажимайте на кнопку ✓ для переключения между установками **ON** (Включено) and **OFF** (Выключено).

Если вы выберете настройку **OFF** (Выключено), сообщение **PARKING ASSIST OFF** (Система помощи при парковке отключена) появится на дисплее информационного центра водителя, когда селектор автоматической коробки передач будет переведен из положения **P** (Стоянка).

При выключении и повторном включении зажигания эта система автоматически активируется снова.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Сообщения информационного центра водителя
- Ультразвуковая система помощи при парковке

## Монитор давления воздуха в шинах

- **FRONT TIRES kPa LEFT XX RIGHT XX** (Давление воздуха в передней левой и передней правой шине)
- **REAR TIRES kPa LEFT XX RIGHT XX** (Давление воздуха в задней левой и задней правой шине)

Этот дисплей показывает давление воздуха в каждой шине автомобиля.

Последовательно нажимайте на кнопку ✓ до тех пор, пока на дисплее не будет показано давление воздуха в передних шинах.

Еще раз нажмите на кнопку ✓, чтобы вывести на дисплей давление воздуха в задних шинах.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах измерения kPa (килопаскалы) или в британских единицах измерения PSI (фунты на квадратный дюйм).

Если во время движения система обнаружит опасное снижение или повышение давления воздуха в шинах, на дисплее появится сообщение **CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах).

Система также укажет, какую конкретно шину необходимо проверить.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» ниже в этой главе:

- Сообщения информационного центра водителя
- CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах)

Кроме того, см. параграф "Монитор давления воздуха в шинах" в разделе "Шины" главы 4.


## Приборы и органы управления

---

### **PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (нажмите на кнопку ✓ для синхронизации пульта дистанционного управления).

Это меню позволяет вам повторно синхронизировать пульты дистанционного управления дверными замками.

Для синхронизации пульта дистанционного управления дверными замками:

1. Повторно нажимайте на кнопку  до появления сообщения **PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (нажмите на кнопку ✓ для синхронизации пульта дистанционного управления).

2. Нажмите на кнопку ✓ .

Сообщение **REMOTE KEY LEARNING ACTIVE** (Активна система синхронизации пульта дистанционного управления) появится на дисплее.

3. Одновременно нажмите кнопки запирания и отпирания на пульте дистанционного управления и удерживайте их нажатыми в течение примерно 15 секунд.

По завершении синхронизации пульта дистанционного управления с автомобилем раздастся сигнал гонга.

Первый пульт дистанционного управления, синхронизированный с автомобилем, будет запомнен системой как "Driver 1" ("Водитель 1"). Второй синхронизированный пульт дистанционного управления будет запомнен системой как "Driver 2" ("Водитель 2").


4. Для синхронизации других пультов дистанционного управления повторите предыдущие шаги.

Для одного автомобиля можно настроить до восьми пультов дистанционного управления.

5. Для выхода из режима программирования выключите зажигание.

### Спидометр

Кроме стандартного аналогового спидометра, ваш автомобиль оборудован цифровым индикатором скорости.

Последовательно нажимайте на кнопку  для вывода на дисплей показаний цифрового спидометра.

При помощи информационного центра водителя вы можете изменять режим показа параметров с метрической системы мер на британскую систему и обратно.

Для получения более подробной информации см. раздел "**UNITS** (Единицы измерения)" ранее в данной главе.



### Пустой дисплей

Это меню завершается пустой страницей.

### Персональные настройки функций


При помощи информационного центра водителя можно запрограммировать персональные настройки различных функций, которыми может быть оборудован ваш автомобиль.

#### ВХОД В РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

1. Зажигание должно быть включено, и селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка).
2. Выключите фары во избежание разряда аккумуляторной батареи.
3. Нажмите на кнопку  на дисплее.  
Если селектор автоматической коробки передач не находится в положении **P** (Стоянка), на дисплее появится сообщение **FEATURE SETTINGS AVAILABLE IN PARK** (Персональная настройка функций работает только при положении ("Стоянка"). Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
4. Нажмите на кнопку  для входа в режим программирования.

### МЕНЮ ПЕРСОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК ФУНКЦИЙ

Для доступа к этому меню, см. параграф «Выбор режима программирования» ранее в этой главе.

После входа в режим программирования, последовательно нажимайте на кнопку , чтобы просмотреть список персонально настраиваемых функций, имеющих доступ на вашем автомобиле.

На дисплее будут показаны только доступные функции.

## Приборы и органы управления

---

Для следующих функций, которые устанавливаются автоматически, может быть запрограммирована только одна настройка:

**DISPLAY IN ENGLISH** (Вывод информации на английском языке)

Примечание:

Этот пункт меню не будет показан, если информационный центр водителя уже запрограммирован на вывод информации на английском языке.

Когда на дисплее будет показан этот пункт, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать английский язык для вывода информации на дисплей информационного центра водителя.

### **DISPLAY LANGUAGE (Язык вывода сообщений на дисплей)**

Используйте это меню для выбора языка, на котором будут появляться все информационные сообщения.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^V для просмотра следующих возможных вариантов:

- **ENGLISH** (Английский язык)  
Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.
- **FRANCAIS** (Французский язык)
- **ESPANOL** (Испанский язык)
- **ARABIC** (Арабский язык)
- **DEUTSCH** (Немецкий язык)
- **JAPANESE** (Японский язык)
- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

**AUTO DOOR LOCK (Автоматическое запираение дверных замков)**

Эта функция позволяет вам запрограммировать автоматическое запираение замков в соответствии с вашими предпочтениями.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **SHIFT OUT OF PARK** (При переключении из положения "Стоянка")  
Замки всех дверей автоматически запираются, если двери закрыты и рычаг селектора автоматической коробки передач переведен из положения **P** (Стоянка).  
Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **AT VEHICLE SPEED** (При достижении определенной скорости)

Замки всех дверей автоматически запираются, когда скорость автомобиля превысит 8 км/ч в течение более чем трех секунд.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф "Двери" далее в этой главе.

**AUTO DOOR UNLOCK (Автоматическое отпирание дверных замков)**

Эта функция позволяет вам персонально настроить функцию автоматического отпирания дверных замков.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)  
При выборе данной настройки замки дверей не будут отпираться автоматически.
- **DRIVER AT KEY OUT** (Отпирание двери водителя при вынудом ключе)  
Замок двери водителя автоматически откроется, когда ключ будет вынут из замка зажигания.

## Приборы и органы управления

---

- **DRIVER IN PARK** (Отпирание двери водителя при парковке)  
Замок двери водителя автоматически откроется, когда вы переместите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
- **ALL AT KEY OUT** (Отпирание всех дверей при вынудом ключе)  
Все двери автоматически отпираются, когда ключ будет вынут из замка зажигания.
- **ALL IN PARK** (Отпирание всех дверей при парковке)  
Замки всех дверей автоматически отпираются, когда вы переместите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).  
Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.
- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Двери» далее в этой главе.

### **REMOTE DOOR LOCK (Дистанционное запирание дверных замков)**

Эта функция позволяет вам выбрать тип подтверждающего сигнала, который вы будете получать при запирании дверных замков при помощи пульта дистанционного управления.

Примечание:

Подтверждающий сигнал будет получен только в том случае, если все двери закрыты.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  $\wedge \vee$  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)  
Световой и звуковой сигнал подтверждения отсутствуют при нажатии кнопки запираания на пульте дистанционного управления.
- **LIGHTS ONLY** (Только световой подтверждающий сигнал)  
Если выбрана данная настройка, то внешние световые приборы мигнут при нажатии на кнопку запираания замков на пульте дистанционного управления.
- **HORN ONLY** (Только звуковой подтверждающий сигнал)  
Если выбрана данная настройка, то при двойном нажатии на кнопку запираания замков на пульте дистанционного управления прозвучит звуковой сигнал.

- **HORN & LIGHTS** (Звуковой и световой сигнал)

Если выбрана данная настройка, то внешние световые приборы мигнут при нажатии на кнопку запираания замков на пульте дистанционного управления.

Звуковой сигнал прозвучит, если вы вновь нажмете на кнопку запираания в течение пяти секунд.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку  $\checkmark$ , чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

## Приборы и органы управления

---

### REMOTE DOOR UNLOCK (Дистанционное отпирание дверных замков)

Эта функция позволяет вам выбрать тип подтверждающего сигнала, который вы будете получать при отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^\✓ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **LIGHTS OFF** (Световой сигнал отключен)

Если выбрана данная настройка, то при нажатии на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления внешние световые приборы не будут мигать.

- **LIGHTS ON** (Световой сигнал включен)

Если выбрана данная настройка, то внешние световые приборы мигнут при нажатии на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

Примечание:

Подтверждающий сигнал будет получен только в том случае, если все двери закрыты.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

## **DELAY DOOR LOCK (Запирание дверей с задержкой)**

Эта функция позволяет вам задержать запирание дверных замков на пять секунд в том случае, если сигнал запирания замков послан в тот момент, когда открыта какая-либо дверь.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^V для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Замки всех дверей будут заперты немедленно после нажатия кнопки запирания центрального замка или кнопки запирания дверей на пульте дистанционного управления.

- **ON** (Включено)

Если кнопка запирания центрального замка или кнопка запирания дверей на пульте дистанционного управления будет нажата в то время, когда открыта какая-либо боковая дверь или дверь багажного отделения, то запирание замков будет отложено на 5 секунд.

При этом также раздастся трехкратный звуковой сигнал.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

Примечание:

Функция запирания дверей с задержкой не работает, если ключ оставлен в замке зажигания.

Для деактивации данной функции и немедленного запирания дверей, вновь дважды нажмите на переключатель центрального замка дверей или на кнопку запирания на пульте дистанционного управления.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

## Приборы и органы управления

---

### **EXIT LIGHTING (Освещение при высадке из автомобиля)**

Эта функция позволяет вам установить продолжительность времени, в течение которого приборы внешнего освещения будут оставаться включенными (если снаружи темно), после того как вы выключили зажигание.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)  
Внешние фонари не будут гореть.
- **30 SECONDS** (30 секунд)  
Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.
- **1 MINUTE** (1 минута)
- **2 MINUTES** (2 минуты)
- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

### **APPROACH LIGHTING (Освещение при подходе к автомобилю)**

Эта функция позволяет вам запрограммировать наружные фонари так, чтобы они включались или оставались выключенными, когда вы отпираете дверные замки при помощи пульта дистанционного управления.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)  
Приборы наружного освещения не будут включаться при отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления.

- **ON** (Включено)

Если двери автомобиля отпираются при помощи пульта дистанционного управления, то включатся также внешние приборы освещения. Освещение останется включенным в течение 20 секунд или до того момента, когда вы включите зажигание.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

## **CHIME VOLUME (Уровень громкости гонга)**

Эта функция позволяет вам отрегулировать уровень громкости гонга. Полностью отключить гонг невозможно.

Система имеет два уровня громкости гонга - нормальный и громкий.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^V для просмотра следующих возможных вариантов:

- **NORMAL** (Нормальный сигнал гонга)
- **LOUD** (Громкий сигнал гонга)
- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

## Приборы и органы управления

---

### **PARK TILT MIRRORS (Наклон зеркал при парковке)**

Если данная функция включена, то зеркало заднего вида со стороны пассажира и/или водителя наклоняется вниз при переключении рычага селектора передач в положение **R** (Задний ход), чтобы облегчить обзор обочины при параллельной парковке. Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^V для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Зеркала заднего вида не будут наклоняться вниз при включении селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **DRIVER MIRROR** (Зеркало со стороны водителя)

Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя наклонится для обзора обочины при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **PASSENGER MIRROR** (Зеркало со стороны пассажира)

Наружное зеркало заднего вида со стороны пассажира наклонится вниз при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **BOTH MIRRORS** (Оба зеркала)

Оба наружных зеркала заднего вида наклонятся вниз при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Зеркала

Наклон зеркала заднего вида для обзора обочины

## **EASY EXIT SEAT (Автоматическое смещение сиденья для облегчения высадки из автомобиля)**

Эта настройка позволяет вам включить или отключить функцию автоматического восстановления запомненного положения сиденья для высадки из автомобиля при вынимании ключа из замка зажигания.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

При выборе данной настройки, автоматическое смещение сиденья в заранее запрограммированное положение для высадки отключено.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **ON** (Включено)

При активации данной настройки, сиденье водителя будет автоматически смещаться в положение для облегчения высадки, когда вы вынимаете ключ из замка зажигания.

Если ключ будет вставлен в замок зажигания и вновь вынут без включения функции памяти, сиденье останется в ранее заданном положении для высадки.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Функция запоминания регулировок

## Приборы и органы управления

---

### **MEMORY SEAT RECALL (Восстановление запомненного положения сиденья)**

Эта настройка позволяет вам включить или отключить функцию автоматического восстановления запомненного положения сиденья водителя.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку \∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Если выбрана данная настройка, функция автоматического восстановления запомненных настроек будет отключена.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **ON** (Включено)

Если выбрана данная настройка, то ранее запомненные настройки будут восстановлены при отпирании замков дверей с помощью пульта дистанционного управления.

Примечание:

Вы можете также вызывать из памяти регулировки педалей акселератора и тормоза (дополнительное оборудование). См. пункт "Регулируемые педали акселератора и тормоза" в главе 3 для более подробной

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Функция запоминания регулировок

## **REMOTE START (Дистанционный запуск двигателя)**

Эта функция позволяет вам включать или выключать функцию дистанционного запуска двигателя.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^∨ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

При выборе этой настройки функция дистанционного запуска двигателя отключена.

- **ON** (Включено)

При выборе этой настройки функция дистанционного запуска двигателя включена.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления запуском двигателя» в главе 3.

## Приборы и органы управления

---

### **FACTORY SETTINGS (Заводские установки)**

Эта функция позволяет вам восстановить исходные заводские настройки всех программируемых систем и функций.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ^\^ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **RESTORE ALL** (Восстановить все настройки)

При выборе этого варианта будут восстановлены исходные заводские настройки всех программируемых систем и функций.

- **DO NOT RESTORE** ((Не восстанавливать настройки)

При выборе данного варианта текущие настройки не будут изменены.


Когда желаемая настройка будет выведена на дисплей, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

После этого вы можете выйти из режима программирования или перейти к программированию следующей функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

### **ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА ПРОГРАММИРОВАНИЯ**

Вы можете выйти из режима программирования любым из следующих способов:

- Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка).
- Выключите зажигание.
- Нажмите кнопку информации о поездке/расходе топлива или кнопку информации об автомобиле на информационном центре водителя.
- Последовательно нажимайте на кнопку персональных настроек  до тех пор, пока вы не дойдете до пункта **FEATURE SETTINGS PRESS** ✓ **TO EXIT** (нажмите на кнопку ✓ для выхода из режима персональных настроек), и нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать этот пункт.
- Не нажимайте ни на какие кнопки. Дисплей автоматически вернется в исходное состояние через 40 секунд.

## Сообщения информационного центра водителя

Эти сообщения появляются при возникновении неисправностей в одной из систем вашего автомобиля.

Вы можете удалить появляющиеся предупреждающие сообщения с дисплея информационного центра водителя, нажав на кнопку сброса ✓.

Имейте в виду, что при стирании сообщения вы просто удаляете его с экрана. Это не устраняет саму проблему. Поэтому необходимо серьезно относиться к предупреждающим сообщениям.

В данном Руководстве показаны наиболее типичные виды дисплеев. Установленный на вашем автомобиле дисплей может отличаться от дисплея, показанного на иллюстрациях, в зависимости от конкретной комплектации вашего автомобиля и от языка, на работу с которым настроена система.

- **AUTOMATIC LIGHT CONTROL OFF**  
(Система автоматического управления освещением выключена)

Это сообщение появляется, когда система автоматического управления фарами отключена.

Для получения более подробной информации см. параграф "Приборы освещения" далее в этой главе.

- **AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON**  
(Система автоматического управления освещением включена)

Это сообщение появляется, когда система автоматического управления фарами включена.

Для получения более подробной информации см. параграф "Приборы освещения" далее в этой главе.

- **BATTERY SAVER ACTIVE**  
(Активирована система защиты аккумуляторной батареи от разряда)

Это сообщение появляется, если напряжение аккумуляторной батареи падает до минимального допустимого уровня. Когда напряжение аккумуляторной батареи падает, система защиты начинает ограничивать подачу электроэнергии определенным системам, отключение которых не влияет на нормальную эксплуатацию автомобиля. При необходимости отключения какой-либо функции это сообщение появится на дисплее, чтобы уведомить вас о том, что система пытается сохранить заряд аккумуляторной батареи. Выключите все дополнительное электрооборудование, в использовании которого нет насущной необходимости.

Вы можете следить за напряжением аккумуляторной батареи при помощи информационного центра водителя. При работающем двигателе нормальный диапазон напряжения составляет от 11,5 до 15,5 В.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Меню информации о поездке/расходе топлива

## Приборы и органы управления

---

- **CHANGE ENGINE OIL SOON**

(Замените моторное масло)

Это сообщение появляется, когда срок службы моторного масла подошел к концу, и его следует заменить.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

Кроме того, обратитесь к Сервисному буклету для получения более подробной информации.

После появления сообщения об окончании срока службы моторного масла следует заменить моторное масло как можно скорее, в течение следующих 500 км пробега.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах)

Это сообщение появляется, когда необходимо проверить давление воздуха в одной из шин автомобиля.

На дисплее также появится одно из следующих сообщений, указывающее, какую конкретно шину необходимо проверить:

- **LEFT FRONT** (Левая передняя шина)

- **RIGHT FRONT** (Правая передняя шина)

- **LEFT REAR** (Левая задняя шина)

- **RIGHT REAR** (Правая задняя шина)

Возможно одновременное появление сообщений о необходимости проверки давления сразу в нескольких шинах.

Чтобы увидеть другие сообщения, которые могли быть посланы в одно время, нажмите на кнопку ✓.

Остановитесь как можно скорее, проверьте давление воздуха в шинах и при необходимости доведите его до нормы.

Доведите давление воздуха в шинах до рекомендованной величины.

Для получения более подробной информации см. параграф «Шины» в главе 4.

Кроме того, см. следующие разделы:

- Меню информации об автомобиле

- Монитор давления воздуха в шинах

- Сигнализаторы аварийного состояния

- Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах

- **CRUISE SET TO XXX KM/H** (Круиз-контроль установлен на XXX км/ч)  
Это сообщение появляется, когда установлена система круиз-контроля. См. параграф «Круиз-контроль» далее в этой главе.
- **DRIVER DOOR OPEN** (Открыта дверь водителя)  
Это сообщение появляется, если дверь водителя открыта или не плотно закрыта.
- **ENGINE HOT -- A/C OFF** (Двигатель перегрелся -- Система кондиционирования выключена)  
Данное сообщение появляется, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает нормальную. Во избежание дополнительной перегрузки перегретого двигателя, компрессор системы кондиционирования воздуха автоматически отключится. Когда температура охлаждающей жидкости двигателя придет в норму, компрессор системы кондиционирования воздуха продолжит свою работу. Вы можете продолжать движение. Если это сообщение появляется вновь, то как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки и ремонта системы, чтобы предотвратить возможное повреждение двигателя.
- **ENGINE OVERHEATED -- IDLE ENGINE** (Двигатель перегрелся -- оставьте двигатель работать на холостом ходу)  
Данное сообщение появляется, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает норму. Как можно скорее снизьте скорость и остановите автомобиль в безопасном месте. Оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока температура охлаждающей жидкости не снизится до нормального значения. Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:
  - Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя
  - Режим защиты от перегрева

## Приборы и органы управления

---

### **ВНИМАНИЕ**

Продолжение движения автомобиля при перегреве двигателя может привести к серьезной неисправности двигателя.

При появлении предупреждения о перегреве, необходимо немедленно снизить скорость и остановить автомобиль, соблюдая при этом правила безопасности дорожного движения.

Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя выше нормальной частоты холостого хода.

См. параграф «Перегрев двигателя» в главе 5.

- **ENGINE POWER REDUCED**

(Мощность двигателя снижена)

Данное сообщение появляется, когда система управления уменьшает мощность двигателя, чтобы избежать возможного повреждения двигателя.

Это также может повлиять на динамические характеристики автомобиля.

Это сообщение может быть вызвано различными неисправностями автомобиля.

Если это сообщение появляется, но вы не ощущаете снижения динамических характеристик автомобиля, то вы можете продолжать движение. Возможно, мощность двигателя и динамические характеристики будут снижены при следующей поездке. Двигайтесь с пониженной скоростью.

Как можно быстрее обратитесь к вашему дилеру для проведения ремонта.

- **HOOD OPEN** (Открыт капот)

Это сообщение появляется, если капот открыт или неплотно закрыт.

- **ICE POSSIBLE -- DRIVE WITH CARE**

(Возможен гололед -- будьте осторожны)

Данное сообщение появляется, когда температура наружного воздуха достаточно низка для образования льда на дороге.

Учтите это при дальнейшем управлении автомобилем.

- **LEFT REAR DOOR OPEN** (Открыта левая задняя дверь)

Это сообщение появляется, если левая задняя дверь открыта или не плотно закрыта.

- **OIL PRESSURE LOW -- STOP ENGINE** (Низкое давление моторного масла -- заглушите двигатель)

Это сообщение появляется на дисплее при низком давлении моторного масла.

Если это сообщение появляется во время работы двигателя, немедленно остановитесь и заглушите двигатель.

**Запрещается** дальнейшая эксплуатация автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена. При этом также раздадутся многократные сигналы гонга.

Сигнализатор низкого давления моторного масла также загорится.

### **ВНИМАНИЕ**

Продолжение движения автомобиля может привести к серьезной неисправности двигателя.

При появлении предупреждающего сообщения о низком давлении моторного масла необходимо как можно скорее остановить автомобиль.

**Запрещается** дальнейшая эксплуатация автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

- **PARKING ASSIST OFF** (Система помощи при парковке выключена)

Это сообщение появляется, когда рычаг селектора автоматической коробки передач переведен из положения **P** (Стоянка) в то время, когда ультразвуковая система помощи при парковке отключена.

Оно напоминает вам, что система отключена и не сможет предупредить вас о наличии препятствий на пути.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Меню информации об автомобиле

- **PARKING ASSIST** (Система помощи при парковке)

Кроме того, см. следующие разделы:

- Ультразвуковая система помощи при парковке

## Приборы и органы управления

---

- **PASSENGER DOOR OPEN** (Открыта дверь переднего пассажира)  
Это сообщение появляется, когда дверь переднего пассажира открыта или неплотно закрыта.
- **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения)  
Это сообщение появляется, если дверь багажного отделения открыта или неплотно закрыта.
- **REMOTE KEY LEARNING ACTIVE** (Активирована функция синхронизации пульта дистанционного управления)  
Это сообщение появляется в процессе синхронизации пульта дистанционного управления замками дверей.  
Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:  
- Меню информации об автомобиле  
**PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (нажмите на кнопку ✓ для синхронизации пульта дистанционного управления).  
См. также "Система дистанционного управления замками дверей" в главе 3.
- **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (Замените элемент питания пульта дистанционного управления)  
Это сообщение появляется при снижении напряжения элемента питания пульта дистанционного управления замками дверей. Замените элемент питания.  
Для получения более подробной информации см. также "Замена элемента питания" в разделе "Система дистанционного управления замками дверей" в главе 3.
- **RIGHT REAR DOOR OPEN** (Открыта правая задняя дверь).  
Это сообщение появляется, если правая задняя дверь открыта или неплотно закрыта.

- **SERVICE AIR BAG** (Неисправность системы подушек безопасности)

Данное сообщение появляется при неисправности системы надувных подушек безопасности. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Сигнализаторы аварийного состояния

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности

- **SERVICE A/C SYSTEM** (Неисправность системы кондиционирования воздуха)

Это сообщение появляется, если заслонка режима распределения воздуха или электронные датчики, которые управляют работой системы отопления и кондиционирования воздуха, вышли из строя. Если вы заметили снижение эффективности системы отопления или кондиционирования воздуха, обратитесь на сервисную станцию вашего дилера.

- **SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM** (Неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи)

Данное сообщение появляется, если возникает неисправность в системе зарядки аккумуляторной батареи. Немедленно обратитесь на сервисную станцию. Продолжение движения после появления этого сообщения может привести к быстрому разряду аккумуляторной батареи вашего автомобиля.

Если вам необходимо проехать небольшое расстояние, выключите все дополнительное электрооборудование, в использовании которого нет насущной необходимости.

На панели приборов также может загореться сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи.

См. параграф «Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» ранее в данной главе для получения более подробной.

## Приборы и органы управления

---

- **SERVICE BRAKE ASSIST**

(Неисправность системы помощи при торможении)

Данное сообщение появляется при неисправности тормозной системы.

Остановитесь при первой же возможности и выключите зажигание. Затем вновь запустите двигатель, чтобы перезагрузить систему.

Если это сообщение продолжает появляться во время движения, это означает наличие неисправности в тормозной системе.

Как можно быстрее обратитесь к вашему дилеру для проведения ремонта.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Сигнализатор неисправности тормозной системы
- Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы

Для получения более подробной информации о тормозной системе см. также раздел "Тормозная система" в главе 3.

- **SERVICE BRAKE SYSTEM**

(Неисправность тормозной системы)

Это сообщение появляется при включении зажигания, если уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра упал ниже нормы. Как можно быстрее обратитесь к вашему дилеру для проведения ремонта.

При это также загорится сигнализатор неисправности тормозной системы.

- **SERVICE PARKING ASSIST**

(Неисправна система помощи при парковке)

Данное сообщение появляется при неисправности ультразвуковой системы помощи при парковке.

Не пользуйтесь системой помощи при парковке, если на дисплее появилось это сообщение.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Ультразвуковая система помощи при парковке

- **SERVICE POWER STEERING**

(Неисправность усилителя рулевого управления)

Это сообщение появляется, если возникла неисправность системы адаптивного рулевого усилителя.

При появлении данного сообщения вы можете заметить увеличение усилия, которое требуется прикладывать к рулевому колесу. Тем не менее, вы можете управлять автомобилем.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **SERVICE STABILITRAK**

(Неисправность системы Stabilitrak)

Это сообщение появляется, если в системе динамической стабилизации обнаружена неисправность.

Для перезагрузки системы остановите автомобиль, затем заглушите двигатель и вновь заведите его.

Если сообщение не исчезает с дисплея или повторно появляется во время движения, ваш автомобиль нуждается в ремонте.

Как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки и обслуживания системы.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система Stabilitrak» далее в этой главе.

- **SERVICE SUSPENSION SYS**

(Неисправна система подвески)

Это сообщение появляется, если адаптивная подвеска или система автоматического регулирования положения кузова функционируют неправильно.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM** (Неисправность противоугонной системы)

Это сообщение появляется, если возникла неисправность системы защиты от угона, запрограммированной для ключа зажигания.

Система отключается и не может защитить автомобиль.

Обычно двигатель может быть заведен повторно, но рекомендуется доставить автомобиль на станцию технического обслуживания до того, как вы заглушите двигатель.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

См. параграф «Иммобилайзер» в разделе «Ключи» главы 3.

## Приборы и органы управления

---

- **SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM**

(Неисправность монитора давления воздуха в шинах)

Это сообщение появляется, если система слежения за давлением воздуха в шинах не функционирует должным образом.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения более подробной информации см. параграф "Монитор давления воздуха в шинах" в разделе "Шины" в главе 4.

На панели приборов также может загореться сигнализатор низкого давления воздуха в шинах.

Для получения более подробной информации см. параграф "Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах" в разделе "Сигнализаторы аварийного состояния" выше в данной главе.

- **SERVICE TRACTION CONTROL**

(Неисправность противобуксовочной системы)

Данное сообщение появляется при возникновении неисправности противобуксовочной системы.

Когда этот сигнализатор горит, это означает, что противобуксовочная система не ограничивает пробуксовку колес.

Учтите это при управлении автомобилем.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения более подробной информации см. параграф «Противобуксовочная система» далее в этой главе.

- **SERVICE TRANSMISSION**

(Неисправность коробки передач)

Данное сообщение появляется при неисправности автоматической коробки передач.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **SERVICE VEHICLE SOON**

(Требуется техническое обслуживание автомобиля)

Данное сообщение появляется при неисправности силового агрегата, не имеющей отношения к увеличению токсичности отработавших газов. Как можно быстрее обратитесь к вашему дилеру для проведения ремонта.

- **SPEED LIMITED TO XXX**

**КМ/Ч** (Скорость ограничена xxx км/ч)

Это сообщение появляется, когда скорость движения автомобиля ограничена в связи с обнаружением проблемы в одной из следующих систем:

- Адаптивный рулевой усилитель
- Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик (дополнительное оборудование)
- Система автоматического регулирования положения кузова

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **STABILITRAK NOT READY**

(Система Stabilitrak не готова)

Это сообщение появляется, если система Stabilitrak не готова к работе.

Когда вы начинаете движение, на дисплее может появиться сообщение **STABILITRAK NOT READY** (Система Stabilitrak не готова), и сигнализатор неисправности этой системы может загореться, если скорость движения превышает 30 км/ч в течение 30 секунд.

Когда система будет готова к работе, сообщение исчезнет с дисплея.

См. параграф «Система Stabilitrak» далее в этой главе для получения более подробной информации.

## Приборы и органы управления

---

- **STABILITRAK OFF** (Система Stabilitrak отключена)

Это сообщение появляется, когда система динамической стабилизации отключена.

Это сообщение может также появиться при следующих условиях, когда система автоматически отключается:

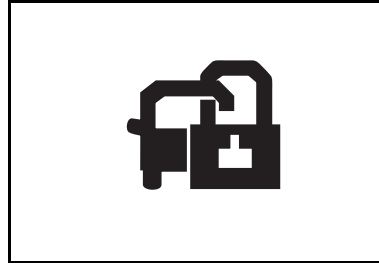
- Система динамической стабилизации перегревается в связи с постоянным функционированием в течение продолжительного периода времени.
- Горит сигнализатор неисправности тормозной системы.  
См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» ранее в данной главе.
- Системе стабилизации требуется слишком долгое время для завершения самодиагностики в связи с условиями движения.
- Обнаружена неисправность двигателя или автомобиля, и автомобиль нуждается в техническом обслуживании.

Если система Stabilitrak отключилась автоматически, то сообщение исчезнет с дисплея, когда условия движения вновь станут нормальными.

См. параграф «Система Stabilitrak» далее в этой главе для получения более подробной информации.

- **STARTING DISABLED -- SERVICE THROTTLE** (Запуск двигателя заблокирован -- неисправность системы управления дроссельной заслонкой)

Это сообщение появляется, если возникла неисправность системы управления дроссельной заслонкой. Обратитесь к вашему дилеру для технического обслуживания.



- **THEFT ATTEMPTED** (Попытка кражи)

Данное сообщение появляется, если охранная система обнаружила попытку проникновения в автомобиль в ваше отсутствие.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система противоугонной сигнализации» в главе 3.

- **TIGHTEN GAS CAP** (Проверьте крышку топливного бака)

Это сообщение появляется, если неправильно установлена крышка топливного бака. Проверьте крышку и убедитесь в том, что она плотно закрыта.

- **TIRE LEARNING ACTIVE**

(Активирована функция калибровки монитора давления воздуха в шинах)

Это сообщение появляется, когда монитор давления воздуха в шинах заново запоминает положение шин вашего автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф "Монитор давления воздуха в шинах" в разделе "Шины" главы 4.

## Приборы и органы управления

- **TRACTION CONTROL OFF**  
(Противобуксовочная система отключена)  
Данное сообщение появляется, когда противобуксовочная система отключена.

Учтите это при управлении автомобилем.

Для получения более подробной информации см. параграф «Противобуксовочная система» далее в этой главе.

- **TRACTION CONTROL ON**  
(Противобуксовочная система включена)

Данное сообщение появляется, когда противобуксовочная система включена.

Для получения более подробной информации см. параграф «Противобуксовочная система» далее в этой главе.

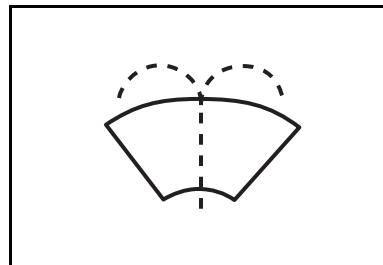
- **TRANSMISSION HOT -- IDLE ENGINE** (Перегрев коробки передач, оставьте двигатель работать на холостом ходу)

Данное сообщение появляется, если рабочая жидкость автоматической коробки передач слишком сильно нагрелась. Остановите автомобиль и дайте двигателю поработать на холостом ходу до тех пор, пока рабочая жидкость автоматической коробки передач не остынет и сообщение не исчезнет с дисплея.

- **TURN SIGNAL ON** (Включен указатель поворота)

Данное сообщение напоминает вам о том, что указатель поворота продолжает работать на протяжении примерно 1,6 км.

При этом также раздадутся многократные сигналы гонга.



- **WASHER FLUID LOW -- ADD FLUID**  
(Низкий уровень жидкости стеклоомывателя -- долейте жидкость)

Это сообщение появляется на дисплее при недостаточном уровне жидкости в бачке стеклоомывателя.

При первой возможности заправьте бачок стеклоомывателя омывающей жидкостью.

Для получения подробной информации см. параграф «Жидкость омывателя ветрового стекла» в главе 4.

## **ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ**

Основные органы управления приборами освещения расположены на рулевой колонке. Дополнительные органы управления расположены на панели управления. См. разделы «Приборы освещения» и «Многофункциональный рычаг на рулевой колонке» ниже в данной главе для получения подробной информации.

## **СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА**

Ваш автомобиль оборудован системой отопления и кондиционирования воздуха. Более подробная информация об управлении этой системой приводится ниже в данной главе в разделе «Система отопления и кондиционирования воздуха».

## **АУДИОСИСТЕМА И ЧАСЫ**

Для получения информации о использовании аудиосистемой вашего автомобиля см. раздел «Аудиосистема и часы» ниже в данной главе.

## **РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ЗАДНИХ ПассаЖИРОВ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

Для подробной информации о использовании этой системой обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

## **НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

См. параграф «Навигационная система» ниже в данной главе, а также отдельное Руководство по эксплуатации навигационной системы.

## **ЧАСЫ**

Ваш автомобиль оборудован аналоговыми часами, которые расположены на панели управления.

Для установки местного времени:

1. Найдите кнопку установки, расположенную под циферблатом часов.
2. Нажмите и удерживайте кнопку для вращения стрелок.

Отпустите кнопку немного раньше, чем часы будут показывать точное время.

3. Кратковременно нажимайте и отпускайте кнопку. При каждом нажатии показания часов будут меняться на одну минуту. Продолжайте это до тех пор, пока часы не покажут правильное время.

## Приборы и органы управления

Ваш автомобиль оборудован цифровыми часами, расположенными на дисплее аудиосистемы или навигационной системы (дополнительное оборудование).

Для включения или выключения индикации показаний цифровых часов см. раздел "Аудиосистема и часы" ниже в данной главе, или обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

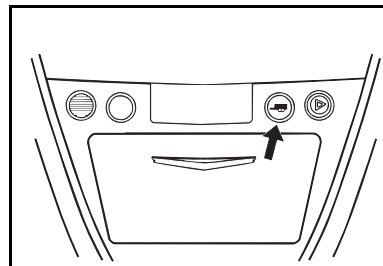
### **РЫЧАГ ОТКРЫВАНИЯ КАПОТА**

Для открывания капота потяните рычаг, расположенный рядом с дверью водителя. Для получения более подробной информации см. главу 4.

### **РУКОЯТКА ОТПУСКАНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА**

Рукоятка отпущения стояночного тормоза расположена на панели управления, рядом с дверью водителя. Потяните за рукоятку, чтобы отпустить стояночный тормоз.

См. "Стояночный тормоз" в главе 3 для получения подробной информации о правильном применении и отпущении стояночного тормоза.

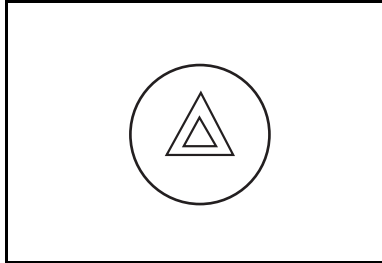


### **КНОПКА РЕЖИМА БУКСИРОВКИ/ ДВИЖЕНИЯ С НАГРУЗКОЙ**

Нажатие на эту кнопку включает или выключает режим торможения на спуске и режим буксировки/движения с нагрузкой. Эти режимы нельзя включить или выключить по отдельности.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Автоматическая коробка передач
- Буксировка прицепа
- Режим буксировки/движения с нагрузкой



## ■ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Кнопка включения аварийной сигнализации расположена в центре панели управления, под панелью управления системы отопления и кондиционирования воздуха.

Если вы нажмете на кнопку выключателя аварийной световой сигнализации, то начнут мигать передние и задние указатели поворота. Данный выключатель работает при любом положении ключа в замке зажигания, и даже когда ключ вынут из замка зажигания. Для выключения аварийной световой сигнализации нажмите на данный выключатель еще раз. Когда включена аварийная световая сигнализация, рычаг включения указателей поворота не работает.

## ■ ПРОТИВОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА

Эта система автоматически ограничивает проскальзывание колёс на скользкой дороге.

На автомобилях с задним приводом, когда система определяет, что одно или оба задних колеса пробуксовывают или начинают терять сцепление с дорогой, она выборочно воздействует на тормозные механизмы и/или снижает мощность двигателя для ограничения пробуксовывания колес.

На автомобилях с полным приводом, когда система определяет, что какое-либо колесо пробуксовывает или начинает терять сцепление с дорогой, она выборочно воздействует на тормозные механизмы и/или снижает мощность двигателя для ограничения пробуксовывания колес.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

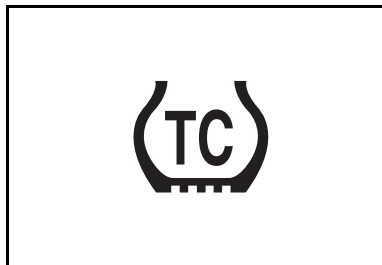
## Приборы и органы управления



Когда система ограничивает пробуксовку колес, сигнализатор противобуксовочной системы мигает.

Система включается автоматически, когда вы запускаете двигатель.

Обычно вам следует оставлять систему в нормальном включенном состоянии, однако если ваш автомобиль застрял в грязи, песке или снегу, то убедитесь в том, что система отключена.



Для отключения противобуксовочной системы нажмите на кнопку **TC**, расположенную под панелью управления системы климат-контроля.

На дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TRACTION CONTROL OFF** (Противобуксовочная система отключена).

При этом также загорится сигнализатор неисправности противобуксовочной системы, напоминающий вам о том, что она выключена.

Учтите это при дальнейшем управлении автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

Не допускайте частых повторных торможений и резких ускорений при выключенной противобуксовочной системе, иначе это может привести к повреждению трансмиссии вашего автомобиля.

Если ваш автомобиль оборудован полноприводной трансмиссией, то при выключенной противобуксовочной системе вы все равно можете ощущать, как она работает. Это нормальное явление.

Чтобы снова активировать систему, повторно нажмите на ту же кнопку.

На дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TRACTION CONTROL ON** (Противобуксовочная система включена).

### ВНИМАНИЕ

Если автомобиль застрял в грязи, песке или снегу, убедитесь, что противобуксовочная система отключена.

См. раздел «Если ваш автомобиль застрял» в главе 5.

Нажмите на кнопку **ТС** и удерживайте ее нажатой в течение пяти секунд, если вы хотите отключить систему Stabilitrak.

Противобуксовочная система также будет выключена.

Чтобы снова активировать эти системы, повторно нажмите на ту же кнопку.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система Stabilitrak» далее в этой главе.

Если сигнализатор противобуксовочной системы загорается во время движения, а вы не отключали противобуксовочную систему, это означает, что ваш автомобиль нуждается в техническом обслуживании. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки противобуксовочной системы.

## ■ СИСТЕМА STABILITRAK®

Эта система способна выборочно воздействовать на тормозные механизмы каждого колеса по отдельности, для поддержания курсовой устойчивости автомобиля при движении в сложных условиях.

Когда система определяет несоответствие между курсом, заданным водителем, и действительным направлением движения автомобиля, она выборочно воздействует на тормозные механизмы, чтобы помочь сохранить управляемость автомобиля.

Система включается автоматически, когда вы запускаете двигатель.

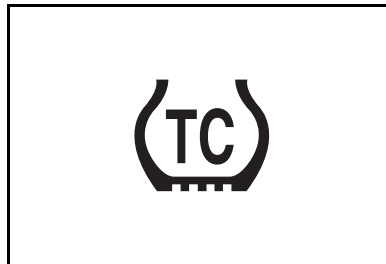
Когда система функционирует, мигает сигнализатор неисправности противобуксовочной системы.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

Следует всегда оставлять систему во включенном состоянии. Однако вы можете отключить систему Stabilitrak при помощи кнопки выключения противобуксовочной системы.

## Приборы и органы управления

---



Нажмите на кнопку **TC** и удерживайте ее нажатой в течение пяти секунд, если вы хотите отключить систему StabiliTrak.

Противобуксовочная система также будет выключена.

На дисплее информационного центра водителя появится сообщение **STABILITRAK OFF** (Система StabiliTrak выключена). См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

Чтобы снова активировать систему, повторно нажмите на ту же кнопку.

Если система динамической стабилизации вашего автомобиля неисправна, то на дисплее появится сообщение **SERVICE STABILITRAK** (Неисправна система динамической стабилизации). См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

Данное сообщение означает, что система неисправна, и вам следует учесть это при вождении автомобиля.

Если при включенной системе круиз-контроля система StabiliTrak включится, система круиз-контроля будет автоматически отключена.

После восстановления нормальных условий движения вы можете снова включить систему круиз-контроля.

## ■ РОЗЕТКИ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

Электрические розетки используются для подключения дополнительного электрооборудования, такого как сотовые телефоны, СВ радиостанции и др.

Электрические розетки расположены:

- на панели управления
- в задней части центральной консоли (дополнительное оборудование)
- в багажном отделении.

Для доступа к розетке снимите крышку.

**ВНИМАНИЕ**

Если оставить электрооборудование включенным на длительное время при неработающем двигателе, это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Всегда выключайте любое электрооборудование, которым вы не пользуетесь.

Максимальный ток, потребляемый электроприборами, подключаемыми к розетке, не должен превышать разрешенного значения.

Когда розетки не используются, необходимо закрывать их крышками (если они предусмотрены).

Штекеры проводов некоторых электроприборов могут оказаться несовместимыми с электрическими гнездами автомобиля. Их использование может привести к перегоранию предохранителя автомобиля или адаптера. При возникновении проблем, проконсультируйтесь с вашим дилером о применимости розеток для подключения дополнительного электрооборудования.

**ВНИМАНИЕ**

Установка некоторых видов дополнительного электрооборудования на ваш автомобиль может привести к выходу из строя или нарушению нормальной работы систем автомобиля. На подобные неисправности гарантия изготовителя не распространяется. Обязательно посоветуйтесь с вашим дилером перед установкой любого дополнительного электрооборудования.

При установке дополнительного электрооборудования следуйте инструкциям по правильной установке и подключению, прилагаемым к этому оборудованию.

Максимальная сила тока, потребляемого дополнительным электрооборудованием, не должна превышать 20 А.

**ВНИМАНИЕ**

Электрические розетки предназначены только для подключения к ним разъемов дополнительного электрооборудования. Запрещено использовать электрические розетки или штекеры для закрепления любого типа дополнительного электрооборудования. Неправильное использование электрических розеток может привести к поломкам, на устранение которых не будет распространяться гарантия изготовителя.

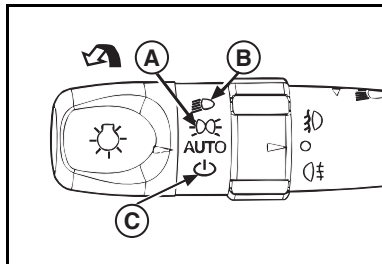
## Приборы и органы управления

### ■ ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

#### Главный переключатель приборов освещения

Главный переключатель наружного освещения позволяет управлять следующими приборами освещения:

- Фары
- Стояночные фонари
- Боковые габаритные фонари
- Задние габаритные фонари
- Фонарь освещения регистрационного знака
- Лампы подсветки панели управления



Для включения габаритных фонарей и других осветительных приборов вашего автомобиля, поверните кольцевой переключатель в положение (А). Фары при этом не включаются.

Для включения фар вашего автомобиля поверните кольцевой переключатель в положение (В). При этом также включаются габаритные фонари и другие приборы освещения.

Для переключения с ближнего света на дальний нажмите на рычаг, расположенный на рулевой колонке, от себя. Чтобы снова переключить фары с дальнего света на ближний, потяните рычаг на себя. При включении дальнего света фар на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

Поверните кольцевой переключатель в положение **AUTO**, чтобы выключить все приборы освещения и активизировать систему автоматического включения наружного освещения.

Поверните кольцевой переключатель в положение (С) для выключения фар и других приборов освещения.

**{{Только для Швеции/Норвегии/Финляндии}}**

При повороте переключателя в положение (С) могут также включиться дневные ходовые огни (дополнительное оборудование).

## **Автоматическая система управления фарами**

Если эта система активирована, то она автоматически включает и выключает фары и другие ходовые фонари вашего автомобиля в зависимости от условий освещенности снаружи.

Для того чтобы данная функция работала должным образом, следите за тем, чтобы не был ничем закрыт датчик освещенности, расположенный на верхней части панели управления.

Поверните кольцевой переключатель в положение **AUTO**, чтобы включить эту систему.

Если снаружи темно, то фары и габаритные фонари вашего автомобиля будут автоматически включаться.

Если освещенность снаружи достаточно повысится, то фары и другие фонари вашего автомобиля автоматически выключатся.

Фары и габаритные фонари также могут автоматически включаться, когда вы проезжаете участок с низкой освещенностью.

## **Автоматическое включение фар при включении стеклоочистителей**

Если система автоматического управления фарами включена, то фары будут автоматически включаться, если очистители ветрового стекла продолжают работать в течение более чем шести секунд.

Фары выключатся автоматически незамедлительно после выключения зажигания или после выключения стеклоочистителя.

## Приборы и органы управления

### Мигание дальним светом фар

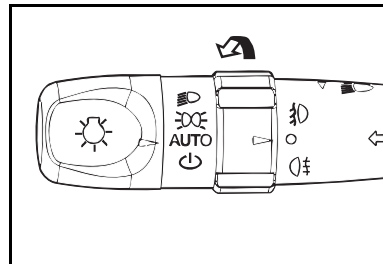
Вы можете подавать сигналы другим водителям миганием фар дальнего света.

Если фары были выключены, или если были включены фары ближнего света или дневные ходовые огни (дополнительное оборудование), то включатся фары дальнего света.

Для того чтобы воспользоваться этой функцией, потяните на себя multifunctional рычаг и удерживайте его в течение такого времени, в течение которого вам необходима работа фар дальнего света. Для выключения дальнего света фар отпустите multifunctional рычаг.


### Напоминание о невыключенных приборах наружного освещения

Если вы откроете дверь водителя при включенном режиме ручного управления освещением и выключенном зажигании, то вы услышите предупреждающий звуковой сигнал.



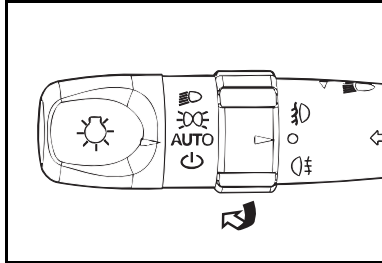
### Противотуманные фары

Противотуманные фары используются для улучшения видимости при тумане или дымке.


Для включения или выключения противотуманных фар поверните кольцевой переключатель в положение  и отпустите его. Противотуманные фары могут быть включены только при включенных габаритных фонарях или при включенных фарах.

При включении противотуманных фар на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

В некоторых странах закон требует, чтобы при включении противотуманных фар были включены также обычные фары.



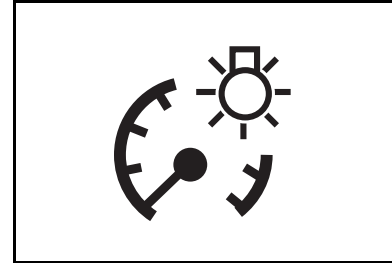
### **Задние противотуманные фонари**

Для включения или выключения задних противотуманных фонарей поверните кольцевой переключатель в положение  и отпустите его. Задние противотуманные фонари могут быть включены только при включенных стояночных фонарях или при включенных фарах.

Задние противотуманные фонари включаются только при включенном зажигании и включенных передних противотуманных фарах.

При включении задних противотуманных фонарей загорится соответствующий индикатор на приборной панели.

Не используйте противотуманные фонари при хороших условиях видимости, потому что они могут мешать другим водителям. Также не рекомендуется включать задние противотуманные фонари при движении в городе. Задние противотуманные фонари рекомендуется использовать только при наличии тумана, чтобы водители автомобилей, следующих за вами, лучше видели ваш автомобиль.



### **Регулятор яркости подсветки приборной панели**

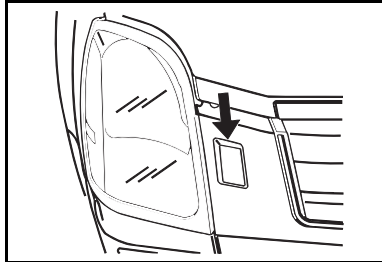
Этот регулятор управляет яркостью подсветки панели управления. Для включения плафонов внутреннего освещения салона поверните ручку вправо до упора.

Ручка расположена на панели управления, рядом с рулевым колесом.

## Приборы и органы управления

---

При включении фар ближнего света в светлое время суток яркость внутреннего освещения не уменьшается. Это позволяет водителю лучше видеть информацию, выводимую на дисплей приборной панели, пультов аудиосистемы и системы климат-контроля.



### **Омыватель фар**

Чтобы вымыть фары, достаточно включить омыватель ветрового стекла при включенных фарах.

Омыватель фар не будет работать при низком уровне омывающей жидкости.

Омыватель фар будет включаться на один цикл через каждые пять циклов работы омывателя ветрового стекла.

### **Регулятор угла наклона луча фар ближнего света**

Угол наклона светового пучка фар ближнего света регулируется автоматически в зависимости от загрузки автомобиля.

### **Стоячные (габаритные) фонари (дополнительное оборудование)**

Эта функция улучшает видимость вашего автомобиля для других водителей при параллельной парковке.

Для включения правого переднего и правого заднего габаритного фонаря вашего автомобиля, выполните следующее:

- При выключенном зажигании нажмите на многофункциональный рычаг вверх до упора, как при подаче сигнала о повороте направо.

## Приборы и органы управления

---

Для включения левого переднего и левого заднего габаритного фонаря вашего автомобиля, выполните следующее:

- При выключенном зажигании нажмите на многофункциональный рычаг вниз до упора, как при подаче сигнала о повороте налево.

### ***Система подсветки при посадке/высадке***

Лампы внутреннего освещения салона загорятся на некоторое время, если вы откроете любую дверь или нажмете кнопку разблокировки дверей на пульте дистанционного управления при условии, что на улице темно.

Плафоны должны выключиться примерно через 25 секунд после того, как будут закрыты все двери, или после того, как ключ зажигания будет повернут в положение **ON**, или будет нажат выключатель центрального замка дверей.

Для того чтобы данная функция работала должным образом, следите за тем, чтобы не был ничем закрыт датчик освещенности, расположенный на верхней части панели управления.

Если двери автомобиля отпираются при помощи пульта дистанционного управления, то включатся также внешние приборы освещения. Они останутся включенными в течение 20 секунд или до того момента, когда зажигание будет включено, или будет нажата кнопка запираения дверей на пульте дистанционного управления.

При желании вы можете перепрограммировать приборы внешнего освещения, чтобы они не включались автоматически. См. параграф «Персональные настройки функций» ранее в этой главе.

## **Плафоны для чтения**

В салоне вашего автомобиля могут быть установлены плафоны для чтения.

Выключатели этих ламп расположены рядом с ними.

Для включения или выключения плафонов нажмите на выключатель.

Если эти плафоны будут оставлены включенными, то они автоматически выключатся через десять минут после выключения зажигания.

Эти плафоны включаются в темное время при открытии какой-либо двери или при отпирании дверного замка.

## **Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи**

### **Приборы наружного освещения**

Если приборы внешнего освещения оставлены включенными в режиме ручного управления при выключенном зажигании, то они автоматически выключатся через 10 минут во избежание разряда аккумуляторной батареи.

Если вы оставили приборы освещения включенными преднамеренно, поверните переключатель в положение "выключено", а затем опять в положение "включено", чтобы вновь включить внешнее освещение.

## **Фонари внутреннего освещения салона**

Подача напряжения к фонарям внутреннего освещения салона отключается автоматически через 10 минут после выключения зажигания.

## Приборы и органы управления

### ■ СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

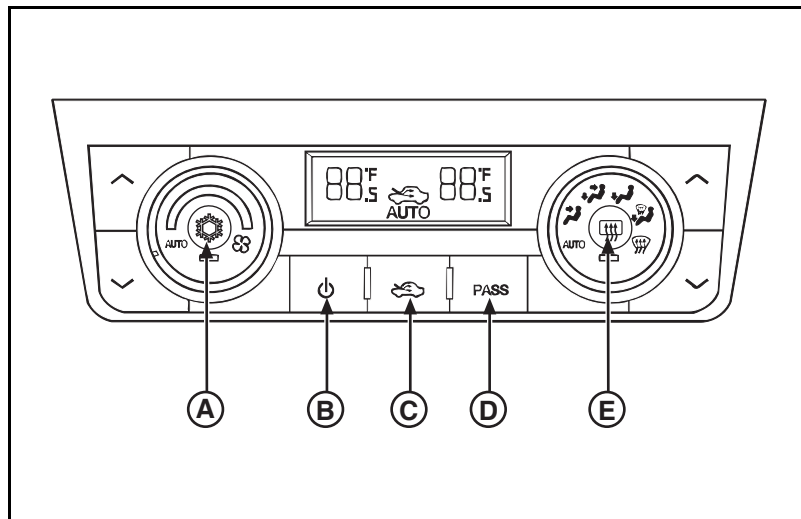
#### *Двухзонная система климат-контроля*

Ниже приводятся инструкции по работе с двухзонной системой климат-контроля.

Эта электронная автоматическая система кондиционирования воздуха позволяет водителю и переднему пассажиру независимо друг от друга регулировать температуру воздуха.

При помощи информационного центра водителя вы можете изменять режим показа параметров с метрической системы мер на британскую систему и обратно.

Для получения более подробной информации см. раздел "UNITS (Единицы измерения)" ранее в данной главе.



#### **Включение и выключение системы**

Для включения или выключения системы нажмите на кнопку (B).

Когда система климат-контроля выключена, воздушные заслонки переключаются на подачу наружного воздуха.

Воздействие на любую кнопку приведет к повторному включению системы. Однако при нажатии на кнопку рециркуляции воздуха или на кнопку обогревателя заднего стекла система климат-контроля не включится.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Чтобы автоматическая система климат-контроля работала должным образом, следите за тем, чтобы ее датчики не были закрыты посторонними предметами.

1. Чтобы система автоматически регулировала скорость вращения вентилятора, поверните левую ручку в положение **AUTO**. Система будет автоматически регулировать скорость вращения вентилятора для поддержания заданной температуры воздуха.
2. Поверните правую ручку в положение **AUTO**, чтобы система могла автоматически изменять режим подачи воздуха.
3. Нажмите кнопку со стрелкой, направленной вверх или вниз, чтобы отрегулировать температуру в диапазоне от 21°C (70°F) до 27°C (80°F).

При включении автоматического режима на дисплее появляется надпись **AUTO**.

Система климат-контроля использует информацию от датчиков для автоматического регулирования температуры воздуха, скорости вращения вентилятора и режима распределения воздуха.

На продолжительность прогрева салона влияют температура наружного воздуха и время, прошедшее с момента окончания последней поездки.

В жаркую или холодную погоду системе может потребоваться некоторое время, чтобы установить в салоне заданную температуру.

Установка максимальной или минимальной температуры не приведет к более быстрому обогреву или охлаждению воздуха в салоне.

В холодную погоду, во избежание нагнетания в автомобиль холодного воздуха, система начинает работать с пониженной скоростью вращения вентилятора.

Отрегулируйте температуру по вашему желанию.

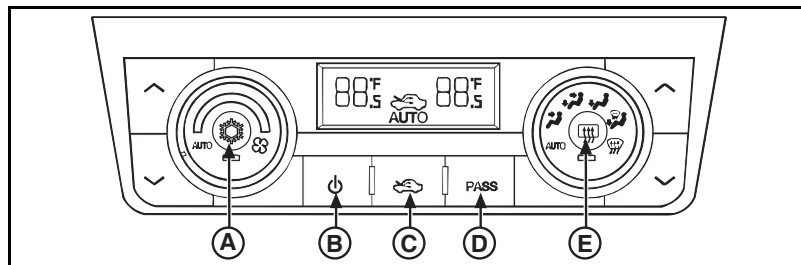
## Приборы и органы управления

### РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

#### Регулирование температуры со стороны водителя

Нажмите кнопку со стрелкой, направленной вверх или вниз, со стороны водителя, чтобы отрегулировать температуру в зоне водителя.

Если вы хотите использовать автоматический режим работы системы климат-контроля, то вам необходимо установить температуру в диапазоне комфорта, между 21°C (70°F) и 27°C (80°F).



#### Регулирование температуры со стороны пассажира

Для включения регулятора температуры в зоне расположения переднего пассажира нажмите на ручку **D**.

Вновь нажмите на ручку **D**, если вы хотите установить в зоне пассажира такую же температуру, как и в зоне водителя.

Чтобы задать желаемую температуру воздуха в зоне пассажира, нажмите на кнопку со стрелкой, направленной вверх или вниз, со стороны пассажира.

Если регулятор температуры со стороны переднего пассажира не активирован, то регулятор температуры со стороны водителя устанавливает температуру во всем салоне автомобиля.

Температура в салоне со стороны пассажира будет показана на дисплее только в том случае, если включен регулятор температуры со стороны пассажира.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

### Регулятор скорости вращения вентилятора

Для увеличения или уменьшения скорости вращения вентилятора вращайте левую ручку.

Чтобы система автоматически регулировала скорость вращения вентилятора, поверните левую ручку в положение **AUTO**. Система будет автоматически регулировать скорость вращения вентилятора для поддержания заданной температуры воздуха.

### Регулятор распределения воздуха по салону

Правый регулятор управляет режимом распределения воздуха.

Вы можете выбрать один из следующих режимов:



В данном режиме весь воздух поступает через вентиляционные решетки в панели управления.

Режим рециркуляции воздуха автоматически выключается.



В данном режиме часть воздуха поступает через вентиляционные решетки в панели управления, а часть - через воздухопроводы в полу. Воздух, поступающий через воздухопроводы в полу, может быть немного подогрет.

Режим рециркуляции воздуха автоматически выключается.



В режиме отопления большая часть воздуха направляется через воздухопроводы в полу, а некоторая часть воздуха направляется на обдув ветрового стекла и через вентиляционные решетки обдува боковых стекол.



В режиме отопления/удаления конденсата поток воздуха распределяется между воздухопроводами обдува ветрового стекла, воздухопроводами на полу и вентиляционными решетками обдува боковых стекол.

Используйте этот режим для удаления конденсата или инея с ветрового и боковых стекол.

Если при включенном режиме отопления/удаления конденсата со стекол будет включена рециркуляция воздуха, то режим рециркуляции автоматически выключится через десять минут.

В этом режиме компрессор кондиционера будет включаться, если температура наружного воздуха превышает 0° С.

## Приборы и органы управления



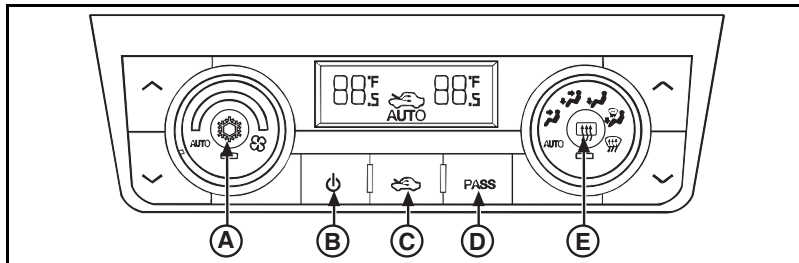
Используйте этот режим в холодную погоду для удаления конденсата, инея или льда с ветрового стекла.

Большая часть воздуха направляется через решетки обдува ветрового стекла, а некоторая часть воздуха направляется через решетки обдува боковых стекол.

Режим рециркуляции воздуха автоматически выключается.

В этом режиме компрессор кондиционера будет включаться, если температура наружного воздуха превышает 0° C.

Поверните ручку в положение **AUTO**, чтобы система автоматически регулировала режим распределения воздуха.



### Рециркуляция воздуха

Последовательно нажимайте на кнопку рециркуляции воздуха **C**, чтобы выбрать один из следующих режимов:



В этом режиме система автоматически выбирает оптимальный режим подачи наружного воздуха для охлаждения или подогрева воздуха в салоне.

Чтобы включить автоматический режим работы системы климат-контроля, поверните регулятор скорости вращения вентилятора и регулятор распределения воздуха в положение **AUTO**.

Настройка **AUTO** включает автоматический режим работы системы. Система автоматически включает и выключает режим рециркуляции воздуха.

Выберите этот режим для активации датчика качества воздуха (дополнительное оборудование).

Для получения более подробной информации см. параграф «Датчик качества воздуха».



В этом режиме воздух рециркулирует в салоне автомобиля. Данная функция полезна при проезде через участки с неприятными запахами или для быстрого охлаждения воздуха в салоне.

Эта функция не работает при включенном режиме удаления инея со стекол.

Если при включенной рециркуляции воздуха будет включен режим отопления/удаления конденсата со стекол, то режим рециркуляции автоматически выключится.

Для возврата к обычному режиму и предотвращения застоя воздуха в салоне, включите режим подачи наружного воздуха.




При включении подачи наружного воздуха функция рециркуляции отключается, и в салон автомобиля подается наружный воздух.

Если выбран режим удаления конденсата или инея со стекол, система автоматически включит режим подачи наружного воздуха.

## Режим кондиционирования воздуха

Компрессор системы кондиционирования воздуха охлаждает воздух в салоне автомобиля и удаляет из него влагу.

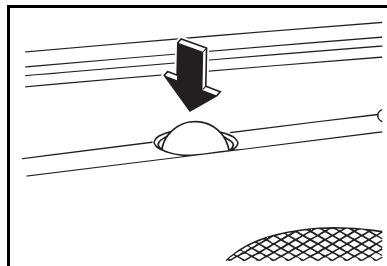
Для ручного включения или выключения компрессора системы кондиционирования воздуха нажмите на кнопку .

В автоматическом режиме компрессор кондиционера включается при необходимости.

Иногда после движения автомобиля с включенным кондиционером вы можете заметить капли воды под автомобилем. Это нормальное явление, потому что система кондиционирования воздуха удаляет влагу из воздуха.

## Приборы и органы управления

---

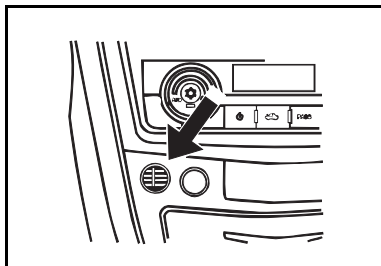


### **Датчики системы климат-контроля**

Чтобы автоматическая система климат-контроля работала должным образом, следите за тем, чтобы ее датчики не были закрыты посторонними предметами.

#### **Датчик солнечной радиации**

Этот датчик расположен на верхней части панели управления.



### **Датчик температуры**

Датчик температуры в салоне расположен под панелью системы климат-контроля.

Датчик температуры наружного воздуха расположен в передней части автомобиля, за решеткой радиатора.

### **Датчик качества воздуха (Дополнительное оборудование)**

Когда система климат-контроля работает в автоматическом режиме, последовательно нажимайте на кнопку рециркуляции воздуха, чтобы активировать датчик качества воздуха.

На дисплее системы климат-контроля появится надпись **AUTO** под условным изображением контура автомобиля.

Если датчик обнаруживает, что воздух сильно загрязнен (например, при высокой концентрации выхлопных газов от старых, неисправных или дизельных автомобилей), то система климат-контроля автоматически включает режим рециркуляции воздуха.

В течение всего периода, когда система оценивает состояние воздуха снаружи как неудовлетворительное, внутри контура автомобиля появляется символ режима рециркуляции воздуха.

При определенных условиях система климат-контроля не включит режим рециркуляции даже в том случае, когда качество воздуха снаружи неудовлетворительное:

- В холодную погоду, датчик может не включить режим рециркуляции воздуха во избежание запотевания стекол
- Если режим рециркуляции включен в течение слишком продолжительного времени, воздух внутри салона становится слишком сухим.

Во избежание этого, датчик качества воздуха может отключить режим рециркуляции, несмотря на то, что качество воздуха снаружи автомобиля остается неудовлетворительным.

Датчик качества воздуха не определяет наличие органических запахов и запахов многих химических веществ. Чтобы предотвратить проникновение в салон этих запахов, вам необходимо включить режим рециркуляции воздуха вручную.

См. параграф «Рециркуляция воздуха» далее в этой главе.

Примечание:

Датчик качества воздуха не способен определять содержание в воздухе окиси углерода (CO), которую вы не можете видеть или почувствовать.

## **Вентиляционные решетки**

Для изменения направления потока воздуха пользуйтесь рычажком, находящимся в центре вентиляционной решетки.

Вы можете отрегулировать направление потока воздуха через вентиляционные решетки по своему желанию - вверх, вниз, вправо и влево.

Чтобы открыть или закрыть вентиляционные решетки, вращайте маховичок.

## Приборы и органы управления

---

### **Рекомендации по работе с системой**

Перед включением системы кондиционирования воздуха откройте окна на несколько минут, чтобы горячий воздух вышел из салона. При включении системы кондиционирования воздуха закройте окна.

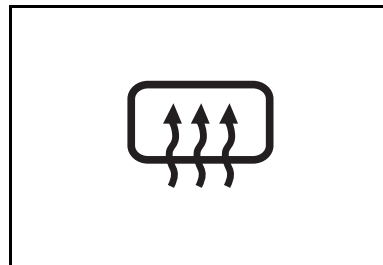
Следите за тем, чтобы капот и передние воздухозаборные решетки не были забиты льдом, снегом, листьями или другими предметами.

Используйте только одобренные GM дефлекторы для установки на капот автомобиля.

Не кладите под передние сиденья предметы, которые могут препятствовать свободной циркуляции воздуха по салону.

Если вы заметите уменьшение потока воздуха, подаваемого через систему климат-контроля, то, возможно, требуется замена пылевого фильтра. Для получения дополнительной информации см. параграф «Воздушный фильтр пассажирского салона» в главе 4.

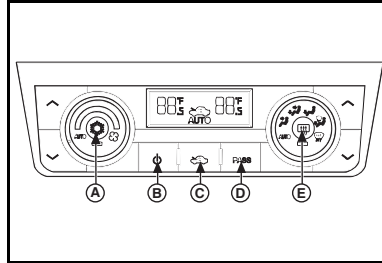
Если система находится в автоматическом режиме работы, отрегулируйте температуру по вашему желанию.



### **Электрообогреватель заднего стекла**

Эта система может работать только при работающем двигателе.

Для достижения наилучших результатов, перед включением обогревателя заднего стекла постарайтесь максимально очистить заднее стекло от льда и снега.



Для удаления конденсата или инея с заднего стекла нажмите на кнопку **(E)**. Обогреватель заднего стекла автоматически выключится через 20 минут, если автомобиль движется с небольшой скоростью. При движении с высокой скоростью обогреватель заднего стекла работает непрерывно.

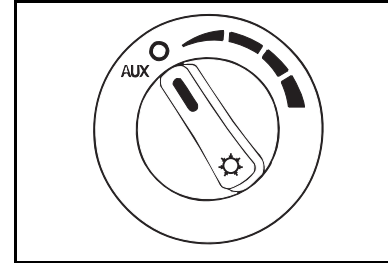
Если включить обогреватель сразу же после его автоматического отключения, то он будет включаться каждый раз только на 10 минут.

Электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается автоматически при каждом включении электрообогревателя заднего стекла.

## ВНИМАНИЕ

Не скоблите внутреннюю поверхность заднего стекла бритвенными лезвиями или другими твердыми и острыми предметами. В противном случае вы можете порвать или повредить электропроводящую сетку обогревателя или встроенную антенну. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

Запрещается прикреплять транзитный номерной знак, наклейки и т.д. в зоне электропроводящей сетки обогревателя заднего стекла.



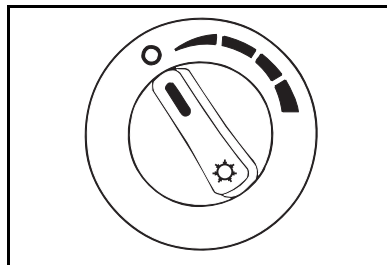
## Система отопления/ кондиционирования воздуха в задней части салона

Если ваш автомобиль оснащен системой кондиционирования воздуха для задней части салона, то эта система имеет два регулятора скорости вращения вентилятора для охлаждения воздуха в задней части салона.

Один регулятор скорости вращения вентилятора, расположенный на потолочной консоли, находится в досягаемости пассажиров, сидящих на переднем сиденье. Второй регулятор, расположенный на потолке над сиденьем второго ряда, доступен пассажирам, сидящим на заднем сиденье.

## Приборы и органы управления

---



Система кондиционирования воздуха в задней части салона не способна подогревать воздух.

Через задние вентиляционные решетки подается только охлажденный воздух.

Чтобы пассажиры, сидящие на заднем сиденье, могли пользоваться задней панелью управления, поверните ручку управления вентилятором на панели управления, расположенной на передней потолочной консоли, в положение **AUX**.

Для регулировки скорости вращения вентилятора при помощи задней панели управления выполните следующее:

- Для увеличения скорости вращения вентилятора вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой стрелки.

Для выключения системы кондиционирования воздуха в задней части салона поверните эту ручку в положение **O**.

### **Воздушный фильтр пассажира салона**

Ваш автомобиль оснащен воздушным фильтром пассажирского салона, который улавливает большую часть загрязняющих веществ и пыли, содержащихся в воздухе, поступающем в пассажирский салон.

Фильтр необходимо заменять с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

Крышка, открывающая доступ к фильтру, находится в моторном отсеке со стороны пассажира, у основания ветрового стекла.

Для получения дополнительной информации см. главу 4, параграф «Воздушный фильтр пассажирского салона».

## ■ АУДИОСИСТЕМА И ЧАСЫ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рекомендуется избегать или сводить до минимума пользование аудиосистемой во время управления автомобилем.

Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

Водитель постоянно должен быть собран и внимателем при управлении автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

Дополнительное радиооборудование, такое как дополнительная аудиосистема, проигрыватель CD, СВ-радиостанция, мобильный телефон или радиостанция с приемником-передатчиком могут создавать помехи для работы электронных систем вашего автомобиля, аудиосистемы и других электронных систем, и даже приводить к их выходу из строя. Проконсультируйтесь с вашим дилером, прежде чем устанавливать такое электронное оборудование.

Если ваш автомобиль оборудован навигационной системой, то органы управления радиоприемником объединены с панелью управления этой системы. Обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы для получения более подробной информации.

Если ваш автомобиль также оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации этой системы.

В противном случае, ваш автомобиль оборудован следующей аудиосистемой:

- Аудиосистема с приемником RDS и одиночным или 6-дисковым проигрывателем CD

Пока ваш автомобиль припаркован, ознакомьтесь с органами управления аудиосистемы и основными функциями.

В этом случае вам будет легче управлять аудиосистемой, и вы будете меньше отвлекаться от управления автомобилем.

## Приборы и органы управления

### **АУДИОСИСТЕМА С ПРИЕМНИКОМ RDS И ОДИНОЧНЫМ ИЛИ 6-ДИСКОВЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD**

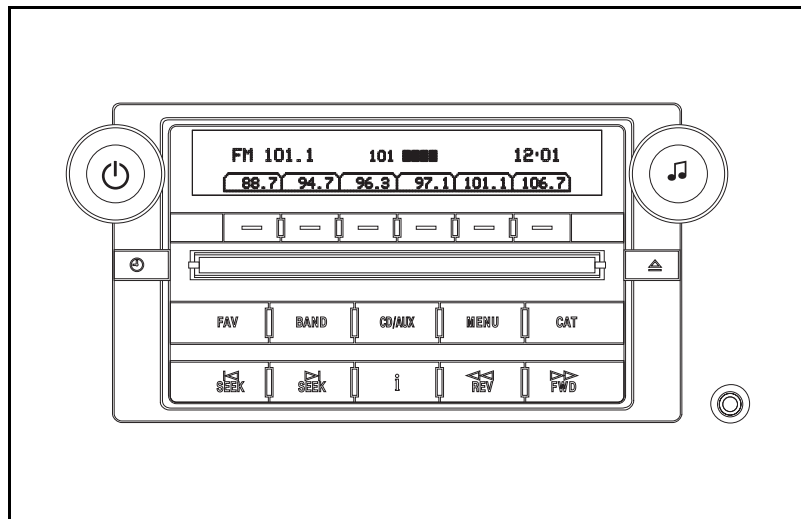
Ниже описывается аудиосистема вашего автомобиля, и даются рекомендации, позволяющие получить наибольшее удовольствие и пользу при работе с ней.

Эта система работает только в том случае, если включено зажигание или функция сохранения питания вспомогательного электрооборудования.

Для получения более подробной информации см. параграф «Режим сохранения питания дополнительного электрооборудования».

Ваш автомобиль оборудован аудиосистемой с радиоприемником **RDS**. Аббревиатура **RDS** обозначает Radio Data System - "Система передачи радиоданных". Эта система кодирует информацию и передает ее в частотном диапазоне FM.

Функции RDS действуют только для радиостанций, вещающих в диапазоне FM в стандарте RDS.



В тех регионах, где система RDS не поддерживается, режим **RDS** вашей аудиосистемы не функционирует, и его не следует включать.

В данном Руководстве показаны наиболее типичные виды дисплеев. Установленный на вашем автомобиле дисплей может отличаться от показанного на иллюстрациях, в зависимости от конкретной комплектации вашего автомобиля и от языка, на работу с которым настроена система.

## Цифровые часы (Аудиосистема с приемником RDS и проигрывателем CD)

Ваш автомобиль оборудован цифровыми часами, расположенными на дисплее аудиосистемы.

Для индикации времени при выключенном зажигании нажмите на кнопку **i**.

### Включение/выключение индикации времени и даты

1. Нажмите на кнопку питания аудиосистемы, чтобы включить ее.
2. Нажимайте на кнопку **⏸** до тех пор, пока на дисплее не появится меню установки времени и даты.
3. Нажимайте на кнопку со стрелкой, направленной вперед, до тех пор, пока на дисплее не появится меню установки времени и даты по умолчанию.

4. Нажмите на кнопку под надписью **ON** или **OFF**, соответственно, для включения или выключения индикации времени.

Если часы включены, на дисплее на десять секунд появится надпись **RADIO CLOCK ON** (Корректировка часов по радиосигналу включена), а затем появится меню установки часов.

Если часы выключены, на дисплее на десять секунд появится надпись **RADIO CLOCK OFF** (Корректировка часов по радиосигналу выключена), а затем появится надпись **ON** (Включить), указывающая, что при желании вы можете включить индикацию времени.

Аналоговые часы не синхронизированы с радиосигналами точного времени. Для информации о синхронизации аналоговых и цифровых часов см. "Установка текущего времени и даты" далее в этой главе.

### Установка текущего времени и даты


1. Нажмите на кнопку питания аудиосистемы, чтобы включить ее.
2. Нажмите на кнопку **⏸**.

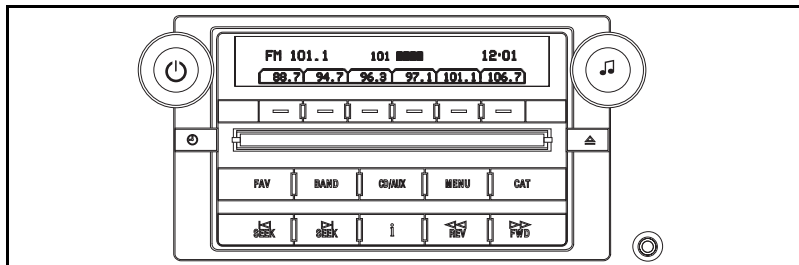
На дисплее, над кнопками предварительной настройки радиостанций, появятся надписи **HR**, **MIN**, **MM**, **DD** и **YYYY** (часы, минуты, месяц, день и год).

## Приборы и органы управления

3. Нажмите на кнопку, расположенную под тем параметром, который вы хотите изменить.


Для изменения времени или даты выполните одно из следующих действий:


- Для пошагового изменения времени или даты нажимайте на эту кнопку.
- Для увеличения показаний времени или даты нажимайте на кнопку с правой стрелкой **SEEK** или на кнопку **FWD**.
- Для уменьшения показаний времени или даты нажимайте на кнопку с левой стрелкой **SEEK** или на кнопку **REV**.
- Вращайте ручку , чтобы откорректировать время или дату.



### Изменение установок времени и даты по умолчанию

Чтобы изменить индикацию времени с формата "12 часов" на формат "24 часа" или для переключения индикации даты с формата месяц/день/год на формат день/месяц/год, выполните следующее:

1. Нажмите на кнопку .
2. Нажимайте на кнопку под направленной вперед стрелкой до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **12H**, **24H**, **MM/DD/YYYY** (месяц/день/год) и **DD/MM/YYYY** (день/месяц/год).

3. Нажмите на кнопку, расположенную под желаемой настройкой.
4. Вновь нажмите на кнопку , чтобы применить заданные по умолчанию установки дисплея, или выждите, пока дисплей не выключится по истечении определенного времени.

## Цифровые часы (Аудиосистема с приемником RDS и 6-дисковым проигрывателем CD)

Ваш автомобиль оборудован цифровыми часами, расположенными на дисплее аудиосистемы.

Для индикации времени при выключенном зажигании нажмите на кнопку **i**.

### Включение/выключение индикации времени и даты

1. Нажмите на кнопку питания аудиосистемы, чтобы включить ее.
2. Нажимайте на кнопку **MENU** до тех пор, пока на дисплее не появится условное обозначение часов.
3. Нажимайте на кнопку, расположенную под условным обозначением часов, до тех пор, пока на дисплее не появятся показания текущего времени и даты.
4. Нажимайте на кнопку со стрелкой, направленной вперед, до тех пор, пока на дисплее не появится меню установки времени и даты по умолчанию.

5. Нажмите на кнопку под надписью **ON** или **OFF**, соответственно, для включения или выключения индикации времени.

Если часы включены, на дисплее на десять секунд появится надпись **RADIO CLOCK ON** (Корректировка часов по радиосигналу включена), а затем появится меню установки часов.

Если часы выключены, на дисплее на десять секунд появится надпись **RADIO CLOCK OFF** (Корректировка часов по радиосигналу выключена), а затем появится надпись **ON** (Включить), указывающая, что при желании вы можете включить индикацию времени.

Аналоговые часы не синхронизированы с радиосигналами точного времени. Для информации о синхронизации аналоговых и цифровых часов см. "Установка текущего времени и даты" далее в этой главе.


### Установка текущего времени и даты

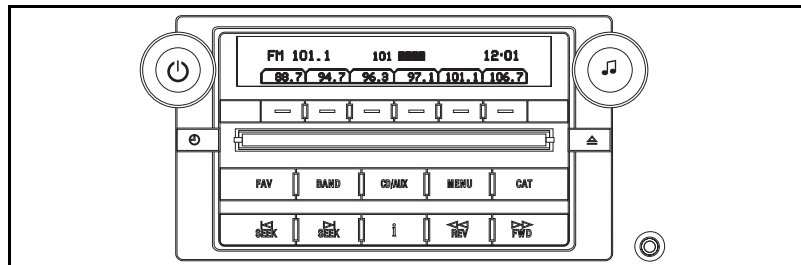
1. Нажмите на кнопку питания аудиосистемы, чтобы включить ее.
2. Нажимайте на кнопку **MENU** до тех пор, пока на дисплее не появится условное обозначение часов.
3. Нажимайте на кнопку под условным обозначением часов до тех пор, пока на дисплее не появятся надписи **HR**, **MIN**, **MM**, **DD** и **YYYY** (часы, минуты, месяц, день и год).

## Приборы и органы управления

4. Нажмите на кнопку, расположенную под желаемой настройкой.

Для изменения времени или даты выполните одно из следующих действий:

- Для пошагового изменения времени или даты последовательно нажимайте на эту кнопку.
- Для увеличения показаний времени или даты нажимайте на кнопку с правой стрелкой **SEEK** или на кнопку **FWD**.
- Для уменьшения показаний времени или даты нажимайте на кнопку с левой стрелкой **SEEK** или на кнопку **REV**.
- Вращайте ручку , чтобы откорректировать время или дату.



### Изменение установок времени и даты по умолчанию


Чтобы изменить индикацию времени с формата "12 часов" на формат "24 часа" или для переключения индикации даты с формата месяц/день/год на формат день/месяц/год, выполните следующее:

1. Нажимайте на кнопку **MENU** до тех пор, пока на дисплее не появится условное обозначение часов.
2. Нажимайте на кнопку под условным обозначением часов до тех пор, пока на дисплее не появятся установленные показания текущего времени и даты и направленная вперед стрелка.


3. Нажимайте на кнопку под направленной вперед стрелкой до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **12H**, **24H**, **MM/DD/YYYY** (месяц/день/год) и **DD/MM/YYYY** (день/месяц/год).
4. Нажмите на кнопку, расположенную под желаемой настройкой.
5. Вновь нажмите на кнопку **MENU**, чтобы применить заданные по умолчанию установки дисплея, или подождите, пока дисплей не выключится по истечении заданного времени.

## Органы управления аудиосистемой

### ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Для включения аудиосистемы слегка нажмите на кнопку . Для выключения системы нажмите на эту ручку еще раз.


### РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА

Для увеличения громкости звука вращайте ручку  по часовой стрелке, для уменьшения громкости вращайте ее против часовой стрелки.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ ЗВУКА

Данная функция автоматически компенсирует увеличение дорожных шумов при увеличении скорости.

Автоматическое регулирование громкости звука дает самые лучшие результаты при прослушивании с небольшим уровнем громкости. При большой громкости эффект автоматического регулирования мало заметен или вообще отсутствует.

1. Отрегулируйте желаемый уровень громкости звука, поворачивая ручку .
2. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы вывести на экран меню установок радиоприемника.
3. Нажимайте на кнопку, расположенную под **AUTO VOLUM**, чтобы просмотреть четыре возможных уровня компенсации громкости звука.
4. Нажмите на кнопку, расположенную под желаемой настройкой.

Вы можете выбрать одну из следующих установок: **LOW** (Низкий уровень компенсации), **MED** (Средний уровень компенсации), **HIGH** (Высокий уровень компенсации) и **OFF** (Компенсация выключена).

Каждая более высокая настройка обеспечивает большую компенсацию громкости звука при высокой скорости движения. При выборе установки **OFF** данная функция отключается.

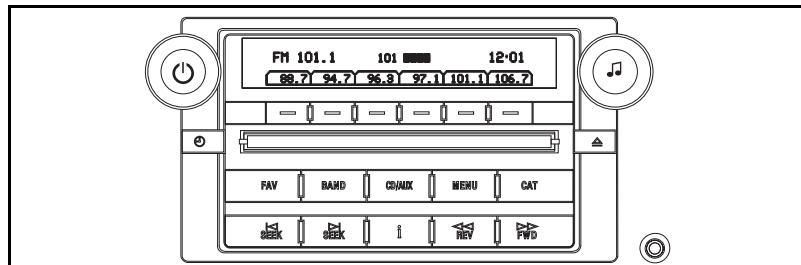
Дисплей автоматически вернется в исходное состояние через десять секунд.

При включении данной функции аудиосистема будет автоматически регулировать громкость звука таким образом, чтобы она казалась вам одинаковой при любой скорости движения автомобиля.

## Приборы и органы управления

### РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА

1. Нажимайте на ручку 🎵 до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **BASS** (Тембр низких частот), **MID** (Тембр средних частот) и **TREB** (Тембр высоких частот).
2. Продолжайте нажимать на ручку 🎵, чтобы включить подсветку того параметра, который вы хотите отрегулировать, или нажмите кнопку под названием этого параметра.
3. После выбора регулируемого диапазона частот вращайте ручку 🎵 по часовой стрелке или против часовой стрелки, нажимайте на правую или левую стрелку клавиши **SEEK**, или нажмите на кнопку **FWD** или **REV** для усиления или ослабления звука в выбранном диапазоне частот.





Среднее положение ручки соответствует среднему уровню тембров.

Для быстрой установки регулировки тембра в нейтральное положение нажмите кнопку под надписью **BASS** (Тембр низких частот), **MID** (Тембр средних частот) или **TREB** (Тембр высоких частот) и удерживайте ее нажатой в течение более чем двух секунд. Вы услышите одиночный звуковой сигнал.


Для быстрой установки всех настроек баланса громкоговорителей и всех регулировок тембра в нейтральное положение нажмите на ручку 🎵 и удерживайте ее нажатой в течение более чем двух секунд. Вы услышите одиночный звуковой сигнал. Если радиостанция передает слишком слабый сигнал или слышны посторонние шумы, рекомендуется уменьшить уровень высоких частот.

## РЕГУЛИРОВКА БАЛАНСА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ


Для регулировки баланса звука между левыми и правыми или между передними или задними громкоговорителями выполните следующее:

1. Нажимайте на ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **BAL/FADE**.
2. Продолжайте нажимать на ручку , чтобы включить подсветку названия параметра, который вы хотите отрегулировать, или нажмите кнопку под названием этого параметра.

Выбор режима **BAL** позволяет вам отрегулировать распределение звука между левыми и правыми громкоговорителями. Выбор режима **FADE** позволяет вам отрегулировать распределение звука между передними и задними громкоговорителями.

3. После выбора регулируемого параметра вращайте ручку  по часовой или против часовой стрелки, нажимайте на правую или левую стрелку клавиши **SEEK** или нажимайте на кнопку **FWD** или **REV** для увеличения или уменьшения значения регулируемого параметра.

Для быстрой установки регулировки громкоговорителей в нейтральное положение нажмите кнопку под регулируемым параметром и удерживайте ее нажатой в течение более чем двух секунд. Вы услышите одиночный звуковой сигнал.

Для быстрой установки обоих регулировок громкоговорителей в нейтральное положение нажмите ручку  и удерживайте ее нажатой в течение более чем двух секунд.


Вы услышите одиночный звуковой сигнал.

## ПОИСК РАДИОСТАНЦИЙ

### Выбор диапазона частот

Для выбора частотного диапазона AM или FM последовательно нажимайте на кнопку **BAND**.

### Настройка радиоприемника

Для поиска радиостанции, работающей на более высокой или более низкой частоте, вращайте ручку  соответственно по часовой стрелке или против часовой стрелки.

### Поиск радиостанций

Нажмите на правую стрелку кнопки **SEEK**, и радиоприемник найдет следующую радиостанцию, работающую на более высокой частоте, и остановится на ней. Если вы нажмете на левую стрелку кнопки **SEEK**, то радиоприемник найдет предыдущую радиостанцию, работающую на более низкой частоте, и остановится на ней.

Радиоприемник находит только те радиостанции, которые вещают в выбранном частотном диапазоне.

В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.

## Приборы и органы управления

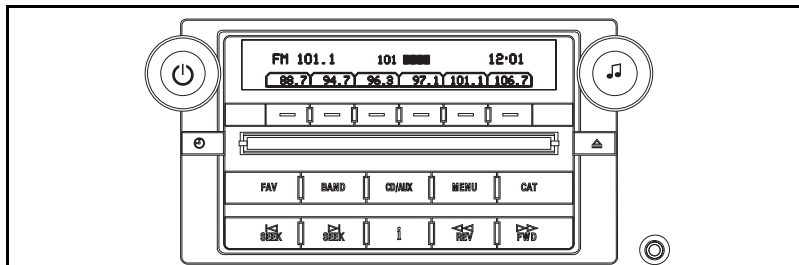
### Сканирование радиостанций

Для сканирования радиостанций нажмите на левую или правую стрелку клавиши **SEEK** и удерживайте ее в течение трех секунд, до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал. Радиоприемник настроится на следующую или предыдущую по частоте радиостанцию, остановится на ней на несколько секунд, а затем перейдет к поиску следующих радиостанций.

Вновь нажмите на эту кнопку для остановки режима сканирования.

Радиоприемник находит только те радиостанции, которые вещают в выбранном частотном диапазоне.

В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.



### Предварительная настройка радиостанций

Аудиосистема позволяет запоминать до 36 предварительно настроенных радиостанций при помощи шести перечней.

В каждом перечне можно записать 6 предварительно настроенных радиостанций.

В каждом перечне можно записывать радиостанции, работающие в разных частотных диапазонах.

Для просмотра перечней радиостанций нажмите на кнопку **FAV** (Любимые программы).

На дисплее над кнопками вызова радиостанций появятся названия запомненных радиостанций из соответствующего перечня.

**Для установки порядкового номера перечней "Любимых программ" выполните следующее:**

1. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы вывести на экран меню установок радиоприемника.
2. Нажмите на кнопку, расположенную под надписью **FAV 1-6**.
3. Выберите номер перечня "Любимых программ", нажав на кнопку, расположенную под номером перечня.
4. Нажмите на кнопку **FAV** (Любимые программы) или выждите некоторое время, чтобы вернуться в главное меню радиоприемника и начать предварительную настройку радиостанций в выбранном перечне.

**Для запоминания радиостанции в выбранном перечне выполните следующее:**

1. Для выбора частотного диапазона AM или FM последовательно нажимайте на кнопку **BAND**.
2. Настройте радиоприемник на нужную станцию.
3. Нажмите на кнопку **FAV** (Любимые программы), чтобы выбрать один из шести перечней, в которых запоминаются радиостанции.
4. Нажмите на одну из кнопок памяти и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал. Впоследствии при нажатии на эту кнопку радиоприемник переключится на данную предварительно настроенную радиостанцию.
5. На дисплее над кнопкой предварительной настройки появится номер радиостанции.
6. Повторите эти шаги для каждой кнопки предварительной настройки.

**Для вызова радиостанции из перечня любимых программ выполните следующее:**

1. Последовательно нажимайте на кнопку **FAV** (Любимые программы), чтобы выбрать нужный перечень радиостанций.
2. Нажмите на кнопку желаемой предварительно настроенной радиостанции.  
Радиоприемник переключится на другой частотный диапазон (при необходимости) и вызовет из памяти выбранную радиостанцию.

## Приборы и органы управления

---

### ФУНКЦИИ RDS И УПРАВЛЯЮЩИЕ КНОПКИ

Функция RDS:

- позволяет настраиваться только на радиостанции, передающие те виды программ, которые вы хотите слушать.
- прерывает работу радиоприемника, проигрывателя аудиокассет или проигрывателя CD для передачи экстренных сообщений местного или национального масштаба.
- позволяет настраиваться на радиостанции, передающие дорожные сообщения.
- позволяет принимать и выводить на дисплей текстовые сообщения, передаваемые радиостанциями.
- позволяет радиоприемнику автоматически настраиваться на радиостанцию, передающую программу того же типа, но с более сильным сигналом.

Функции RDS действуют только для радиостанций, вещающих в диапазоне FM в стандарте RDS.

В редких случаях радиостанция может передавать неправильно закодированную информацию, которая приводит к неправильной работе некоторых функций радиоприемника. Если такое происходит, обратитесь на радиостанцию.

Если аудиосистема настроена на радиостанцию, которая не поддерживает стандарт RDS, то дисплей продолжит показывать рабочую частоту радиостанции.

### Экстренные сообщения

Система автоматически прерывает текущие радиопрограммы для трансляции экстренных сообщений местного или национального значения. При этом на дисплее появляется надпись **ALERT** (Внимание). Трансляцию экстренных сообщений нельзя выключить.

Экстренные сообщения слышны даже при приглушенном звуке или при работе проигрывателя компакт-дисков.

По завершении передачи экстренного сообщения радиоприемник восстановит прежний уровень громкости и вернется к той радиостанции или компакт- диску, который вы до этого слушали.

## Дорожные сообщения

Аудиосистема способна прерывать радиопередачи или воспроизведение компакт-дисков на время трансляции дорожных сообщений.

1. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы вывести на экран меню установок радиоприемника.
2. Нажмите на кнопку **RDS** для входа в меню RDS.
3. Нажмите на кнопку **TA** (Дорожные сообщения).

На дисплее появится сообщение **ON** (включено).

Если включена функция приема дорожных сообщений, а ваш радиоприемник не настроен на радиостанцию, передающую такие сообщения, то радиоприемник автоматически начнет поиск следующей радиостанции, которая передает дорожные сообщения.

Если принимаемая радиостанция начнет передавать дорожное сообщение, то транслируемая программа будет прервана и вы услышите дорожное сообщение.

На дисплее появится надпись **TRAFFIC** (Дорожное сообщение).

Дорожные сообщения слышны даже при работе проигрывателя компакт-дисков.

Для отключения функции приема дорожных сообщений вновь нажмите на кнопку **TA**.

## Кнопка информации

Нажмите на кнопку **i**, чтобы просмотреть дополнительную текстовую информацию, передаваемую текущей радиостанцией RDS, или относящуюся к прослушиваемой песне, записанной в формате MP3.

Продолжайте нажимать на кнопку, чтобы подсветить желаемую категорию, или нажмите кнопку под желаемой категорией, для получения дополнительной информации.

Если кнопка будет нажата в то время, когда информация отсутствует, на дисплее появится надпись **NO INFO** (Нет информации).

## Приборы и органы управления

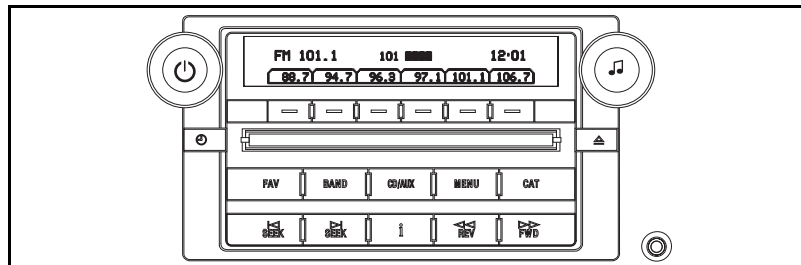
### Тип программы (функцияPTY)

Эта функция позволяет вам настраиваться на радиостанции, передающие программы определенного типа.

Нажмите на кнопку **CAT** для выбора типа программы.


Если включена функция выбора типа программы, то на дисплее над каждой кнопкой управления вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появятся названия типов программ.

Данная функция имеет настройки для следующих видов программ: поп-музыка (**POP**), рок-музыка (**ROCK**), джаз (**JAZZ**), классическая музыка (**CLASSICAL**), музыка "кантри" (**COUNTRY**) и "иные программы" (**ANY**).



Если название типа программы не появляется на дисплее, нажмите на кнопку **CAT** еще раз.

Для выбора типа программы, который вы хотите услышать, нажмите соответствующую кнопку.

После выбора желаемого типа программы, вращайте ручку  по часовой или против часовой стрелки, нажмите на правую или левую стрелку клавиши **SEEK**, или нажимайте на кнопку **FWD** или **REV** для поиска радиостанций RDS, передающих программы последнего выбранного типа.

Нажмите на кнопку **FAV** или **BAND**, чтобы выключить эту функцию и вывести на дисплей заранее настроенные радиостанции (если они запрограммированы).

Не все радиостанции поддерживают функцию типа программы.

При нажатии кнопки выбора типа программы вы можете услышать не все радиостанции, передающие программы данного типа.

### Альтернативная частота

Данная функция позволяет радиоприемнику автоматически настраиваться на радиостанцию, передающую программу того же типа, но имеющую более сильный сигнал.

1. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы вывести на дисплей меню настроек радиоприемника.
2. Нажмите на кнопку **RDS** для входа в меню RDS.
3. Нажмите на кнопку **AF**.

На дисплее появится сообщение **ON** (включено).

Чтобы выключить эту функцию, нажмите на кнопку **AF** еще раз.

### Проигрыватель компакт-дисков (дополнительное оборудование)

Этот проигрыватель не является CD-чейнджером. Вы можете загружать в этот проигрыватель только один компакт-диск.

Частично вставьте компакт-диск в приемное гнездо проигрывателя этикеткой вверх. Дальнейшая загрузка компакт-диска произойдет автоматически.

Если аудиосистема включена, начнется воспроизведение компакт-диска.

При выключении зажигания или выключении аудиосистемы воспроизведение компакт-диска прекратится. Когда вы вновь включите зажигание или аудиосистему, воспроизведение компакт-диска возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

На дисплее аудиосистемы появится условное обозначение компакт-диска.

После начала воспроизведения каждой новой записи компакт-диска на дисплее будет выводиться номер текущей записи.

При воспроизведении компакт-дисков CD-R возможно ухудшение качества звучания из-за качества самого компакт-диска, метода и качества его записи, или из-за неправильного обращения с диском. Возможно, вы столкнетесь с пропуском записей, с трудностями при поиске фрагментов и проблемами при загрузке и выгрузке диска. Если подобные проблемы возникают, проверьте, не повреждена ли рабочая поверхность компакт-диска.

## Приборы и органы управления

### ВНИМАНИЕ

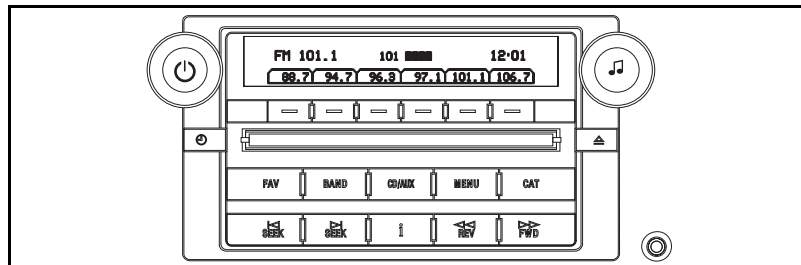
Не наклеивайте на компакт-диски бумажные этикетки. Этикетки могут привести к тому, что компакт-диск застрянет в проигрывателе.

Вставляйте диски по одному.

Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.

Следите, чтобы в приемное гнездо не попадали посторонние предметы, мусор или жидкость.

При появлении на дисплее сообщений об ошибках, обратитесь к параграфу «Сообщения об ошибках» ниже в этом разделе.



Вы можете регулировать громкость, тембр звука и баланс громкоговорителей точно так же, как и при работе радиоприемника. При работе проигрывателя компакт-дисков функции некоторых других кнопок на панели аудиосистемы могут измениться по сравнению с их функциями в режиме радиоприемника.

После загрузки компакт-диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

### Быстрое перемещение к началу или концу компакт-диска

Для быстрого перехода вперед или назад к другой части компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► **FWD** или ◀◀ **REV**.

При быстром перемещении вперед или назад по компакт-диску вы будете слышать звук с уменьшенной громкостью.

Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

На дисплее будет показано время, прошедшее с начала диска, когда система проводит быстрый поиск вперед или назад по диску.

## Воспроизведение в случайном порядке


Чтобы прослушивать записи не последовательно, а в случайном порядке, нажмите кнопку **RDM**.

На дисплее появится условное изображение случайного порядка воспроизведения.

Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

Эта функция не доступна, если включен режим перечня песен.

## Поиск

Вращайте ручку  по часовой или против часовой стрелки, чтобы перейти к воспроизведению следующей или предыдущей записи.

Для быстрого поиска начала следующей записи нажмите на правую стрелку клавиши **SEEK**.

Для быстрого перехода к началу текущей или предыдущей записи нажмите на левую стрелку клавиши **SEEK**.

Если вы будете удерживать кнопку нажатой или нажмете ее более одного раза, то проигрыватель продолжит поиск следующих или предыдущих записей на диске.

## Управление дисплеем

Последовательно нажимайте на кнопку **i** для вывода на дисплей следующей информации:

- номер записи
- время, истекшее с начала записи
- текущее время (если включены цифровые часы)

## Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA

Для получения более подробной информации см. параграф «Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA» ниже в данной главе.

## Приборы и органы управления

### Выбор источника сигнала

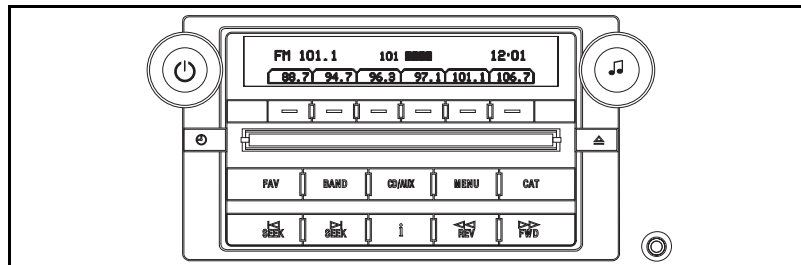
Для остановки воспроизведения компакт-диска и перехода к прослушиванию радиоприемника нажмите на кнопку **BAND**.

Чтобы возобновить воспроизведение компакт-диска, нажмите на кнопку **CD/AUX**.

Вновь нажмите на кнопку **CD/AUX** для поиска внешнего источника сигнала.

Если система не найдет внешний источник сигнала, на дисплее появится надпись **NO AUX INPUT DEVICE** (Нет внешнего источника сигнала).

Для получения более подробной информации об использовании внешних источников сигнала с вашей развлекательной системой см. параграф «Подключение внешнего источника сигнала» ниже в этом разделе.



### Выгрузка компакт-дисков

Для выгрузки диска нажмите на кнопку выгрузки  $\Delta$ , расположенную рядом с приемным гнездом проигрывателя компакт-дисков.

Вы услышите звуковой сигнал.

На дисплее появится сообщение **EJECTING DISC** (Выгрузка диска).


После частичной выгрузки диска на дисплее появится надпись **REMOVE DISC** (Вынуть компакт-диск).

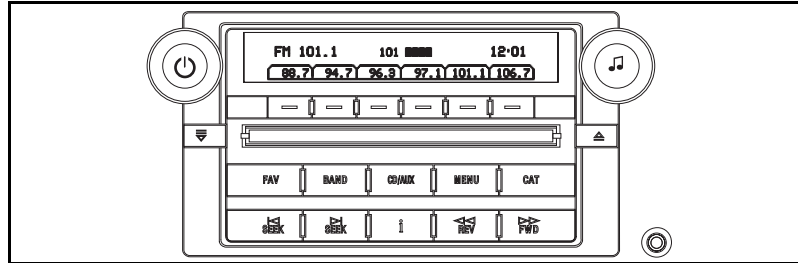
Если вы не вынете диск в течение короткого периода времени, он будет автоматически загружен обратно в проигрыватель.

## 6-дисковый проигрыватель компакт-дисков (дополнительное оборудование)


При помощи CD-чейнджера вы можете воспроизводить до шести различных компакт-дисков.


### Загрузка одного диска в CD-чейнджер

1. Нажмите на кнопку загрузки .
2. Когда на дисплее появится надпись **INSERT** (Загружайте), частично вставьте компакт-диск в щель этикеткой вверх. Далее проигрыватель автоматически загрузит компакт-диск.



### Загрузка нескольких дисков в CD-чейнджер

1. Нажмите на кнопку загрузки  и удерживайте ее нажатой в течение пяти секунд. Вы услышите звуковой сигнал, и на дисплее появится надпись **LOAD ALL DISCS** (Загрузка всех дисков).
2. Когда на дисплее появится надпись **INSERT** (Загружайте), частично вставьте компакт-диск в щель этикеткой вверх. Далее проигрыватель автоматически загрузит компакт-диск.

3. Повторяйте предыдущий шаг до тех пор, пока не загрузите все диски. Не пытайтесь загрузить в проигрыватель больше шести компакт-дисков.
4. После окончания загрузки компакт-дисков нажмите на кнопку загрузки  еще раз, чтобы выключить функцию загрузки.

После загрузки компакт-диска на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

## Приборы и органы управления

---

На дисплее появится условное обозначение компакт-диска.

После начала воспроизведения каждой новой записи компакт-диска на дисплей будет выводиться номер текущей записи.

При выключении зажигания или выключении аудиосистемы воспроизведение компакт-диска прекратится. Когда вы вновь включите зажигание или аудиосистему, воспроизведение компакт-диска возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

При воспроизведении компакт-дисков CD-R возможно ухудшение качества звучания из-за качества самого компакт-диска, метода и качества его записи, или из-за неправильного обращения с диском. Возможно, вы столкнетесь с пропуском записей, с трудностями при поиске фрагментов и проблемами при загрузке и выгрузке диска. Если подобные проблемы возникают, проверьте, не повреждена ли рабочая поверхность компакт-диска.

### **ВНИМАНИЕ**

Не наклеивайте на компакт-диски бумажные этикетки. Этикетки могут привести к тому, что компакт-диск застрянет в проигрывателе.

Вставляйте диски по одному.

Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.

Следите, чтобы в приемное гнездо не попадали посторонние предметы, мусор или жидкость.

При появлении на дисплее сообщений об ошибках, обратитесь к параграфу «Сообщения об ошибках» ниже в этом разделе.

Вы можете регулировать громкость, тембр звука и баланс громкоговорителей точно так же, как и при работе радиоприемника. Другие органы управления при воспроизведении компакт-диска могут иметь иные функции.

После загрузки компакт-диска на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

## Быстрое перемещение к началу или концу компакт-диска

Для быстрого перехода вперед или назад к другой части компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► **FWD** или ◀◀ **REV**.

При быстром перемещении вперед или назад по компакт-дису вы будете слышать звук с уменьшенной громкостью.

Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

В процессе поиска вперед или назад на дисплее будет индцироваться время, прошедшее с начала диска.

## Воспроизведение в случайном порядке

Нажимайте на кнопку под надписью **RDM** (Воспроизведение в случайном порядке) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **RANDOMIZE CURRENT DISC** (Воспроизведение текущего диска в случайном порядке), чтобы прослушать записи, имеющиеся на выбранном компакт-диске не в том порядке, в котором они записаны на диске, а в случайном порядке.

Нажимайте на кнопку под надписью **RDM** (Воспроизведение в случайном порядке) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **RANDOMIZE ALL DISCS** (Воспроизведение всех дисков в случайном порядке), чтобы прослушать все записи на всех загруженных компакт-дисках в случайном порядке.

Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

## Поиск

Вращайте ручку 🎵 по часовой или против часовой стрелки, чтобы перейти к воспроизведению соответственно следующей или предыдущей записи.

Для быстрого поиска начала следующей записи нажмите на правую стрелку клавиши **SEEK**.

Для быстрого перехода к началу текущей или предыдущей записи нажмите на левую стрелку клавиши **SEEK**.

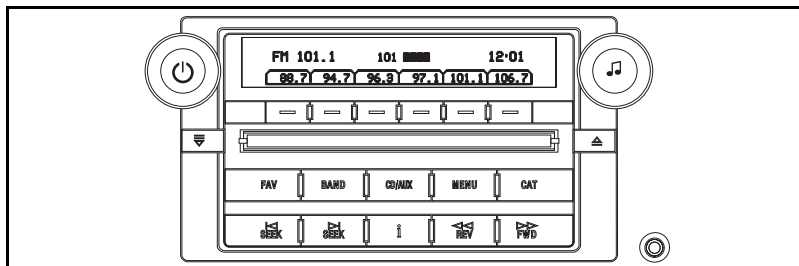
Если вы будете удерживать кнопку нажатой или нажмете ее более одного раза, то проигрыватель продолжит поиск следующих или предыдущих записей на диске.

## Приборы и органы управления

### Управление дисплеем

Последовательно нажимайте на кнопку **i** для вывода на дисплей следующей информации:

- номер записи
- время, истекшее с начала записи
- текущее время (если включены цифровые часы)



### Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA

Для получения более подробной информации см. параграф «Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA» ниже в данной главе.

### Выбор источника сигнала

Для остановки воспроизведения компакт-диска и перехода к прослушиванию радиоприемника нажмите на кнопку **BAND**.

Чтобы возобновить воспроизведение компакт-диска, нажмите на кнопку **CD/AUX**.

Вновь нажмите на кнопку **CD/AUX** для поиска внешнего источника сигнала.

Если система не найдет внешний источник сигнала, на дисплее появится надпись **NO AUX INPUT DEVICE** (Нет внешнего источника сигнала).

Для получения более подробной информации об использовании внешних источников сигнала с вашей развлекательной системой см. параграф «Подключение внешнего источника сигнала» ниже в этом разделе.

## **Извлечение компакт-дисков**

Для остановки и выгрузки компакт-диска, который в настоящее время воспроизводится, нажмите и отпустите кнопку  $\triangle$ .

Вы услышите звуковой сигнал.

На дисплее появится сообщение **EJECTING DISC** (Выгрузка диска).

После частичной выгрузки диска на дисплее появится надпись **REMOVE DISC** (Выньте компакт-диск).

Если не вынуть диск из проигрывателя в течение определенного времени, то проигрыватель вновь автоматически загрузит диск.

Для выгрузки всех компакт-дисков нажмите кнопку выгрузки и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд.

## **Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA**

Проигрыватель компакт-дисков распознает файлы формата MP3 или WMA, записанные на компакт-дисках CD-R или CD-RW. Файлы должны быть записаны на CD при одной из следующих скоростей передачи данных:

- 32 кбит/с
- 40 кбит/с
- 56 кбит/с
- 64 кбит/с
- 80 кбит/с
- 96 кбит/с
- 112 кбит/с
- 128 кбит/с
- 160 кбит/с
- 192 кбит/с
- 224 кбит/с
- 256 кбит/с
- 320 кбит/с
- или с переменной скоростью передачи данных.

## Приборы и органы управления

---

Если при записи CD вы использовали ярлыки ID3 версии 1 и 2, то вы сможете увидеть на дисплее названия песен, имена исполнителей и названия альбомов.

Проигрыватель также может воспроизводить компакт-диски, на которых записаны одновременно обычные, не сжатые аудиозаписи и файлы в формате MP3/WMA. По умолчанию аудиосистема будет воспроизводить только обычные аудио-файлы, игнорируя файлы формата MP3 и WMA. Нажимайте на кнопку **CAT**, чтобы переключиться с воспроизведения обычных аудиозаписей на воспроизведение сжатых аудиофайлов и обратно.

Если вы самостоятельно записали компакт-диск формата MP3 или WMA на персональном компьютере:

- Убедитесь в том, что вы записали файлы формата MP3/WMA на диске CD-R или CD-RW.
- Не записывайте на одном компакт-диске обычные аудиозаписи и файлы формата MP3/WMA.
- Если вы записывали диск MP3 за несколько сессий, убедитесь в том, что вы завершили запись диска. Обычно рекомендуется записывать диск за одну сессию.
- Убедитесь в том, что каталог песен имеет одно из следующих расширений:
  - .m3u
  - .wpl

Файлы с другими расширениями могут не воспроизводиться.

Проигрыватель компакт-дисков способен распознавать и воспроизводить максимум до 50 альбомов, 50 перечней песен и 255 файлов. Слишком длинные названия файлов, каталогов или перечней песен могут привести к уменьшению максимального количества воспроизводимых файлов, каталогов, перечней песен или сессий.

Вы можете изменять перечень песен нажатием на кнопки перехода к следующему или предыдущему каталогу, нажатием на кнопки поиска или вращением ручки настройки.

Для обеспечения максимального количества воспроизводимых файлов, каталогов, перечней песен или сессий постарайтесь сократить до минимума названия файлов, каталогов или перечней песен.

Проигрыватель может также воспроизводить компакт-диски формата MP3, записанные без каталоговой структуры.

Рекомендуется упорядочить записи на диске, создав отдельный каталог для каждого альбома. Каждый каталог или альбом должен содержать не более 18 песен.

Проигрыватель может распознавать иерархическую файловую структуру глубиной до восьми уровней, однако старайтесь минимизировать глубину иерархической структуры файлов на диске, чтобы облегчить поиск файла для воспроизведения.

Если количество каталогов, перечней песен, сессий или файлов на компакт-диске превышает максимально допустимое, то проигрыватель будет воспроизводить файлы до достижения максимального количества, а все прочие файлы будут проигнорированы.

### Корневой каталог

Корневой каталог рассматривается как обычный каталог. Если в корневом каталоге содержатся сжатые аудио файлы, то название этого каталога будет отображено на дисплее как **F1 ROOT**.

Проигрыватель будет в первую очередь обращаться к файлам, находящимся непосредственно в корневом каталоге, прежде чем открывать подкаталоги. Однако проигрыватель будет обращаться к перечням песен (**PX**) прежде, чем к подкаталогам или файлам корневого каталога.

### Пустой каталог

Если корневой или иной каталог пуст или содержит только каталоги более низкого уровня, то проигрыватель автоматически перейдет к следующему каталогу, который содержит аудио файл. Пустые каталоги не нумеруются и не отображаются на дисплее.

### Компакт-диск без каталоговой структуры

Если компакт-диск содержит только сжатые аудиофайлы без каких-либо каталогов или перечней песен, то функции «следующий каталог» и «предыдущий каталог» не будут работать. В качестве названия каталога на дисплее появится надпись **ROOT** (Корневой каталог).




Если компакт-диск содержит только аудио файлы и перечни песен без каких-либо каталогов, то все файлы будут рассматриваться как находящиеся в корневом каталоге. Функция «следующий каталог» и «предыдущий каталог» будет сначала обращаться к перечням песен (**PX**), а затем к файлам корневого каталога. В качестве названия каталога на дисплее появится надпись **ROOT** (Корневой каталог).

## Приборы и органы управления

---

### Порядок воспроизведения

Проигрыватель компакт-дисков начнет воспроизведение с первой песни первого перечня песен и будет последовательно воспроизводить все песни из каждого перечня песен. После окончания последней песни из последнего перечня песен, проигрыватель вновь начнет воспроизведение с первой песни из первого перечня песен.

Вы можете выбирать перечень песен, нажимая на кнопку под символом  или , на левую или правую стрелку клавиши **SEEK**, или вращая ручку .

Если на компакт-диске нет ни одного перечня песен, то проигрыватель начнет воспроизведение с первой песни корневого каталога. После того, как будут воспроизведены все записи из корневого каталога, оставшиеся записи будут воспроизведены в порядке возрастания их порядковых номеров. После окончания воспроизведения последней песни из последнего каталога, воспроизведение вновь начнется с первой песни первого каталога или корневого каталога.

При начале воспроизведения каждой новой песни из нового каталога на дисплее появляется название этой песни. Однако если по умолчанию в качестве режима дисплея был выбран режим названия каталога, то на дисплее будет показано название каталога. См. параграф "Воспроизведение аудио файлов формата MP3" ниже в этой главе.




### Файловая система и имена файлов

Название воспроизводимой песни записано в ярлыке файла ID3. Если в ярлыке ID3 не указано название песни, то на дисплее в качестве названия песни будет показано название файла.

Имена песен, которые превышают 32 символа или 4 строки, будут сокращены.

## Заранее записанные перечни песен

Аудиосистема распознает заранее записанные музыкальные программы, созданные при помощи программ WinAmp™, MusicMatch™ или JukeBox™, однако эти программы невозможно будет отредактировать. Такие перечни песен рассматриваются как специальные каталоги, содержащие аудиофайлы в сжатом формате.

Вы можете выбирать перечень песен, нажимая на кнопку под символом  или , на левую или правую стрелку клавиши **SEEK**, или вращая ручку .

## Воспроизведение аудио файлов формата MP3

- **Для автомобилей, оборудованных проигрывателем одиночных компакт-дисков:**

Частично вставьте компакт-диск в приемное гнездо проигрывателя этикеткой вверх. Дальнейшая загрузка компакт-диска произойдет автоматически.

См. "Проигрыватель компакт-дисков" ранее в этой главе для более подробной информации.

- **Для автомобилей, оборудованных 6-дисковым CD-чейнджером:**

Нажмите на кнопку загрузки .

Когда на дисплее появится надпись, частично вставьте компакт-диск в щель этикеткой вверх. Далее проигрыватель автоматически загрузит компакт-диск.

См. "6-дисковый CD-чейнджер" ранее в этой главе.

## Приборы и органы управления

---

Начнется воспроизведение компакт-диска.

На дисплее аудиосистемы появится условное обозначение компакт-диска.

При выключении зажигания или выключении аудиосистемы воспроизведение компакт-диска прекратится. Когда вы вновь включите зажигание или аудиосистему, воспроизведение компакт-диска возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

После начала воспроизведения каждой новой записи компакт-диска на дисплей будет выводиться номер текущей записи.

При воспроизведении компакт-дисков CD-R возможно ухудшение качества звучания из-за качества самого компакт-диска, метода и качества его записи, или из-за неправильного обращения с диском. Возможно, вы столкнетесь с пропуском записей, с трудностями при поиске фрагментов и проблемами при загрузке и выгрузке диска. Если подобные проблемы возникают, проверьте, не повреждена ли рабочая поверхность компакт-диска.

### **ВНИМАНИЕ**

Не наклеивайте на компакт-диски бумажные этикетки. Этикетки могут привести к тому, что компакт-диск застрянет в проигрывателе.

Вставляйте диски по одному.

Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.

Следите, чтобы в приемное гнездо не попадали посторонние предметы, мусор или жидкость.

При появлении на дисплее сообщений об ошибках, обратитесь к параграфу «Сообщения об ошибках» ниже в этом разделе.

Вы можете регулировать громкость, тембр звука и баланс громкоговорителей точно так же, как и при работе радиоприемника. Другие органы управления при воспроизведении компакт-диска могут иметь иные функции.

После загрузки компакт-диска на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

**Предыдущий/Следующий каталог**

Для быстрого перехода к началу первой записи следующего каталога нажмите на кнопку под надписью □>.

Для быстрого перехода к первой записи предыдущего каталога, нажмите на кнопку под надписью <□.

**Быстрое перемещение к началу или концу компакт-диска**

Для быстрого перехода вперед или назад к другой части компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► **FWD** или ◀◀ **REV**.

При быстром перемещении вперед или назад по компакт-диску вы будете слышать звук с уменьшенной громкостью.

Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

В процессе поиска вперед или назад на дисплее будет индцироваться время, прошедшее с начала диска.

**Воспроизведение в случайном порядке**

- **Автомобили, оборудованные проигрывателем одиночных компакт-дисков:**

Чтобы прослушивать записи не последовательно, а в случайном порядке, нажмите кнопку **RDM**.

На дисплее появится условное изображение случайного порядка воспроизведения.

Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

Эта функция не доступна, если включен режим перечня песен.

- **Для автомобилей, оборудованных 6-дисковым CD-чейнджером:**

Нажимайте на кнопку под надписью **RDM** (Воспроизведение в случайном порядке) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **RANDOMIZE CURRENT DISC** (Воспроизведение текущего диска в случайном порядке), чтобы прослушать записи, имеющиеся на выбранном компакт-диске, в случайном порядке, а не в том порядке, в котором они записаны на диске.


Нажимайте на кнопку под надписью **RDM** (Воспроизведение в случайном порядке) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **RANDOMIZE ALL DISCS** (Воспроизведение всех дисков в случайном порядке), чтобы прослушать все записи, имеющиеся на всех загруженных компакт-дисках, в случайном порядке.

Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

## Приборы и органы управления

---

### "Музыкальный навигатор"

Нажмите на кнопку под надписью  для воспроизведения файлов формата MP3 в алфавитном порядке имен исполнителей или альбомов. Возможно, проигрывателю потребуется несколько минут, чтобы просканировать компакт-диск и отсортировать файлы по ярлыкам ID3 с именами исполнителей или названиями альбомов, в зависимости от количества файлов MP3, записанных на компакт-диске.

Радиоприемник может работать в то время, пока проигрыватель сканирует компакт-диск.

Когда сканирование будет завершено, начнется воспроизведение компакт-диска.

По умолчанию проигрыватель будет воспроизводить файлы MP3 в алфавитном порядке имен исполнителей.

Имя текущего исполнителя будет показано на второй строчке дисплея, между стрелками. После того как будут воспроизведены все песни данного исполнителя, проигрыватель перейдет к воспроизведению песен следующего исполнителя в алфавитном порядке.

Для прослушивания песен MP3 следующего или предыдущего по алфавитному порядку исполнителя, нажмите на кнопку с соответствующей стрелкой. Продолжайте нажимать на кнопки до тех пор, пока на дисплее не появится имя желаемого исполнителя.


Для того чтобы переключиться с режима воспроизведения в алфавитном порядке имен исполнителей на воспроизведение в алфавитном порядке названий альбомов, нажмите на кнопку под надписью **SORT BY** (Сортировка). Нажмите на одну из кнопок для выбора альбома.

Нажмите на кнопку под надписью **BACK** (Назад), чтобы вернуться в главное меню музыкального навигатора.

Название текущего альбома будет показано на второй строчке дисплея, между стрелками. После того как будут воспроизведены все песни данного альбома, проигрыватель перейдет к воспроизведению песен следующего по алфавитному порядку альбома.

Для выхода из режима музыкального навигатора нажмите на кнопку под надписью **BACK** (Назад).

### Поиск


Вращайте ручку  по часовой или против часовой стрелки, чтобы перейти к воспроизведению следующей или предыдущей записи.

Для быстрого поиска начала следующей записи нажмите на правую стрелку клавиши **SEEK**.

Для быстрого перехода к началу текущей или предыдущей записи нажмите на левую стрелку клавиши **SEEK**.

Если вы будете удерживать кнопку нажатой или нажмете ее более одного раза, то проигрыватель продолжит поиск последующих или предыдущих записей на диске.

### Кнопка информации

Нажмите на кнопку  при загруженном компакт-диске формата MP3, чтобы просмотреть дополнительную информацию, такую как имя исполнителя и название песни.

### Выбор источника сигнала

Для остановки воспроизведения компакт-диска и перехода к прослушиванию радиоприемника нажмите на кнопку **BAND**.

Чтобы возобновить воспроизведение компакт-диска, нажмите на кнопку **CD/AUX**.


Вновь нажмите на кнопку **CD/AUX** для поиска внешнего источника сигнала.

Если система не найдет внешний источник сигнала, на дисплее появится надпись **NO AUX INPUT DEVICE FOUND** (Нет внешнего источника сигнала).

Для получения более подробной информации об использовании внешних источников сигнала с вашей развлекательной системой см. параграф «Подключение портативного аудиоустройства» ниже в этом разделе.

### Извлечение компакт-дисков

- **Для автомобилей, оборудованных проигрывателем одиночных компакт-дисков:**

Для выгрузки диска нажмите на кнопку , расположенную рядом с приемным гнездом проигрывателя компакт-дисков.

Вы услышите звуковой сигнал.

На дисплее появится сообщение **EJECTING DISC** (Выгрузка диска).

После частичной выгрузки диска на дисплее появится надпись **REMOVE DISC** (Вывньте компакт-диск).

Если не вынуть диск из проигрывателя в течение определенного времени, то проигрыватель вновь автоматически загрузит диск.

## Приборы и органы управления

---

- **Автомобили, оборудованные 6-дисковым CD-чейнджером:**

Для остановки и выгрузки компакт-диска, который в настоящее время воспроизводится, нажмите и отпустите кнопку  $\triangle$ .

Вы услышите звуковой сигнал.

На дисплее появится сообщение **EJECTING DISC** (Выгрузка диска).

После частичной выгрузки диска на дисплее появится надпись **REMOVE DISC** (Выньте компакт-диск).

Если не вынуть диск из проигрывателя в течение определенного времени, то проигрыватель вновь автоматически загрузит диск.

Для выгрузки всех компакт-дисков нажмите кнопку выгрузки и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд.

### **Сообщения об ошибках**

Если на дисплее появляется сообщение **DISC ERROR** и/или компакт-диск выталкивается из проигрывателя, это свидетельствует об ошибке. Это может быть вызвано экстремально высокой температурой, неровной дорогой, высокой влажностью, повреждением диска или неправильной загрузкой компакт-диска. Может прекратиться воспроизведение компакт-диска, возможна также его выгрузка из проигрывателя. Если диск не поврежден, то его воспроизведение будет продолжено, как только вышеуказанные условия вернуться в норму.

Ошибка может возникнуть также в том случае, если перечень песен, сжатый аудиофайл или файл данных имеют формат, который не поддерживается проигрывателем компакт-дисков.

При воспроизведении компакт-дисков CD-R возможно ухудшение качества звучания из-за качества самого компакт-диска, метода и качества его записи, или из-за неправильного обращения с диском. Возможно, вы столкнетесь с пропуском записей, с трудностями при поиске фрагментов и проблемами при загрузке и выгрузке диска.

Не наклеивайте на компакт-диски бумажные этикетки. Они могут привести к застреванию диска в проигрывателе.

Если ошибка появляется постоянно, и вам не удается устранить её, обратитесь к вашему дилеру.

Сообщите вашему дилеру, какие коды ошибок вы видели на дисплее.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ АУДИОУСТРОЙСТВ


Вы можете подключить к аудиосистеме автомобиля портативные аудиоустройства, такие как проигрыватель MP3, iPod, PDA, портативный компьютер (с микрофонным выходом) или проигрыватель аудиокассет, чтобы прослушивать музыку через штатные громкоговорители аудиосистемы автомобиля.

Соедините выход портативного аудиоустройства с входным разъемом для внешнего источника сигнала, расположенным на передней панели аудиосистемы, при помощи провода со штекерами диаметром 3,5 мм.

Повышенное внимание к управлению аудиосистемой во время движения значительно повышает риск дорожно-транспортного происшествия, которое может привести к получению травм и даже к смерти.

Водителям настоятельно рекомендуется подключать любые дополнительные устройства, когда селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка).

После подключения внешнего устройства нажмите на кнопку **CD/AUX**, чтобы включить сигнал от внешнего устройства через штатные громкоговорители аудиосистемы автомобиля.

Для увеличения громкости звука вращайте ручку  по часовой стрелке, для уменьшения громкости вращайте ее против часовой стрелки.

Возможно, вам придется воспользоваться регулировкой громкости, имеющейся у портативного аудиоустройства, чтобы добиться желаемой громкости.

### Выбор источника сигнала

Чтобы вернуться к режиму работы радиоприемника, снова нажмите на кнопку **BAND**.

Портативное аудиоустройство продолжит воспроизведение. Для остановки воспроизведения вам необходимо воспользоваться органами управления портативным устройством.

Для перехода от воспроизведения сигнала от портативного устройства к воспроизведению компакт-диска нажмите на кнопку **CD/AUX**.

Вновь нажмите на кнопку **CD/AUX** для поиска внешнего источника сигнала.

Если система не найдет внешний источник сигнала, на дисплее появится надпись **NO AUX INPUT DEVICE FOUND** (Нет внешнего источника сигнала).

## Приборы и органы управления

---

### **Уход за компакт-дисками**

Обращайтесь с дисками бережно. Храните диски в их оригинальных или иных защитных футлярах вне зоны попадания прямых лучей солнца. При загрязнении поверхности диска, смочите чистую мягкую ткань слабым раствором нейтрального моющего средства и протрите диск, начиная от центра и двигаясь к краям.

При обращении с дисками не касайтесь рабочей поверхности дисков. Берите диски за оба края, или за центральное отверстие и внешний край.

### **Уход за проигрывателем компакт-дисков**

Не рекомендуется использовать для очистки линзы проигрывателя компакт-дисков чистящие компакт-диски. Использование таких компакт-дисков может привести к загрязнению оптической линзы проигрывателя компакт-дисков.

### **СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КРАЖИ**

Система защиты от кражи активируется автоматически и не требует дополнительного программирования.

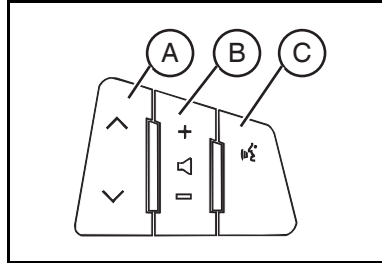
При выключении зажигания система активируется автоматически.

Если ваша аудиосистема будет установлена на какой-либо иной автомобиль, то на дисплее появится надпись **LOCKED** (Заблокировано).

Если на дисплее появилось сообщение **LOCKED**, это означает, что заблокировалась система защиты от кражи Theftlock®. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Ваша аудиосистема не будет работать в том случае, если она будет украдена.

Если какая-либо ошибка появляется постоянно, и вам не удается устранить её самостоятельно, обратитесь к вашему дилеру.



### **КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ**

Ваш автомобиль оборудован кнопками управления аудиосистемой, расположенными на рулевом колесе.

#### **Поиск**

Нажмите на верхнюю или нижнюю часть клавиши (A), чтобы перейти к следующей или предыдущей по частоте предварительно настроенной радиостанции в текущем диапазоне частот.

В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.

При воспроизведении компакт-диска нажмите на верхнюю или нижнюю стрелку, чтобы выбрать следующую или предыдущую запись на диске.

#### **Регулировка громкости звука**

Для увеличения или уменьшения громкости звука нажимайте соответственно на верхнюю или нижнюю часть клавиши (B).

#### **Кнопка уменьшения громкости / кнопка распознавания голосовых команд навигационной системы (при наличии)**

Если ваш автомобиль оборудован навигационной системой, то кнопка (C) управляет функцией распознавания голосовых команд. Для более подробной информации о пользовании этой системой обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

Функция распознавания голосовых команд работает только при загруженном диске DVD с картой.

Если диск DVD с картой не загружен, или если автомобиль находится в местности, карта которой отсутствует на DVD, кнопка (C) не работает.

Если ваш автомобиль не оборудован навигационной системой, то при помощи кнопки (C) вы можете временно выключить звук аудиосистемы. Для включения звука вновь нажмите на эту кнопку или на любую другую кнопку аудиосистемы.

## Приборы и органы управления

---

### **АНТЕННА**

Антенна аудиосистемы встроена в задние боковые стекла.

#### **ВНИМАНИЕ**

Не применяйте предлагаемые на рынке средства для дополнительного тонирования стекол автомобилей.

Металлическая пленка, используемая в некоторых подобных средствах, может привести к созданию помех радиоприему.

Вы можете повредить антенну, что повлияет на способность радиоприемника принимать радиопередачи. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

Если после покупки автомобиля вы решите оборудовать его сотовым телефоном, и вам потребуется установить на стекло дополнительную антенну, будьте осторожны, чтобы не повредить существующую антенну.

Не размещайте антенну сотового телефона поверх сетки существующей антенны.

#### **ВНИМАНИЕ**

Не скоблите внутреннюю поверхность заднего стекла бритвенными лезвиями или другими твердыми и острыми предметами.

Вы можете повредить антенну, что повлияет на способность радиоприемника принимать радиопередачи. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### **РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ЗАДНИХ ПассаЖИРОВ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

Для подробной информации о пользовании этой системой обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

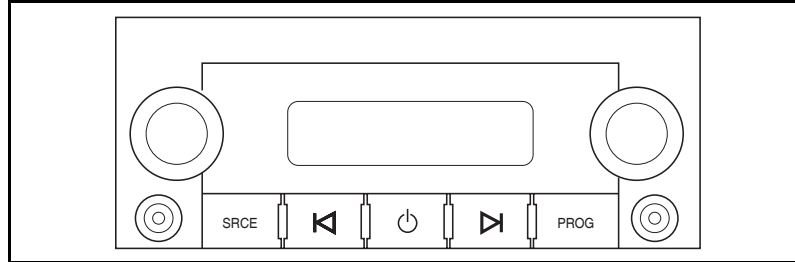
## АУДИОСИСТЕМА ДЛЯ ЗАДНИХ ПАССАЖИРОВ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эта система предназначена для использования только пассажирами, сидящими на заднем сиденье.

Эта система позволяет задним пассажирам выбирать и управлять имеющимися источниками аудиосигнала (радиоприемник AM-FM, проигрыватель компакт-дисков, проигрыватель DVD или внешний источник сигнала, при наличии).

Пассажиры, сидящие на задних сиденьях, могут управлять только теми источниками аудиосигнала, которые не используют водитель и передний пассажир. Органы управления аудиосистемой, которыми пользуются водитель и передний пассажир, всегда имеют приоритет перед теми органами управления, которыми пользуются пассажиры, сидящие на задних сиденьях.



Например, если водитель и передний пассажир слушают радиоприемник в диапазоне AM или FM, то органы управления аудиосистемой для задних пассажиров не позволяют переключать частотные диапазоны или настраиваться на другие радиостанции.

Звуковое сопровождение можно прослушивать при помощи проводных наушников (не входят в комплект поставки).

Система позволяет использовать до двух комплектов проводных наушников.

Для прослушивания через проводные наушники вставьте штекеры наушников в разъемы, расположенные на передней панели аудиосистемы для задних пассажиров.

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, вы также можете прослушивать аудиосигнал от аудиосистемы для задних пассажиров по каналу 2 через беспроводные наушники развлекательной системы для задних пассажиров.


## Приборы и органы управления

---

При прослушивании программ задними пассажирами через наушники, задние громкоговорители автомобиля могут продолжать работать.

Аудиосистемой для задних пассажиров можно пользоваться даже тогда, когда основная аудиосистема выключена.

### Включение питания

Для включения аудиосистемы для задних пассажиров нажмите на кнопку . Для выключения системы нажмите на эту кнопку еще раз.

Когда система включена, на дисплее передней аудиосистемы появляется условное обозначение наушников.

### Регулировка громкости звука

Левая ручка позволяет регулировать громкость звука в левых проводных наушниках, а правая ручка позволяет регулировать громкость звука в правых проводных наушниках.

Для увеличения или уменьшения громкости звука вращайте ручку регулировки громкости.



### Выбор источника сигнала


Последовательное нажатие на кнопку **SRCE** циклически переключает аудиосистему для задних пассажиров на прием сигнала от следующих источников:


- Диапазон частот AM
- Диапазон частот FM
- TV-тюнер (дополнительное оборудование)
- проигрыватель компакт-дисков
- внешний источник сигнала (если он подключен)

Для получения более подробной информации об использовании внешних источников сигнала с вашей развлекательной системой см. параграф «Подключение портативного аудиоустройства» выше в этой главе.

### Поиск

Если включен радиоприемник AM, FM или телевизионный тюнер (дополнительное оборудование), нажмите на кнопку  или , чтобы переключиться на следующую радиостанцию или телевизионный канал, работающие соответственно на более низкой или более высокой частоте, и остаться на ней.

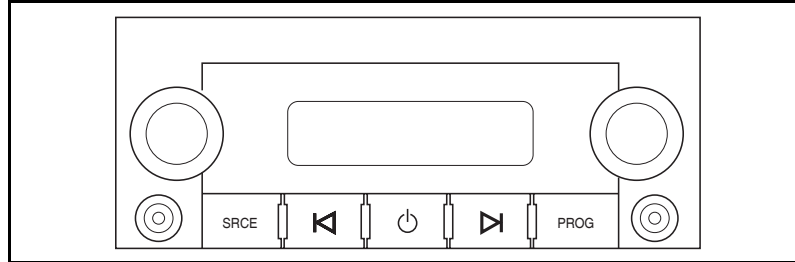
При воспроизведении CD или аудио-DVD нажмите на кнопку , чтобы перейти к следующей записи или главе на диске.

При воспроизведении CD или аудио-DVD, нажмите на кнопку , чтобы вернуться к началу текущей или предыдущей записи или главы.

Если с момента начала текущей записи или главы прошло менее 10 секунд, система перейдет к предыдущей записи. Если с момента начала текущей записи или главы прошло более 10 секунд, система повторно начнет воспроизведение текущей записи/главы.

Примечание:

Эти функции не работают, если пассажиры, сидящие на передних и задних сиденьях, выбрали один и тот же источник сигнала.



### Настройка радиоприемника

Для ручной настройки на радиостанцию, работающую на более низкой или более высокой частоте, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока дисплей не начнет мигать.

Когда дисплей начнет мигать, нажимайте и отпускайте соответствующую кнопку со стрелкой для пошагового увеличения или уменьшения рабочей частоты.

Если в течение нескольких секунд вы не нажмете ни на одну кнопку, дисплей перестанет мигать и режим ручной настройки выключится.

Примечание:

Эта функция не работает, если пассажиры, сидящие на передних и задних сиденьях, выбрали один и тот же источник сигнала.

## Приборы и органы управления

---

### Меню навигации по диску DVD

Когда на видеодисплее индицируется меню навигации по диску DVD, вы можете перемещать курсор при помощи кнопок  $\leftarrow$  и  $\rightarrow$ .

- Чтобы переместить курсор выше или ниже по меню, нажимайте и отпускайте кнопку с правой или левой стрелкой.
- Чтобы переместить курсор вправо или влево по меню, нажмите на кнопку с правой или левой стрелкой и удерживайте ее.

Когда на видеодисплее индицируется видеоменю DVD, нажмите на кнопку **PROG**, чтобы выбрать подсвеченный пункт меню, или для выполнения функции "ввод".

### Кнопка PROG

Если в качестве источника звука для аудиосистемы для задних пассажиров выбран радиоприемник, то при нажатии на кнопку **PROG** вы можете прослушивать те радиостанции, которые были предварительно настроены при помощи кнопок предварительной настройки основной аудиосистемы.

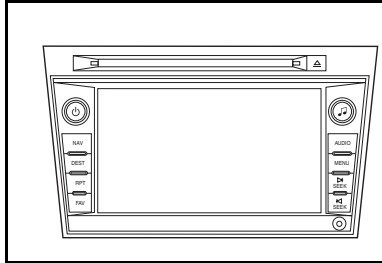
Если вы прослушиваете CD или аудио-DVD на одиночном проигрывателе компакт-дисков, нажмите на эту кнопку, если вы хотите вернуться к началу диска.

Если вы слушаете CD или DVD, то система перейдет к началу следующей записи/альбома, или к началу следующего диска, если в CD-чейнджер загружено несколько дисков.

Когда на видеодисплее индицируется видеоменю DVD, нажмите на кнопку **PROG**, чтобы выбрать подсвеченный пункт меню, или для выполнения функции "ввод".

Примечание:

Эти функции не работают, если пассажиры, сидящие на передних и задних сиденьях, выбрали один и тот же источник сигнала.



## ■ НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Навигационная система расположена в центре панели приборов.

Система состоит из кнопок управления и экрана, и имеет функцию ведения по маршруту и динамического планирования маршрута.

Навигационная система может взаимодействовать с радиоприемником, принимая сообщения о дорожной ситуации, прогноз погоды и экстренные сообщения.

Для подробной информации о пользовании этой системой обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

## Приборы и органы управления

### ■ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ/ РУЛЕВОЙ КОЛОНКЕ

На рулевом колесе и рулевой колонке вашего автомобиля установлены следующие органы управления.

#### **Многофункциональный рычаг**

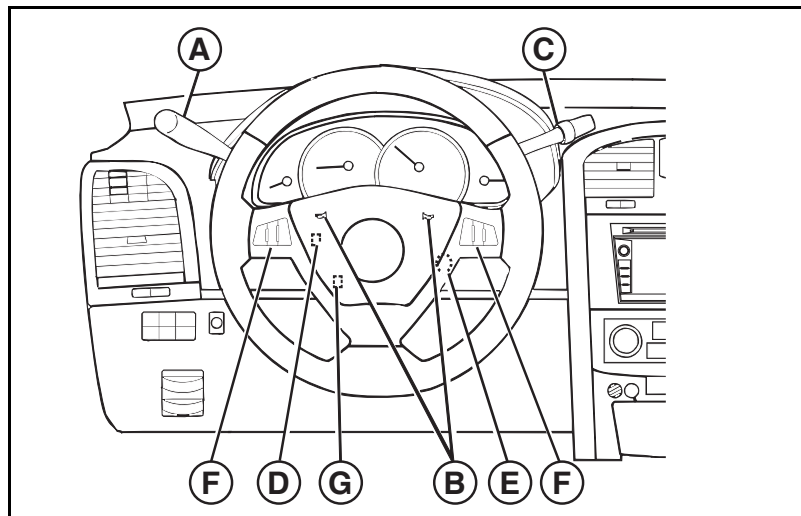
Данный рычаг (А) применяется для управления следующими функциями:

- Указатели поворота
- Фары
- Противотуманные фары

См. пункт «Многофункциональный рычаг» ниже в данной главе для получения подробной

#### **Звуковой сигнал**

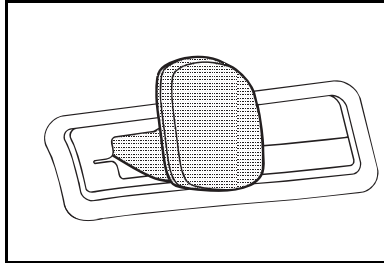
Для подачи звукового сигнала нажмите на ступицу рулевого колеса в точках (В) с условным обозначением звукового сигнала.



#### **Рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла**

Для управления стеклоочистителем нажмите вверх или вниз рычаг (С), расположенный сбоку рулевой колонки.

Для получения более подробной информации см. параграф «Рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла» далее в этой главе.



### **Рычаг регулировки высоты рулевого колеса**

Вы можете отрегулировать положение рулевого колеса по высоте. Для регулировки положения рулевого колеса по высоте потяните рычаг **(D)**, удерживая рулевое колесо.

Установите рулевое колесо в желаемое положение и отпустите рычаг.

### **Замок зажигания**

Для получения более подробной информации о замке зажигания **(E)** см. главу "Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля".


### **Органы управления, расположенные на рулевом колесе**

Ваш автомобиль оборудован установленными на рулевом колесе кнопками **(F)**, которые позволяют управлять следующими функциями:


- Круиз-контроль  
Для получения более подробной информации см. параграф «Круиз-контроль» далее в этой главе.
- Электрообогрев рулевого колеса  
Для получения более подробной информации см. параграф "Выключатель электрообогрева рулевого колеса" далее в этой главе.
- Аудиосистема  
Ваш автомобиль оборудован кнопками управления аудиосистемой, расположенными на рулевом колесе. Для получения более подробной информации см. параграф «Аудиосистема и часы» выше в этой главе.

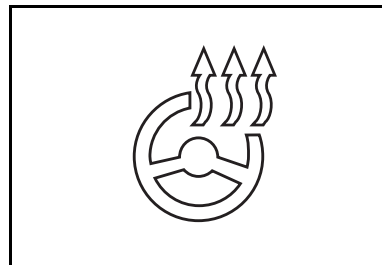
## Приборы и органы управления

---

- Кнопка уменьшения громкости / кнопка распознавания голосовых команд навигационной системы (при наличии)  
Если ваш автомобиль оборудован навигационной системой, то кнопка  управляет функцией распознавания голосовых команд. Для более подробной информации о пользовании этой системой обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

### **Регулятор положения педали акселератора и тормоза (дополнительное оборудование)**

Если ваш автомобиль оборудован регулируемыми педалями акселератора и рабочего тормоза, то регулятор  расположен на рулевой колонке. Для получения более подробной информации см. параграф «Регулируемые педали акселератора и рабочего тормоза» в главе 3.



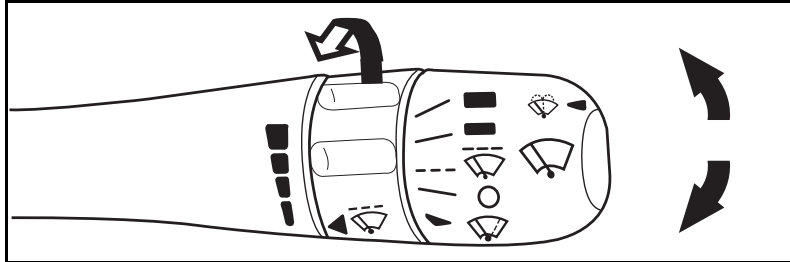
### **Выключатель электрообогрева рулевого колеса (дополнительное оборудование)**

Ваш автомобиль может быть оборудован системой электрообогрева рулевого колеса.

Для включения обогрева рулевого колеса нажмите на кнопку. При включении системы загорается индикатор, расположенный в кнопке.


Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

Для того чтобы рулевое колесо нагрелось, потребуется несколько минут.




## ■ РЫЧАГ ОЧИСТИТЕЛЯ/ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

### Очистители ветрового стекла

Чтобы щетки стеклоочистителя сделали только один взмах, нажмите на рычаг вниз, по направлению к символу , и отпустите его. Чтобы щетки стеклоочистителя сделали несколько взмахов, удерживайте рычаг в этом положении.

Для включения прерывистого режима работы стеклоочистителя передвиньте рычаг вверх в первую позицию. Вы можете отрегулировать интервал между взмахами щеток стеклоочистителя, вращая кольцевой регулятор вверх или вниз.

Для включения режима постоянной работы стеклоочистителя поставьте рычаг вверх во вторую или третью позицию, в зависимости от желаемой скорости работы стеклоочистителя.

Для выключения стеклоочистителя поверните регулятор в положение  (Выключено).

### ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить ленту щётки и не перегрузить электродвигатель стеклоочистителя, перед его включением очистите ленту щётки ото льда или снега.

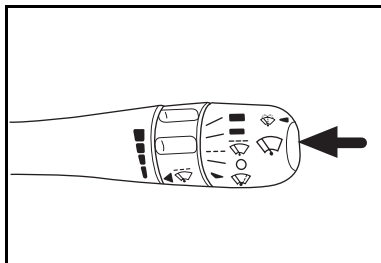
Электрическая цепь стеклоочистителей защищена автоматическим прерывателем. При возникновении электрической перегрузки стеклоочиститель автоматически выключается и не включится до тех пор, пока его электродвигатель не остынет.

## Приборы и органы управления

### Автоматическое включение фар при включении стеклоочистителей

При включенной системе автоматического управления освещением фары автоматически включаются, если стеклоочиститель ветрового стекла работает дольше шести секунд.

Для получения более подробной информации см. раздел «Приборы освещения» ранее в данной главе.



### Омыватель ветрового стекла

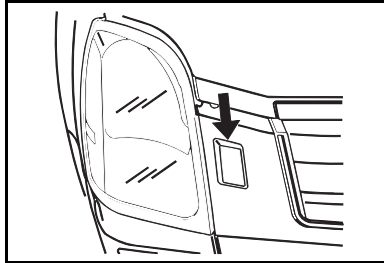
Для подачи струй моющей жидкости на ветровое стекло нажмите на кнопку, расположенную на торце рычага. Жидкость будет разбрызгиваться, пока вы не отпустите кнопку. Одновременно включится стеклоочиститель, который затем останавливается в исходном положении или возвращается к ранее заданному режиму работы.

Если уровень жидкости в баке омывателя уменьшится ниже допустимого, то на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **WASHER FLUID LOW ADD FLUID** (Низкий уровень жидкости в баке омывателя - долейте жидкость).

См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

В морозную погоду не включайте омыватель до тех пор, пока ветровое стекло достаточно не прогреется, в противном случае оно может обледенеть и ухудшить видимость дороги.

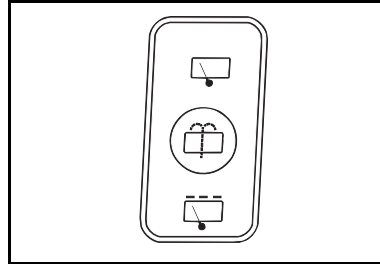


### Омыватели фар

Чтобы вымыть фары, достаточно включить омыватель ветрового стекла при включенных фарах.

Омыватель фар не будет работать при низком уровне омывающей жидкости.

Омыватель фар будет включаться на один цикл через каждые пять циклов работы омывателя ветрового стекла.



### Очиститель/омыватель заднего стекла

Ваш автомобиль может быть оборудован очистителем/омывателем заднего стекла.

Выключатель располагается на передней потолочной консоли.

Для включения очистителя заднего стекла нажмите на верхнюю или нижнюю часть выключателя.

- Для включения стеклоочистителя с постоянной частотой, нажмите на кнопку . Для выключения стеклоочистителя заднего стекла нажмите на кнопку .
- Для включения работы стеклоочистителя с задержкой, нажмите на кнопку . Для выключения режима работы с задержкой, нажмите на кнопку .

Для подачи струи моющей жидкости на заднее стекло нажмите на центральную часть выключателя.

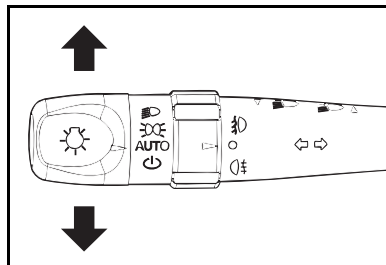
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В морозную погоду не включайте омыватель до тех пор, пока стекло достаточно не прогреется, в противном случае оно может обледенеть и ухудшить видимость дороги.

Жидкость для омывателя ветрового и заднего стекол находится в одной бачке.

Если омыватель ветрового стекла еще продолжает работать, а омыватель заднего стекла уже не функционирует, то проверьте уровень жидкости в бачке и доведите его до нормы.

## Приборы и органы управления



### ■ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ РЫЧАГ

#### *Указатели поворота*

Для подачи сигнала поворота переместите рычаг до упора вверх (поворот направо) или вниз (поворот налево). После поворота рычаг автоматически вернется в исходное положение.

Для подачи сигнала о смене полосы движения поднимите или опустите рычаг до тех пор, пока не начнет мигать стрелка. Удерживайте рычаг в этом положении до завершения маневра.

Стрелка на приборной панели показывает направление поворота или изменения полосы движения.

Если указатель поворота остается включенным на протяжении более чем 1,2 км, то прозвучит сигнал гонга, и на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TURN SIGNAL ON** (Включен сигнал поворота), напоминающий вам о необходимости его выключения. Если вы хотите, чтобы указатель поворота продолжал работать, то выключите его и снова включите.

Если стрелка мигает с частотой, превышающей обычную, это может означать, что перегорела лампа указателя поворота. Проверьте работоспособность передних и задних указателей поворота.

Если лампа указателя поворота перегорела, немедленно замените ее, чтобы избежать возможных дорожно-транспортных происшествий.

Если стрелка вообще не загорается при подаче сигнала поворота, то проверьте лампы указателей поворота и предохранитель.

См. раздел "Электрические предохранители и автоматы защиты цепей" в главе 4 для получения более подробной информации.

#### **Главный выключатель наружного освещения**

Для получения более подробной информации см. раздел «Приборы освещения» ранее в данной главе.

### **Переключатель дальнего/ ближнего света фар**

Если фары включены и рычаг находится в среднем положении, включены фары ближнего света.

Для включения дальнего света фар нажмите на рычаг вперед.

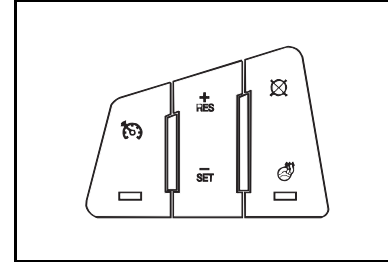
При включении дальнего света фар на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

Для переключения фар обратно в режим ближнего света потяните рычаг на себя, чтобы он вернулся в центральное положение.

Вы можете подавать сигналы другим водителям миганием фар дальнего света.

Для этого потяните на себя многофункциональный рычаг и отпустите его.

Если фары дальнего света были включены в тот момент, когда вы выключили зажигание, то при следующем запуске двигателя фары дальнего света автоматически включатся.



### ■ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Система круиз-контроля позволяет вам поддерживать постоянную скорость автомобиля, начиная с 40 км/ч и выше, не нажимая на педаль акселератора.

Кнопки управления расположены на рулевом колесе.

Когда система круиз-контроля включена, загорается индикатор системы круиз-контроля на панели приборов.

## Приборы и органы управления

Если при включенном круиз-контроле противобуксовочная система начинает ограничивать проскальзывание колес, то круиз-контроль автоматически отключается.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

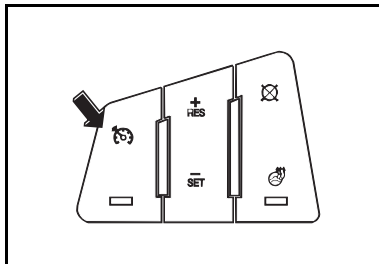
- Система Stabilitrak®

После восстановления нормальных условий движения вы можете снова включить систему круиз-контроля.


### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

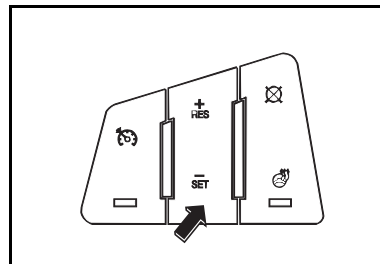
Опасно пользоваться системой круиз-контроля в плотном транспортном потоке, а также на скользких или извилистых дорогах.

Система круиз-контроля не будет функционировать при включенном стояночном тормозе или при низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.



### Включение системы круиз-контроля

1. Нажмите на кнопку круиз-контроля .
2. Доведите скорость автомобиля до требуемой величины.



3. Нажмите на кнопку **SET** и отпустите ее.
4. Уберите ногу с педали акселератора.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**


Не оставляйте включенной систему круиз-контроля, когда вы ей не пользуетесь.

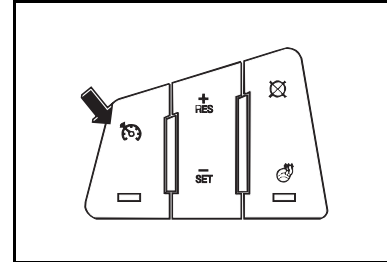
**ВНИМАНИЕ**

Если при включенном круиз-контроле противобуксовочная система или система Stabilitrak начинают ограничивать проскальзывание колес, то круиз-контроль автоматически отключается.


**Выключение системы круиз-контроля**

Для временного отключения круиз-контроля без стирания запомненной скорости:

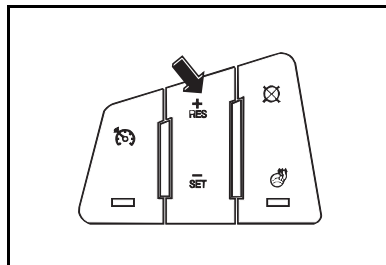
- Поставьте ногу на педаль тормоза, или
- нажмите кнопку отмены режима круиз-контроля .



Для отключения круиз-контроля и стирания ранее установленной скорости:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля  или
- Выключите зажигание.

## Приборы и органы управления



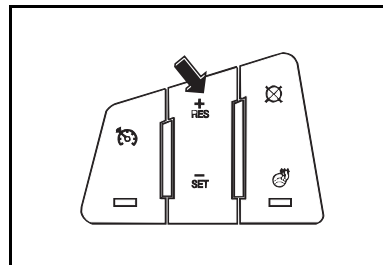
### Восстановление заданной скорости движения

Если вы временно отключили круиз-контроль без стирания ранее установленной скорости, то для повторного включения круиз-контроля выполните следующее:

- Когда автомобиль будет двигаться со скоростью 40 км/ч или выше, кратковременно нажмите на кнопку **RES** (Восстановление заданной скорости/Ускорение). Автомобиль ускорится до ранее установленной скорости и будет поддерживать ее постоянной.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

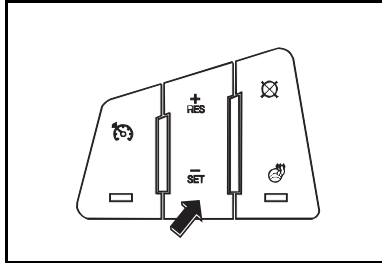
Когда вы нажимаете на кнопку **RES** для восстановления ранее заданной скорости, **не удерживайте ее нажатой**. Если вы будете удерживать переключатель нажатым, то автомобиль продолжит увеличивать скорость. Автомобиль будет разгоняться до тех пор, пока вы не отпустите переключатель или не нажмете на педаль тормоза.



### Увеличение заданной скорости движения

Вы можете увеличить заданную скорость движения любым из описанных ниже способов:

- Увеличьте скорость движения автомобиля при помощи педали акселератора. Нажмите и удерживайте кнопку **RES**. Удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока автомобиль не ускорится до новой желаемой скорости. Когда автомобиль достигнет необходимой скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет поддерживать новую, более высокую скорость.
- Кратковременное нажатие на кнопку **RES** будет приводить к увеличению скорости движения автомобиля на 1,6 км/ч при каждом нажатии.



### Уменьшение заданной скорости движения

- Нажмите и удерживайте кнопку **SET**. Автомобиль начнет уменьшать скорость. Когда будет достигнуто требуемое значение меньшей скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет поддерживать новую, более низкую скорость.
- При кратковременном нажатии на кнопку **SET** заданная скорость движения будет уменьшаться на 1,6 км/ч при каждом нажатии.

### Обгон другого автомобиля при включенной системе круиз-контроля

Для увеличения скорости автомобиля просто нажмите на педаль акселератора. Как только вы уберете ногу с педали акселератора, автомобиль вернется к скорости, ранее заданной системой круиз-контроля, и будет двигаться с ней постоянно.

### Пользование системой круиз-контроля в холмистой местности

Работа системы круиз-контроля при движении по холмистой местности зависит от нескольких факторов:

- скорость автомобиля
- загрузка автомобиля
- крутизна подъемов и спусков

При движении на крутой подъем вам может потребоваться нажать на педаль акселератора, чтобы поддержать установленную скорость.

При движении по крутому спуску вам может потребоваться нажать на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость движения.

При нажатии на педаль тормоза система круиз-контроля автоматически отключается.

Большинство водителей справедливо полагает, что пользование системой круиз-контроля в холмистой местности представляется слишком затруднительным.

## Приборы и органы управления

### ■ ЗЕРКАЛА

Для подробной информации о запоминании двух различных положений наружных зеркал заднего вида, см. пункт "Функция запоминания регулировок" далее в этой главе.

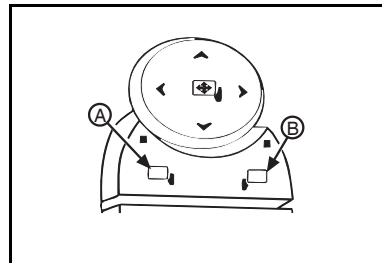
### *Наружные зеркала заднего вида*

Отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида таким образом, чтобы вы могли видеть боковую поверхность вашего автомобиля, когда вы сидите в удобном положении на сиденье водителя.

Со стороны пассажира установлено панорамное зеркало заднего вида. Криволинейная поверхность панорамного зеркала расширяет зону заднего обзора с места водителя.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Панорамные зеркала дают иллюзию значительно большего удаления объектов (в частности, автомобилей, движущихся сзади), чем это есть на самом деле. Поэтому перед совершением маневра посмотрите также во внутреннее зеркало заднего вида или оглянитесь через плечо. Это поможет правильной оценить дорожную обстановку и принять верное решение.



### **Наружные зеркала заднего вида с электрической регулировкой**

Для регулировки наружных зеркал заднего вида используйте органы управления, расположенные на подлокотнике двери водителя.

Нажмите переключатель **(A)** для выбора левого зеркала или **(B)** для выбора правого зеркала заднего вида.

При этом должен загореться светодиод, расположенный в кнопке.

Для регулировки положения зеркала, используйте круглый переключатель.

Для регулировки положения зеркала нажимайте на кнопку со стрелкой, направленной в соответствующую сторону. По окончании регулировки вновь нажмите на кнопку **(A)** или **(B)**.

Если включена функция автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида, то наружное зеркало заднего вида со стороны водителя также будет затемняться при попадании на него яркого луча света для уменьшения ослепления водителя. Когда яркость света снизится, зеркало вернется в нормальное состояние.

Для получения подробной информации о функции автоматического затемнения зеркала см. параграф «Внутреннее зеркало заднего вида с положениями «день/ночь» ниже в данной главе.

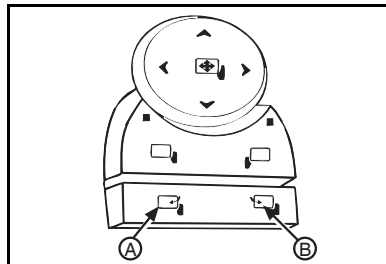
Для подробной информации о запоминании двух различных положений наружных зеркал заднего вида, см. пункт «Функция запоминания регулировок» далее в этой главе.

## **Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом**

Электрообогрев наружных зеркал включается автоматически при каждом включении электрообогревателя заднего стекла.

Для получения более подробной информации см. пункт «Электрообогреватель заднего стекла» в разделе «Система отопления и кондиционирования воздуха» ранее в данной главе.

## Приборы и органы управления



### Электропривод складывания наружных зеркал

Ваш автомобиль может быть оборудован наружными зеркалами заднего вида, складывающимися при помощи электропривода. Чтобы предотвратить поломку зеркал на мойке или при движении по узким улицам, их нужно складывать к кузову автомобиля.

Нажмите на кнопку (А), чтобы разложить зеркала.

Нажмите на кнопку (В), чтобы сложить зеркала.

Не складывайте и не раскладывайте зеркала вручную.

Если вы сложите зеркала вручную, механизм складывания может отключиться.

При этом зеркало будет дрожать при движении и смещаться из установленного положения.

Если механизм отсоединился, необходимо вновь включить его.

Для восстановления работы механизма складывания необходимо сложить и разложить зеркала при помощи электропривода.

### Наклон зеркала заднего вида для обзора обочины

Если данная функция включена, то зеркало заднего вида со стороны пассажира и/или водителя наклоняется вниз при переключении рычага селектора передач в положение **R** (Задний ход), чтобы облегчить обзор обочины при параллельной парковке.

Через пять секунд после переключения рычага селектора передач из положения **R** (Задний ход) зеркало заднего вида автоматически вернется в исходное положение.

Для включения или выключения этой функции используйте информационный центр водителя.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

- Персональные настройки функций
- **PARK TILT MIRRORS** (Наклон зеркал при парковке)

### **Внутреннее зеркало заднего вида с положениями "день/ночь"**

#### **ВНИМАНИЕ**

Не наносите жидкость для мытья стекол непосредственно на поверхность внутреннего зеркала заднего вида. Для очистки зеркала используйте тканевую или бумажную салфетку, смоченную в средстве для мытья стекол.

Внутреннее зеркало заднего вида закреплено на шарнире, поэтому вы можете регулировать его положение, поворачивая зеркало вверх, вниз, вправо или влево.

### **Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим переключением положений «день/ночь»**

На вашем автомобиле может быть установлено полностью автоматическое внутреннее зеркало заднего вида, имеющее кнопку включения/выключения в нижней части.

В дневное время зеркало отражает весь свет, падающий на него сзади. В ночное время, когда ослепляющее действие света фар резко увеличивается, поверхность зеркала затемняется, чтобы отражать только часть света, падающего на него сзади.

### **Встроенные косметические зеркальца**

Встроенные косметические зеркальца расположены на солнцезащитных козырьках. Лампы, расположенные по обеим сторонам зеркала, загораются при открывании крышки зеркала, и гаснут при ее закрывании.

## Приборы и органы управления

### ■ ОКНА

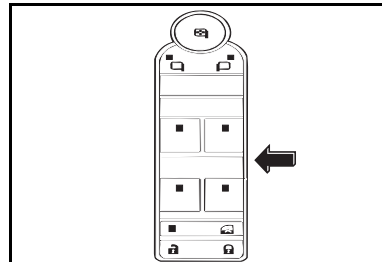
#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Оставлять детей, взрослых в беспомощном состоянии или домашних животных в автомобиле с закрытыми окнами очень опасно. Они могут страдать от слишком высокой температуры, получить увечье или даже погибнуть от теплового удара. Никогда не оставляйте детей, взрослых в беспомощном состоянии и домашних животных запертыми в автомобиле, особенно с закрытыми окнами, в теплую или жаркую погоду.

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Дети могут включить стеклоподъемники и прищемить себе пальцы, руки или голову поднимающимися стеклами. При этом они могут получить серьезные травмы и даже погибнуть. Всегда включайте блокировку пассажирских стеклоподъемников, если в автомобиле находятся дети.



#### **Электрические стеклоподъемники**

Стеклоподъемники управляются при помощи переключателей, расположенных на подлокотниках дверей.

Чтобы опустить стекло, нажмите на переключатель.

Чтобы поднять стекло, потяните вверх переднюю часть переключателя.

После выключения зажигания переключатели остаются работоспособными в течение десяти минут или до тех пор, пока не будет открыта любая дверь.

На двери каждого пассажира имеется выключатель электрического стеклоподъемника данной двери.

Каждый стеклоподъемник имеет функцию экстренного закрывания и открывания окна.

Для активации функции экстренного открывания нажмите переключатель вниз во второе положение, а затем отпустите его.

Для активации функции экстренного закрывания потяните переключатель вверх во второе положение, а затем отпустите его.

Для того чтобы остановить стекло во время его открывания или закрывания, потяните переднюю часть переключателя вверх или нажмите на него.

Если подача питания к электрическим стеклоподъемникам будет прервана, вам необходимо будет заново запрограммировать функцию экстренного закрывания для каждого стеклоподъемника.

Для перепрограммирования функции экстренного закрывания стеклоподъемника после восстановления подачи питания:

1. Ключ зажигания должен находиться в положении **ON** или **ACC** (Вспомогательные потребители электроэнергии), или должна быть включена функция сохранения питания вспомогательного электрооборудования.
2. Закройте все двери.
3. Нажмите переключатель стеклоподъемника и удерживайте его до полного опускания стекла.
4. Потяните переключатель вверх, чтобы полностью закрыть окно, и удерживайте переключатель в этом положении еще три секунды.

Повторите эти шаги для каждого стеклоподъемника.

### **Функция защиты от заземления**

Если при экстренном подъеме стекла на его пути окажется голова, рука или иной объект, то стекло прекратит подниматься и опустится в исходное положение.

Стеклоподъемник будет функционировать нормально после устранения препятствия.

Функция защиты от заземления может также включиться при определенных погодных условиях, например, при сильном обледенении стекол.

Чтобы отменить функцию защиты от заземления, потяните вверх переключатель стеклоподъемника и удерживайте его в положении экстренного закрытия. Стекло будет подниматься, пока нажат переключатель. В этом режиме стекло не остановится даже в том случае, если на его пути окажется какой-либо предмет. Будьте внимательны при отмене функции защиты от заземления.

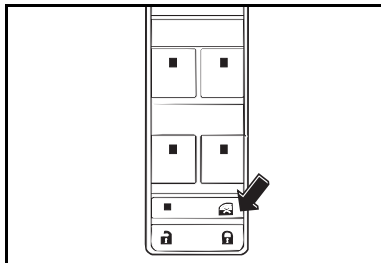
## Приборы и органы управления

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потянув вверх переключатель стеклоподъемника и удерживая его в этом положении, вы отмените функцию защиты от защемления. При этом стекло не остановится и продолжит закрываться даже в том случае, если на его пути окажется какой-либо предмет. Вы сами или другой человек можете получить травму, а механизм стеклоподъемника может сломаться.

Будьте внимательны и избегайте непреднамеренного удерживания передней части переключателя стеклоподъемника в поднятом положении.

Перед тем, как отменить функцию защиты от защемления, убедитесь в том, что на пути закрывания стекла нет каких-либо предметов.



### Блокировка электрических стеклоподъемников

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников позволяет водителю воспрепятствовать пассажирам пользоваться стеклоподъемниками задних дверей.

Кнопка блокировки находится на подлокотнике двери водителя, рядом с кнопками управления стеклоподъемниками.

Для отключения пассажирских кнопок управления электрическими стеклоподъемниками нажмите на кнопку блокировки. Чтобы разрешить работу стеклоподъемников, нажмите на данную кнопку еще раз.

При включении функции блокировки электрических стеклоподъемников дверей пассажиров загорается индикатор, встроенный в кнопку.

## ■ ДВЕРИ

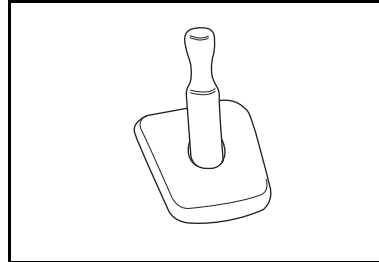
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незапертые двери представляют опасность.

- Пассажиры - в особенности, дети - могут легко открыть двери и выпасть из движущегося автомобиля, если оставить двери незапертыми. Когда дверь заперта, ее невозможно открыть с помощью внутренней ручки.
- Маленькие дети, которые залезают в незапертый автомобиль, иногда не могут выйти из него. Дети могут страдать от слишком высокой температуры, получить увечье или даже погибнуть от теплового удара. Всегда запирайте свой автомобиль, когда оставляете его.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если двери не заперты, возрастает вероятность того, что вы будете выброшены из автомобиля в случае аварии. Правильно пользуйтесь ремнями безопасности и запирайте двери во время любой поездки.
- Запирание дверей при движении поможет предотвратить проникновение в автомобиль нежелательных лиц, когда вы двигаетесь с малой скоростью или останавливаетесь.

**МЕХАНИЧЕСКИЕ ЗАМКИ ДВЕРЕЙ**

Находясь вне автомобиля, используйте ключ для запирания или отпирания двери водителя.

Примечание:

Если ваш автомобиль оборудован системой противоугонной сигнализации, и если она активирована, то не забывайте, что вы должны открыть дверь при помощи пульта дистанционного управления во избежание срабатывания системы противоугонной сигнализации.

Для отпирания и запирания дверей изнутри пользуйтесь механическим дверным замком.

**Центральный замок дверей**

Открывая ключом водительскую дверь, вы можете отпереть остальные двери. Для этого в течение нескольких секунд удерживайте ключ в положении отпирания замка, или дважды быстро поверните ключ в замке.

## Приборы и органы управления

---

### Функция "засов"

Если вы будете удерживать ключ в замке двери в течение нескольких секунд или дважды быстро повернете ключ в замке, то все двери будут заблокированы функцией "засов".

Если двери заблокированы функцией "засов", механические рычаги управления замками не могут отпереть двери.

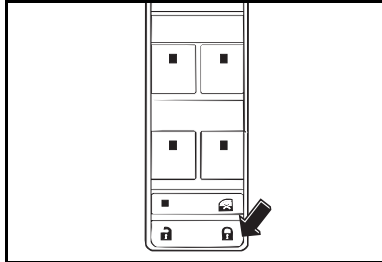
Кроме того, если активирована противугонная система, двери не могут быть открыты при помощи внутренних кнопок электрического отпирания дверей.

При отпирании двери водителя снаружи при помощи ключа, будет снята блокировка всех дверей. Однако при этом будет открыта только дверь водителя.

Двери пассажиров необходимо отпереть при помощи механических или электрических органов управления.

Для запираения и отпирания дверных замков и включения функции "засов" вы можете также использовать пульт дистанционного управления.

- Для запираения всех дверей один раз нажмите на кнопку запираения на пульте дистанционного управления. Если снова нажать на эту кнопку в течение трех секунд, будет включена функция "засов".
- Для отключения функции "засов" и отпирания двери водителя один раз нажмите на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления. Чтобы отпереть все двери, вновь нажмите на эту кнопку в течение трех секунд.



### **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЗАМКИ ДВЕРЕЙ**

Кнопка управления электрическими замками позволяет отпирать и запирают замки всех дверей.

Кнопки управления расположены на подлокотниках передних дверей.

Для запирания всех дверей нажмите на ту сторону клавиши переключателя, на которой изображен символ запирания.

Для отпирания всех дверей нажмите на ту сторону клавиши переключателя, на которой изображен символ отпирания.

Из соображений безопасности задние двери не оборудованы кнопками электрического управления замками.

### **Запирание дверей с задержкой**

Если вы нажмете кнопку центрального замка дверей или кнопку запирания на пульте дистанционного управления в то время, когда ключ зажигания не вставлен в замок, и открыта дверь водителя, то прозвучит тройной сигнал гонга, и запирание дверей будет отложено. Все дверные замки будут заперты через пять секунд после того, как будет закрыта последняя дверь.

Если во время этой задержки будет открыта какая-либо дверь, то запирание замков опять будет отложено до истечения пяти секунд с момента закрытия последней двери.

Для деактивации данной функции и немедленного запирания дверей, вновь нажмите на переключатель центрального замка дверей или на кнопку запирания на пульте дистанционного управления.

Для дополнительной информации об использовании информационного центра водителя для персональной настройки или отключения этой функции, см. параграф "Персональная настройка функций" в разделе "Информационный центр водителя" ранее в этой главе.

## Приборы и органы управления

---

### **Автоматические замки дверей**

Замки всех дверей автоматически запираются, когда вы переводите селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка).

Для того чтобы эта функция работала, зажигание должно быть включено.

Замки всех дверей автоматически отпираются, когда вы переместите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

Вы также можете в любое время запереть или отпереть двери вручную или при помощи электропривода замков.

Для отпирания передних дверей вы также можете использовать внутренние ручки дверей. Внутренние ручки задних дверей не функционируют, если замки задних дверей будут заблокированы. Для отпирания задних дверей необходимо использовать ручку запираения замка задней двери или кнопку центрального замка дверей.

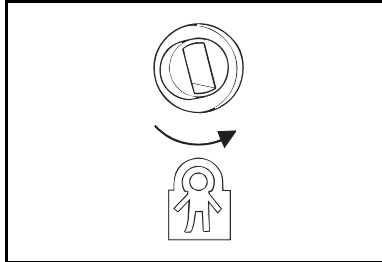
Если после автоматического запираения замков какая-либо дверь будет открыта, то после ее закрытия замок не будет вновь заперт автоматически.

Для дополнительной информации об использовании информационного центра водителя для персональной настройки или отключения этой функции, см. параграф "Персональная настройка функций" в разделе "Информационный центр водителя" ранее в этой главе.

### **Система предотвращения запираения ключа в автомобиле**

Если нажать на кнопку запираения электрических замков в то время, когда открыта какая-либо дверь, а ключ находится в замке зажигания, то все двери будут заперты, а дверь водителя будет отперта.

Для деактивации данной функции и немедленного запираения дверей, вновь нажмите на переключатель центрального замка дверей или на кнопку запираения на пульте дистанционного управления.



## **Блокировка задних замков от случайного открывания**

В задних дверях установлены блокираторы, предотвращающие их открывание из салона пассажирами, в особенности, детьми.

Рычаги блокираторов задних дверей расположены на торце дверей.

Если активирована функция блокировки замков задних дверей, вы можете запирать и отпирать замки задних дверей при помощи пульта дистанционного управления, кнопки центрального замка дверей на передней двери или путем поднятия ручки запирания замка задней двери вручную. Однако двери могут быть открыты только снаружи автомобиля.

## **Включение блокировки задних дверей**

Для активации этой функции поверните блокиратор задней двери в горизонтальное положение при помощи ключа зажигания, а затем закройте дверь. Чтобы открыть дверь, отпирите замок и откройте дверь снаружи.

Для деактивации этой функции при помощи ключа зажигания поверните блокиратор задней двери в вертикальное положение при помощи ключа зажигания.

## Приборы и органы управления

### ■ ЗАДНЕЕ БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение автомобиля с открытой дверью багажного отделения очень опасно. Окись углерода (CO), содержащаяся в отработавших газах, может попасть в салон вашего автомобиля. Окись углерода (CO) не имеет ни цвета, ни запаха, поэтому ее нельзя почувствовать. Вдыхание этого газа может привести к потере сознания и даже к смерти.

Если вам приходится ехать с открытым багажником или с поврежденным уплотнением его крышки, закройте все окна, включите высокую скорость вентилятора кондиционера и режим подачи в салон наружного воздуха. Этим вы обеспечите подачу свежего воздуха в салон автомобиля.

Убедитесь в том, что вентиляционные решетки на панели управления полностью открыты.

### Электропривод двери багажного отделения

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вы или другие люди можете получить травму, если будете находиться на пути двери багажного отделения. Перед открыванием или закрыванием двери багажного отделения убедитесь в том, что на ее пути нет препятствий.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем открывать дверь багажного отделения, обязательно проверьте зону над дверью и позади нее.

Убедитесь в отсутствии нависающих препятствий (например, дверь гаража) перед открыванием двери багажного отделения.

В противном случае вы можете повредить дверь багажного отделения или ее стекло.

Дверь багажного отделения вашего автомобиля имеет электропривод.

Для работы электропривода двери багажного отделения необходимо, чтобы были выполнены следующие условия:

- Дверь багажного отделения должна находиться в полностью открытом или в полностью закрытом положении.
- Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка).

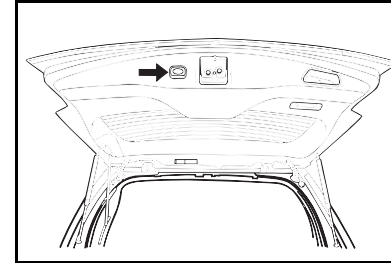
Если вы переведете рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) во время работы электропривода двери багажного отделения, то дверь продолжит открываться или закрываться.

Если вы начнете движение автомобиля прежде, чем дверь багажного отделения будет полностью закрыта, то дверь может остановиться и вернуться в полностью открытое положение.

Чтобы включить электропривод двери багажного отделения, нажмите и удерживайте кнопку открывания двери багажного отделения или кнопку на пульте дистанционного управления до тех пор, пока дверь не начнет открываться или закрываться.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

Во время открывания или закрывания двери будут мигать задние фонари, и будет звучать гонг.



Если дверь багажного отделения открыта, то закрыть ее можно также нажатием кнопки, расположенной рядом с замком двери багажного отделения.

Если вы вновь нажмете на эту кнопку, когда дверь перемещается, дверь начнет двигаться в противоположном направлении.

Если вы нажмете кнопку электропривода двери багажного отделения в то время, когда электропривод отключен, то световые приборы начнут мигать, указывая на то, что электропривод двери багажного отделения отключен.

При этом также раздастся удар гонга.

## Приборы и органы управления

---

Дверь багажного отделения останется открытой на некоторое время, а затем медленно закроется.

Обратитесь к вашему дилеру, прежде чем вновь попытаться использовать электропривод двери багажного отделения.

Если дверные замки открыты, то дверь багажного отделения можно также открыть или закрыть вручную.

- Чтобы открыть дверь багажного отделения, потяните вверх за ручку, расположенную на наружной стороне двери.
- Чтобы закрыть дверь багажного отделения, потяните вниз за ручку. Функция электрического запираения надежно заблокирует замок двери багажного отделения.

Не прилагайте больших усилий при закрывании двери багажного отделения. Просто потяните дверь вниз до активации функции электрического закрывания двери.

Никогда не начинайте движение с открытой дверью багажного отделения.

Если дверь багажного отделения не полностью закрыта, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения).

Для более подробной информации см. раздел «Информационный центр водителя» ранее в этой главе.

Электропривод двери багажного отделения может быть временно отключен при следующих условиях:

- при экстремально низкой температуре
- при низком напряжении аккумуляторной батареи автомобиля

Открывайте и закрывайте дверь багажного отделения вручную до тех пор, пока функция электропривода двери багажного отделения не будет вновь активирована.

### Функция обнаружения препятствий

Если при открывании или закрывании дверь багажного отделения наткнется на какое-либо препятствие, то автоматически включится реверс электропривода двери.

При этом также раздастся удар гонга.

Электропривод двери багажного отделения будет функционировать нормально после устранения препятствия.

Если электропривод не может полностью открыть дверь багажного отделения из-за препятствия, и в том же самом цикле дверь не может полностью закрыться из-за препятствия, то электропривод двери багажного отделения отключится, и механизм переключится на ручной режим функционирования.

Если дверь багажного отделения не полностью закрыта, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения).

Для более подробной информации см. раздел «Информационный центр водителя» ранее в этой главе.

Для повторного включения электропривода двери багажного отделения:

- Устраните препятствие.
- Полностью откройте или закройте дверь багажного отделения вручную.

Если при закрывании двери багажного отделения датчики на ее стекле наткнутся на какой-либо предмет, то электропривод двери автоматически полностью откроет ее.

Дверь багажного отделения с электроприводом останется открытой до тех пор, пока электропривод не будет включен повторно, или пока дверь не будет закрыта вручную.

### **Удерживающая сетка для багажа**

Эта сетка, устанавливаемая в задней части багажного отделения, предназначена для фиксации небольших предметов, таких как сумки с продуктами, во время крутых поворотов, резких торможений и разгонов.

Для получения более подробной информации см. параграф "Размещение мелкого багажа" ниже в этой главе.

## **■ ПОТОЛОК И КРЫША**

### **Солнцезащитные козырьки**

Для защиты от ослепления лучами солнца наклоните солнцезащитный козырек вниз или вбок.

### **Косметические зеркальца**

Косметические зеркальца расположены на солнцезащитных козырьках. Лампы, расположенные по обеим сторонам зеркала, загораются при открывании крышки зеркала, и гаснут при ее закрывании.

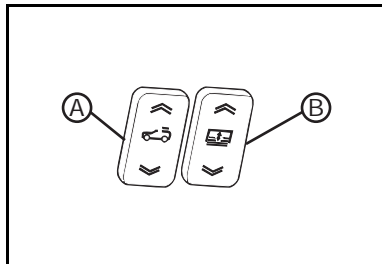
## Приборы и органы управления

### Одиночный вентиляционный люк (дополнительное оборудование)

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При переворачивании автомобиля или иной аварии вентиляционный люк может быть поврежден или разбит. Пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, подвергаются большому риску выпасть из автомобиля.

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с пристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

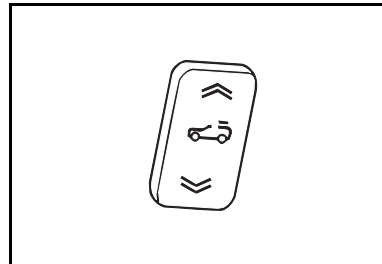


Ваш автомобиль может быть оборудован одиночным вентиляционным люком, расположенным над первыми двумя рядами сидений.

Для управления электроприводом вентиляционного люка необходимо, чтобы зажигание было включено.

Переключатели расположены на потолке над головами водителя и переднего пассажира.

Вентиляционный люк имеет два переключателя: переключатель **A** управляет непосредственно вентиляционным люком, а переключатель **B** управляет солнцезащитной шторкой.



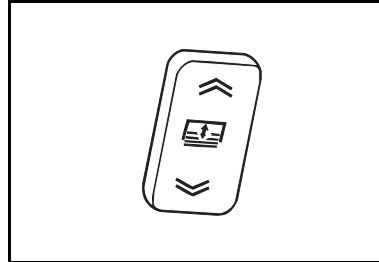
Для открывания вентиляционного люка в желаемое положение нажмите на заднюю часть переключателя в первое положение. Когда люк достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

Для быстрого открывания вентиляционного люка в заранее установленное положение нажмите на заднюю часть переключателя во второе положение.

Для быстрого и полного открывания вентиляционного люка дважды нажмите на заднюю часть переключателя во второе положение.

Чтобы закрыть вентиляционный люк, нажмите на переднюю часть выключателя в первое положение и удерживайте его. Вентиляционный люк остановится в том положении, при котором вы отпустите переключатель.

Для полного закрывания вентиляционного люка нажмите на переднюю часть переключателя до упора во второе положение и отпустите переключатель.



Для открывания солнцезащитной шторки в желаемое положение нажмите на заднюю часть переключателя шторки в первое положение.

Отпустите переключатель, когда люк достигнет желаемого положения.

Для быстрого полного открывания солнцезащитной шторки еще раз нажмите на заднюю часть переключателя солнцезащитной шторки во второе положение.

Чтобы закрыть солнцезащитную шторку, нажмите на переднюю часть выключателя в первое положение и удерживайте его. Солнцезащитная шторка остановится в том положении, при котором вы отпустите переключатель.

Для полного закрывания солнцезащитной шторки нажмите на переднюю часть переключателя до упора во второе положение и отпустите переключатель.

### **Функция защиты от заземления**

Если во время закрывания вентиляционного люка на его пути окажется голова, рука или какой-либо иной предмет, то стеклянная панель перестанет закрываться и вернется в полностью открытое положение. После устранения препятствия вентиляционный люк можно будет закрыть.

## Приборы и органы управления

### Повторная синхронизация вентиляционного люка

Выполните эту процедуру для повторной синхронизации вентиляционного люка и солнцезащитной шторки.

1. Запустите двигатель.
2. Одновременно нажмите на переключатель вентиляционного люка в положение открывания и на переключатель солнцезащитной шторки в положение закрывания, и удерживайте переключатели нажатыми в течение шести секунд.
3. Отпустите оба переключателя.

Когда вентиляционный люк достигнет полностью закрытого положения, солнцезащитная шторка закроется.

4. После того как вентиляционный люк и солнцезащитная шторка полностью закроются, продолжайте удерживать переключатель вентиляционного люка в положении закрывания в течение трех-четырёх секунд, чтобы завершить синхронизацию.

### Двойной вентиляционный люк (дополнительное оборудование)

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

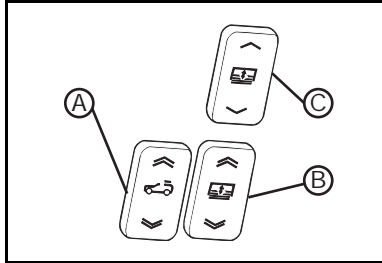
При переворачивании автомобиля или иной аварии вентиляционный люк может быть поврежден или разбит. Пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, подвергаются большому риску выпасть из автомобиля.

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с непристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

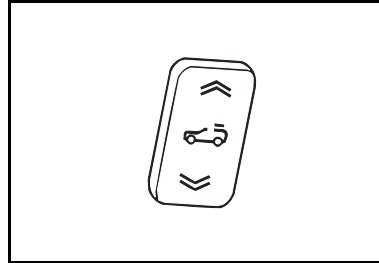
Ваш автомобиль может быть оборудован вентиляционным люком, расположенным над первыми двумя рядами сидений, и вторым световым люком меньшего размера, расположенным над третьим рядом сидений.

Для управления электроприводом вентиляционного люка необходимо, чтобы зажигание было включено.

Переключатели расположены на потолке над головами водителя и переднего пассажира.



Передний вентиляционный люк имеет два переключателя: переключатель **A** управляет непосредственно вентиляционным люком, а переключатель **B** управляет соответствующей солнцезащитной шторкой. Переключатель **C** управляет солнцезащитной шторкой заднего светового люка. Задний световой люк нельзя открыть.



#### Передний вентиляционный люк

Для открывания вентиляционного люка в желаемое положение нажмите на заднюю часть переключателя в первое положение. Когда люк достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

Для быстрого открывания вентиляционного люка в заранее установленное положение нажмите на заднюю часть переключателя во второе положение.

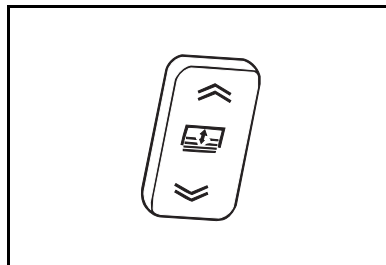
Для быстрого и полного открывания вентиляционного люка дважды нажмите на заднюю часть переключателя во второе положение.

Чтобы закрыть вентиляционный люк, нажмите на переднюю часть выключателя в первое положение и удерживайте его. Вентиляционный люк остановится в том положении, при котором вы отпустите переключатель.

Для полного закрывания вентиляционного люка нажмите на переднюю часть переключателя до упора во второе положение и отпустите переключатель.

## Приборы и органы управления

---



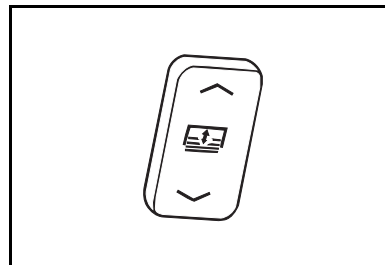
Для открывания солнцезащитной шторки в желаемое положение нажмите на заднюю часть переключателя шторки в первое положение.

Отпустите переключатель, когда люк достигнет желаемого положения.

Для быстрого полного открывания солнцезащитной шторки еще раз нажмите на заднюю часть переключателя солнцезащитной шторки во второе положение.

Чтобы закрыть солнцезащитную шторку, нажмите на переднюю часть выключателя в первое положение и удерживайте его. Солнцезащитная шторка остановится в том положении, при котором вы отпустите переключатель.

Для полного закрывания солнцезащитной шторки нажмите на переднюю часть переключателя до упора во второе положение и отпустите переключатель.



### **Задний световой люк (Дополнительное оборудование)**

Задний световой люк нельзя открыть.

Вы можете открыть только солнцезащитную шторку.

Чтобы открыть или закрыть солнцезащитную шторку, нажмите на заднюю или переднюю часть переключателя электропривода шторки.

## **Функция защиты от заземления**

Если во время закрывания вентиляционного люка на его пути окажется голова, рука или какой-либо иной предмет, то стеклянная панель перестанет закрываться и вернется в полностью открытое положение. После устранения препятствия вентиляционный люк можно будет закрыть.

## **Повторная синхронизация вентиляционного люка**

Выполните эту процедуру для повторной синхронизации переднего вентиляционного люка и передней и задней солнцезащитных шторок.

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите на переключатель задней солнцезащитной шторки люка в положение закрывания, и удерживайте переключатель нажатым в течение примерно 15 секунд. Солнцезащитная шторка переместится в положение остановки.
3. Быстро отпустите переключатель. Затем снова нажмите на переключатель задней солнцезащитной шторки в положение закрывания и удерживайте его нажатым до тех пор, пока шторка не переместится в полностью открытое положение, а затем вернется в полностью закрытое положение.

4. Одновременно нажмите на переключатель переднего вентиляционного люка в положение открывания и на переключатель передней солнцезащитной шторки в положение закрывания, и удерживайте переключатели нажатыми в течение 6 секунд.

Когда передний вентиляционный люк достигнет полностью закрытого положения, передняя солнцезащитная шторка закроется.

5. После того как вентиляционный люк и солнцезащитная шторка полностью закроются, продолжайте удерживать переключатель вентиляционного люка в положении закрывания в течение трех-четырех секунд, чтобы завершить синхронизацию.

## Приборы и органы управления

---

### Верхний багажник

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы попытаетесь перевезти на верхнем багажнике вашего автомобиля груз, который по своим размерам превосходит длину или ширину багажника (например, различные панели, фанера, матрасы и т.д.), он может быть сорван ветром во время движения. Перевозимый груз может быть неожиданно сорван с багажника, что может стать причиной аварии, либо повредить ваш автомобиль. По возможности старайтесь перевозить такие грузы внутри автомобиля. Не перевозите на верхнем багажнике грузы, которые превосходят габаритные размеры вашего автомобиля.

Верхний багажник используется для перевозки грузов на крыше.

На крыше вашего автомобиля установлены продольные рейлинги багажника.

Вы можете также установить съемные и передвижные штанги багажника для более удобного размещения и увязки грузов. Вы можете приобрести такие штанги у вашего дилера.

#### ВНИМАНИЕ

Перевозка на верхнем багажнике груза массой более 45 кг может привести к повреждению автомобиля.

### ■ РАЗМЕЩЕНИЕ МЕЛКОГО БАГАЖА

В вашем автомобиле имеется много отделений для размещения мелких предметов.

#### Центральная консоль

Между передними сиденьями вашего автомобиля установлена центральная консоль с отделениями для хранения мелких предметов.

В задней части центральной консоли могут располагаться розетки для подключения дополнительного электрооборудования.

## **Перчаточный ящик**

Перчаточный ящик может использоваться для хранения мелких предметов. Он отпирается и запирается ключом.

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните вверх за нижнюю часть ручки, расположенной на крышке перчаточного ящика.

## **Подстаканники**

В центральной консоли между передними сиденьями имеются подстаканники.

Для пользования подстаканниками сдвиньте крышку центральной консоли назад.

В центральном подлокотнике сиденья второго ряда также имеются подстаканники.

Для доступа к подстаканникам нажмите на панель в передней части подлокотника и отпустите ее.

Подстаканники могут быть установлены также по бокам сидений третьего ряда.

## **Удерживающая сетка для багажа**

Эта сетка, устанавливаемая в задней части багажного отделения, предназначена для фиксации небольших предметов, таких как сумки с продуктами, во время крутых поворотов, резких торможений и разгонов.

Багажная сетка крепится к полу и задней стенке багажного отделения в шести точках.

Вы можете повесить сетку наподобие гамака, или прикрепить ее к полу.

Эта сетка не предназначена для удерживания крупных и тяжелых предметов.

Тяжелый багаж необходимо размещать в багажном отделении как можно ближе к спинке заднего сиденья.

## Приборы и органы управления

---

### **Шторка заднего багажного отделения**

Защитная шторка предназначена для того, чтобы закрывать предметы, перевозимые в грузовом отделении вашего автомобиля.

Для использования шторки, вытяните ее с правой стороны налево.

Для фиксации шторки вставьте ее края в предусмотренные для них пазы.

Когда шторка не используется, вы можете вынуть края шторки из фиксирующих пазов и смотать ее обратно.

### **Система организации размещения багажа (дополнительное оборудование)**

Система организации размещения багажа обеспечивает дополнительные возможности для размещения багажа в задней части автомобиля.

Имеются три отделения для размещения багажа.

Доступ к переднему отделению осуществляется сзади сидений второго ряда.

Центральное отделение имеет разделитель.

В заднем отделении имеется съемный органайзер для мелких предметов.

### **■ ПЕПЕЛЬНИЦЫ И ПРИКУРИВАТЕЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

Передняя пепельница находится в передней части центральной консоли.

Для того чтобы открыть пепельницу, нажмите на ее крышку и отпустите.

Для того чтобы вынуть пепельницу, возьмите ее за края и вытяните прямо на себя.

На панелях обивки задних дверей могут находиться пепельницы для задних пассажиров.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено класть бумагу или другие горючие предметы в пепельницы. В противном случае непогашенная сигарета, положенная в пепельницу, может привести к пожару.

Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на него до упора и отпустите. После того как прикуриватель достаточно накалился, он автоматически вернется в исходное положение.

### **ВНИМАНИЕ**

Не удерживайте прикуриватель в нажатом состоянии рукой во время его нагрева. В противном случае возможно перегорание нагревательного элемента и поломка механизма выталкивания прикуривателя.

Это может также привести к перегоранию предохранителя.

## **■ РЕЖИМ СОХРАНЕНИЯ ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ**

Ваш автомобиль имеет функцию сохранения питания дополнительного электрооборудования, которая позволяет вам пользоваться следующим электрооборудованием в течение до 10 минут после того, как вы выключите зажигание, но до того момента, как будет открыта любая дверь:

- радиоприемник
- электрические стеклоподъемники
- органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе

Если вы желаете пользоваться дополнительным оборудованием еще 10 минут, закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение **ON**, а затем обратно в положение **OFF**.

## **■ СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РАЗРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

Эта система предназначена для защиты аккумуляторной батареи автомобиля от разряда.

### **Приборы наружного освещения**

Если приборы внешнего освещения оставлены включенными в режиме ручного управления при выключенном зажигании, то они автоматически выключатся через 10 минут во избежание разряда аккумуляторной батареи.

Если вы оставили приборы освещения включенными преднамеренно, поверните переключатель в положение "выключено", а затем опять в положение "включено", чтобы вновь включить внешнее освещение.

### **Фонари внутреннего освещения салона**

Подача напряжения к фонарям внутреннего освещения салона отключается автоматически через 10 минут после выключения зажигания.

## Приборы и органы управления

---

### ■ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

Эта система следит за температурой электролита и зарядкой аккумуляторной батареи и автоматически регулирует напряжение в системе зарядки аккумуляторной батареи для повышения ее эффективности и удлинения срока службы.

Вы можете следить за напряжением аккумуляторной батареи при помощи информационного центра водителя.

Вы можете заметить, что напряжение изменяется. Это нормальное явление.

Если система определит возникновение неисправности, на дисплее информационного центра водителя появится предупреждающее сообщение.

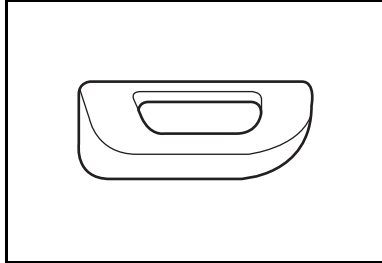
- **BATTERY SAVER ACTIVE** (Активирована система защиты аккумуляторной батареи)
- **SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM** (Неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи)

Для того чтобы снизить потребление электроэнергии, выключите все оборудование, в котором нет насущной необходимости, например, аудиосистема или кондиционер воздуха.

На панели приборов также может загореться сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы ранее в этой главе:

- Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи
- Информационный центр водителя
  - Меню информации о поездке/расходе топлива
- Сообщения информационного центра водителя



## ■ УЛЬТРАЗВУКОВАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Данная система оповещает вас о расстоянии, оставшемся до препятствий сзади автомобиля для облегчения парковки задним ходом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны при парковке автомобиля. Всегда проверяйте, нет ли позади автомобиля людей, животных или препятствий. Также проверяйте отсутствие людей и препятствий в «слепых зонах».

Эта система способна только определять присутствие объектов в соответствии с параметрами, указанными далее в этом разделе.

Система не способна распознать присутствие предметов, находящихся ниже бампера вашего автомобиля, или расположенных слишком близко к автомобилю.

Максимальное расстояние, на котором система способна обнаруживать препятствия, может уменьшаться в жаркую погоду и при высокой влажности.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Система не рассчитана на обнаружение присутствия детей, пешеходов, велосипедистов и животных.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к травмам и даже к смерти.

Датчики системы, расположенные в заднем бампере, способны определить наличие объектов, имеющих высоту по крайней мере 25 см, расположенных ниже уровня двери багажного отделения и на расстоянии около 1,5 м от автомобиля.

Если бампер будет поврежден, система помощи при парковке может функционировать неправильно.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

## Приборы и органы управления

Если вы обернетесь через правое плечо, то сможете видеть дисплей системы, расположенный над задним окном.

Если скорость автомобиля меньше 8 км/ч и вы движетесь задним ходом, система включается автоматически. На дисплее системы загорятся три индикатора, оповещающие вас о работе системы.

Примечание:

Убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью отпущен. Если стояночный тормоз затянут, система будет работать неправильно.

Для оповещения о том, насколько близко находится препятствие, система использует сочетание световых индикаторов и звуковых сигналов.

При первом обнаружении препятствия раздастся звуковой сигнал.

Для определения расстояния между автомобилем и препятствием по световым и звуковым сигналам системы используйте следующую таблицу.

<b>Предупреждающие сигналы (Световые и звуковые)</b>	<b>Расстояние до объекта</b>
• один оранжевый индикатор	от 1,0 м до 1,5 м
• два оранжевых индикатора	от 0,5 м до 1,0 м
• два оранжевых и один красный индикатор	от 0,3 м до 0,5 м
• два мигающих оранжевых и один мигающий красный индикатор • непрерывный звуковой сигнал	менее 0,3 м

Если индикаторы на дисплее мигают красным светом, это означает, что автомобиль движется задним ходом со скоростью более 5 км/ч, или что система воспринимает временные вибрации от большого движущегося рядом объекта, например, от тяжелого грузовика.

Индикаторы также могут мигать красным светом в том случае, если сзади вашего автомобиля находится прицеп, велосипед или иной объект, или если длинномерный груз выступает из проема двери багажного отделения. Индикаторы будут продолжать мигать до тех пор, пока этот объект не будет удален и автомобиль не проедет передним ходом со скоростью, по крайней мере, 25 км/ч.

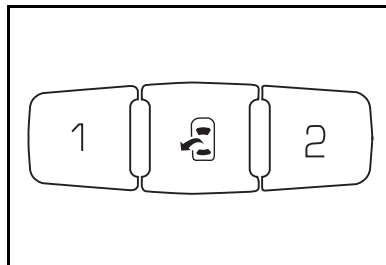
Еще одной причиной мигания красных индикаторов на дисплее может быть неисправность самой системы. Возможно, требуется очистить датчики. Если после очистки задних датчиков системы и движения вперед со скоростью не менее 25 км/ч индикаторы на дисплее продолжают мигать красным светом, обратитесь к вашему дилеру для обслуживания или ремонта системы.

Для включения или выключения системы помощи при парковке в данном цикле включения зажигания вы можете использовать информационный центр водителя.

Для получения более подробной информации см. параграфы «Сообщения информационного центра водителя» и «Меню информации об автомобиле» ранее в данной главе.

При выключении и повторном включении зажигания эта система автоматически активируется снова.

## Приборы и органы управления



### ■ ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ РЕГУЛИРОВОК

Эта функция позволяет двум различным водителям (водитель номер **1** или водитель номер **2**) запоминать и вызывать из памяти индивидуальные регулировки сиденья водителя (включая наклон спинки сиденья и положение поясничной опоры, при наличии), наружных зеркал заднего вида и регулируемых педалей (при наличии).

Регуляторы положения зеркал заднего вида расположены на панели обивки двери водителя.

#### Для запоминания регулировок:

1. Отрегулируйте положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида и регулируемых педалей акселератора и тормоза (дополнительное оборудование).
2. Нажмите на кнопку **1** и удерживайте ее нажатой в течение трех секунд.

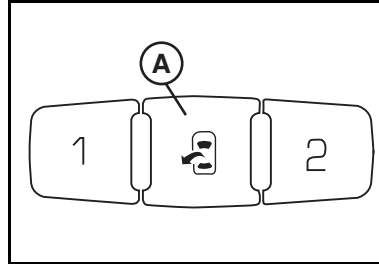
Вы услышите двойной сигнал гонга, подтверждающий запоминание установленных вами регулировок.

Чтобы запомнить второе положение, повторите указанные выше действия и нажмите на кнопку **2**.

Теперь, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), и вы нажмете одну из кнопок памяти **1** или **2**, вы услышите сигнал гонга, и ранее запомненные настройки будут восстановлены.

Вы можете также использовать информационный центр водителя для того чтобы запрограммировать автоматическое перемещение сиденья водителя и зеркал заднего вида в запомненное положение либо при нажатии кнопки отпирания дверей на пульте дистанционного управления, либо когда вы вставляете ключ в замок зажигания. См. параграф «Персональные настройки функций» ранее в этой главе.

Вызов запомненного положения может быть остановлен нажатием на любой выключатель регулировки положения сиденья или наружного зеркала заднего вида.



#### Высадка из автомобиля:

Для облегчения посадки и высадки из автомобиля вы можете использовать кнопку высадки (A), когда селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка).

При нажатии этой кнопки сиденье водителя сдвигается в крайнее заднее положение для облегчения высадки.

Вы услышите звуковой сигнал.

Если функция автоматического смещения сиденья для высадки была активирована при помощи информационного центра водителя, то сиденье водителя сдвинется в заранее заданное положение для высадки, когда вы вынете ключ из замка зажигания.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

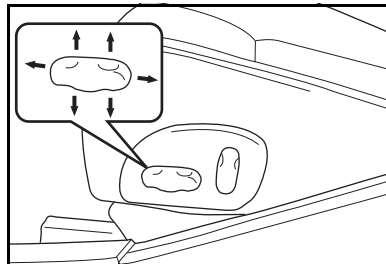
- Персональные настройки функций
- **EASY EXIT SEAT** (Автоматическое смещение сиденья для облегчения высадки из автомобиля)



## Глава 2 - Сиденья и удерживающие системы

<b>Регулировка сидений</b> .....	<b>190</b>	<b>Дополнительные удерживающие системы</b> .....	<b>203</b>
Электрическая регулировка сидений .....	190	Преднатяжители ремней безопасности .....	203
Передние сиденья с электрообогревом .....	191	Надувные подушки безопасности .....	203
Подголовники .....	192	Система определения присутствия	
Сиденья второго ряда .....	192	переднего пассажира .....	210
Сиденья третьего ряда .....	193	Детские удерживающие системы .....	216
<b>Ремень безопасности</b> .....	<b>195</b>		
Трехточечные ремни безопасности .....	196		
Удлинение ремня безопасности .....	200		
Замена ремней безопасности .....	200		
Пользование ремнями безопасности			
во время беременности .....	201		
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности .....	202		
Сигнализатор непристегнутого ремня			
безопасности пассажира .....	202		

## Сиденья и удерживающие системы



### ■ РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ

#### Электрическая регулировка сидений

Кнопки управления электрической регулировкой сидений расположены на боковой поверхности подушки сиденья.

Воздействуя на переднюю часть горизонтального выключателя, можно поднимать или опускать переднюю часть подушки сиденья.

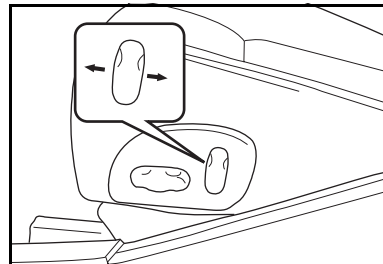
Воздействуя на заднюю часть горизонтального выключателя, можно поднимать или опускать заднюю часть подушки сиденья.

Для подъема или опускания всего сиденья передвиньте весь выключатель вверх или вниз.

Для перемещения сиденья вперед или назад передвиньте весь выключатель вперед или назад.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается регулировать положение водительского сиденья при движении автомобиля. Сиденье может резко сдвинуться с места, и это приведет к потере контроля над автомобилем.

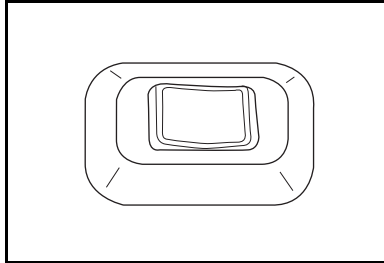


#### Электрическая регулировка наклона спинки переднего сиденья

Для регулировки наклона спинки сиденья поверните вертикальный регулятор вперед или назад.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

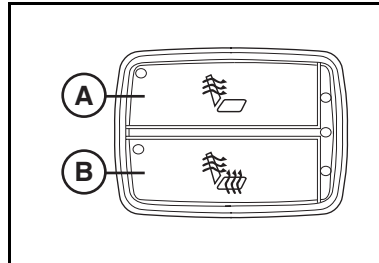
Если при движении автомобиля спинка сиденья сильно наклонена назад, то человек, который находится на этом сиденье, подвергает себя опасности. Даже если вы пристегнетесь ремнями безопасности, они не смогут выполнить свою защитную функцию, если спинка сиденья сильно наклонена назад.



### Электрическая регулировка поясничной опоры

Переключатель расположен на боковой части каждого переднего сиденья.

Для увеличения поясничной опоры, сдвиньте регулятор вперед, для уменьшения поясничной опоры сдвиньте регулятор назад.



### Передние сиденья с электрообогревом

Ваш автомобиль оборудован системой электрообогрева передних сидений.

Для того чтобы эта функция работала, зажигание должно быть включено.

Кнопки управления расположены на панели обивки каждой передней двери.

- Нажмите на кнопку **А**, если вы хотите включить только обогрев спинки сиденья.
- Нажмите на кнопку **В**, если вы хотите включить обогрев подушки и спинки сиденья.

Последовательно нажимая на кнопку, вы можете выбрать высокую, среднюю или низкую интенсивность обогрева.

Светодиод покажет выбранную интенсивность обогрева.

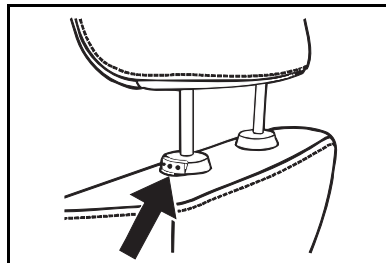
- 3 индикатора (высокая интенсивность обогрева)
- 2 индикатора (средняя интенсивность обогрева)
- 1 индикатор (низкая интенсивность обогрева)

Для выключения подогрева сиденья вновь нажмите на эту кнопку.

Система электрообогрева сидений автоматически выключается при выключении зажигания.

## Сиденья и удерживающие системы

---



### **Подголовники**

Передние сиденья оборудованы регулируемыми подголовниками.

Верхняя часть подголовника должна располагаться как можно ближе к вашей голове.

Для регулировки подголовников передних сидений:

- Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх.
- Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, расположенную под подголовником.

Вы можете также отрегулировать угол наклона подголовников передних сидений вперед или назад.

Для регулировки подголовников сидений второго ряда по высоте, сдвиньте подголовник в направляющих втулках вверх или вниз.

Подголовники сидений второго ряда не имеют регулировки угла наклона.

### **Сиденья второго ряда**

#### **Регулировка продольного положения сидений**

Сиденье второго ряда можно сдвинуть вперед или назад.

Потяните вверх рычаг, расположенный под подушкой сиденья.

Передвиньте сиденье в желаемое положение. Отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано.

### Складывание спинки сиденья второго ряда для облегчения посадки

Правое сиденье второго ряда обладает функцией, облегчающей посадку и высадку с третьего ряда сидений.

Рычаг отпущения фиксатора расположен в верхней части спинки сиденья.

Поднимите рычаг и сложите спинку сиденья вперед.

Потяните рычаг, чтобы освободить фиксатор продольного положения сиденья, и сдвиньте сиденье вперед.

### ВНИМАНИЕ

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если будете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

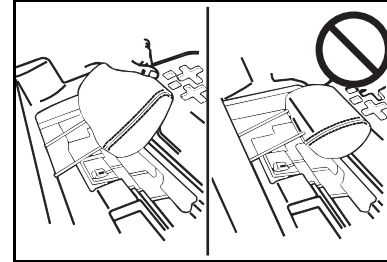
Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сиденье, не зафиксированное должным образом, может сдвинуться при резкой остановке или при столкновении. Пассажиры могут получить травмы. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано.

Не разрешайте пассажирам сидеть на местах третьего ряда при сложенных вперед сиденьях второго ряда.

После возвращения сиденья в исходное положение убедитесь в его надежной фиксации.



### Сиденья третьего ряда (дополнительное оборудование)

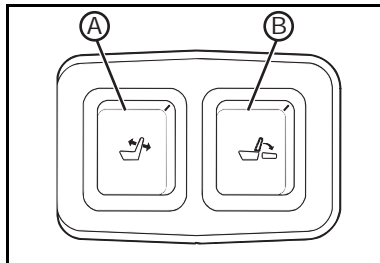
Если на вашем автомобиле установлены сиденья третьего ряда, то они складываются при помощи электропривода. Спинку сиденья можно наклонить вперед для обеспечения дополнительного места для размещения багажа, например для укладки поврежденного колеса, или полностью сложить для образования ровного грузочного пространства.

## Сиденья и удерживающие системы

### ВНИМАНИЕ

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если будете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их.



Нажмите на кнопку **(A)** на внутренней панели двери багажного отделения, чтобы наклонить сиденье вперед.

Прежде чем складывать или раскладывать сиденье третьего ряда, откройте дверь багажного отделения или правую заднюю дверь. Если зажигание выключено, трижды нажмите на кнопку отпирания дверей на пульте дистанционного управления замками либо на двери, чтобы включить на две минуты питание электропривода сиденья. Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка), и аккумуляторная батарея должна быть заряжена до нормального напряжения.

Для складывания сиденья третьего ряда нажмите на кнопку **(B)** или на кнопку, расположенную за сиденьями второго ряда.

Затем сложите панель вперед на сиденье для образования ровного загрузочного пространства.

Если на пути складывающегося сиденья окажется какое-либо препятствие, то сиденье остановится и вернется назад. Для возвращения сиденья в нормальное положение вновь нажмите на кнопку.

Перед тем как вернуть сиденье в нормальное положение, необходимо сложить панель назад.

Для возвращения сиденья в исходное положение вновь нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой.

Если сиденье будет не полностью возвращено в нормальное положение для размещения пассажира, то при перемещении селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) прозвучит сигнал гонга.



## ■ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с непристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чрезвычайно опасно находиться в багажном отделении автомобиля во время движения. Люди, находящиеся в багажном отделении, при столкновении подвергаются гораздо более высокому риску получить тяжелые и даже смертельные травмы. Обязательно убедитесь в том, что каждый пассажир, находящийся в вашем автомобиле, занимает свое место, и должным образом пристегнул ремень безопасности.

### ВНИМАНИЕ

Прежде чем закрыть дверь, убедитесь, что лямка ремня безопасности не высовывается наружу. В противном случае, это может привести к повреждению ремня безопасности или кузова автомобиля.

Информация о ремнях безопасности, изложенная в этом разделе, рассчитана на взрослых пассажиров, а также подростков и детей старшего возраста, которые уже слишком большие, чтобы пользоваться детскими автомобильными креслами и дополнительными подушками. Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, они должны перевозиться в подходящих для их возраста и массы детских креслах. См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.

## Сиденья и удерживающие системы

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

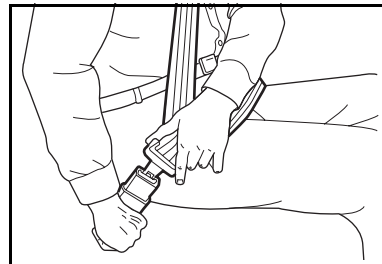
Одним ремнем безопасности может пристегиваться только один человек. Не позволяйте двум детям пристегиваться одним ремнем безопасности.

### **Трехточечные ремни безопасности**

Трехточечный ремень безопасности должен быть правильно пристегнут и отрегулирован, как описано ниже.

Для пристегивания ремня безопасности:

1. Отрегулируйте положение сиденья и сядьте прямо.
2. Возьмитесь за пластину замка ремня.



3. Опояшьте себя ремнем. Не допускайте перекручивания ремня.

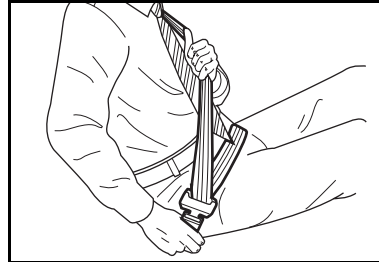
При слишком резком рывке плечевую лямку ремня может заклинить. В этом случае медленно отпустите ремень, а затем более плавно вытяните его.

4. Вставьте скобу ремня в замок, чтобы услышать щелчок. Если при вытягивании ремень безопасности пассажира стопорится, не достигая замка, то немного ослабьте натяжение, измените угол вытягивания ремня и вытягивайте его до тех пор, пока вы не сможете его застегнуть. Убедитесь, что кнопка отстегивания ремня направлена вверх или вперед.

Потяните за скобу ремня, чтобы убедиться в надежной фиксации.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

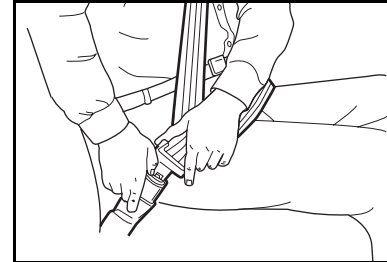
Вы можете получить серьезные травмы, если пристегнуть ремень к замку, не предназначенному для него. Всегда пристегивайте ремень к замку, расположенному к вам ближе всех.



5. Потяните за пластину фиксатора ремня, одновременно натягивая плечевую лямку, чтобы правильно отрегулировать ремень.

Для пассажиров небольшого роста, возможно, потребуется пропустить швы на поясной лямке ремня через прорезь пластины замка, чтобы должным образом затянуть ремень.

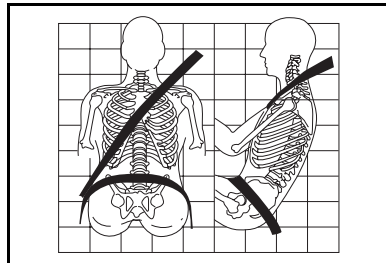
Ремни безопасности блокируются при резкой остановке автомобиля или при столкновении.



Для отстегивания ремня безопасности:

- Нажмите на кнопку замка.

## Сиденья и удерживающие системы



Трехточечный ремень безопасности должен быть правильно пристегнут и отрегулирован, как показано выше.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Регулируйте ремень безопасности так, чтобы он плотно прижимался к вашему телу. Запрещено пропускать плечевую лямку ремня под рукой. Убедитесь, что ремень не перекручен.

При пользовании ремнем безопасности сидите прямо, ноги должны стоять на полу прямо перед вами.

Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить через плечо и грудь. Эти части тела наиболее приспособлены к тому, чтобы выдерживать силу давления ремня.

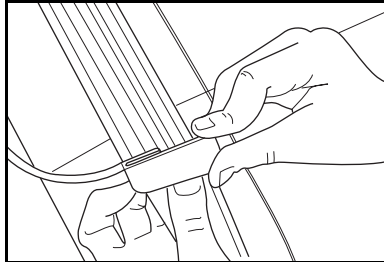
Ремень безопасности не должен касаться лица или шеи.

Поясная лямка ремня должна быть затянута достаточно низко и плотно прижимать тазовые кости, слегка касаясь бедер. В случае аварии сила давления ремня будет приложена к прочным тазовым костям, и у вас будет меньше шансов выскользнуть из-под поясной лямки ремня. В противном случае, если вы начнете выскальзывать из-под ремня, он будет с силой прижат к животу. Это может привести к серьезным и даже смертельным травмам.

### **Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности**

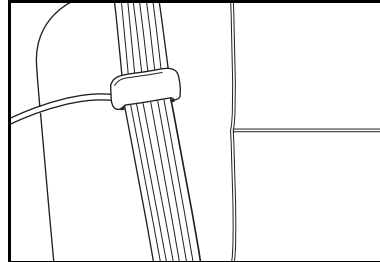
На вашем автомобиле могут быть установлены направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности, которые обеспечивают комфорт и лучшую фиксацию тела ремнями безопасности для взрослых, имеющих небольшой рост, и подростков. Принцип действия этих скоб заключается в том, что они отодвигают плечевую лямку ремня безопасности от шеи и головы пассажира.

Для каждого крайнего пассажирского сиденья второго ряда имеется одна направляющая.



Для установки направляющих скоб плечевой лямки ремня безопасности:

1. Выньте направляющую скобу из ее зажима, установленного на наружной боковой поверхности спинки.
2. Наденьте направляющую скобу на ремень безопасности, вставив кромки ремня в прорези направляющей скобы.



3. Убедитесь, что ремень не перекручен, что эластичный корд находится под ремнем, и что направляющая скоба находится в верхнем положении.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить через плечо и грудь. Эти части тела наиболее приспособлены к тому, чтобы выдерживать силу давления ремня.

Пользование неправильно отрегулированным ремнем безопасности может привести к тяжелым травмам.

Для снятия направляющих скоб плечевой лямки ремня безопасности:

1. Сожмите края ремня безопасности и выньте ремень из направляющей.
2. Когда вы не пользуетесь направляющей скобой, закрепляйте ее в предусмотренном для этого зажиме.

## Сиденья и удерживающие системы

---

### **Удлинение ремня безопасности**

Если длины ремня безопасности не хватает, чтобы опоясать ваше тело, обратитесь к вашему дилеру, чтобы заказать удлинитель. При заказе удлинителя возьмите с собой самое толстое пальто или другую одежду, которую вы можете одевать при поездках на автомобиле, чтобы заказать удлинитель нужной длины.

Используйте удлинитель только для того сиденья, для которого он рассчитан. Не позволяйте пользоваться вашим удлинителем лицу, для которого он не предназначен. Для пользования удлинителем достаточно пристегнуть его к обычному ремню безопасности.

Запрещается использовать удлинитель ремня безопасности для фиксации детских сидений.

### **Замена ремней безопасности**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При аварии удерживающие системы могут быть повреждены, и не смогут обеспечить должной защиты в дальнейшем. Это может привести к серьезным увечьям или даже смерти при столкновении. Чтобы убедиться в том, что удерживающие системы функционируют должным образом после аварии, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для их проверки и, при необходимости, замены.

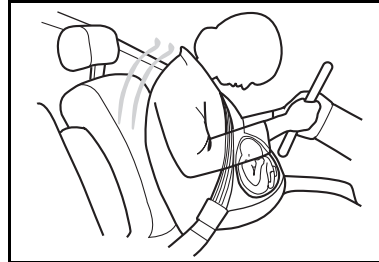
Если ваш автомобиль попал в аварию, при которой ремни безопасности могли растянуться, либо если ремень безопасности оборван или поврежден, его необходимо заменить. Ремонт может потребоваться, даже если ремень безопасности не использовался в момент аварии. После аварии необходимо проверить ремни безопасности на сервисной станции.

Если ваш автомобиль участвовал в аварии, во время которой сработали передние подушки безопасности, то необходимо заменить ремни безопасности водителя и переднего пассажира.

Ваш автомобиль оборудован преднатяжителями ремней безопасности. Преднатяжители ремней безопасности являются устройствами одноразового действия. Преднатяжители, сработавшие во время аварии, необходимо заменить. Если сигнализатор неисправности подушки безопасности не гаснет или загорается при движении автомобиля, необходимо проверить преднатяжители ремней безопасности. Для получения более подробной информации см. пункт «Преднатяжители ремней безопасности» в разделе «Дополнительные удерживающие системы» ниже в данной главе.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Необходимо соблюдать меры предосторожности при утилизации вашего автомобиля или его отдельных частей. Утилизация должна выполняться только в авторизованном сервисном центре для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья.



### **Пользование ремнями безопасности во время беременности**

Ремни безопасности предназначены для всех пассажиров, в том числе и для беременных женщин. Как и все остальные пассажиры, они могут получить серьезные травмы, если не будут пристегиваться ремнями безопасности.

Беременные женщины должны пользоваться трехточечным (плечевым-поясным) ремнем безопасности на протяжении всего срока беременности. При этом поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже.

Наилучшим способом защиты будущего ребенка является защита матери. Если ремень безопасности правильно пристегнут, это повышает вероятность того, что будущий ребенок не пострадает при аварии. Для беременных женщин, как и для всех остальных людей, главным условием эффективного действия ремней безопасности является правильное их использование.

## Сиденья и удерживающие системы

---



### **Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности**

При запуске двигателя на несколько секунд включается сигнал гонга, напоминающий о необходимости пристегнуть ремень безопасности. Световой сигнализатор непристегнутых ремней безопасности также загорится постоянным светом на несколько секунд, а затем он будет мигать в течение еще некоторого времени. Если ремень безопасности водителя будет пристегнут, предупреждение и сигнал гонга не будут повторяться.

Световая и звуковая сигнализация будут продолжаться, если ремень безопасности водителя остается непристегнутым и автомобиль находится в движении.



### **Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности пассажира**

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира расположен в центральной части панели управления, на дисплее системы определения присутствия переднего пассажира.

Если подушка безопасности переднего пассажира активирована, то после запуска двигателя в течение нескольких секунд будет раздаваться сигнал гонга, напоминающий о необходимости пристегнуть ремень переднего пассажира. Световой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира также загорится постоянным светом на несколько секунд, а затем он будет мигать в течение еще некоторого времени. Если ремень безопасности пассажира будет пристегнут, предупреждение и сигнал гонга не будут повторяться.

Световая и звуковая сигнализация будут продолжаться, если ремень безопасности пассажира остается непристегнутым и автомобиль находится в движении.

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" ниже в этой главе.

## ■ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При аварии удерживающие системы вашего автомобиля могут быть повреждены. Поврежденная удерживающая система не может должным образом защитить пассажира, который ею пользуется.

После аварии необходимо проверить удерживающие системы на сервисной станции.

Произведите необходимые замены как можно скорее.

### Преднатяжители ремней безопасности

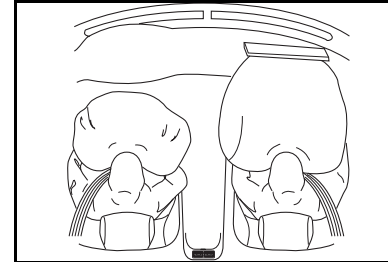
Ваш автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности. Преднатяжители помогают ремням безопасности уменьшить смещение тела человека при авариях различной степени тяжести, от средних до сильных лобовых столкновений, а также при боковых ударах и при переворачивании автомобиля.

Преднатяжители расположены в замках ремней безопасности водителя и переднего правого пассажира.

Преднатяжители ремней безопасности являются устройствами одноразового действия. Если преднатяжители сработали во время аварии, их необходимо заменить.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необходимо соблюдать меры предосторожности при утилизации вашего автомобиля или его отдельных частей. Утилизация должна выполняться только в авторизованном сервисном центре для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья.



### Надувные подушки безопасности

На вашем автомобиле установлены две подушки безопасности, расположенные в ступице рулевого колеса и в правой части панели управления, которые срабатывают при фронтальном ударе.

Подушка безопасности со стороны водителя имеет две ступени наполнения в зависимости от силы удара. При фронтальных ударах средней силы подушка безопасности водителя надувается частично. При сильных фронтальных ударах подушка безопасности надувается полностью.

## Сиденья и удерживающие системы

---



Подушка безопасности со стороны переднего пассажира имеет две ступени наполнения в зависимости от силы столкновения, положения сиденья и состояния ремня безопасности. Если сиденье пассажира находится в переднем положении, при столкновении подушка безопасности надувается частично. Если сиденье пассажира сдвинуто назад, то подушка безопасности надувается полностью.

Кроме того, ваш автомобиль оборудован двумя боковыми подушками безопасности, которые установлены в спинках передних сидений и могут наполниться при боковом ударе.



Ваш автомобиль также оборудован двумя подушками безопасности для защиты от бокового удара, которые расположены под обивкой потолка.

Боковые подушки безопасности срабатывают при боковом ударе, сильном фронтальном столкновении или при переворачивании автомобиля, и призваны защитить водителя, переднего пассажира и пассажиров, находящихся на крайних сиденьях второго ряда.

Если после аварии сохраняется питание от аккумуляторной батареи, при срабатывании подушек безопасности автоматически отпираются двери и включаются плафоны освещения салона.

Вы можете запереть двери, выключить плафоны внутреннего освещения и аварийный сигнал при помощи соответствующих органов управления.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Совместное действие ремней и подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту водителя и взрослых пассажиров при аварии.

Человек, приблизившийся вплотную или оказавшийся вблизи подушки безопасности, при ее надувании может получить серьезную или даже смертельную травму.

Каждый пассажир вашего автомобиля, который уже слишком большой, чтобы пользоваться детскими удерживающими системами, должен пользоваться ремнем безопасности, независимо от того, имеется ли для данного сиденья подушка безопасности или нет.

Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, они должны перевозиться в подходящих для их возраста и массы детских креслах. См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими удерживающими системами.

Поэтому при перевозке детей рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье, или, если дети уже достаточно выросли, чтобы пользоваться ремнями безопасности, усаживать их на заднее сиденье и следить, чтобы они должным образом пристегнулись ремнем безопасности.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед и установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Несмотря на то, что некоторые автомобили оборудованы системой, которая отключает фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при некоторых необычных обстоятельствах, несмотря на то, что система отключена.

Поэтому рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира отключена.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается очень серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед.

## Сиденья и удерживающие системы

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Однако если вы устанавливаете на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой назад, сдвиньте сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Подушки безопасности предназначены для совместного использования с ремнями безопасности. Во время аварии, если вы не пристегнуты ремнем безопасности, даже при срабатывании подушки безопасности ваши травмы могут оказаться гораздо серьезнее, чем в случае, когда вы пристегнуты ремнем безопасности.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы будете находиться слишком близко к наполняющейся подушке безопасности, то вы можете получить серьезные травмы. Ремни безопасности помогают вам удержаться в оптимальном положении при наполнении подушки безопасности в случае аварии. Водитель должен сидеть на максимальном удалении от рулевого колеса, которое обеспечивает уверенное и безопасное управление автомобилем.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не предусмотрено срабатывание фронтальных подушек безопасности при переворачивании автомобиля, ударах сзади и большинстве боковых ударов, а также при фронтальных столкновениях на малой скорости.

Не предусмотрено срабатывание боковых подушек безопасности, установленных в спинках сидений, при переворачивании автомобиля, ударах сзади и фронтальных ударах, а также при слабых боковых ударах.

Шторки безопасности предназначены для защиты пассажиров при боковых ударах и при переворачивании автомобиля. Не предусмотрено срабатывание шторок безопасности в случае удара сзади.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не закрепляйте никаких посторонних предметов в зоне расположения подушек безопасности.

Если между человеком и подушкой безопасности находится какой-либо предмет, подушка может неправильно надуться или ударить человека этим предметом, что грозит тяжелой травмой и даже смертью.

В пространстве, которое проходит подушка безопасности при надувании, не должно находиться никаких посторонних предметов.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При перевозке груза на верхнем багажнике не пропускайте фиксирующие груз веревки или ремни через двери или открытые окна автомобиля. Это помешает наполнению боковых подушек безопасности.

Не надевайте на сиденья дополнительные чехлы, которые могут помешать наполнению боковых подушек безопасности.

Пассажиры не должны прислоняться к дверям во время движения.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При надувании подушки безопасности воздух заполняется большим количеством пыли. Это может вызвать удушье у людей, страдающих астмой и другими заболеваниями дыхательных путей. Поэтому все люди, находящиеся в автомобиле, должны покинуть его сразу же, как только это станет возможным. Если вы не можете выйти из автомобиля, откройте окно или дверь.

Если после срабатывания подушки безопасности вы почувствуете, что вам трудно дышать, то необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

## Сиденья и удерживающие системы

---

При многих серьезных столкновениях ветровое стекло разбивается из-за деформации кузова автомобиля. Срабатывание подушки безопасности переднего пассажира также может привести к тому, что ветровое стекло будет разбито.

Подушка безопасности представляет собой устройство одноразового действия. Поэтому после каждой аварии, связанной со срабатыванием подушки безопасности, необходимо заменить ее. Любые работы, связанные с обслуживанием подушек безопасности, должны выполняться только на сервисных станциях, обладающих квалифицированным персоналом.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После срабатывания подушки безопасности ее компоненты могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к компонентам подушки безопасности.

### **ВНИМАНИЕ**

Будьте осторожны, чтобы не повредить крышки подушек безопасности.

В случае повреждения крышки подушки безопасности может потребоваться замена модуля подушки безопасности или модуля вместе с крышкой.

Не пытайтесь открыть или сломать крышки подушек безопасности.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При неправильном обслуживании подушка безопасности может сработать в течение десяти секунд после выключения зажигания или отсоединения аккумуляторной батареи.

Если вы будете находиться слишком близко к наполняющейся подушке безопасности, то вы можете получить серьезные травмы.

Не прикасайтесь к проводам с разъемами желтого цвета.

Убедитесь, что вы сами или лицо, которому вы доверили выполнение работ с системой подушек безопасности, обладает достаточной квалификацией и действует в соответствии с инструкциями.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Необходимо соблюдать меры предосторожности при утилизации вашего автомобиля или его отдельных частей. Утилизация должна выполняться только в авторизованном сервисном центре для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья.

**Сигнализатор неисправности подушки безопасности**

Сигнализатор неисправности подушек безопасности на приборной панели мигает при запуске двигателя, чтобы показать, что система подушек безопасности находится в работоспособном состоянии.

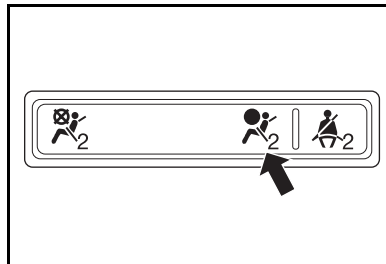
Для получения более подробной информации см. главу 1.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не загорается при запуске двигателя, или если он не гаснет, или включается во время движения, то немедленно обратитесь на сервисную станцию.

## Сиденья и удерживающие системы

---



### **Система определения присутствия переднего пассажира**

Ваш автомобиль оборудован системой определения присутствия переднего пассажира.

При запуске двигателя на короткое время загорятся индикаторы включения (ON) и выключения (OFF) подушки безопасности на дисплее системы определения присутствия переднего пассажира, расположенном на панели управления.

После самодиагностики системы, один из индикаторов останется включенным, указывая состояние подушки безопасности переднего пассажира (включена или выключена).

Датчики, расположенные в сиденье переднего пассажира, определяют присутствие пассажира, чтобы определить, нужно ли включить фронтальную подушку безопасности пассажира, или нужно выключить ее.

Система определения присутствия переднего пассажира отключает фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при следующих условиях.

- Сиденье переднего пассажира в течение определенного периода времени не испытывает нагрузки от веса пассажира.
- Система обнаруживает присутствие ребенка в детском кресле, обращенном спинкой вперед.
- Система обнаруживает присутствие ребенка в детском кресле, обращенном спинкой назад.
- Система обнаруживает присутствие ребенка, сидящего на специальной подушке.

- Сиденье переднего пассажира занимает пассажир малого веса, например, ребенок, возраст которого не позволяет использовать специальные приспособления для перевозки детей, или взрослый очень маленького роста.

Важно отметить, что для некоторых детей, которые выросли из детских кресел, и для взрослых очень маленького роста, система может отключить или не отключить подушки безопасности, в зависимости от телосложения пассажира и позы, которую он принял.

Каждый пассажир вашего автомобиля, который уже слишком большой, чтобы пользоваться детскими удерживающими системами, должен пользоваться ремнем безопасности, независимо от того, имеется ли для данного сиденья подушка безопасности или нет.

Подушка безопасности переднего пассажира выключается также при возникновении неисправности в системе передних подушек безопасности или в системе датчиков присутствия переднего пассажира.

Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена, останется гореть индикатор "OFF".

Если система датчиков обнаруживает на переднем сиденье взрослого пассажира, то фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включается, о чем свидетельствует включение индикатора "ON".

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Работа системы при установке детского кресла
- Работа системы в присутствии взрослого пассажира

Предлагаемое на рынке дополнительное оборудование, например чехлы для сидений, может повлиять на работу системы определения присутствия переднего пассажира. Избегайте использования подобных аксессуаров, если ваш автомобиль оборудован этой системой.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для правильного функционирования системы определения присутствия переднего пассажира не размещайте посторонних предметов под сиденьем переднего пассажира, а также между подушкой этого сиденья и его спинкой.

## Сиденья и удерживающие системы

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.

### Работа системы при установке детского кресла

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими удерживающими системами.

Поэтому рекомендуется устанавливать детские автомобильные кресла на заднем сиденье автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надуваемой подушке безопасности.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

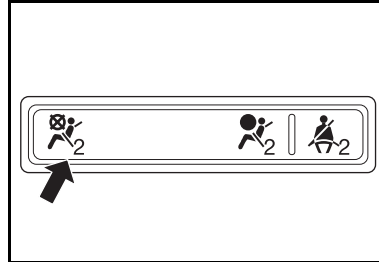
Несмотря на то, что некоторые автомобили оборудованы системой, которая отключает фронтальную подушку безопасности при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при некоторых необычных обстоятельствах, несмотря на то, что система отключена.

Поэтому рекомендуется устанавливать детские автомобильные кресла на заднем сиденье автомобиля.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Однако если вы устанавливаете на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой назад, сдвиньте сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение.



Если вы установили на переднем сиденье автомобиля детское кресло, то после запуска двигателя и завершения самопроверки на дисплее системы определения присутствия переднего пассажира должен загореться индикатор "OFF".

Если при установке детского кресла на сиденье переднего пассажира система определения присутствия пассажира не отключила подушки безопасности, заглушите двигатель. Снимите и снова установите детское кресло.

Присутствие толстого слоя материала (например, одеяла) или аксессуаров (чехлов, массажеров или обогревателей сидений) между подушкой сиденья и детским сиденьем или пассажиром небольшого роста может повлиять на работу системы автоматического определения присутствия переднего пассажира. Перед тем как устанавливать на сиденье детскую удерживающую систему или усаживать маленького пассажира, снимите с подушки сиденья все посторонние материалы и предметы.

Если после повторного запуска двигателя индикатор включенной подушки безопасности "ON" продолжает гореть, убедитесь в том, что спинка сиденья не оказывает давления на детское кресло и не прижимает его к подушке сиденья. Если это так, то слегка увеличьте угол наклона спинки сиденья и при необходимости отрегулируйте положение подушки сиденья.

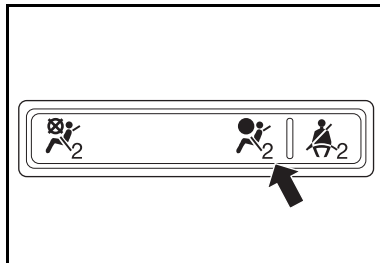
## Сиденья и удерживающие системы

Проверьте также, не оказывает ли давление на детское кресло подголовник сиденья. Если это так, то измените положение подголовника.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если индикатор включенной подушки безопасности продолжает гореть, то установите детское кресло на заднее сиденье и как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки системы.

См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.



### **Работа системы в присутствии взрослого пассажира**

Если система датчиков обнаруживает на переднем сиденье взрослого пассажира, то фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включается, о чем свидетельствует включение индикатора "ON".

Если на правом переднем сиденье сидит взрослый пассажир, а подушка безопасности пассажира остается выключенной, причиной может быть неправильное положение пассажира на сиденье.

Если система определения присутствия пассажира не распознает присутствие взрослого пассажира на переднем сиденье, остановите автомобиль и выключите зажигание.

Установите спинку пассажирского сиденья в вертикальное положение.

Убедитесь, что пассажир сидит прямо, по центру подушки сиденья, и его ноги занимают удобное положение перед сиденьем.

Вновь включите зажигание. При этом система должна распознать присутствие пассажира и включить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.

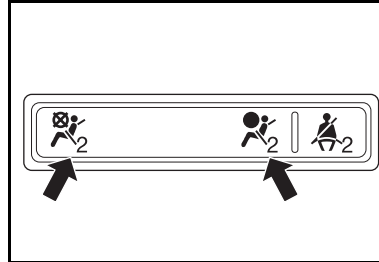
Для обнаружения присутствия пассажира и включения подушки безопасности системе может потребоваться до двух-трех минут.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Взрослые пассажиры при аварии не будут защищены системой подушек безопасности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.



### **ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА**

При запуске двигателя на короткое время зажгутся индикаторы включения (ON) и выключения (OFF) подушки безопасности на дисплее системы определения присутствия переднего пассажира, расположенном на панели управления.

В зависимости от состояния системы подушки безопасности переднего пассажира, один из индикаторов останется включенным.

Если ни один из индикаторов не загорается при запуске двигателя, или если через несколько секунд оба индикатора остаются гореть, это свидетельствует о возможной неисправности системы. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

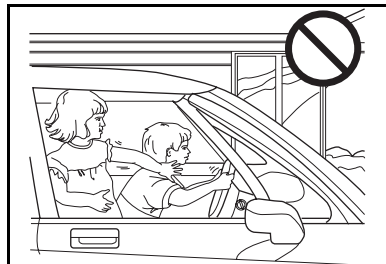
Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Взрослые пассажиры при аварии не будут защищены системой подушек безопасности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

Для получения дополнительной информации см. параграф «Работа системы при установке детского кресла» ранее в данной главе.

Также см. «Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира» ранее в данной главе.

## Сиденья и удерживающие системы



### Детские удерживающие системы

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

Оставленные без присмотра дети могут играть с ремнями безопасности. Ремень может захлестнуться вокруг шеи ребенка и затянуться. Ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Никогда не разрешайте детям играть с ремнями безопасности.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После установки детского кресла на заднем сиденье полностью вытяните плечевую лямку ремня безопасности с его катушки для активации функции блокировки.

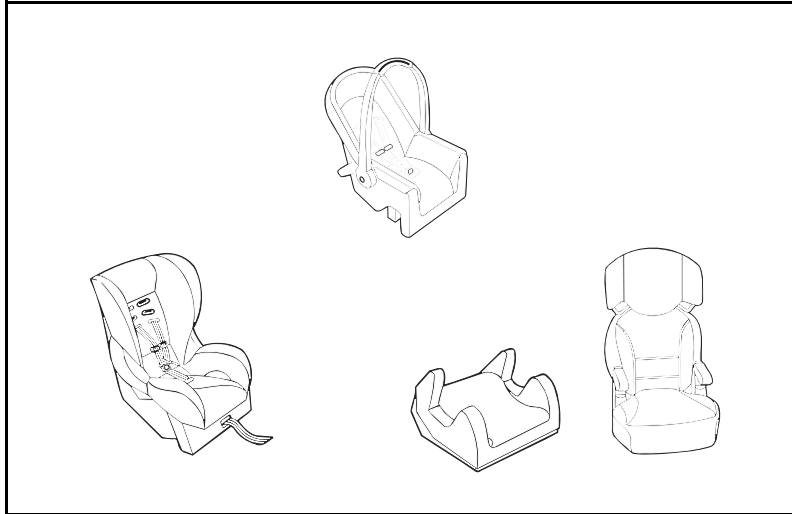
Закрепите все неиспользуемые ремни безопасности позади детского кресла, так, чтобы ребенок не мог достать их.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Маленькие дети, перевозимые в автомобиле, всегда должны быть зафиксированы с помощью удерживающих систем для младенцев или детей. Запрещено держать ребенка на руках во время поездки в автомобиле.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Незакрепленное детское кресло может сорваться с места при столкновении или резком торможении. Вы или ваши пассажиры можете получить травму. Обязательно надежно закрепляйте детское кресло, даже если оно не используется.



Для большинства типов детских кресел имеется несколько различных моделей.

При выборе детской удерживающей системы необходимо учитывать не только массу, рост и возраст ребенка, но также совместимость данной модели детского кресла с вашим автомобилем.

В инструкциях производителя детского кресла должны быть указаны предельная масса и рост ребенка, которого можно перевозить в данном кресле.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При перевозке в автомобиле грудным детям требуется полная опора для тела, включая опору для головы и шеи.

При аварии грудной ребенок, который находится в детском кресле (кроватьке), обращенном спинкой вперед, оказывается зафиксированным наиболее надежно, и сила удара приходится на самые выносливые части тела ребенка - спину и плечи.

Грудные дети всегда должны быть надежно зафиксированы в специально предусмотренных для них детских удерживающих системах.

## Сиденья и удерживающие системы

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Строение скелета маленького ребенка отличается от скелета взрослого человека или подростка, для которых предназначены ремни безопасности.

Тазовые кости маленького ребенка все еще так малы, что стандартный поясной ремень безопасности автомобиля не сможет оставаться прижатым низко к тазовым костям, что необходимо для обеспечения эффективной защиты. Вместо этого ремень может переместиться на уровень живота ребенка. В случае аварии сила давления ремня будет приложена к участку тела, который не защищен костями. Одного этого достаточно, чтобы привести к серьезным или даже смертельным травмам.

Маленькие дети всегда должны быть надежно зафиксированы в специально предусмотренных для них детских удерживающих системах.

Для крепления детских кресел используются ремни безопасности вашего автомобиля, однако ребенок также должен быть надежно зафиксирован в своем кресле, чтобы уменьшить вероятность получения травмы. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если детское кресло не будет должным образом закреплено в автомобиле, то оно не сможет защитить сидящего в нем ребенка. При столкновении ребенок может получить получить тяжелые и даже смертельные травмы.

Прежде чем устанавливать детское кресло на сиденье переднего пассажира, снимите с сиденья все посторонние предметы, такие как одеяла, подушки, чехлы, обогреватели или массажеры.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система определения присутствия переднего пассажира» выше в этой главе.

При полном вытягивании плечевой лямки некоторых ремней безопасности может активироваться функция фиксации детского кресла. При этом ремень нельзя будет больше вытянуть до тех пор, пока он не будет полностью смотан на инерционную катушку.

Если при установке детского кресла вы используете ремень безопасности, имеющий функцию фиксации детского кресла, то после того, как вы пропустите ремень безопасности через детское кресло и застегнете его, обязательно полностью вытяните ремень безопасности из корпуса его катушки для активации функции фиксации. Затем, нажимая на детское кресло вниз, дайте лишней части ремня смотаться на инерционную катушку.

Потяните детское кресло во всех направлениях, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

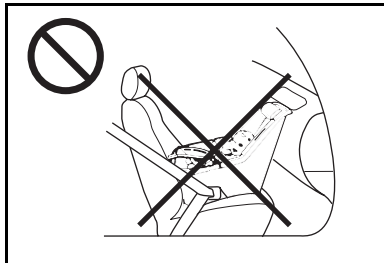
Если ваш автомобиль оборудован скобами для крепления детских кресел, и устанавливаемое вами детское кресло имеет приспособления для фиксации, обратитесь к пункту «Нижние скобы и верхняя стропа для крепления детских кресел» ниже в данной главе.

Детские удерживающие системы, требующие фиксации верхней стропы, могут быть установлены только на задних сиденьях автомобиля. Передние сиденья не оборудованы фиксирующими скобами. См. параграф «Верхняя стропа» далее в этой главе.

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими удерживающими системами.

Поэтому при перевозке детей рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье, или, если дети уже достаточно выросли, чтобы пользоваться ремнями безопасности, усаживать их на заднее сиденье и следить, чтобы они должным образом пристегнулись ремнем безопасности.

## Сиденья и удерживающие системы



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Несмотря на то, что некоторые автомобили оборудованы системой, которая отключает фронтальную подушку безопасности при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при некоторых необычных обстоятельствах, несмотря на то, что система отключена.

Поэтому рекомендуется устанавливать детские автомобильные кресла на заднем сиденье автомобиля.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Однако если вы устанавливаете на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой назад, сдвиньте сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение.

Если вы установили на переднем сиденье автомобиля детское кресло, то после запуска двигателя и завершения самопроверки системы на дисплее системы присутствия переднего пассажира, расположенном на панели управления, должен загореться индикатор "OFF".

Если при установке детского кресла на сиденье переднего пассажира загорается индикатор "ON", это означает, что подушка безопасности переднего пассажира все еще активна.

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" ранее в этой главе.

Используйте следующую таблицу, чтобы определить, какие сиденья в автомобиле подходят для установки детских удерживающих систем.

Вес ребенка (Возрастная группа)	Сиденье				
	Сиденье переднего пассажира	Крайние сиденья второго ряда	Центральное сиденье второго ряда	Правое сиденье третьего ряда	Левое сиденье третьего ряда
< 10 кг (0-9 месяцев)	>	X	>	>	>
< 13 кг (0-24 месяцев)	>	X	>	>	>
9-18 кг (9-48 месяцев)	>	X	>	>	>
15-36 кг (4-12 лет)	>	X	>	>	>

\*: Возможна установка любых детских кресел, утвержденных для данной возрастной группы.

>: Возможна установка кресел, где ребенок сидит по ходу движения, утвержденных для данной возрастной группы.

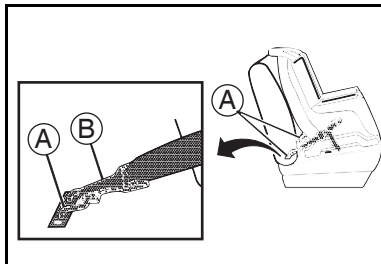
X: Не допускается использовать данное сиденье для установки детского кресла для детей данной возрастной группы.

## Сиденья и удерживающие системы

### НИЖНИЕ СКОБЫ И ВЕРХНЯЯ СТРОПА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ

Данная система предназначена для облегчения установки детских кресел.

Эта система используется вместо ремней безопасности автомобиля для фиксации детских кресел.



Данная система имеет скобы (A) расположенные на крайних сиденьях второго ряда в местах стыка спинок с подушками сидений.

Данная система подходит для установки детских кресел, имеющих в своей нижней части крепления (B) (а также, возможно, верхнюю крепежную стропу).

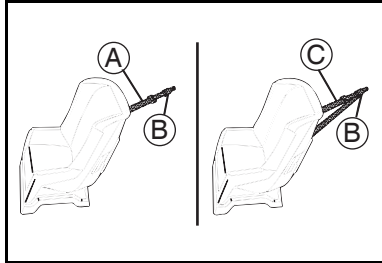
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если детское кресло не будет должным образом зафиксировано соответствующими креплениями, оно не сможет защитить сидящего в нем ребенка. В случае аварии ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Убедитесь в том, что детское кресло установлено должным образом и зафиксировано во всех предусмотренных точках, или используйте ремень безопасности для фиксации детского кресла. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

См. параграф "Детские удерживающие системы" ранее в этой главе.

Смотрите также параграф "Установка детского кресла с нижними скобами и верхней стропой" ниже в этой главе.



### Верхняя крепежная стропа детского кресла

Детское кресло может иметь одиночную (А) или двойную (С) верхнюю крепежную стропу. Единый фиксатор (В) на конце верхней стропы крепит детское кресло к фиксатору верхней стропы, имеющемуся на вашем автомобиле.

Если конструкция детского кресла или местные законы требуют, чтобы верхняя стропа детского кресла была прикреплена к фиксатору, не используйте кресло, не закрепив его по всем правилам.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается фиксировать детские кресла при помощи одной только верхней стропы.

Убедитесь в том, что детское кресло установлено должным образом и зафиксировано во всех предусмотренных точках, или используйте ремень безопасности для фиксации детского кресла. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

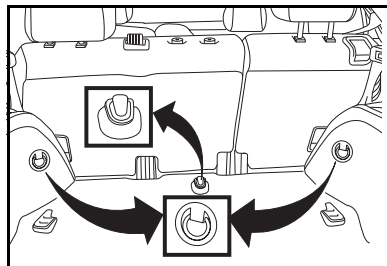
См. параграф "Детские удерживающие системы" ранее в этой главе.

Детские кресла с верхней фиксирующей стропой могут устанавливаться только на задних сиденьях автомобиля. Другие сиденья не оборудованы фиксирующими скобами.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Каждая фиксирующая скоба предназначена для фиксации только одного детского кресла. Если использовать скобу для фиксации более чем одного детского кресла, то скоба может расшататься и даже сломаться при столкновении. Дети и другие пассажиры могут получить травму. Для предотвращения травмирования пассажиров и повреждения автомобиля, крепите к каждой скобе только одно детское кресло.

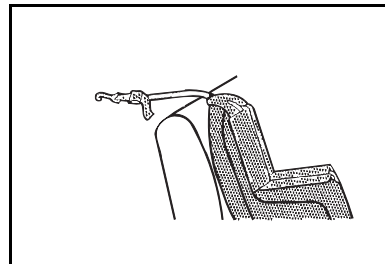
## Сиденья и удерживающие системы



Крепежные скобы для верхней стропы для установки детских кресел на сиденьях второго ряда расположены позади сидений, на боковой поверхности колесных арок.

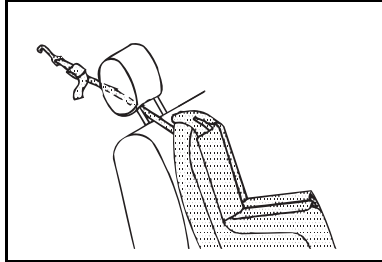
Обязательно используйте скобу с той же стороны автомобиля, с которой устанавливается детское кресло.

Еще одна скоба для верхней крепежной стропы расположена в центральной части пола багажного отделения.



Для детского кресла, обращенного спинкой назад, закрепите верхнюю стропу к фиксирующей скобе.

- Если сиденье не имеет подголовника, пропустите верхнюю крепежную стропу детского сиденья непосредственно вверх спинки сиденья.



- При наличии регулируемого подголовника, и если детское кресло имеет одиночную или двойную верхнюю стропу, поднимите подголовник и пропустите верхнюю крепежную стропу детского кресла между стойками подголовника.

Затяните верхнюю стропу детского кресла в соответствии с инструкцией изготовителя.

**Фиксация детских кресел с нижними скобами и верхней стропой**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

Оставленные без присмотра дети могут играть с ремнями безопасности. Ремень может захлестнуться вокруг шеи ребенка и затянуться. Ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Никогда не разрешайте детям играть с ремнями безопасности.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После установки детского кресла полностью вытяните плечевую лямку ремня безопасности с его катушки для активации функции блокировки.

Закрепите все неиспользуемые ремни безопасности позади детского кресла, так, чтобы ребенок не мог достать их.

## Сиденья и удерживающие системы

---

### **ВНИМАНИЕ**

Контакт между детским креслом или деталями его крепления и ремнем безопасности может привести к повреждению оборудования.

Укладывая неиспользуемые ремни безопасности позади детского кресла, убедитесь в отсутствии контакта между детским креслом или деталями его крепления и ремнями безопасности.

### **ВНИМАНИЕ**

Складывание заднего сиденья при застегнутых ремнях безопасности может привести к повреждению ремней безопасности или сиденья.

Обязательно возвращайте ремни безопасности в их нормальное не рабочее положение, прежде чем складывать заднее сиденье.

При установке детских кресел данной конструкции следуйте изложенной ниже процедуре:

1. Найдите фиксирующие скобы в месте стыка спинки и подушки сиденья.
2. Установите детское кресло на сиденье.
3. Закрепите фиксаторы детского кресла к крепежным скобам автомобиля. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Каждая скоба или комплект фиксаторов предназначены для крепления только одного детского кресла. Если использовать скобу для фиксации более чем одного детского кресла, то скоба может расшататься и даже сломаться при столкновении. Ребенок и другие пассажиры могут получить травмы. Во избежание получения травм пассажирами и повреждения автомобиля, крепите к каждой фиксирующей скобе стропу только одного детского кресла.

4. Если детское кресло оборудовано верхней крепежной стропой, закрепите верхнюю стропу к соответствующей скобе.

Пропустите верхнюю стропу в соответствии с инструкциями, приложенными к детскому креслу, и изложенными в параграфе "Верхняя стропы" ранее в этой главе.

Изучите инструкцию изготовителя, чтобы определить, когда и в каком порядке затягивать верхнюю стропу.

5. Потяните детское кресло во всех направлениях, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

Чтобы снять детское кресло, отсоедините верхнюю стропу (при ее наличии) от скобы, а затем отсоедините нижние фиксаторы.

Если ваш автомобиль участвовал в серьезном дорожно-транспортном происшествии, фиксаторы детских удерживающих систем могли быть повреждены. Возможно, необходим ремонт или замена некоторых компонентов. После аварии необходимо проверить фиксаторы детских удерживающих систем.



## Глава 3 - Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

<b>Период обкатки нового автомобиля</b> .....	<b>231</b>	<b>Предпусковой подогреватель двигателя</b> .....	<b>249</b>
<b>Ключи</b> .....	<b>231</b>	<b>Коробка передач</b> .....	<b>250</b>
Иммобилайзер.....	232	<b>Система постоянного полного привода</b> .....	<b>255</b>
<b>Система противоугонной сигнализации</b> .....	<b>233</b>	<b>Руководство по вождению для автомобилей с полноприводной трансмиссией</b> .....	<b>256</b>
Датчик проникновения в салон .....	235	Вождение полноприводного автомобиля	
<b>Дистанционное управление дверными замками</b> ....	<b>237</b>	вне дорог с твердым покрытием .....	256
Управление системой .....	238	Прежде чем пускаться в путь по бездорожью .....	257
Радиус действия пульта дистанционного управления .....	239	Загрузка автомобиля для движения по бездорожью.....	257
Замена элемента питания .....	240	Охрана окружающей среды .....	258
Настройка пультов дистанционного управления.....	241	Поездки в удаленные места .....	258
Код одобрения частоты пульта дистанционного управления .....	241	Обучение вождению по бездорожью.....	259
Дистанционный запуск двигателя .....	242	Движение по бездорожью.....	259
<b>Замок зажигания</b> .....	<b>245</b>	Движение по холмистой местности .....	260
Режим сохранения питания дополнительного электрооборудования.....	246	Приближение к холму.....	261
<b>Инструкции по запуску двигателя</b> .....	<b>246</b>	Движение на подъем .....	262
Запуск двигателя .....	246	Движение по спуску .....	263
Проблемы, возникающие при запуске двигателя .....	248	Движение поперек склона .....	263
<b>Регулируемые педали акселератора и тормоза</b> ....	<b>249</b>	Движение по грязи, песку, снегу или льду.....	265
		Преодоление водных преград .....	266

## Глава 3 - Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

<b>Парковка автомобиля</b> .....	<b>267</b>	<b>Система ограничения скорости движения</b> .....	<b>273</b>
Блокировка трансмиссионного тормоза .....	267	Ограничитель частоты вращения коленчатого	
Перемещение селектора автоматической		вала двигателя .....	273
коробки передач из положения Р (Стоянка) .....	268	<b>Загрузка автомобиля</b> .....	<b>274</b>
Ультразвуковая система помощи при парковке .....	268	Табличка с информацией о шинах .....	275
<b>Сцепление колес с дорогой</b> .....	<b>269</b>	Сертификационная табличка .....	275
Противобуксовочная система .....	269	<b>Буксировка прицепа</b> .....	<b>276</b>
Система Stabilitrak® .....	269	Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой .....	279
<b>Рулевое управление</b> .....	<b>269</b>	Сцепные устройства .....	280
Гидроусилитель рулевого управления .....	269	Страховочные цепи .....	280
Адаптивный рулевой усилитель .....	269	Тормозная система прицепа .....	280
<b>Тормозная система</b> .....	<b>270</b>	Указатели поворота прицепа .....	281
Индикаторы износа тормозных колодок		Парковка на уклонах .....	281
дисковых тормозных механизмов .....	270	Техническое обслуживание автомобиля	
Регулировка зазоров в тормозных механизмах .....	271	при буксировке прицепа .....	282
Величина хода педали тормоза .....	271	<b>Буксировка вашего автомобиля</b> .....	<b>282</b>
Антиблокировочная тормозная система .....	271		
Стояночный тормоз .....	271		
Система помощи при экстренном торможении .....	272		
<b>Подвеска</b> .....	<b>273</b>		
Система автоматического регулирования			
положения кузова .....	273		
Адаптивная подвеска с автоматическим			
регулированием характеристик .....	273		

## ■ ПЕРИОД ОБКАТКИ НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

### ВНИМАНИЕ

Ваш автомобиль не нуждается в специальной обкатке. Однако он будет более надежным в дальнейшей эксплуатации, если вы учтете следующие рекомендации:

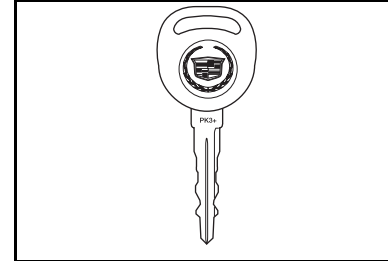
- Избегайте движения с постоянной - высокой или низкой - скоростью в течение первых 800 км пробега. Не нажимайте до упора на педаль акселератора при разгонах.
- В течение первых 800 километров пробега не превышайте скорость движения 113 км/ч.

Если вы не будете соблюдать эти правила, то двигатель, ведущий мост и другие агрегаты вашего автомобиля могут получить серьезные повреждения.

### ВНИМАНИЕ

- Избегайте резких торможений в течение первых примерно 320 км пробега. Когда на автомобиле установлены новые тормозные колодки, резкие торможения могут привести к их преждевременному износу. Рекомендуется следовать этому правилу после каждой установки новых тормозных колодок
- Избегайте переключения на низшую передачу для торможения двигателем для остановки или замедления автомобиля.
- Не буксируйте прицеп в период обкатки автомобиля.

По мере обкатки вы можете постепенно увеличивать частоту вращения коленчатого вала двигателя и нагрузку автомобиля.



### ■ КЛЮЧИ

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

Этот ключ подходит к замку зажигания, дверным замкам и всем остальным замкам.

В этом ключе находится встроенный транспондер иммобилайзера. См. параграф "Иммобилайзер" далее в этой главе.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

В комплект поставки автомобиля также входит ключ, который используется для открывания крышки топливного бака.

Обратите внимание, что замки двери багажного отделения и двери переднего пассажира не имеют цилиндров.

### **ВНИМАНИЕ**

Противоугонная система может затруднить вход в автомобиль, если вы оставили ваши ключи внутри него. При аварийном открывании двери у вас даже может возникнуть необходимость повредить автомобиль. Поэтому следует иметь запасные ключи.

Не оставляйте в автомобиле ключи и устройства отключения противоугонной системы.

### **Иммобилайзер**

**Примечание:** Изменения, внесенные в данную систему любыми организациями и лицами, иными, чем уполномоченная сервисная станция, могут привести к отмене разрешения на использование данной системы.

Ваш автомобиль оборудован пассивной противоугонной системой.

В этом ключе находится встроенный транспондер иммобилайзера. Транспондер использует радиочастоту, которая воспринимается декодером вашего автомобиля.

Система автоматически активируется, когда вы вынимаете ключ из замка зажигания.

Чтобы отключить эту систему, включите зажигание.

Автомобиль может быть заведен только оригинальным ключом.

Если загорается индикатор противоугонной системы, это означает, что обнаружена проблема при активации или деактивации системы.

При использовании поврежденного или неправильного ключа система не позволит завести двигатель.

Выключите зажигание и попробуйте завести двигатель еще раз.

Если двигатель опять не заводится, и ключ не имеет видимых повреждений, попробуйте использовать запасной ключ.


Также можно проверить, не перегорел ли предохранитель.

Если двигатель все равно не заводится, обратитесь в сервисный центр.

Если при использовании запасного ключа двигатель заведется, то первый ключ может быть неисправен. Обратитесь к вашему дилеру для изготовления нового ключа.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КЛЮЧЕЙ

Если ключ был утерян или поврежден, но у вас остался хотя бы один ключ, который позволяет управлять автомобилем, вы можете запрограммировать до девяти дополнительных ключей. Для программирования дополнительного ключа:

1. Убедитесь в том, что на новом ключе выштампован значок .
2. Запустите двигатель при помощи ранее запрограммированного ключа. Если двигатель не запускается, обратитесь к вашему дилеру для выполнения ремонта.
3. Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

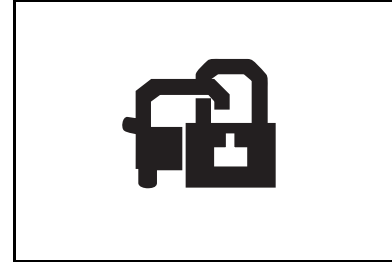
4. В течение пяти секунд после выключения зажигания, вставьте тот ключ, который вы хотите запрограммировать, и запустите двигатель.

После того как ключ будет запрограммирован, сигнализатор противоугонной системы погаснет.

Если вам необходимо запрограммировать дополнительные ключи, повторите описанные выше шаги.

Если во время движения загорается сигнализатор противоугонной системы, это может свидетельствовать о неисправности системы. Двигатель может не завестись после того, как вы его заглушите. Рекомендуется доехать до станции технического обслуживания, прежде чем заглушить двигатель.

Не оставляйте в автомобиле ключи и пульт управления противоугонной системы.



## ■ СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Ваш автомобиль оборудован системой противоугонной сигнализации.

Если ваш автомобиль оборудован этой системой, то при выключенном зажигании и открытой двери сигнализатор охранной системы начнет мигать. Это напоминает вам о том, что необходимо активизировать охранную систему.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

Для активации системы:

1. Когда вы выключаете двигатель, на дисплее информационного центра водителя появится надпись **PRESS ✓ TO TURN OFF MOTION SENSOR** (нажмите на кнопку ✓ для выключения датчика движения в салоне).

Для того чтобы активировать противоугонную систему без включения датчика движения в салоне, нажмите на кнопку ✓ информационного центра водителя.

Для получения более подробной информации см. параграф "Датчик движения в салоне" далее в этой главе.

2. Откройте дверь.
3. Заприте дверь при помощи центрального замка дверей или при помощи пульта дистанционного управления.  
Система противоугонной сигнализации не будет активирована, если вы запрете двери при помощи ключа или механического замка дверей, или если неплотно закрыта дверь багажного отделения.
4. Закройте все двери (включая дверь багажного отделения и капот).
5. Индикатор системы противоугонной сигнализации начнет гореть постоянно.
6. Индикатор системы противоугонной сигнализации выключится примерно через 30 секунд.

Когда индикатор погаснет, это означает, что система активирована.

Если система противоугонной сигнализации активирована, то она сработает при открывании любой двери, включая дверь багажного отделения и капот, без помощи ключа или пульта дистанционного управления.

Фары вашего автомобиля начнут мигать, а сирена будет звучать в течение 30 секунд.

Это может повториться до десяти раз.

Чтобы отключить систему противоугонной сигнализации, необходимо открыть какую-либо боковую дверь или дверь багажного отделения при помощи ключа или при помощи пульта дистанционного управления.

Помимо функций стандартной противоугонной системы, эта система может также иметь следующие функции:

- сирена
- датчик движения в салоне
- датчик наклона автомобиля

**ВНИМАНИЕ**

Запрещается вносить какие-либо изменения в систему иммобилайзера или систему противоугонной сигнализации. Это может привести к неправильному функционированию системы.

Система противоугонной сигнализации может включиться также из-за изменения положения автомобиля (например, если автомобиль будет приподнят), или из-за разъединения основной цепи питания электрооборудования автомобиля.

Кроме того, датчики движения в салоне, расположенные в передней потолочной консоли, следят за внутренним пространством автомобиля и передают сигнал управляющему модулю системы противоугонной сигнализации в случае несанкционированного проникновения в салон автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф "Датчик движения в салоне" далее в этой главе.

Если система противоугонной сигнализации включится случайно, вы можете выключить ее. Для этого отойдите от двери водителя ключом или вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель, или же нажмите на кнопку отпирания дверей на пульте дистанционного управления.

**Датчик движения в салоне**

Датчик движения в салоне, который расположен в передней потолочной консоли, следит за перемещениями в салоне автомобиля и активирует срабатывание сирены противоугонной сигнализации в случае несанкционированного проникновения в салон автомобиля.

Не разрешайте вашим пассажирам оставаться в салоне автомобиля, когда активирован датчик движения в салоне.

Если вы запрете двери при помощи пульта дистанционного управления, то противоугонная система будет активирована, и любое движение внутри салона автомобиля приведет к срабатыванию сирены противоугонной сигнализации.

Для получения более подробной информации см. параграф "Отключение датчика движения в салоне" далее в этой главе.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

Прежде чем нажать на кнопку запираения дверей на пульте дистанционного управления, чтобы активировать противоугонную систему и датчик движения в салоне, выполните следующее:

- Убедитесь в том, что все двери, окна и вентиляционный люк полностью закрыты.
- Выключите все вентиляторы. Поток воздуха может вызвать срабатывание сигнализации.
- Убедитесь в том, что все подвижные детали, такие как солнцезащитные козырьки и оконные шторки, надежно закреплены.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, загромождающих датчики.
- Не вешайте никаких предметов на внутреннее зеркало заднего вида.

### Отключение датчика движения в салоне

Если кто-либо из пассажиров должен остаться в автомобиле, ему необходимо запереть двери изнутри при помощи кнопки центрального электрического замка после того, как все двери будут закрыты.

Датчик движения в салоне при этом не будет активирован.

Вы также можете включить систему противоугонной сигнализации без активации датчика движения в салоне при помощи информационного центра водителя.

Когда вы выключаете двигатель, на дисплее информационного центра водителя появится надпись **PRESS ✓ TO TURN OFF MOTION SENSOR** (Нажмите на кнопку ✓ для выключения датчика движения в салоне).

Нажмите на кнопку ✓.

На дисплее информационного центра водителя появится надпись **MOTION SENSOR OFF** (Датчик движения в салоне отключен).

Датчик движения в салоне при этом не будет активирован.

### Очистка системы

Для очистки датчиков нанесите средство для чистки на чистую мягкую ткань и протрите датчики.

Убедитесь в том, что после чистки на датчиках не осталось никакого осадка.

#### **ВНИМАНИЕ**

Не разбрызгивайте чистящее средство непосредственно на датчики движения в салоне.

Запрещается использовать для чистки датчиков щетки. Щетина щетки может повредить датчик.

Запрещается трогать датчик иголками, булавками и другими подобными острыми предметами.

### ■ ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДВЕРНЫМИ ЗАМКАМИ

Изменения, внесенные в данную систему любыми организациями и лицами, иными, чем уполномоченная сервисная станция, могут привести к отмене разрешения на использование данной системы.

Эта система позволяет вам запирать и отпирать двери автомобиля при помощи пульта дистанционного управления с расстояния до 60 метров.

Вы можете восстановить персональные настройки для каждого водителя, нажав на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления дверными замками.

Для получения более подробной информации см. раздел "Функция запоминания регулировок" в Главе 1.

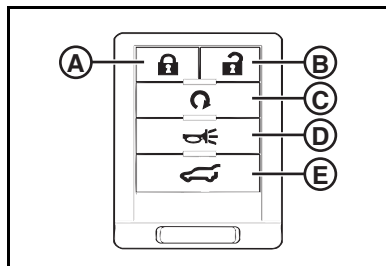
Пульт дистанционного управления также позволяет вам включить систему обнаружения местонахождения автомобиля или дистанционно включить сирену противоугонной сигнализации.

Система дистанционного управления замками дверей может также взаимодействовать с системой противоугонной сигнализации.

См. "Система противоугонной сигнализации" ранее в этой главе для получения дополнительной информации.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---



### Управление системой

Вы можете выбрать различные варианты подтверждения срабатывания для пульта дистанционного управления. Для получения более подробной информации см. "Персональные настройки функций" в разделе "Информационный центр водителя" в Главе 1.

### Запирание дверей

Для запирания всех дверей нажмите на кнопку **(A)**.

При нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления вы одновременно с запиранием дверей активируете систему противоугонной сигнализации. Для получения более подробной информации см. параграф «Система противоугонной сигнализации» выше в этой главе.

См. также "Система центрального замка дверей" в разделе "Двери" главы 1 для получения дополнительной информации.

### Отпирание дверей

Нажмите на кнопку **(B)**, чтобы отпереть замок двери водителя и включить освещение салона. Чтобы отпереть замки всех дверей, нажмите на эту кнопку дважды.

При нажатии на кнопку отпирания дверей одновременно выключается система противоугонной сигнализации. См. "Система противоугонной сигнализации" выше в этой главе.

См. также "Система центрального замка дверей" в разделе "Двери" главы 1 для получения дополнительной информации.

**Дистанционный запуск двигателя**

Для включения системы дистанционного запуска двигателя нажмите на кнопку **(C)**.

Для получения более подробной информации см. параграф "Дистанционный запуск двигателя" далее в этой главе.

**Система определения местонахождения автомобиля/  
Сигнал тревоги**

Для определения местонахождения вашего автомобиля нажмите и отпустите кнопку **(D)**.

Прозвучит трехкратный звуковой сигнал, и трижды мигнут указатели поворота.

Для включения сигнала сирены при выключенном зажигании нажмите на кнопку **(D)** и удерживайте ее нажатой.

Чтобы выключить сирену, не дожидаясь автоматического отключения, нажмите кнопку еще раз или включите зажигание.

**Кнопка электропривода двери багажного отделения**

Чтобы открыть или закрыть дверь багажного отделения, нажмите на кнопку **(E)** и удерживайте ее нажатой.

Во время открывания или закрывания двери будут мигать задние фонари, и будет звучать гонг.

Если при открывании или закрывании дверь багажного отделения наткнется на какое-либо препятствие, то автоматически включится реверс электропривода двери.

См. параграф "Функция обнаружения препятствий" в разделе "Электропривод двери багажного отделения" в главе 1.

**Радиус действия пульта дистанционного управления**

Время от времени вы можете заметить, что радиус действия пульта дистанционного управления уменьшается. Это нормальное явление.

Если пульт дистанционного управления не работает, или если для его срабатывания вам приходится подходить к автомобилю ближе, чем обычно, то:

- Возможно, вы находитесь слишком далеко от автомобиля. Проверьте расстояние, на котором вы стоите. Радиус действия пульта дистанционного управления уменьшается, когда идет дождь или снег.
- Проверьте, насколько вы удачно выбрали место, в котором вы стоите. Сигнал может блокироваться другими автомобилями или объектами. Сделайте несколько шагов вправо или влево.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

- Возможно, необходимо заменить элемент питания пульта дистанционного управления. Смотрите инструкцию по замене элемента питания.
- Вы также можете запустить двигатель, находясь вне автомобиля, простым нажатием кнопки на пульте дистанционного управления.

Если неправильное функционирование пульта дистанционного управления не связано с перечисленными выше причинами, обратитесь за помощью к своему дилеру для технического обслуживания автомобиля.

### Замена элемента питания

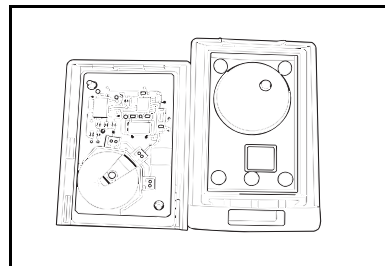
При нормальном использовании батарейка вашего пульта дистанционного управления должна работать примерно четыре года.

Если система не реагирует на сигнал пульта дистанционного управления, когда вы находитесь в обычном радиусе действия передатчика, возможно, требуется заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

На дисплее информационного центра водителя может появиться сообщение **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (Замените элемент питания пульта дистанционного управления).

### ВНИМАНИЕ

При замене элемента питания действуйте осторожно, чтобы не коснуться открытых элементов электрической схемы. Статическое напряжение вашего тела, передаваемое на эти элементы, может вывести из строя пульт дистанционного управления.



### Для замены элемента питания:

1. При помощи тонкого неметаллического предмета отделите верхнюю часть корпуса передатчика от нижней.
2. Выньте старую батарейку при помощи карандаша или подобного неметаллического предмета.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При утилизации элементов питания необходимо соблюдать требования законодательства в области защиты окружающей среды.

3. Вставьте новый элемент питания положительным (+) полюсом вверх.

Используйте элемент питания типа CR2032.

Используйте элемент питания того же типа, что и отработавший. Если вы будете использовать для замены элемент питания иного типа, пульт дистанционного управления может быть поврежден.

4. Соберите пульт дистанционного управления.

Скрепите вместе верхнюю и нижнюю части корпуса пульта.

5. Проверьте работу пульта дистанционного управления.

### **Настройка пультов дистанционного управления**

Настройка пультов дистанционного управления для вашего автомобиля может понадобиться в случае утери или замены пульта дистанционного управления.

Даже если вы заменяете только один пульт, вам придется одновременно настроить все имеющиеся у вас пульты. Для одного автомобиля можно настроить до восьми пультов дистанционного управления.

Вы можете приобрести новые пульты дистанционного управления у вашего дилера.

Для программирования пультов вам необходимо будет использовать информационный центр водителя.

Для получения более подробной информации см. параграф «Меню информации об автомобиле» в главе 1.

### **Код одобрения частоты пульта дистанционного управления**

Ниже приводится европейский сертификационный код одобрения частоты пультов дистанционного управления для данной системы:

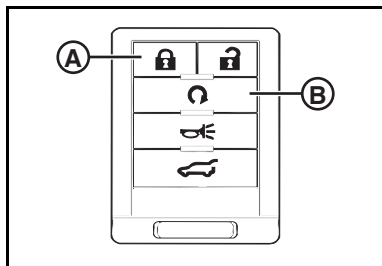
•  0123 

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### Дистанционный запуск двигателя

Если эта функция активирована, она позволяет вам запускать двигатель, находясь снаружи автомобиля.

Эта функция автоматически включает некоторые функции системы климат-контроля при дистанционном запуске двигателя.



Для дистанционного запуска двигателя выполните следующее:

1. Направьте пульт дистанционного управления на автомобиль.
2. Нажмите и отпустите на кнопку запирания (A) и затем незамедлительно нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска (B) до тех пор, пока не мигнут указатели поворота.

Если вы не можете видеть фонари автомобиля, нажмите на кнопку (B) и удерживайте ее нажатой, по крайней мере, четыре секунды.

Когда двигатель запустится, включатся стояночные фонари автомобиля. Фонари будут гореть, пока двигатель работает.

Двери автомобиля будут заперты.

Система климат-контроля автоматически восстановит последние регулировки.

При повороте ключа зажигания в положение **ON** система климат-контроля вернется к обычному режиму работы.

В холодную погоду система дистанционного запуска двигателя может включить следующие функции:

- Электрообогреватель заднего стекла.  
См. «Система отопления и кондиционирования воздуха» в Главе 1.
- Электрообогрев сидений.

Для получения более подробной информации см. раздел «Регулировка сидений» в главе 2.

Если оставить автомобиль с работающим двигателем, то он автоматически выключится через 10 минут, если только вы не увеличите это время путем повторной процедуры дистанционного запуска.

Период работы двигателя после дистанционного запуска можно продлить только один раз.

После двух последовательных дистанционных запусков двигателя необходимо вставить ключ в замок зажигания, чтобы вновь запустить двигатель.

Во время работы двигателя после дистанционного запуска, выполните следующие действия, чтобы перевести автомобиль из режима дистанционного запуска в режим нормальной работы:

1. Сядьте в автомобиль.
2. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение **ON**.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается работа двигателя на холостом ходу, когда автомобиль находится в закрытом помещении (например, в гараже). Окись углерода (CO), содержащаяся в отработавших газах, может попасть в салон вашего автомобиля.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

Чтобы заглушить двигатель после дистанционного запуска без перехода к нормальному режиму, выполните любое из следующих действий:

- Направьте пульт дистанционного управления на автомобиль и нажимайте на кнопку дистанционного запуска до тех пор, пока стояночные фонари не погаснут.

Во время работы двигателя радиус действия пульта дистанционного управления может уменьшаться. Возможно, вам придется подойти ближе, чтобы заглушить двигатель, чем когда вы запускали его при помощи пульта дистанционного управления.

- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Включите зажигание, а затем выключите его.

Законы в некоторых странах и регионах могут ограничивать или запрещать использование систем дистанционного запуска двигателя.

Проконсультируйтесь относительно местного и национального законодательства по этому вопросу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Запрещается пользоваться системой дистанционного запуска двигателя, если в топливном баке мало топлива.

Двигатель может выработать все топливо.

Система дистанционного запуска двигателя не будет работать при любом из следующих условий:

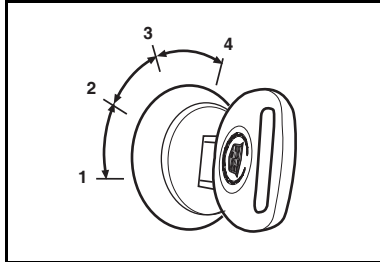
- Ключ находится замке зажигания.
- Открыт капот автомобиля.
- Горит сигнализатор неисправности систем двигателя.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя превышает норму.
- Давление моторного масла ниже нормы.

Для информации о прочих условиях, которые могут повлиять на работу пульта дистанционного управления, см. пункт "Радиус действия пульта дистанционного управления" ранее в этой главе.

При поставке автомобиля клиенту эта функция отключена.

Для включения этой функции выполните следующее:

- См. "Персональные настройки функций" в разделе "Информационный центр водителя" в главе 1.



## ■ ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

Когда ключ находится в замке зажигания, вы можете повернуть его в одно из четырех положений:

1. **OFF** (Выключено): В этом положении вы можете вставить или вынуть ключ из замка зажигания. При этом блокируется система зажигания и трансмиссия вашего автомобиля.
2. **ACC** (Дополнительное электрооборудование): В этом положении вы можете включать вспомогательные потребители электроэнергии вашего автомобиля, когда двигатель не работает.
3. **ON** (Включено): Ключ возвращается в положение **ON** после того, как вы запустите двигатель и отпустите ключ.
4. **START** (Запуск): В этом положении запускается двигатель. После запуска двигателя отпустите ключ. Ключ зажигания вернется в положение **ON**.

Для перевода селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), ключ зажигания должен находиться в положении **ACC** или **ON**.

Если двигатель не работает и вы оставите ключ в положении **ACC** или **ON** на продолжительное время, это приведет к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

Если вам кажется, что ключ застрял в замке зажигания в положении **OFF**, убедитесь в том, что ключ полностью вставлен в замок. Затем поверните рулевое колесо влево или вправо и удерживайте его в этом положении, одновременно поворачивая ключ зажигания другой рукой. Не используйте каких-либо инструментов и не прикладывайте слишком больших усилий, чтобы повернуть ключ в замке зажигания.

Если дверь водителя будет открыта в то время, когда ключ зажигания находится в замке, то прозвучит сигнал гонга, напоминающий о необходимости вынуть ключ из замка зажигания.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### Режим сохранения питания дополнительного электрооборудования

После выключения зажигания вы можете продолжать пользоваться следующим электрооборудованием:

- радиоприемник
- электрические стеклоподъемники
- органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе

Подача питания будет продолжаться в течение 10 минут или до того момента, когда вы откроете дверь.

Если вы желаете пользоваться дополнительным оборудованием еще 10 минут, закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение **ON**, а затем обратно в положение **OFF**.

### ■ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

#### ВНИМАНИЕ

Двигатель вашего автомобиля рассчитан на совместную работу с электронными системами вашего автомобиля. Если вы устанавливаете дополнительное электрооборудование, это может повлиять на работу двигателя. Проконсультируйтесь со своим дилером, прежде чем устанавливать какое-либо дополнительное электрооборудование.

В противном случае, гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### Запуск двигателя

Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаг стояночного тормоза затянут.

При запуске двигателя рычаг селектора коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).

Для повторного запуска двигателя, когда автомобиль уже движется, используйте положение селектора **N** (Нейтраль).

#### ВНИМАНИЕ

Не переводите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

В противном случае вы можете повредить трансмиссию вашего автомобиля.

Поверните ключ зажигания в положение **START**. Не нажимайте на педаль акселератора. Отпустите ключ после запуска двигателя. Частота вращения холостого хода будет уменьшаться по мере прогрева двигателя.

Если двигатель не запустится в течение 15 секунд, система прекратит проворачивать коленчатый вал двигателя во избежание повреждения стартера.

Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя непосредственно после запуска двигателя.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.

Чтобы прекратить проворачивание коленчатого вала двигателя или заглушить двигатель, поверните ключ зажигания в положение **ACC** или **OFF**.

### **ВНИМАНИЕ**

Если вы продолжите удерживать ключ зажигания в положении **START** после окончания проворачивания коленчатого вала двигателя, это может привести к перегреву и выходу из строя стартера, а также к разряду аккумуляторной батареи.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

Когда двигатель заведется, дайте ему прогреться в течение 10 секунд перед началом движения. Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя, пока он не прогрелся.

Если температура наружного воздуха ниже 0° C, дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут.

### **ВНИМАНИЕ**

Двигатель вашего автомобиля рассчитан на совместную работу с электронными системами вашего автомобиля. Если вы устанавливаете дополнительное электрооборудование, это может повлиять на работу двигателя. Проконсультируйтесь со своим дилером, прежде чем устанавливать какое-либо дополнительное оборудование.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Проблемы, возникающие при запуске двигателя**

Если двигатель не запускается при работе стартера в течение 10 секунд, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ключ в замке зажигания в положении **START** до пяти секунд. После запуска двигателя отпустите ключ и уберите ногу с педали акселератора. Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

### **Запуск двигателя в холодную погоду**

При запуске двигателя в очень холодную погоду (при температуре ниже  $-18^{\circ}\text{C}$ ), поверните ключ в замке зажигания в положение **START** и удерживайте его в этом положении до 15 секунд. Отпустите ключ после запуска двигателя.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

### **Избыток бензина в цилиндрах двигателя**

Если двигатель не запускается в течение десяти секунд, возможно, в цилиндры двигателя было подано избыточное количество бензина.

В этом случае нажмите на педаль акселератора до упора и продолжайте удерживать ключ зажигания в положении **START** в течение еще пяти секунд.

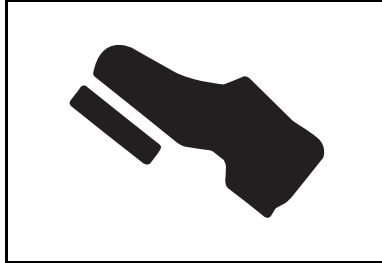
После запуска двигателя отпустите ключ и уберите ногу с педали акселератора.

Если двигатель запускается и тут же глохнет, повторите те же действия. Это позволит удалить избыток бензина из цилиндров двигателя.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

Запрещается резко нажимать на педаль акселератора сразу после запуска двигателя.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.



### ■ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПЕДАЛИ АКСЕЛЕРАТОРА И РАБОЧЕГО ТОРМОЗА (ДОПОЛНИ- ТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Регулируемые педали предназначены для удобства водителей небольшого роста.

Кнопка управления регулировкой расположена с левой стороны рулевой колонки.

Для того чтобы переместить педали ближе к себе, нажимайте на кнопку по направлению к себе. Чтобы переместить педали от себя, нажимайте на кнопку от себя.

Прежде чем начать движение, нажмите на педаль тормоза, чтобы убедиться в том, что она находится в правильном положении.

Если вы не можете дотянуться до педали тормоза или не можете полностью нажать на нее, отрегулируйте положение педали.

Регулировка положения педалей невозможна, если селектор автоматической коробки передач находится в положении **R** (Задний ход) или если активирована система круиз-контроля.

### ■ ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ (ДОПОЛНИ- ТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Используйте это дополнительное оборудование, если вам приходится оставлять автомобиль на стоянке в очень холодную погоду, при температуре  $-18^{\circ}\text{C}$  и ниже. Предпусковой подогреватель облегчает запуск двигателя и снижает расход топлива в период его прогрева.

Ваш автомобиль может быть оборудован внутренним термостатом, расположенным на конце провода подогревателя. Это предотвращает работу предпускового подогревателя при температуре выше  $-18^{\circ}\text{C}$ , как это указано на кабеле.

- Двигатель 3,6 L V6  
провод находится в моторном отсеке со стороны пассажира.
- Двигатель 4,6 L V8  
провод находится в середине передней части автомобиля, над радиатором.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Для использования предпускового подогревателя, прежде всего, остановите двигатель. Затем откройте капот, размотайте электрический провод и вставьте его в разъем, имеющийся на блоке цилиндров. Подогреватель использует стандартное напряжение, имеющееся в жилых домах. Для доступа к разъему необходимо снять пластмассовую крышку.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение провода в не заземленную розетку может привести к поражению электрическим током. Кроме того, если неправильно выбран тип электрического удлинителя, то удлинитель может перегреться и загореться. При этом вы можете получить серьезные травмы.

Включите вилку в должным образом заземленную розетку. При необходимости вы можете использовать электрический удлинитель, рассчитанный на силу тока не менее 15 А, подключенный к должным образом заземленной розетке.

Перед запуском двигателя обязательно отключите предпусковой подогреватель, смотайте его электрический провод и уложите его на место. В противном случае провод может быть поврежден движущимися частями двигателя.

Узнайте у дилера, работающего в данном районе, как долго требуется держать подключенным к розетке предпусковой подогреватель.

## ■ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено переводить рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль), когда двигатель работает на повышенных оборотах.

Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

Переводить селектор автоматической коробки передач в положение движения при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя очень опасно. Держите ногу на педали тормоза и не нажимайте на педаль акселератора. После включения передачи немного выждите и затем медленно отпустите педаль тормоза. Это позволит избежать неожиданно резкого трогания автомобиля с места.

**ВНИМАНИЕ**

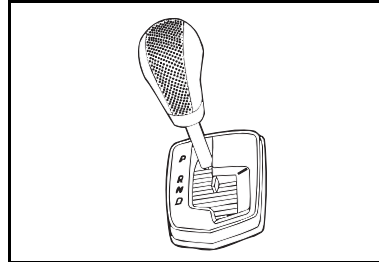
Любые повреждения автоматической коробки передач вашего автомобиля, вызванные переключением селектора автоматической коробки передач из положений **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) при повышенной частоте вращения коленчатого вала двигателя, не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

**ВНИМАНИЕ**

Слишком быстрое буксование колес или попытка удержать автомобиль на подъеме при помощи только педали акселератора может привести к повреждению коробки передач.

Если ваш автомобиль застрял, не допускайте слишком быстрого буксования колес.

При остановке на подъеме удерживайте автомобиль на месте при помощи тормозной системы.



### ПОЛОЖЕНИЯ СЕЛЕКТОРА АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Селектор автоматической коробки передач имеет несколько различных положений.

**P (Стоянка)**

В этом положении задние колеса вашего автомобиля заблокированы. Используйте это положение, когда вы оставляете автомобиль на стоянке, и при запуске двигателя.

Ваш автомобиль имеет систему блокировки переключения автоматической коробки передач. Если двигатель работает, то необходимо нажать педаль тормоза до упора для того, чтобы перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка).

Для получения более подробной информации см. параграф "Парковка автомобиля" далее в этой главе.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Прежде чем покинуть автомобиль, убедитесь, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), и что стояночный тормоз полностью затяннут.

Если вы неправильно припаркуете автомобиль, он может покатиться. Если вы оставите двигатель работающим, автомобиль может быстро поехать. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы.

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.

Если вы оставите автомобиль с работающим двигателем, двигатель может перегреться и даже загореться. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы. Не оставляйте двигатель работающим, когда вы покидаете автомобиль.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### ВНИМАНИЕ

Не переводите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

В противном случае вы можете повредить трансмиссию вашего автомобиля.

### R (Задний ход)

Это положение селектора используется для движения задним ходом.

При застревании автомобиля в песке, грязи, снегу или на льду вы можете использовать положение селектора передач **R** (Задний ход) для освобождения автомобиля путем раскачивания его назад и вперед на малых скоростях. См. раздел «Если ваш автомобиль застрял» в главе 5.

### ВНИМАНИЕ

Включайте передачу **R** (Задний ход) только полной остановки автомобиля. Включение передачи заднего хода, когда автомобиль еще не остановился, может привести к повреждению автоматической коробки передач.

В противном случае, гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### N (Нейтраль)

В этом положении селектора двигатель не соединен с колесами. Можно пользоваться положением **N** (Нейтраль) для запуска заглохшего двигателя при движении автомобиля. Также используйте положение селектора **N** (Нейтраль) при буксировке вашего автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено переводить рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль), когда двигатель работает на повышенных оборотах.

Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

### ВНИМАНИЕ

Любые повреждения автоматической коробки передач вашего автомобиля, вызванные переключением селектора автоматической коробки передач из положений **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) при повышенной частоте вращения коленчатого вала двигателя, не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

### D (Движение)

В этом положении селектор должен находиться при обычных условиях вождения в городе и по автомагистралям. Для увеличения тягового усилия и быстрого ускорения:

- если автомобиль движется со скоростью менее 55 км/ч, нажмите на педаль акселератора примерно на половину ее хода.
- если вы движетесь со скоростью более 55 км/ч, нажмите на педаль акселератора до упора.

Если дорога скользкая, переключение на пониженную передачу может привести к заносу автомобиля.

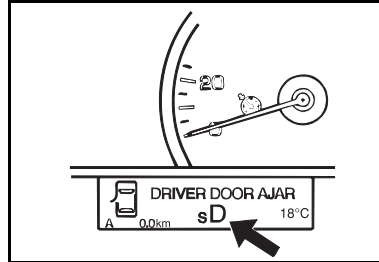
## РУЧНОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

**ВНИМАНИЕ**

Используя ручной режим переключения автоматической коробки передач, не допускайте работы двигателя на высоких оборотах без переключения на высшую передачу.

Неисправности, возникшие в результате неправильной техники вождения автомобиля, не покрываются гарантией изготовителя

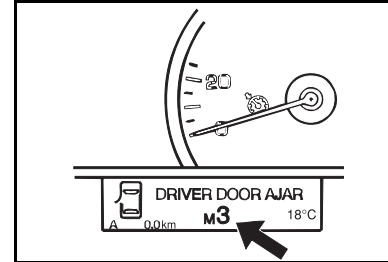
Эта функция дает водителю возможность самостоятельно управлять переключением передач.



Для использования этой функции переведите рычаг селектора из положения **D** (Движение) вправо, в кулису ручного переключения передач.

Если вы не будете покачивать рычаг селектора вперед или назад, то коробка передач будет работать в автоматическом спортивном режиме.

При включенном спортивном режиме более позднее переключение коробки передач на высшую передачу является нормальным явлением.



На дисплее информационного центра водителя появится надпись **S**, если включен спортивный режим, или надпись **M**, если включен режим ручного переключения автоматической коробки передач.

Если вы качнете рычаг селектора вперед или назад, будет активирован режим ручного переключения передач.

Дисплей информационного центра водителя будет показывать включенную передачу автоматической коробки передач.

Переключение передач будет более четким, и повысятся динамические характеристики автомобиля.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Во избежание превышения предельной частоты вращения коленчатого вала двигателя, для каждой передачи определена максимально допустимая скорость движения.

Автоматическая коробка передач позволит вам включать только те передачи, которые допустимы при данной скорости движения автомобиля и частоте вращения коленчатого вала двигателя.

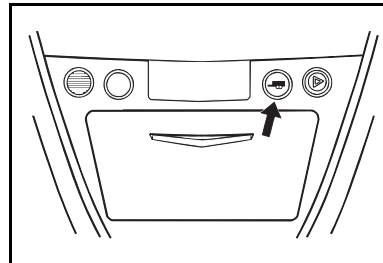
Коробка передач не будет автоматически переключаться на более высокую передачу при слишком высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.

Если активируется система задержки переключения на выбранную вами передачу, то индикатор выбранной передачи начнет мигать.

Коробка передач автоматически переключится на более низкую передачу при замедлении автомобиля или при резком нажатии на педаль акселератора при необходимости ускорения.

Используйте вторую передачу для обеспечения лучших тяговых качеств при трогании с места на скользкой дороге.

Для отмены режима ручного переключения передач и возвращения к полностью автоматическому режиму работы коробки переведите рычаг селектора из кулисы ручного переключения влево, обратно в положение **D** (Движение).



### РЕЖИМ БУКСИРОВКИ/ДВИЖЕНИЯ С НАГРУЗКОЙ

Нажатие на эту кнопку включает или выключает режим торможения на спуске и режим буксировки/движения с нагрузкой. Эти режимы нельзя включить или выключить по отдельности.

Пользуйтесь этой кнопкой для повышения эффективности движения с тяжелым грузом или при буксировке прицепа. См. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» ниже в этой в главе.

### Торможение на спуске

Эта функция предназначена для того, чтоб помочь водителю при движении по затяжному или крутому спуску.

Функция торможения на спуске поддерживает скорость автомобиля, автоматически применяя алгоритм переключения и управляя двигателем, чтобы замедлить движение автомобиля.

Функция торможения на спуске уменьшает износ тормозных механизмов и повышает степень контроля над автомобилем.

Система постоянно следит за скоростью движения автомобиля, ускорением, положением дроссельной заслонки, использованием педали тормоза и определяет, можно ли поддерживать текущую скорость движения, или же необходимо замедлить движение.

При включении режима ручного переключения передач, функция торможения на спуске автоматически отключается, позволяя водителю самостоятельно выбирать желаемую передачу.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Буксировка прицепа
- Режим буксировки/движения с нагрузкой

### ■ СИСТЕМА ПОСТОЯННОГО ПОЛНОГО ПРИВОДА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Система постоянного полного привода постоянно передает крутящий момент двигателя на все четыре колеса. Отличие от обычной системы привода на все колеса состоит в отсутствии отдельного рычага или переключателя для подключения или отключения переднего ведущего моста. Эта система является полностью автоматической и самостоятельно изменяет режим своей работы в зависимости от дорожных условий.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### ■ РУКОВОДСТВО ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЕЙ С ПОЛНОПРИВОДНОЙ ТРАНСМИССИЕЙ

Те же самые особенности конструкции (в особенности, система постоянного полного привода), которые улучшают поведение вашего автомобиля на дорогах с твердым покрытием при неблагоприятных дорожных условиях, делают его гораздо более приспособленным для вождения по бездорожью, чем обычный легковой автомобиль. Увеличенный дорожный просвет также помогает вашему автомобилю преодолевать некоторые препятствия, встречающиеся при движении по бездорожью.

Однако ваш автомобиль не имеет специальной защиты днища кузова и пониженной передачи раздаточной коробки, которые особенно полезны при продолжительном движении по тяжелому бездорожью.

Система подушек безопасности рассчитана на работу и в то время, когда вы движетесь по бездорожью.

Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности. Необходимо каждый раз убеждаться, что ремни безопасности правильно отрегулированы.

Данный раздел относится к особенностям вождения автомобиля вне дорог с твердым покрытием.

### *Вождение автомобилей с постоянным полным приводом вне дорог с твердым покрытием*

Движение по бездорожью может приносить большое удовольствие, однако в нем кроется ряд безусловных опасностей. Самую большую опасность представляет собой местность, по которой вы движетесь.

Движение по бездорожью означает, что дорожная инфраструктура осталась позади. Полосы движения не размечены. Рельеф дороги на поворотах не спрофилирован. Отсутствуют дорожные знаки. Поверхность может быть скользкой, неровной, иметь крутые подъемы и спуски. Короче говоря, вы вернулись назад к дикой природе.

Движение в условиях бездорожья требует новых навыков. Поэтому очень важно, чтобы вы прочитали данное руководство. Вы найдете здесь много рекомендаций и практических советов по вождению. Они помогут сделать ваши поездки по бездорожью более безопасными и приятными.

### **Прежде чем пускаться в путь по бездорожью**

Прежде чем пускаться в путь по бездорожью, необходимо к этому подготовиться. Убедитесь, что вы провели все необходимые сервисные работы и техническое обслуживание. Проверьте, чтобы все защитные щитки под днищем кузова (если они имеются) были правильно закреплены. Достаточно ли топлива в баке вашего автомобиля? Полностью ли накачано запасное колесо? Соответствуют ли норме уровни всех эксплуатационных жидкостей? Знаете ли вы местные законы, относящиеся к движению по бездорожью? Если нет, необходимо проконсультироваться с представителями властей в данном регионе. Не окажетесь ли вы в чьих-либо частных владениях? Если да, то вам необходимо получить соответствующее разрешение на проезд.

### **Загрузка автомобиля для движения по бездорожью**

Необходимо знать и помнить несколько важных особенностей загрузки вашего автомобиля.

- Наиболее тяжелые вещи следует укладывать на пол багажного отделения таким образом, чтобы они находились спереди от заднего моста. Укладывайте самые тяжелые предметы как можно ближе к передней части автомобиля.
- Убедитесь, что перевозимый багаж надежно закреплен, чтобы движение по бездорожью не привело к разбрасыванию вещей по салону.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Багаж, уложенный в грузовом отделении на уровне выше спинок сидений, может сместиться вперед при резком торможении. Вы или ваши пассажиры можете получить травму.
- Незакрепленный багаж, лежащий на полу грузового отделения, может сорваться с места при движении по ухабистым дорогам. Вы или ваши пассажиры можете быть поранены этими предметами. Надежно закрепляйте багаж.
- Перевозка тяжелых грузов на верхнем багажнике повышает высоту центра тяжести автомобиля, что увеличивает опасность переворачивания. Переворачивание автомобиля может привести к тяжелым ранениям и даже к гибели людей. Поэтому рекомендуется перевозить тяжелые предметы в грузовом отделении, а не на верхнем багажнике. Укладывайте перевозимые предметы в грузовом отделении как можно ниже и ближе к передней части автомобиля.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Охрана окружающей среды**

Поездки по бездорожью могут служить хорошим отдыхом, приносящим большое удовольствие. Однако при этом возникают проблемы загрязнения окружающей среды. Корпорация General Motors с большой ответственностью относится к этим проблемам и требует от каждого водителя, совершающего поездки по бездорожью, выполнять приводимые ниже основные правила по защите окружающей среды.

- Всегда пользуйтесь грунтовыми дорогами и площадками, специально предназначенными для тех, кто занимается поездками по бездорожью для активного отдыха, и выполняйте все требования соответствующих знаков и указателей.
- Избегайте любых действий, которые могут нанести вред окружающей среде - кустарникам, цветам, деревьям, траве - или потревожить покой представителей животного мира. К таким действиям относятся ненужное буксование колес, ломание деревьев, не вызванное необходимостью форсирование ручьев и речек, а также движение по мягкой почве.

- Всегда возите с собой мешок для мусора, и каждый раз перед отъездом убеждайтесь в том, что на месте вашей стоянки не осталось неубранного мусора.
- Будьте особенно осторожны при разжигании костров, использовании походных жаровен или фонарей, чтобы не вызвать пожара.
- Никогда не паркуйте ваш автомобиль над разбросанной бумагой, сухими листьями, травой и прочими горючими предметами, которые могут вспыхнуть при контакте с элементами выпускной системы вашего автомобиля.

### **Поездки в удаленные места**

Рекомендуется тщательно планировать ваши поездки, особенно, когда они совершаются в удаленные места. Узнайте, какой будет местность на вашем пути, и соответственно рассчитайте свой маршрут. Тогда у вас будет гораздо меньше шансов столкнуться с неприятными сюрпризами. Найдите точные карты, на которых показаны грунтовые дороги и площадки. Постарайтесь получить сведения о непригодных для движения или закрытых дорогах.

Также разумно путешествовать как минимум на двух автомобилях. Тогда, если с одним автомобилем что-нибудь случится, другой сможет быстро оказать помощь.

## Обучение вождению по бездорожью

Прежде чем отправляться в дальние необжитые края, очень полезно попрактиковаться в вождении автомобиля по бездорожью где-нибудь недалеко от дома. Движение по бездорожью требует некоторых новых навыков, отличных от привычных вам приемов вождения. Поясним это подробнее:

Ваши органы чувств должны настроиться на восприятие других сигналов. Например, ваши глаза должны постоянно следить за местностью, чтобы не пропустить неожиданных препятствий. Ваши уши должны постоянно прислушиваться, чтобы сразу различить необычный шум шины или двигателя. Ваши руки, ноги и все тело должны воспринимать и гасить вибрацию и толчки автомобиля.

## Движение по бездорожью

Ключевым условием успешных поездок по бездорожью является сохранение постоянного контроля над автомобилем. Одним из лучших способов сохранения контроля является постоянное слежение за скоростью вашего автомобиля. Вот несколько особенностей, которые следует иметь в виду. При движении с высокой скоростью:

- Вы быстрее приближаетесь к предметам и имеете меньше времени для осмотра местности в поисках препятствий;
- У вас остается меньше времени для реакции;
- При переезде через препятствия толчки и колебания кузова увеличиваются;
- Тормозной путь увеличивается, в особенности, учитывая, что вы движетесь по дороге без твердого покрытия.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении по бездорожью колебания кузова и резкие изменения направления движения могут легко сбросить вас с сиденья. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии. Поэтому, независимо от того, движетесь вы по дороге с твердым покрытием или по бездорожью, необходимо, чтобы вы и ваши пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

При преодолении препятствий или при движении по пересеченной местности крепко держите рулевое колесо. При переезде через глубокую колею или канаву рулевое колесо может вырваться у вас из рук, если вы не будете к этому готовы.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

При проезде через кочки, камни или другие препятствия колеса вашего автомобиля могут оторваться от земли. Если это случится хотя бы с одним или двумя колесами, управляемость автомобиля резко ухудшится или будет потеряна вообще.

Поскольку вы находитесь на дороге без твердого покрытия, особенно важно избегать резких разгонов, поворотов и торможений.

### ***Движение по холмистой местности***

При движении по бездорожью вы часто вынуждены ехать на подъем, на спуск или двигаться поперек склона. Безопасная езда по холмистой местности требует трезвого расчета и хорошего понимания возможностей вашего автомобиля.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Многие холмы являются просто слишком крутыми для любого автомобиля. Если вы попытаетесь преодолеть подъем, двигатель вашего автомобиля может заглохнуть. Если вы поедете вниз, то не сможете контролировать безопасную скорость. Если вы попытаетесь проехать поперек склона, ваш автомобиль перевернется. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При возникновении малейших сомнений относительно безопасности преодоления холма, откажитесь от этого намерения.

### **Приближение к холму**

Приближаясь к холму, необходимо определить, достаточно ли он пологий, чтобы на него можно было безопасно заехать, съехать или пересечь поперек склона. О крутизне холма иногда трудно судить. Небольшой холм, например, может иметь плавный уклон с небольшим изменением крутизны, что позволяет вам легко видеть весь путь до вершины. На большом холме крутизна может увеличиваться по мере приближения к вершине, однако вы можете этого не увидеть, поскольку вершина холма часто скрыта кустами, травой или мелколесьем.

По мере приближения к холму необходимо учитывать еще несколько соображений:

- Имеет ли холм постоянную крутизну, или же местами она резко увеличивается?
  - Обеспечивается ли хорошее сцепление колес с грунтом на холме, или возможно проскальзывание колес?
  - Имеется ли прямой путь для подъема и спуска, чтобы вам не пришлось совершать повороты?
  - Нет ли на холме препятствий, которые могут преградить вам путь (валуны, деревья, бревна или канавы)?
- Что находится за холмом? Нет ли там скал, насыпи, обрыва или забора? Если вы не знаете этого, выйдите из автомобиля и поднимитесь на холм пешком. Это наиболее разумный способ все выяснить.
  - Может быть, холм имеет слишком пересеченную поверхность? На крутых холмах часто имеются ямы, канавы, лощины и оголенные скалы, поскольку они сильно подвержены эффекту эрозии.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### Движение на подъем

Если вы решили, что можете безопасно заехать на вершину холма, необходимо принять ряд специальных мер.

- Включите пониженную передачу и крепко держите рулевое колесо.
- Плавнo трoгайтeсь с мeстa в стoрoну пoдъeмa и старайтeсь пoддeрживaть пoстoянную скoрoстe. Нe нaжимaйтe нa пeдaль aкceлeрaтoрa силнee, чeм этo нeoбxoдимo, чтoбы нe вызвaть пoбуксoвкy кoлeс.
- Старайтeсь двигaтeсь прямo пo нaпрaвлeнию к вeршинe хoлмa. Еслe дoрoгa извигaeтeся и пoвoрaчивaeт, вoзмoжнo, вaм лучшe нaйти дрoгoй путь.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повороты или движение поперек склона крутого холма опасны. Колеса автомобиля могут потерять сцепление с поверхностью земли, начать скользить, и в результате автомобиль может перевернуться. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При подъеме на холм всегда старайтесь двигаться прямо.

- Снижайте скорость движения, когда вы приближаетесь к вершине холма.
- Закрепите флаг на вашем автомобиле, чтобы он был издалека виден водителям встречных автомобилей.

- Подайте звуковой сигнал при подъезде к вершине холма, чтобы предупредить водителей, которые могут приближаться к вершине с противоположной стороны.
- Включайте фары вашего автомобиля даже в светлое время суток. Это сделает ваш автомобиль более заметным для водителей движущихся навстречу автомобилям.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Приближение к вершине холма (перевалу) с большой скоростью может привести к аварии. За вершиной может оказаться обрыв, насыпь, скала или другой автомобиль. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При подъезде к вершине холма замедлите скорость и будьте внимательны.

### **Движение по спуску**

Если движение по бездорожью привело вас на крутой спуск, необходимо учитывать следующие соображения:

- Насколько крут этот спуск? Сможете ли вы сохранить контроль над автомобилем?
- Что представляет собой поверхность холма? Она ровная? Пересеченная? Скользящая? Покрыта грязью? Засыпана гравием?
- Нет ли на пути каких-либо скрытых препятствий, таких как канавы, бревна, валуны?
- Что находится в конце спуска? Нет ли там незаметного издала ручья или высохшего русла реки с большими камнями?

Если вы решили, что можете безопасно съехать с холма, старайтесь двигаться все время прямо и включите пониженную передачу. В этом случае торможение двигателем снизит нагрузку на рабочую тормозную систему вашего автомобиля и позволит вам эффективнее контролировать скорость. Двигайтесь по спуску медленно, постоянно сохраняя контроль над вашим автомобилем.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Интенсивное пользование тормозами при движении на спуске может привести к перегреву тормозной системы вашего автомобиля и ее отказу. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и серьезной аварии. При спуске с холма слегка нажимайте на педаль тормоза и включите пониженную передачу в коробке передач, чтобы контролировать скорость автомобиля.

### **Движение поперек склона**

Рано или поздно колея может повернуть поперек склона холма. Если это случится, вам следует серьезно подумать, прежде чем двигаться поперек холма. Ниже приведены некоторые правила, которые необходимо строго соблюдать:

- Холм, который можно безопасно проехать по прямой вверх или вниз, может оказаться слишком крутым, чтобы пересечь его поперек. Когда вы движетесь по холму вверх или вниз по прямой, большая длина колесной базы (расстояние между передним и задним мостами) снижает вероятность того, что автомобиль перевернется.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

Однако, когда вы пересекаете склон поперек, автомобиль легко может наклониться и перевернуться. Это объясняется тем, что проекция колес на горизонтальную поверхность значительно уменьшается. Кроме того, при движении поперек склона большая часть веса автомобиля приходится на колеса, расположенные ниже по склону. Это может вызвать боковое скольжение или переворачивание автомобиля.

- Состояние поверхности холма также может вызвать проблемы при его пересечении поперек склона. Рассыпанный гравий, участки грязи или даже просто мокрая трава могут привести к соскальзыванию вашего автомобиля вниз. При скольжении автомобиль может натолкнуться на какое-нибудь препятствие (скалу, канаву и т.д.), что приведет к переворачиванию автомобиля.

- Скрытые препятствия могут сделать крутизну склона, пересекаемого поперек, еще более опасной. Если вы наезжаете верхними колесами на скалу или попадаете нижними колесами в канаву, ваш автомобиль наклоняется еще больше, и вероятность переворачивания повышается.

По названным выше причинам следует тщательно все взвесить, прежде чем принимать решение о движении поперек холма. Одного только факта, что колея идет поперек склона, недостаточно, чтобы судить о безопасности этого пути. Эта колея может быть проложена автомобилем, который уже перевернулся.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение поперек слишком крутого склона может привести к переворачиванию вашего автомобиля. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При возникновении малейших сомнений относительно крутизны склона, не пытайтесь преодолеть его поперек. Вместо этого постарайтесь найти объездной маршрут.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно выходить из автомобиля, стоящего поперек холма, с нижней стороны. Если автомобиль неожиданно начнет скользить или перевернется, вы можете получить серьезные ранения или даже погибнуть. Всегда выходите из автомобиля с верхней стороны и не стойте на пути, по которому будет двигаться автомобиль, если он вдруг неожиданно начнет скользить вниз или перевернется.

### **Движение по грязи, песку, снегу или льду**

При движении по грязи, песку, снегу или льду сцепление колес вашего автомобиля с грунтом ухудшается. Вы не сможете разогнаться с привычной интенсивностью, вам труднее будет совершать повороты, тормозной путь автомобиля увеличится.

При движении по грязи рекомендуется включить пониженную передачу в автоматической коробке передач. Чем глубже грязь, тем ниже должна быть передача. При движении по глубокой грязи необходимо принять все меры к тому, чтобы автомобиль постоянно продолжал двигаться вперед и не застрял.

При движении по песку вы почувствуете, что сцепление колес с дорогой ухудшилось. Это будет также зависеть от плотности песка. На рыхлом песке (на пляжах, песчаных дюнах) шины вашего автомобиля будут глубоко погружаться в песок. Это повлияет на управляемость, динамику разгона и эффективность торможения.

Двигайтесь с пониженной скоростью.

Старайтесь избегать крутых поворотов и не совершайте иных резких маневров.

Наихудшее сцепление колес с дорогой получается при движении по плотному снегу и льду. На таких поверхностях очень легко потерять контроль над автомобилем. На мокром льду, например, сцепление колес с дорогой настолько низкое, что бывает трудно даже тронуться с места. А если вы тронулись с места, плохая управляемость и снижение эффективности торможения могут привести к потере контроля над автомобилем.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение по льду через замерзшие озера, пруды или реки представляет большую опасность. Подводные ручьи, течения подо льдом или внезапные оттепели могут ослабить лед. Ваш автомобиль может провалиться под лед, и вы и ваши пассажиры можете утонуть. Двигайтесь на автомобиле только по тем поверхностям, в безопасности которых вы полностью уверены.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Преодоление водных преград**

Небольшой дождь не вызывает особых проблем при движении по бездорожью. Однако сильный дождь может привести к разливу рек и появлению потоков воды, движущихся с большой скоростью, которые необходимо преодолевать с очень большой осторожностью.

Определите глубину потока, прежде чем двигаться через него. Если глубина достаточна, чтобы достигать ступиц колес, мостов или выпускной трубы вашего автомобиля, откажитесь от преодоления этого потока. При движении через водное препятствие большой глубины вы также можете повредить ведущие мосты или другие узлы и детали вашего автомобиля.

Если глубина водной преграды не очень велика, двигайтесь через нее медленно. При большой скорости создаваемые буруны могут залить элементы системы зажигания вашего автомобиля, и двигатель заглохнет. Двигатель также может заглохнуть, если выпускная труба окажется под водой. Пока выпускная труба будет находиться под водой, вы не сможете запустить двигатель. Помните, что при проезде через воду детали тормозных механизмов намокают, что приводит к увеличению тормозного пути вашего автомобиля.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение через быстро текущие потоки воды представляет опасность. Поток воды большой глубины может унести вас вниз по течению, где глубина еще больше, и вы вместе с вашими пассажирами можете утонуть. Движение по мелководью при быстром течении также опасно, поскольку вода может вымыть грунт из-под шин вашего автомобиля, что может привести к потере сцепления колес с поверхностью дна и переворачиванию автомобиля. Избегайте движения через потоки воды, движущиеся с большой скоростью.

Даже небольшой поток воды может подмыть почву под колесами вашего автомобиля. В результате колеса могут потерять сцепление с поверхностью, и ваш автомобиль может перевернуться. Избегайте движения через потоки воды, движущиеся с большой скоростью.

## ■ ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ

### ВНИМАНИЕ

Если вы неправильно припаркуете автомобиль, он может покатиться. Если вы оставите двигатель работающим, автомобиль может быстро поехать. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы. Чтобы быть уверенным в том, что автомобиль не тронется с места, следуйте описанной ниже процедуре.

1. Нажмите на педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой.  
Нажмите кнопку на рычаге селектора и полностью переведите селектор в положение **P** (Стоянка).

2. Чтобы включить стояночный тормоз, правой ногой удерживайте нажатой педаль рабочего тормоза, а левой ногой нажмите на педаль стояночного тормоза.
3. Выключите зажигание.
4. Выньте ключ из замка зажигания.  
Если дверь водителя будет открыта в то время, когда ключ зажигания находится в замке, то прозвучит сигнал гонга, напоминающий о необходимости вынуть ключ из замка зажигания.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.

## Блокировка трансмиссионного тормоза

Если вы паркуете свой автомобиль на уклоне, обязательно полностью затяните стояночный тормоз, прежде чем переводить рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка). В противном случае, избыточная нагрузка на стояночный механизм затруднит последующее переключение селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка). После стоянки, обязательно сначала переключите селектор передач из положения **P** (Стоянка), а затем отпустите стояночный тормоз.

Если вы не можете перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), то, возможно, вам придется прибегнуть к помощи другого автомобиля, который должен слегка подтолкнуть или подтянуть ваш автомобиль вверх. Это снимет нагрузку с трансмиссионного тормоза и даст вам возможность переместить селектор из положения **P** (Стоянка).

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Перемещение селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка)**

Ваш автомобиль имеет систему блокировки переключения автоматической коробки передач. Если двигатель работает, то необходимо нажать педаль тормоза до упора для того, чтобы перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка).

Эта система не позволяет вынуть ключ зажигания из замка до тех пор, пока рычаг селектора не будет полностью установлен в положение **P** (Стоянка) и кнопка на рычаге не будет отпущена.

Продолжая нажимать на педаль рабочего тормоза, поверните ключ зажигания в положение **ACC** или **OFF**.

Затем нажмите на кнопку на рычаге селектора и попытайтесь перевести селектор коробки передач из положения **P** (Стоянка) в положение желаемой передачи для движения.

Если вы не можете перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), то продолжайте нажимать на педаль рабочего тормоза и выполните следующее:

1. Отпустите кнопку, расположенную на рычаге селектора.
2. Нажмите на педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой до окончания шага 4.
3. Снова нажмите кнопку, расположенную на рычаге селектора.
4. Вновь попробуйте перевести селектор из положения **P** (Стоянка) в желаемое положение для движения.

Если вам все равно не удается передвинуть селектор из положения **P** (Стоянка), как можно быстрее обратитесь к вашему дилеру для проведения ремонта.

Система блокировки переключения передачи может не работать, если аккумуляторная батарея вашего автомобиля имеет слишком низкое напряжение.

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, запустите двигатель при помощи дополнительных кабелей от другого автомобиля. См. "Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля" в главе 5.

### **Ультразвуковая система помощи при парковке**

Вы можете видеть дисплей этой системы, когда глядите во внутреннее зеркало заднего вида. Для получения более подробной информации об этой системе см. параграф «Ультразвуковая система помощи при парковке» в главе 1.

## ■ СЦЕПЛЕНИЕ КОЛЕС С ДОРОГОЙ

Автомобиль имеет три системы, которые позволяют управлять его поведением на дороге: система рулевого управления, тормозная система и педаль акселератора. Для сохранения контроля над автомобилем **не воздействуйте** на органы управления этими системами свыше разумных пределов.

### *Противобуксовочная система*

Эта система автоматически ограничивает проскальзывание колёс на скользкой дороге.

Для получения более подробной информации о противобуксовочной системе см. главу 1.

### *Система Stabilitrak®*

Эта система помогает сохранять курсовую устойчивость автомобиля на скользкой дороге.

Для подробной информации о системе Stabilitrak см. параграф "Система Stabilitrak" в главе 1.

## ■ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

### *Гидроусилитель рулевого управления*

Если гидроусилитель рулевого управления перестал работать в связи с остановкой двигателя или неисправностью системы гидроусилителя, вы по-прежнему сможете управлять автомобилем, однако усилие на рулевом колесе возрастет.

### *Адаптивный рулевой усилитель*

Эта система автоматически изменяет усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, в зависимости от скорости движения автомобиля. Усилие на рулевом колесе возрастает с увеличением скорости движения автомобиля.

Если вы почувствуете, что вам приходится прикладывать большее усилие к рулевому колесу при парковке или движении с малыми скоростями, то, возможно, это вызвано неисправностью системы гидроусилителя рулевого управления. Гидроусилитель рулевого управления может продолжать работать, но при малой скорости движения усилие на рулевом колесе значительно возрастет. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### ■ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Если двигатель заглох при движении автомобиля, тормозите обычным способом, но не "накачивайте" тормоз. После остановки двигателя тормозной усилитель способен еще несколько раз облегчить нажатие на педаль тормоза, однако с каждым разом его усиливающий эффект будет снижаться.

#### **Индикаторы износа тормозных колодок дисковых тормозных механизмов**

Передние и задние колеса вашего автомобиля оснащены дисковыми тормозными механизмами.

Тормозные колодки имеют звуковые сигнализаторы предельного износа, которые издадут звук высокой частоты, когда тормозные колодки изношены и требуют замены.

Некоторые условия, в том числе климатические, могут вызывать "писк" дисковых тормозных механизмов при первом легком нажатии на педаль тормоза. Это не указывает на неисправность тормозной системы.

Тормозные колодки необходимо заменять целыми комплектами для каждой оси.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Предупредительный звуковой сигнал, раздающийся при торможении, означает, что скоро эффективность работы вашей тормозной системы уменьшится. Это может привести к аварии. Если вы слышите предупредительный звуковой сигнал, извещающий вас о предельном износе тормозных колодок, замените тормозные колодки.

#### **ВНИМАНИЕ**

Продолжение эксплуатации автомобиля с изношенными тормозными колодками может привести к необходимости дорогостоящего ремонта тормозной системы.

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" в главе 4 для информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек.

### **Регулировка зазоров в тормозных механизмах**

При каждом нажатии на педаль тормоза зазор между тормозными колодками и тормозными дисками автоматически регулируется для компенсации износа.

### **Величина хода педали тормоза**

Обратитесь к вашему дилеру, если педаль тормоза не возвращается в нормальное положение, или если ход педали внезапно увеличился. Это может быть признаком неисправности тормозной системы.

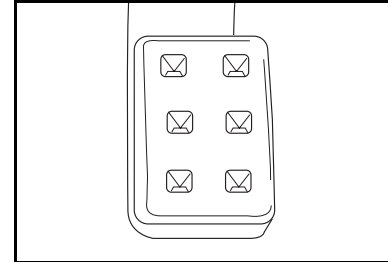
### **Антиблокировочная тормозная система**

Антиблокировочная тормозная система (АБС) позволяет избегать заносов при торможении на мокрых или скользких дорожных покрытиях. Она автоматически контролирует работу тормозных механизмов при торможении.

При торможении система получает информацию о скорости вращения колес и давлении в тормозной магистрали каждого колеса, чтобы обеспечить максимальную эффективность торможения при любых дорожных условиях.

Это случается только тогда, когда при торможении одно или несколько колес оказываются заблокированными. В этом случае вам не нужно нажимать и отпускать педаль тормоза, чтобы разблокировать колеса. Нажмите на педаль тормоза до упора и удерживайте ее в этом положении. Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

См. параграф "Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы" в главе 1 для получения дополнительной информации.



### **Стояночный тормоз**

Педаль стояночного тормоза расположена слева от левой ноги водителя.

Чтобы включить стояночный тормоз, правой ногой удерживайте нажатой педаль рабочего тормоза, а левой ногой нажмите на педаль стояночного тормоза.

Если вы начнете движение при затянутом стояночном тормозе, раздастся предупреждающий сигнал гонга.

См. также параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» в главе 1.

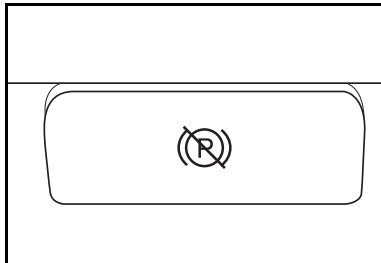
## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### **ВНИМАНИЕ**

Не начинайте движение с включенным стояночным тормозом.

Движение с затянутым стояночным тормозом может привести к перегреву тормозных механизмов задних колес. Это может привести к повреждению тормозной системы или других систем автомобиля.

Перед началом движения убедитесь в том, что сигнализатор тормозной системы не горит.



Для выключения стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза правой ногой, и потяните рукоятку отпуская стояночного тормоза, расположенную в левой нижней части панели управления, рядом с дверью водителя.

Если вы паркуете автомобиль на подъеме, то включите стояночный тормоз перед тем, как переводить селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

Для получения более подробной информации см. параграф «Парковка на уклоне» в разделе «Буксировка прицепа» далее в этой главе.

### **Система помощи при экстренном торможении**

Если система помощи при экстренном торможении определяет, что водитель резко приложил большое усилие к педали рабочего тормоза, то она создает дополнительное давление в тормозной магистрали.

Система помогает водителю поддерживать повышенное давление в тормозной магистрали для более эффективного и быстрого торможения.

При этом усилии, которое необходимо приложить к педали тормоза, снижается.

Вам нужно просто уверенно удерживать педаль тормоза нажатой, а система автоматически выполнит необходимую задачу.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

После того как педаль тормоза будет отпущена, тормозная система вернется к обычному режиму работы.

## ■ ПОДВЕСКА

Подвеска вашего автомобиля позволяет поддерживать постоянный уровень кузова над опорной поверхностью, обеспечивает высокую плавность хода и хорошую управляемость.

### **Система автоматического регулирования положения кузова (дополнительное оборудование)**

Данная система автоматически регулирует высоту задней части кузова для обеспечения оптимальной плавности хода и управляемости при различных условиях загрузки автомобиля.

Эта система является полностью автоматической.

### **Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик (дополнительное оборудование)**

Данная система автоматически регулирует характеристики подвески вашего автомобиля для обеспечения оптимальной плавности хода и управляемости в зависимости от скорости движения и дорожных условий.

При обнаружении неисправности в системе регулирования характеристик подвески на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **SERVICE SUSPENSION SYS** (Неисправность подвески). Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

## ■ СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

### **Ограничитель частоты вращения коленчатого вала двигателя**

При слишком высокой частоте вращения коленчатого вала подача топлива в двигатель будет ограничена.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### ■ ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вещи, которые вы перевозите в автомобиле, могут сорваться со своих мест и ударить или поранить людей, находящихся в салоне, при резком торможении или повороте, либо в случае аварии. Кладите багаж в грузовое отделение вашего автомобиля, и старайтесь распределять его равномерно. Не укладывайте перевозимые в салоне вещи друг на друга так, чтобы они выступали над спинками сидений. Не оставляйте в салоне незакрепленные детские кресла. Постарайтесь закрепить все предметы, перевозимые в автомобиле. Не оставляйте спинки сидений сложенными, кроме случаев, когда это действительно необходимо.

Исключительно важно знать максимальный вес груза, который может перевозить ваш автомобиль.

Этот вес называется максимальной грузоподъемностью автомобиля.

Максимальная грузоподъемность включает массу всех пассажиров, багажа и массу всего оборудования, дополнительно установленного после изготовления автомобиля.

Для получения подробной информации см. параграф «Табличка с информацией о шинах и загрузке автомобиля» ниже в данной главе.

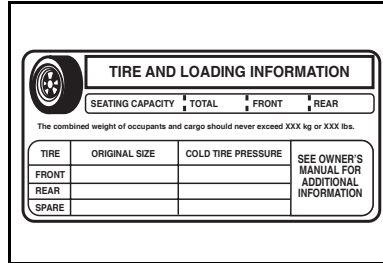
#### **ВНИМАНИЕ**

Гарантия изготовителя не распространяется на поломки деталей или узлов, вызванные перегрузкой автомобиля.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Компоненты вашего автомобиля рассчитаны таким образом, чтобы обеспечить удовлетворительную эксплуатацию автомобиля при условии, что вы не будете загружать его свыше максимальной разрешенной массы. Кроме того, не допускается превышать максимально разрешенную нагрузку на переднюю и заднюю ось.

Перегрузка может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. Она также может сократить срок службы вашего автомобиля.



### Табличка с информацией о шинах

Табличка с информацией о шинах расположена в проеме левой передней двери, под механизмом замка.

На этой табличке указан размер шин и рекомендуемая величина давления воздуха в шинах вашего автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Шины» в Главе 4.

На этой табличке также указывается пассажировместимость и максимальная грузоподъемность вашего автомобиля. Запрещается превышать максимальную грузоподъемность при загрузке автомобиля.

См. пункт "Сертификационная табличка" для получения дополнительной информации о загрузке автомобиля.

### Сертификационная табличка

На этой табличке, которая расположена на средней стойке кузова над молдингом порога с левой стороны автомобиля, указана максимальная разрешенная масса автомобиля.

Максимальная разрешенная масса автомобиля представляет собой максимальную допустимую массу груженого автомобиля. Она включает в себя массу автомобиля, всех пассажиров, багажа, топлива и прочих эксплуатационных жидкостей, а также нагрузку от прицепа, приходящуюся на сцепное устройство, в том случае, если вы буксируете прицеп.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

### Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось

В этой табличке также указана максимальная масса, которая может приходиться на переднюю ось (допустимая нагрузка на переднюю ось – front Gross Axle Weight Rating), и максимальная масса, которая может приходиться на заднюю ось (допустимая нагрузка на заднюю ось – rear Gross Axle Weight Rating).

Масса перевозимого груза должна быть правильно распределена между передней и задней осью.

Если вы хотите узнать правильность нагрузок на переднюю и заднюю ось или полную массу вашего автомобиля, взвесьте автомобиль на весовой станции. Для этого вы можете обратиться к вашему дилеру.

Запрещается превышать максимальную разрешенную массу автомобиля и допустимую нагрузку на любую ось.

### ■ БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неправильного оборудования и несоблюдение правил буксировки прицепов может привести к потере контроля над автомобилем. Вы можете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие.

Например, если вы будете буксировать слишком тяжелый прицеп, эффективность тормозной системы вашего автомобиля может оказаться недостаточной, или она может вообще не сработать.

Вы или ваши пассажиры можете получить серьезные травмы.

#### ВНИМАНИЕ

Неправильная буксировка прицепа может привести к поломке вашего автомобиля и необходимости дорогостоящего ремонта, на который не будет распространяться гарантия изготовителя. Для правильной буксировки прицепа следуйте всем рекомендациям, изложенным в этом разделе.

Если вам необходимо буксировать прицеп, обратитесь к вашему дилеру для получения информации о буксировочных возможностях вашего автомобиля.

Максимальная масса прицепа, который может буксировать ваш автомобиль, зависит от цели, для которой вы используете прицеп, а также от специального оборудования, установленного на автомобиле. Информацию о буксировочных возможностях вашего автомобиля, необходимом для этого специальном оборудовании и имеющемся в продаже дополнительном оборудовании можно получить у вашего дилера.

Установка буксировочного оборудования должна производиться только вашим дилером. Ваш дилер знает все технические спецификации, относящиеся к правильной установке буксировочного оборудования, и знает обо всех изменениях, которые необходимо внести в конструкцию автомобиля.

Если вы решили использовать ваш автомобиль для буксировки прицепа, необходимо выполнять несколько важных требований:

- Запрещено превышать максимальную допустимую нагрузку на любую ось и максимальную разрешенную массу автомобиля.

Нагрузка, создаваемая на буксировочное устройство дышлом прицепа, должна быть включена в общую массу автомобиля.

См. параграф «Загрузка автомобиля» ранее в данной главе для получения более подробной информации.

- Максимальная масса прицепа, который может буксировать ваш автомобиль, также зависит от массы груженого автомобиля.

Максимальная грузоподъемность автомобиля представляет собой максимальную массу груза, который может перевозить ваш автомобиль, включая массу всех пассажиров.

Максимальный вес автопоезда представляет собой максимально допустимую сумму веса груженого автомобиля и прицепа. Не забудьте включить в эту величину массу всех пассажиров, которые едут в автомобиле.

Общая масса автомобиля и прицепа не должна превышать максимальной разрешенной массы автопоезда.

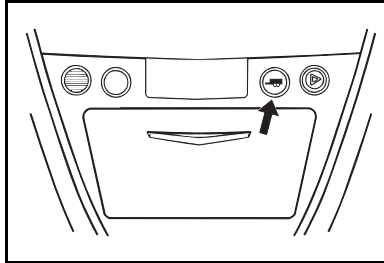
## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

- Не буксируйте прицеп в течение первых 800 километров пробега нового автомобиля. Это может привести к поломке двигателя, ведущих мостов и других узлов и деталей.
- В течение первых 800 км буксировки прицепа, не превышайте скорость 80 км/ч и не допускайте разгонов с полностью нажатой педалью акселератора.
- Убедитесь, что давление воздуха в шинах вашего автомобиля соответствует рекомендованной величине для холодных шин.  
Для определения рекомендованной величины давления воздуха в шинах вашего автомобиля обратитесь к табличке с информацией о шинах. Кроме того, см. параграф «Загрузка автомобиля» ранее в этой главе для получения дополнительной информации.
- При буксировке прицепа избегайте парковки вашего автомобиля на подъеме или спуске. Если вам все же необходимо остановиться на уклоне, попросите кого-нибудь установить противооткатные клинья под колеса прицепа.  
Для получения более подробной информации см. параграф "Парковка на уклонах" ниже в данной главе.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Прицепы массой более 450 кг должны быть оборудованы тормозной системой соответствующих размеров.



### **Режим буксировки прицепа/ движения с нагрузкой**

Используйте эту функцию при буксировке тяжелых прицепов. Это позволит снизить число переключений в автоматической коробке передач, и у вас будет ощущение, что трансмиссия работает так же, как и при движении без прицепа.

Для включения этой функции нажмите на кнопку буксировки/движения с нагрузкой, расположенную в центре панели управления, под панелью системы климат-контроля. При этом загорится индикатор режима буксировки прицепа.

Нажатие на эту кнопку включает или выключает режим торможения на спуске и режим буксировки/движения с нагрузкой. Эти режимы нельзя включить или выключить по отдельности.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Автоматическая коробка передач
  - Торможение на спуске

Для выключения этого режима нажмите на данную кнопку еще раз или заглушите двигатель. Эта система автоматически выключается при каждом пуске двигателя.

Режим буксировки/движения с нагрузкой наиболее эффективен, когда совокупная масса автомобиля и прицепа составляет, по крайней мере, 75% от максимальной допустимой массы автопоезда.

Включение режима движения с нагрузкой особенно полезно в следующих случаях:

- при движении по холмистой местности
- при движении с малой скоростью или в интенсивном уличном движении с частыми остановками
- при парковке автомобиля.

Если вы будете использовать режим движения с нагрузкой при отсутствии прицепа или при движении с малой загрузкой, то это приведет к снижению топливной экономичности и эффективности работы двигателя и трансмиссии.

Включайте режим движения с повышенной нагрузкой только при буксировке прицепа или при перевозке крупногабаритного или тяжелого груза.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Сцепные устройства**

Правильный выбор сцепного устройства имеет очень важное значение. Боковой ветер и неровности дороги – вот только две из целого ряда причин, по которым необходимо правильно выбрать сцепное устройство, чтобы избежать аварии при движении с прицепом. Ниже приведены некоторые правила, которые необходимо строго соблюдать:

- Задний бампер вашего автомобиля не предназначен для крепления к нему сцепного устройства. Не используйте предлагаемые в прокате сцепные устройства и прочие сцепные устройства, устанавливаемые на задний бампер. Используйте только крепящиеся к раме сцепные устройства, которые не устанавливаются на бампер автомобиля.
- Если для установки выбранного сцепного устройства приходится сверлить отверстия в кузове вашего автомобиля, то после снятия сцепного устройства обязательно закройте эти отверстия заглушками. В противном случае через них внутрь вашего автомобиля могут попадать пыль, грязь, вода и даже смертельно опасная окись углерода.

### **Страховочные цепи**

Необходимо всегда устанавливать страховочные цепи, связывающие ваш автомобиль с прицепом. Протяните цепи крест-накрест под дышлом прицепа, чтобы дышло не упало на дорогу, если оно отсоединится от сцепного устройства. Инструкции по установке страховочных цепей можно получить у изготовителя сцепного устройства или прицепа.

Следуйте указаниями изготовителя по установке страховочных цепей.

Запрещено прикреплять страховочные цепи к бамперу автомобиля.

Страховочные цепи должны провисать на достаточную величину, чтобы не препятствовать поворотам автопоезда. Однако при этом страховочные цепи не должны касаться земли.

### **Тормозная система прицепа**

Прицепы массой более 450 кг должны быть оборудованы тормозной системой соответствующих размеров.

Так как ваш автомобиль оборудован антиблокировочной тормозной системой, запрещено "врезаться" в гидравлическую тормозную систему вашего автомобиля. В противном случае, это может привести к неправильному функционированию обеих систем. Тормозная система может полностью перестать функционировать.

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, относящимися к тормозной системе вашего прицепа, и неукоснительно следуйте им.

### Указатели поворота прицепа

При буксировке прицепа может понадобиться модификация жгутов электропроводки вашего автомобиля. Обратитесь к вашему дилеру.

При буксировке прицепа индикаторы указателей поворота на приборной панели будут мигать даже в том случае, если лампа указателя поворота прицепа перегорела. Вы будете думать, что водители автомобилей, следующих сзади, видят подаваемый вами сигнал поворота, однако это будет не так. Необходимо периодически проверять работоспособность указателей поворота прицепа.

### Парковка на уклонах

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы буксируете прицеп, то избегайте парковки на уклоне. Если что-нибудь произойдет, ваш автомобиль с прицепом может начать двигаться. При этом могут пострадать люди, а ваш автомобиль и прицеп могут быть повреждены.

При буксировке прицепа избегайте парковки вашего автомобиля на подъеме или спуске. Если вы все же вынуждены поставить ваш автомобиль с прицепом на стоянку на уклоне, то необходимо выполнить следующее:

1. Нажмите на педаль тормоза, но пока не переводите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
2. Если автомобиль стоит по направлению к спуску, поверните колеса по направлению к обочине. Если автомобиль стоит по направлению к подъему, поверните колеса в сторону движущегося потока транспорта.
3. Попросите кого-нибудь установить противооткатные клинья под колеса прицепа.
4. После установки противооткатных клиньев отпустите педаль тормоза, чтобы колеса прицепа уперлись в противооткатные клинья.
5. Снова нажмите на педаль тормоза. Затем затяните стояночный тормоз и переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
6. Отпустите педаль рабочего тормоза.

Когда вы собираетесь начинать движение после стоянки на уклоне, нажмите на педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой при запуске двигателя, включении передачи движения и выключении стояночного тормоза.

Медленно сдвиньте автомобиль и прицеп с места, чтобы колеса прицепа не упирались в противооткатные клинья.

Остановите автомобиль и попросите кого-нибудь вынуть из-под колес противооткатные клинья.

## Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

### **Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа**

При буксировке прицепа требуется сокращение интервалов между очередными техническими обслуживаниями вашего автомобиля. Для более подробной информации см. график регламентного технического обслуживания в сервисном буклете.

Периодически проверяйте надежность затяжки всех болтов и гаек сцепного устройства.

### **■ БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ**

Если вы хотите буксировать ваш автомобиль за другим автомобилем для использования его по прибытии к месту назначения, убедитесь, что вы используете правильное буксировочное оборудование. Выполняйте все требования инструкций, которые прилагаются к буксировочному оборудованию.

Существуют два основных метода буксировки автомобиля:

- буксировка автомобиля с опорой всех четырех колес на дорогу
- буксировка автомобиля с опорой двух колес на дорогу и с двумя колесами, находящимися на грузовой платформе тягача.

### **БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ ВСЕХ ЧЕТЫРЕХ КОЛЕС НА ДОРОГУ**

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой всех четырех колес на дорогу.

#### **ВНИМАНИЕ**

Буксировка вашего автомобиля с опорой всех четырех колес на дорогу может привести к повреждению трансмиссии.

В этом случае гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

## **БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ ДВУХ КОЛЕС НА ДОРОГУ И С ДВУМЯ КОЛЕСАМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ НА ГРУЗОВОЙ ПЛАТФОРМЕ ТЯГАЧА**

### **Автомобили с приводом на одну ось**

Используйте следующую процедуру:

1. Задние колёса должны быть надёжно закреплены на грузовой платформе эвакуатора.
2. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
3. Полностью затяните стояночный тормоз.
4. Выньте ключ из замка зажигания.
5. Зафиксируйте рулевое колесо в положении, соответствующем прямолинейному движению.
6. Отпустите рычаг стояночного тормоза.

### **ВНИМАНИЕ**

Если двери автомобиля заперты и активирована система противоугонной сигнализации, то при наклоне автомобиля для частичной погрузки на эвакуатор система противоугонной сигнализации сработает.

### **Автомобили с постоянным полным приводом**

### **ВНИМАНИЕ**

Буксировка полноприводного автомобиля с опорой каких-либо колес на дорогу приведет к повреждению компонентов трансмиссии.

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой на дорогу колес какой-либо оси.



## Глава 4 - Ремонт и техническое обслуживание

<b>Указания по техническому обслуживанию</b> .....	<b>286</b>
<b>Аксессуары и изменение конструкции автомобиля</b> .....	<b>286</b>
<b>Топливо</b> .....	<b>287</b>
Заправка бака топливом .....	289
<b>Рычаг открывания капота</b> .....	<b>292</b>
<b>Моторный отсек</b> .....	<b>293</b>
Моторное масло .....	295
Охлаждающая жидкость двигателя .....	300
Рабочая жидкость автоматической коробки передач .....	303
Рабочая жидкость раздаточной коробки (Автомобили с постоянным полным приводом) .....	304
Масло для картера переднего моста .....	305
Масло для картера заднего моста .....	306
Жидкость гидроусилителя рулевого управления .....	306
Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра .....	307
Жидкость омывателя ветрового стекла .....	309
Аккумуляторная батарея .....	310
Воздухоочиститель/воздушный фильтр .....	311
Воздушный фильтр пассажирского салона .....	312
<b>Рекомендованные жидкости и смазочные материалы</b> .....	<b>313</b>
<b>Шины</b> .....	<b>315</b>
Давление воздуха в шинах .....	316
Движение с высокой скоростью .....	317
Монитор давления воздуха в шинах .....	318
Контроль технического состояния шин и перестановка колес .....	322
Замена шин .....	323
Цепи противоскольжения .....	325
Зимние шины .....	325
Секретные гайки колес .....	326
Запасное колесо .....	326
<b>Колеса</b> .....	<b>327</b>
Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес .....	327
Замена колес .....	327
<b>Идентификационный номер автомобиля (VIN)</b> .....	<b>329</b>
<b>Идентификационная табличка для заказа запасных частей</b> .....	<b>330</b>
<b>Электрические предохранители и автоматы защиты цепей</b> .....	<b>330</b>
Блок электрических предохранителей в моторном отсеке .....	333
Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с левой стороны .....	336
Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с правой стороны .....	338
<b>Замена ламп накаливания</b> .....	<b>340</b>
<b>Технические характеристики и заправочные емкости</b> .....	<b>341</b>
Технические характеристики агрегатов .....	341
Заправочные емкости (приблизительные значения) .....	343

### ■ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Рекомендуемые интервалы между техническими обслуживаниями существенно зависят от климата, географического расположения, характера местности и условий вождения. В сервисном буклете, изданном на языке вашей страны, который вы получаете при покупке нового автомобиля, приводятся интервалы для различных операций по техническому обслуживанию, требуемые для вашего региона. Убедитесь, что вы придерживаетесь интервалов между техническими обслуживаниями, указанных в сервисном буклете, изданном на языке вашей страны, и не используйте интервалы, приводимые в аналогичной книжке, изданной на английском языке, которую вы также можете получить при покупке автомобиля.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья, утилизация отработавших материалов должна проводиться с соблюдением всех требований, относящихся к охране окружающей среды.

Некоторые детали вашего автомобиля не могут быть переработаны для повторного использования.

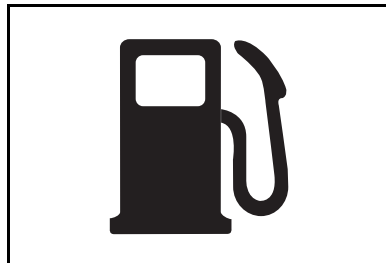
### ■ АКСЕССУАРЫ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Установка дополнительного оборудования на ваш автомобиль может повлиять на его динамические характеристики и безопасность.

Самовольное внесение изменений в конструкцию автомобиля может привести к неисправности и повреждению различных систем, таких как система подушек безопасности и тормозная система, привести к ухудшению устойчивости и управляемости автомобиля, повышению выброса загрязняющих веществ, к ухудшению аэродинамических характеристик, надежности и долговечности автомобиля.

На подобные неисправности гарантия изготовителя не распространяется.

Проконсультируйтесь со своим дилером, прежде чем устанавливать на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование.



## ■ ТОПЛИВО

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пары бензина исключительно легко воспламеняются. Не приближайтесь к бензину с источником искр, тлеющими предметами или открытым пламенем.

### **ВНИМАНИЕ**

Используйте только чистое топливо. Загрязненное топливо может привести к снижению срока службы топливной системы и двигателя вашего автомобиля.

Ваш автомобиль не предназначен для использования топлива, содержащего этиловый спирт.

Не используйте топливо, содержащее присадку, называемую ММТ (метилциклопентадиенилтрикарбонил марганца), повышающую октановое число.

### **ВНИМАНИЕ**

Ваш автомобиль не предназначен для использования топлива, содержащего метанол. Метанол может вызвать коррозию металлических деталей и разрушение пластмассовых и резиновых деталей топливной системы. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение неисправностей, вызванных использованием топлива, содержащего метанол.

Двигатель вашего автомобиля предназначен для использования исключительно неэтилированного бензина. Использование этилированного бензина может повлиять на характеристики вашего двигателя, а возможные неисправности не будут покрываться гарантийными обязательствами.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

Использование рекомендованного бензина является важной частью программы технического обслуживания вашего автомобиля.

Вы должны использовать только высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий требованиям ГОСТ Р 51105-97 и удовлетворяющий изложенным ниже минимальным требованиям к октановому числу.

Для двигателя 3,6L V6 используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 91 по исследовательскому методу. Для обеспечения более высоких динамических характеристик, а также при буксировке прицепа, рекомендуется использовать бензин с октановым числом не менее 95 по исследовательскому методу.

Для двигателя 4,6L V8 используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95 по исследовательскому методу. Допускается использовать бензин с октановым числом не менее 91 по исследовательскому методу, однако при этом динамические характеристики автомобиля могут снизиться.

Использование бензина с октановым числом, меньшим рекомендованного, может привести к возникновению детонации.

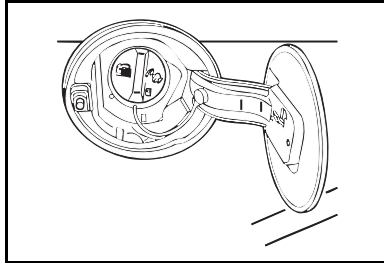
Продолжительное использование бензина, не соответствующего изложенным выше требованиям, может привести к возникновению неисправностей двигателя и отмене гарантии изготовителя.

Если сильная детонация слышна при работе двигателя на бензине с рекомендованным октановым числом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки систем двигателя. Кратковременная детонация при преодолении крутых подъемов и резких ускорениях является нормальным явлением.

Для того чтобы поддерживать инжекторы и впускные клапаны двигателя в чистом состоянии, обратитесь к вашему дилеру за консультацией относительно предотвращения смолистых отложений.

### **Расход топлива и выброс загрязняющих веществ**

Для получения информации о расходе топлива и выбросе двуоксида углерода см. параграф «Расход топлива и выброс загрязняющих веществ» далее в этой главе.



### Заправка бака топливом

Крышка заливной горловины топливного бака расположена за лючком, установленным на петлях с правой стороны вашего автомобиля.

Для открывания лючка топливного бака нажмите на его задний край.

Для открывания лючка топливозаливной горловины бака используйте ключ.

Снимите крышку заливной горловины топливного бака, медленно повернув ее против часовой стрелки. В крышку встроена пружина. Если вы отвернете крышку слишком быстро, она отскочит вправо. Для установки крышки на место поверните ее по часовой стрелке. После установки крышки на место, продолжайте вращать ее по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите щелчок.

Если крышка заливной горловины топливного бака неправильно закрыта, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TIGHTEN GAS CAP** (Закройте крышку топливного бака). См. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.

Для получения более подробной информации смотрите также пункт «Сигнализатор неисправности двигателя» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» главы 1.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пары бензина исключительно легко воспламеняются. Не приближайтесь к бензину с источником искр, тлеющими предметами или открытым пламенем.

Если брызги бензина попадут на вас и загорятся, вы можете получить тяжелые ожоги.

Во избежание получения травм вами и другими людьми, внимательно ознакомьтесь с инструкциями, имеющимися на заправочных станциях, и строго соблюдайте их.

Останавливайте двигатель перед заправкой топливного бака.

## Ремонт и техническое обслуживание

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы откроете крышку топливного бака слишком быстро, когда давление паров топлива в баке велико, брызги бензина могут выплеснуться наружу. Поэтому открывайте крышку бака достаточно медленно и осторожно. Подождите, когда пройдет шипящий звук выходящих в атмосферу паров бензина, и только затем снимите крышку.

### ВНИМАНИЕ

При замене крышки топливного бака убедитесь, что новая крышка подходит к вашему автомобилю. При использовании неподходящей крышки нарушится атмосферная вентиляция топливного бака, что приведет к серьезному повреждению топливной системы и других элементов. Обратитесь к вашему дилеру, который снабдит вас новой крышкой требуемого образца.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается заливать топливо в канистру, которая стоит в автомобиле.
- Заливайте топливо только в специально предназначенные для этого канистры.
- Не оставляйте включенную топливораздаточную колонку без присмотра.
- Не разрешайте детям приближаться к топливораздаточной колонке.
- Вставьте топливораздаточный пистолет в заливную горловину топливного бака и лишь затем включайте топливораздаточную колонку.
- Избегайте пользования мобильным телефоном.
- Запрещается курить при заправке топливного бака бензином.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разряд статического электричества может привести к возгоранию паров топлива. Вы можете получить сильные ожоги, а ваш автомобиль может быть поврежден.

Прежде чем открывать крышку топливного бака, дотроньтесь до массивной металлической детали вашего автомобиля, чтобы снять заряд статического электричества, который мог накопиться на вашем теле.

Не садитесь обратно на сиденье во время заправки топливного бака. Если вы снова сядете на свое сиденье, ваше тело может получить новый статический электрический заряд.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива в баке (вызванного теплотой, передаваемой от двигателя), заполняйте бак топливом только до момента автоматического отключения топливораздаточного пистолета.

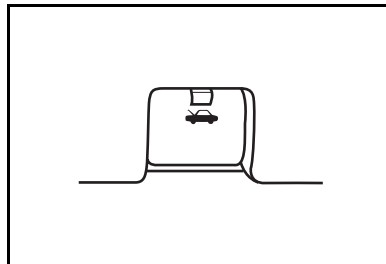
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если при заправке начнется возгорание бензина, не вынимайте топливораздаточный пистолет из горловины топливного бака. Для прекращения подачи топлива выключите топливораздаточную колонку. Немедленно сообщите о случившемся работникам заправочной станции и покиньте опасную зону.

**ВНИМАНИЕ**

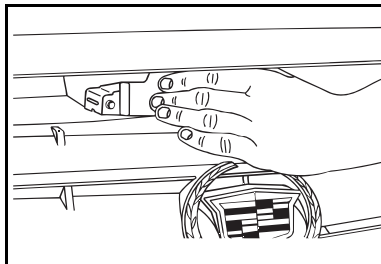
Не допускайте попадания брызг бензина на кузов автомобиля. Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия кузова. Если бензин попал на лакокрасочное покрытие кузова, то как можно скорее смойте его.

## Ремонт и техническое обслуживание



### ■ РЫЧАГ ОТКРЫВАНИЯ КАПОТА

Для открывания капота вначале потяните за ручку, расположенную около двери водителя, в левой нижней части панели управления.



Затем сдвиньте в сторону рычажок вторичного замка, расположенный спереди автомобиля, и поднимите капот.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Соблюдайте осторожность, находясь поблизости от него.

Будьте осторожны, чтобы капли или брызги легковоспламеняющихся веществ не попали на горячие части двигателя. В противном случае может начаться возгорание двигателя, и вы или другие люди можете получить ожоги.

Прежде чем закрывать капот, убедитесь в том, что крышки всех заправочных емкостей установлены на место и плотно закрыты.

## ■ МОТОРНЫЙ ОТСЕК

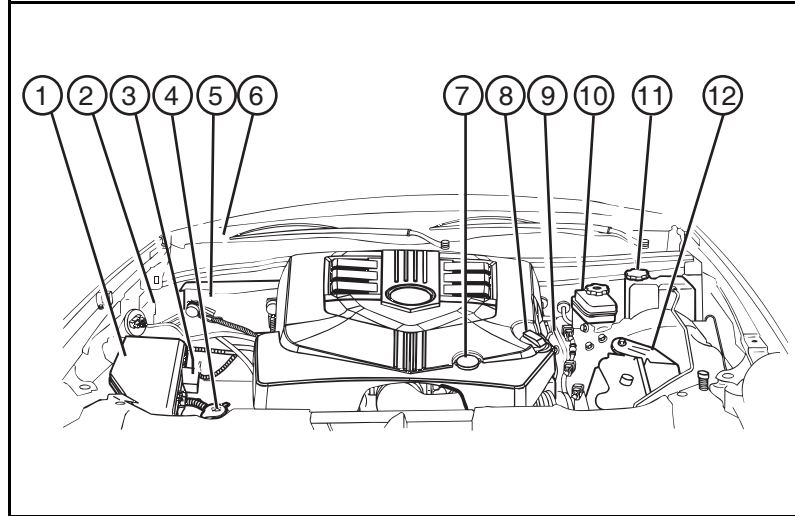
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы капли или брызги легковоспламеняющихся веществ не попали на горячие части двигателя. В противном случае может начаться возгорание двигателя, и вы или другие люди можете получить ожоги.

Открыв капот, вы увидите следующие компоненты:

#### Двигатель 3,6 L V6

1. Блок предохранителей в моторном отсеке
2. Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи
3. Вынесенный положительный вывод аккумуляторной батареи
4. Бачок для жидкости стеклоомывателя
5. Аккумуляторная батарея

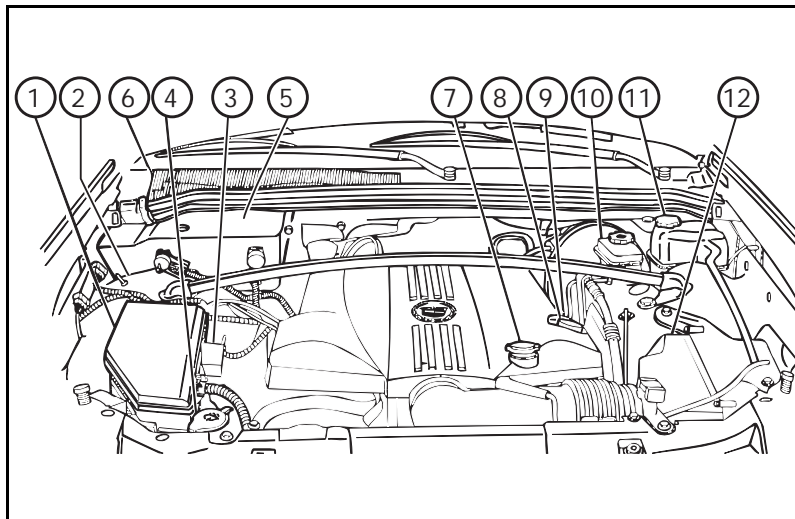


6. Пылевой фильтр салона
7. Бачок для рабочей жидкости гидроусилителя рулевого механизма
8. Крышка маслосазливной горловины двигателя
9. Масляный щуп двигателя
10. Бачок с тормозной жидкостью
11. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
12. Воздухоочиститель/воздушный фильтр

## Ремонт и техническое обслуживание

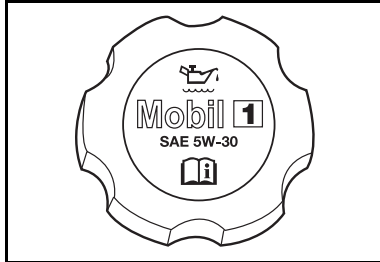
### Двигатель 4,6 L V8

1. Блок предохранителей в моторном отсеке
2. Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи
3. Вынесенный положительный вывод аккумуляторной батареи
4. Бачок для жидкости стеклоомывателя
5. Аккумуляторная батарея
6. Пылевой фильтр салона
7. Бачок для рабочей жидкости гидроусилителя рулевого механизма
8. Крышка маслозаливной горловины двигателя



9. Масляный щуп двигателя
10. Бачок с тормозной жидкостью

11. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
12. Воздухоочиститель/воздушный фильтр



### Моторное масло

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается выбрасывать использованные масляные фильтры и пустые емкости из-под моторного масла в обычные мусорные контейнеры.

Производите замену моторного масла и масляного фильтра в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработанного масла. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.

#### **ВНИМАНИЕ**

Использование нереконмендованного моторного масла может привести к повреждениям двигателя, устранение которых не будет покрываться гарантийными обязательствами изготовителя.

Для обеспечения оптимальной смазки деталей двигателя необходимо поддерживать правильный уровень моторного масла.

При нормальной эксплуатации двигатель расходует небольшое количество масла, причем новые двигатели обычно имеют несколько повышенный расход масла. Владелец автомобиля несет ответственность за регулярную проверку уровня моторного масла.

При загорании сигнализатора низкого уровня моторного масла и/или появлении сообщения **OIL PRESSURE LOW -- STOP ENGINE** (Низкое давление моторного масла -- заглушите двигатель), необходимо незамедлительно проверить уровень моторного масла.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.

Кроме того, см. параграф "Сигнализатор низкого давления моторного масла" в разделе "Сигнализаторы аварийного состояния" в главе 1.

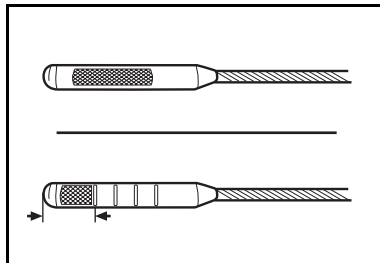
Проверять уровень масла необходимо на прогревом двигателя.

## Ремонт и техническое обслуживание

Для проверки уровня моторного масла выполните следующее:

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.
2. Заглушите двигатель и подождите несколько минут, чтобы масло стекло в масляный поддон.
3. Выньте масляный щуп и вытрите его насухо.
4. вновь вставьте масляный щуп в направляющую трубку до упора.
5. снова выньте масляный щуп и проверьте уровень масла.

Для получения правильных показаний держите щуп вертикально.



Уровень моторного масла должен находиться в зоне щупа, имеющей крестообразную насечку. При необходимости долейте масло. Избегайте долива чрезмерного количества масла, так как это может привести к повреждению двигателя.

### **ВНИМАНИЕ**

Не заливайте в двигатель избыточное количество масла. Если уровень моторного масла в двигателе превысит верхнюю отметку на масляном щупе, это может привести к выходу из строя двигателя.

Установите масляный щуп на место.



### Выбор качества моторного масла

Для смазки двигателя вашего автомобиля необходимо использовать синтетическое моторное масло, соответствующее требованиям стандарта GM4718M.

На заводе в систему смазки вашего автомобиля было залито синтетическое моторное масло Mobil 1<sup>®</sup>, которое полностью подходит для двигателя вашего автомобиля.

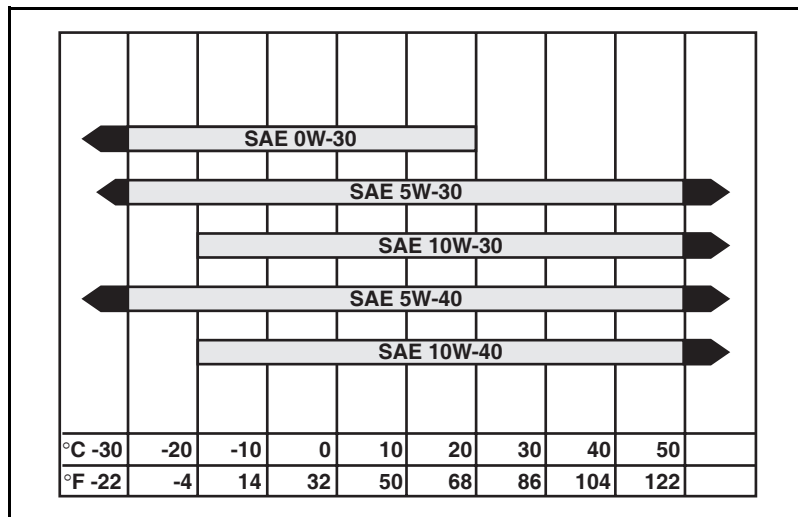
По возможности, используйте только моторное масло, имеющее знак сертификации Американского Института Нефти "Starburst" (круг с пилообразным контуром) на упаковке.

Если вы не можете найти моторное масло с сертификационным знаком "Starburst", разрешается использовать масла, соответствующие требованиям Американского Института Нефти API класса SM или ACEA A3/B3.

В ситуациях, когда вы не заменяете моторное масло, а только доливаете его, моторные масла, соответствующие указанному стандарту GM, могут не иметься в наличии. В этом случае вы можете использовать масло SAE 5W-30, имеющее сертификационный знак "Starburst" на упаковке.

Не разрешается использовать для полной замены масла те моторные масла, которые не соответствуют стандарту GM4718M.

## Ремонт и техническое обслуживание



### Выбор правильной вязкости моторного масла

Наиболее подходящим для двигателя вашего автомобиля является моторное масло с вязкостью SAE 5W-30. Однако допускается использование моторного масла SAE 10W-30 при температурах не ниже -18°C.

Если вы не можете найти моторное масло с рекомендованной вязкостью, необходимо учесть температурный диапазон, в котором ваш автомобиль будет работать до следующей замены масла, и с помощью приведенной выше диаграммы выбрать моторное масло с альтернативной вязкостью, соответствующее требованиям к качеству.

### ВНИМАНИЕ

Использование моторного масла с вязкостью, отличной от рекомендованной, может привести к выходу из строя двигателя вашего автомобиля.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение подобных повреждений.

### **Присадки к моторному маслу**

Двигатель вашего автомобиля не требует добавки каких-либо присадок к моторному маслу при использовании масла рекомендованного качества и соблюдения рекомендованных интервалов между заменами масла.

Если у вас возникают какие-либо вопросы относительно моторного масла, обратитесь за консультацией к вашему дилеру.

### **Интервалы замены моторного масла**

Рекомендуемые интервалы между техническими обслуживаниями существенно зависят от климата, географического расположения, характера местности и условий вождения. В сервисном буклете, изданном на языке вашей страны, который вы получаете при покупке нового автомобиля, приводятся интервалы замены моторного масла и масляного фильтра, рекомендованные для вашего конкретного региона. Убедитесь, что вы придерживаетесь интервалов между техническими обслуживаниями, указанных в сервисном буклете, изданном на языке вашей страны. Не используйте интервалы, приводимые в аналогичной книжке, изданной на английском языке, которую вы также можете получить при покупке автомобиля.

Интервалы между заменами моторного масла и масляного фильтра, указанные в графике регламентного технического обслуживания для двигателя вашего автомобиля, рассчитаны на использование моторных масел рекомендуемого качества и высококачественных масляных фильтров типа AC Oil Filters. Применение марок моторного масла, отличающихся от рекомендованных, или увеличение интервалов между заменами масла может привести к сокращению срока службы двигателя.

Периодичность замены моторного масла зависит от условий эксплуатации автомобиля, частоты вращения коленчатого вала двигателя и температуры двигателя.

В зависимости от условий эксплуатации автомобиля, пробег между необходимостью замены моторного масла может значительно изменяться.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

При появлении сообщения **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло), следует заменить моторное масло в течение ближайших 500 км пробега.

Моторное масло и масляный фильтр необходимо заменять, по крайней мере, один раз в год, даже если система не указывает на необходимость замены моторного масла.

После замены моторного масла необходимо сбросить в исходное состояние монитор срока службы моторного масла. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

При нормальной эксплуатации двигатель расходует небольшое количество масла, причем новые двигатели обычно имеют несколько повышенный расход масла. Владелец автомобиля несет ответственность за регулярную проверку уровня моторного масла.

Гарантия изготовителя не распространяется на поломки двигателя, вызванные неправильным техническим обслуживанием.

### Охлаждающая жидкость двигателя

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если двигатель вашего автомобиля перегревается, обратитесь к разделу «Перегрев двигателя» в главе 5. Работа перегретого двигателя, **даже в течение короткого времени**, может привести к возникновению пожара, что чревато получением тяжелых ожогов или причинением серьезного ущерба автомобилю.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Жидкость в системе охлаждения двигателя вашего автомобиля находится под давлением. Доливайте охлаждающую жидкость только после того, когда система охлаждения и находящаяся в ней жидкость остынут.

В системе охлаждения двигателя вашего автомобиля должна использоваться специальная охлаждающая жидкость (смесь этиленгликоля, ингибиторов коррозии и воды). Не допускается использование в качестве охлаждающей жидкости простой воды. Используйте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL®. При использовании такой смеси не требуется добавлять никаких других жидкостей.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещено заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. В противном случае, это может привести к преждевременной коррозии и необходимости более частой замены охлаждающей жидкости.

Гарантия изготовителя не распространяется на неисправности, связанные с использованием любых охлаждающих жидкостей, которые не рекомендованы изготовителем.

Если вам приходится доливать охлаждающую жидкость чаще, чем два раза в год, обратитесь к вашему дилеру для проверки системы охлаждения.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено сливать отработавшую охлаждающую жидкость в канализацию.

Производите замену охлаждающей жидкости двигателя в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработавшей охлаждающей жидкости. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.

Для информации о периодичности замены охлаждающей жидкости двигателя см. график регламентного технического обслуживания, приведенный в Сервисном буклете.

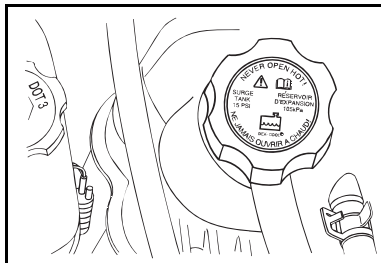
## Ремонт и техническое обслуживание

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке можно проверить через прозрачную стенку бачка без необходимости снимать крышку.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением из системы охлаждения прогретого двигателя, могут привести к получению серьезных ожогов. Поэтому запрещается отворачивать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру.



При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен достигать метки **FULL COLD/FROID**.

Если уровень охлаждающей жидкости ниже нормы, добавьте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL®, чтобы довести уровень охлаждающей жидкости до нормы.

Для информации о правильной процедуре доливки охлаждающей жидкости см. параграф "Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости" в разделе "Перегрев двигателя" в главе 5.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Добавление в систему охлаждения чистой воды или охлаждающей жидкости, отличающейся от рекомендованной, опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

### **ВНИМАНИЕ**

Если добавить в систему охлаждения излишнее количество воды, то при низкой температуре жидкость может замерзнуть и вызвать появление трещин в блоке цилиндров.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При определенных условиях этиленгликоль, входящий в состав охлаждающей жидкости, может воспламениться. Во избежание ожогов, **не допускайте** попадания охлаждающей жидкости на выпускную систему или горячие части двигателя. Если у вас есть какие-либо сомнения, относящиеся к безопасности, поручите выполнение операции по доливке охлаждающей жидкости квалифицированному специалисту.

**ВНИМАНИЕ**

Крышка расширительного бачка имеет предохранительный клапан и должна быть герметично закрыта во избежание утечки и испарения охлаждающей жидкости и для предотвращения повреждения двигателя из-за перегрева. Убедитесь в том, что крышка правильно установлена и плотно завинчена.

**Рабочая жидкость автоматической коробки передач**

Уровень рабочей жидкости в автоматической коробке передач не нуждается в регулярной проверке, однако вы можете попросить вашего дилера выполнить эту операцию при замене моторного масла. Если вы обнаружили утечку рабочей жидкости, обратитесь к вашему дилеру для устранения неисправности.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

Рабочую жидкость и фильтр следует заменять в том случае, если ваш автомобиль в основном эксплуатируется при наличии одного или нескольких из следующих условий:

- В условиях интенсивного городского движения, причем температура наружного воздуха регулярно превышает 32°C.
- В холмистой или гористой местности.
- При частой буксировке прицепа.
- При использовании в качестве такси, полицейского автомобиля или в качестве автомобиля службы доставки.

Если вы не эксплуатируете ваш автомобиль в подобных условиях, то рабочая жидкость автоматической коробки передач и фильтр не требуют замены.

Так как вам будет сложно выполнить эту процедуру самостоятельно, для проверки или замены жидкости обратитесь к вашему дилеру.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

### **ВНИМАНИЕ**

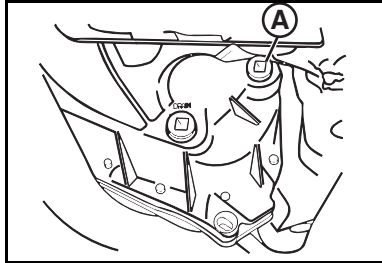
Гарантия изготовителя не распространяется на неисправности, связанные с использованием любых жидкостей, которые не рекомендованы изготовителем.

### **Рабочая жидкость раздаточной коробки (автомобили с постоянным полным приводом)**

Уровень рабочей жидкости не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе, или если вы не слышите необычный шум.

Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.



Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.

Заглушите двигатель.

Выверните пробку и проверьте уровень масла.

При необходимости долейте масло, чтобы довести его уровень до нижнего края заливного отверстия **A**.

При заворачивании пробки будьте осторожны, чтобы не перетянуть ее и не повредить резьбу.

### **Масло для картера переднего моста**

Уровень рабочей жидкости не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе, или если вы не слышите необычный шум.

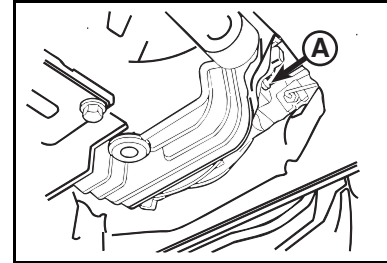
Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.

Заглушите двигатель.

Выверните пробку и проверьте уровень масла.



При необходимости долейте масло, чтобы довести его уровень до нижнего края заливного отверстия **A**.

## Ремонт и техническое обслуживание

### **Масло для картера заднего моста**

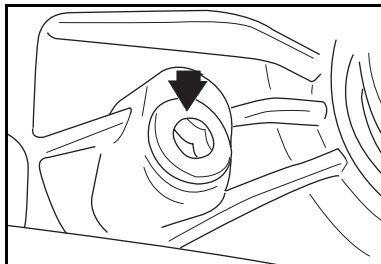
Уровень рабочей жидкости не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе, или если вы не слышите необычный шум.

Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

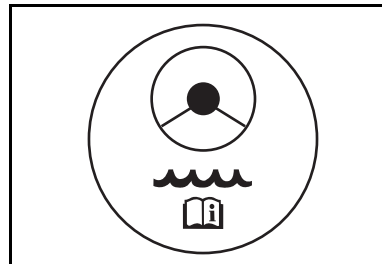
Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.

Заглушите двигатель.



Выверните пробку и проверьте уровень масла.

При необходимости долейте масло, доведя его уровень до нижнего края заливного отверстия.



### **Жидкость гидроусилителя рулевого управления**

Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе или если вы не слышите необычный шум.

Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность.

Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Для проверки уровня рабочей жидкости:

1. Остановите двигатель и дождитесь охлаждения моторного отсека.
2. Протрите крышку и верхнюю часть бачка.
3. Отверните крышку бачка и протрите щуп до сухого состояния. Установите крышку на место и полностью заверните ее.
4. Снова снимите крышку и проверьте уровень рабочей жидкости по меткам на масляном щупе.

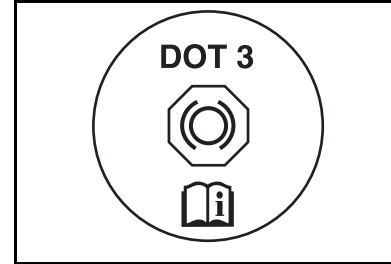
Уровень жидкости должен находиться в зоне **NOT**.

Если уровень рабочей жидкости недостаточный, долейте рабочую жидкость до соответствующей отметки на щупе.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

### **ВНИМАНИЕ**

Использование нерекомендованной жидкости может привести к серьезной неисправности системы и к возникновению утечек. Всегда используйте только рекомендованную жидкость.



### **Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра**

Есть две причины, по которым уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра может снижаться. Первая причина заключается в том, что уровень тормозной жидкости уменьшается на допустимую величину по мере естественного износа тормозных колодок. При замене тормозных колодок на новые уровень тормозной жидкости в бачке повышается. Вторая причина заключается в возможной утечке тормозной жидкости из системы. В этом случае необходимо отремонтировать тормозную систему.

## Ремонт и техническое обслуживание

При низком уровне тормозной жидкости загорится сигнализатор неисправности тормозной системы.

Бессмысленно каждый раз доливать тормозную жидкость до полного заполнения бачка. Доливка жидкости не устранил причины утечки. Если же вы доливаете тормозную жидкость в связи с износом тормозных колодок, то после замены тормозных колодок в бачке окажется избыток тормозной жидкости. Доливать (или сливать избыток) тормозную жидкость для приведения ее уровня в норму можно только после окончания работ по ремонту или обслуживанию тормозной системы.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При избыточном количестве тормозной жидкости она может вылиться на поверхность двигателя. Если двигатель достаточно горячий, это может привести к возникновению пожара. Вы сами или другие люди можете получить травму, а ваш автомобиль может быть серьезно поврежден. Доливайте тормозную жидкость только после окончания работ по обслуживанию тормозной системы.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено сливать отработавшую тормозную жидкость в канализацию.

Производите замену тормозной жидкости двигателя в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработавшей тормозной жидкости. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.

Проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.



Уровень жидкости должен находиться между отметками **MAX** и **MIN**.

Если уровень жидкости недостаточен, то долейте тормозную жидкость марки DOT-3 из запечатанной емкости.

Для предотвращения попадания грязи в тормозную систему, обязательно протрите начисто бачок главного тормозного цилиндра и крышку бачка, прежде чем снимать крышку.

Тормозная жидкость DOT-4 также совместима с компонентами тормозной системы вашего автомобиля.

Перед тем как доливать тормозную жидкость DOT-4, необходимо прокачать гидравлическую тормозную систему.

Заменяйте тормозную жидкость с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания, используя тормозную жидкость DOT-4 из запечатанной емкости.

Если вы решите использовать тормозную жидкость DOT-4, необходимо полностью сливать жидкость из тормозной системы, промывать систему и вновь заполнять ее каждые два года.

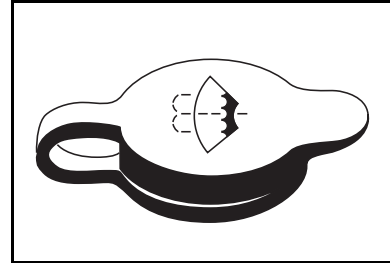
См. раздел «Рекомендованные жидкости и смазочные материалы» далее в этой главе.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование нерекомендованной тормозной жидкости может привести к снижению эффективности или к полному отказу тормозной системы. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Всегда используйте только рекомендованную жидкость.

### ВНИМАНИЕ

- Использование нерекомендованной тормозной жидкости может привести к серьезной неисправности тормозной системы. Всегда используйте только рекомендованную жидкость.
- Не допускайте попадания брызг тормозной жидкости на кузов автомобиля. Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия кузова. Если это все же случилось, немедленно смойте тормозную жидкость.



### Жидкость омывателя ветрового стекла

Рекомендуется использовать специальную жидкость для омывателя ветрового стекла, такую как GM Optikleen<sup>®</sup>, а не просто чистую воду, поскольку данная жидкость не замерзает и лучше очищает стекла.

Если уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла упадет, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **WASHER FLUID LOW -- ADD FLUID** (Низкий уровень жидкости омывателя -- долейте жидкость).

Долейте жидкость стеклоомывателя, чтобы заполнить весь бачок.

### **ВНИМАНИЕ**

- Не добавляйте воду в готовую к использованию жидкость стеклоомывателя. В противном случае жидкость может замерзнуть и привести к повреждению элементов системы стеклоомывателя.
- При очень низкой температуре наружного воздуха заполняйте бачок стеклоомывателя только на 3/4, чтобы дать возможность жидкости расширяться в случае замерзания.
- Запрещено заливать в бачок стеклоомывателя охлаждающую жидкость двигателя. Эта жидкость может привести к поломке элементов системы стеклоомывателя и порче лакокрасочного покрытия кузова.

### **Аккумуляторная батарея**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

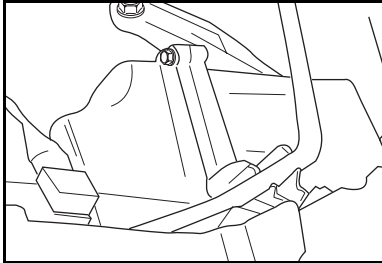
Аккумуляторные батареи содержат кислоту, которая может нанести ожоги, и газ, способный взрываться. Если проявить небрежность, вы можете получить серьезные травмы. Для информации о безопасных методах работы вблизи аккумуляторной батареи см. раздел «Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации».

Аккумуляторные батареи, их выводы и относящиеся к ним электрооборудование содержат свинец и соединения свинца, которые могут привести к онкологическим заболеваниям и расстройствам репродуктивных функций. Тщательно мойте руки после работы.

На вашем автомобиле устанавливается аккумуляторная батарея, которая не требует периодического технического обслуживания.

- Данная аккумуляторная батарея не требует доливки дистиллированной воды.
- Если вы редко эксплуатируете свой автомобиль, отключайте провод от отрицательного (" - ") вывода аккумуляторной батареи.
- Если вы не собираетесь пользоваться вашим автомобилем в течение продолжительного времени, отсоедините провод от отрицательного (" - ") вывода аккумуляторной батареи во избежание ее разряда.

При замене аккумуляторной батареи убедитесь в том, что вы приобретаете батарею с тем же номером детали, который указан на этикетке оригинальной аккумуляторной батареи.



### Воздухоочиститель/воздушный фильтр

В корпусе воздухоочистителя находится сменный фильтрующий элемент.

Проверяйте и меняйте фильтр в соответствии с рекомендациями, приведенными в графике регламентного технического обслуживания.

1. Для доступа к фильтрующему элементу отверните винты, удерживающие крышку воздухоочистителя.
2. Отсоедините возвратный шланг системы охлаждения, идущий к расширительному бачку системы охлаждения, чтобы он не мешал снятию крышки воздушного фильтра.

3. Крышка воздухоочистителя имеет петли с двух сторон в нижней части. Откройте крышку, нажав на нее по направлению к двигателю.

4. Выньте фильтрующий элемент из корпуса.

Соблюдайте осторожность, чтобы не просыпать грязь, скопившуюся на фильтрующем элементе.

5. Отойдите от моторного отсека и встряхните фильтрующий элемент, чтобы стряхнуть с него пыль.

Если на фильтре осталась присохшая и запекшаяся грязь, фильтрующий элемент необходимо заменить.

Чтобы определить, фильтрующий элемент какого типа необходимо применять, см. параграф «Технические характеристики компонентов» в разделе «Технические характеристики и заправочные емкости» ниже в данной главе заправочные емкости» ниже в этой главе.

Для обратной установки повторите описанные шаги в обратном порядке.

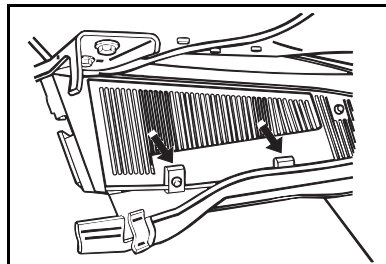
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Фильтрующий элемент воздухоочистителя всегда должен быть правильно установлен на место, за исключением случаев проведения работ по ремонту или техническому обслуживанию, требующих его снятия.

Если фильтрующий элемент и крышка воздухоочистителя неправильно установлены, то обратные вспышки, которые иногда возникают при запуске двигателя, могут привести к выбросам пламени из впускной системы двигателя и послужить причиной пожара.

## Ремонт и техническое обслуживание

---



### **Воздушный фильтр пассажи́рского салона**

Ваш автомобиль оснащен воздушным фильтром пассажирского салона, который улавливает большую часть загрязняющих веществ и пыли, содержащихся в воздухе, поступающем в пассажирский салон.

Фильтр необходимо заменять с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

Для снятия и замены воздушного фильтра:

1. Откройте капот.  
Крышка, открывающая доступ к фильтру, находится в моторном отсеке со стороны пассажира, у основания ветрового стекла.
2. Нажмите на два выступа, имеющиеся на панели, закрывающей доступ к фильтру, по направлению к ветровому стеклу.
3. Продолжая нажимать на выступы, поднимите панель из зафиксированного положения и потяните ее по направлению к передней части автомобиля. При этом фиксаторы освобождаются, позволяя снять панель.
4. Замените воздушный фильтр.  
Проверьте, чтобы стрелка на фильтре указывала в сторону пассажирского салона.
5. Повторите описанную процедуру в обратном порядке для обратной установки панели доступа к фильтру.

## ■ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ПРИМЕНЕНИЕ	ЖИДКОСТЬ / СМАЗКА
Моторное масло	Для определения необходимого качества и вязкости моторного масла для двигателя вашего автомобиля см. раздел «Моторное масло» ранее в данной главе.
Охлаждающая жидкость двигателя	Смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL™. См. параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» ранее в этой главе.
Гидравлическая тормозная система	Тормозная жидкость Delco Supreme 11® или эквивалентная тормозная жидкость DOT-3.
Жидкость омывателя ветрового стекла	Жидкость омывателя ветрового стекла GM Optikleen® или эквивалентная жидкость.
Система гидроусилителя рулевого управления	Специальная жидкость GM для гидроусилителя рулевого управления (номер запасной части GM 89021184).
Автоматическая коробка передач	Рабочая жидкость для автоматической коробки передач DEXRON®-VI.
Цилиндры замков дверей	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Смазка узлов ходовой части	Смазка для ходовой части, соответствующая требованиям NLGI класса 2, категория LB или GC-LB (номер запасной части GM 12377985).
Передний и задний ведущий мост	Синтетическое масло для ведущих осей SAE 75W-90 (номер запасной части GM 89021677), соответствующее спецификациям GM 9986115.
Раздаточная коробка	Рабочая жидкость для механических коробок передач (номер запасной части GM 88861800).

## Ремонт и техническое обслуживание

---

### ■ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПРИМЕНЕНИЕ	ЖИДКОСТЬ / СМАЗКА
Петли капота	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Штифты дверных петель, петли и тяги двери багажного отделения, петли складывающихся сидений, направляющие вентиляционного люка, петли лючка топливного бака.	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Шарниры наружной ручки двери багажного отделения	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Обработка уплотнителей дверей и окон	Смазка для уплотнителей (номер запасной части GM 3634770) или диэлектрическая силиконовая смазка (номер запасной части GM 12345579).
Обработка уплотнителей дверей против скрипов	Синтетическая смазка с тефлоном Superlube® (номер запасной части GM 12371287).

## ■ ШИНЫ

Ваш новый автомобиль поставляется с высококачественными шинами, изготовленными одним из ведущих производителей шин.

При возникновении каких-либо вопросов по поводу гарантии на шины, обратитесь к отдельному гарантийному буклету изготовителя шин или к вашему дилеру.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Недостаточный уход за шинами и их неправильная эксплуатация представляют опасность.

- Не перегружайте шины вашего автомобиля. Перегрузка приводит к перегреву шин. Шина может разрушиться, что создаст опасную аварийную ситуацию.
- Не допускайте снижения давления воздуха в шинах. Пониженное давление воздуха в шинах приводит к их перегреву. Шина может разрушиться, что создаст опасную аварийную ситуацию.
- Не допускайте чрезмерно высокого давления воздуха в шинах. Шины с повышенным давлением воздуха больше подвержены проколам, порезам и повреждениям.
- Регулярно проверяйте давление воздуха в запасном колесе. Давление воздуха необходимо проверять в холодных шинах.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы собираетесь двигаться с высокой скоростью, см. пункт "Движение с высокой скоростью" ниже в данном разделе для информации о корректировке давления воздуха в шинах.

### **Давление воздуха в шинах**

См. табличку с информацией о шинах для получения информации о необходимом давлении воздуха в шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Указанные на табличке значения давления воздуха относятся к шинам в холодном состоянии. Под «холодным» состоянием шин понимается их состояние после стоянки автомобиля в течение более трех часов или после пробега не более 1,5 км.

Для правильной эксплуатации шин необходимо поддерживать в них давление воздуха, указанное на табличке в графе "cold". Однако помните, что нельзя перегружать ваш автомобиль. См. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Поддержание правильного давления воздуха в холодных шинах, которое приводится на табличке с информацией о шинах, способствует улучшению топливной экономичности, увеличению срока службы шин, повышению плавности хода и улучшению поведения автомобиля на дороге.

Если вы замените оригинальные шины на шины иного размера, то значения давления воздуха, указанные на табличке с информацией о шинах, могут быть неправильными. Обязательно определите правильное давление воздуха для шин вашего автомобиля в зависимости от их размера.

Проверяйте давление воздуха в шинах, по крайней мере, один раз в месяц. Не забывайте также проверять давление воздуха в запасном колесе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Неполноразмерное запасное колесо» в главе 5.

### **ВНИМАНИЕ**

Не соответствующее норме давление воздуха в шинах приводит к снижению срока их службы и ухудшает поведение автомобиля на дороге.

Слишком низкое давление воздуха приводит к деформации и перегреву шин, что снижает прочность и может привести к повреждению шины. Пониженное давление также приводит к перегрузке шины, повышенному износу, ухудшению поведения автомобиля на дороге и ухудшению топливной экономичности.

Слишком высокое давление воздуха в шинах приводит к неравномерному износу шин, ухудшению управляемости и плавности хода автомобиля, повреждениям от ударов при наезде на дорожные неровности.

**Проверка давления воздуха в шинах**

Определить правильность давления воздуха в шинах визуально не представляется возможным. Особенно это относится к шинам радиальной конструкции, которые даже при недостаточном давлении выглядят как нормально накачанные.

Для проверки давления воздуха в шинах следует использовать карманный манометр, обладающий достаточной точностью.

Снимите колпачок воздушного вентиля шины.

Для проверки давления воздуха в шине плотно прижмите штуцер манометра к воздушному вентилю шины.

Если давление воздуха в шине ниже нормы, накачайте шину до рекомендованного давления.

При избыточном давлении воздуха в шине снизьте его, нажимая на металлический шток клапана, расположенный в центре вентиля.

Вновь проверьте давление воздуха в шине.

Не забудьте установить на место колпачки воздушных вентилях шин. Колпачки предохраняют вентили от попадания влаги и грязи и тем самым способствуют сохранению герметичности вентилях и шин.

**Движение с высокой скоростью**** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение с высокой скоростью - 160 км/ч и выше - приводит к дополнительной нагрузке на шины. Движение с высокой скоростью в течение продолжительного времени вызывает интенсивный нагрев шин и может привести к внезапному разрыву шины. Это может привести к аварии, в которой вы или другие люди можете получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Некоторые шины, имеющие высокий индекс скорости, требуют корректировки давления воздуха для движения с высокой скоростью. Если установленное законом ограничение скорости движения и дорожные условия позволяют двигаться с высокой скоростью, убедитесь в том, что шины вашего автомобиля допускают эксплуатацию на высокой скорости, находятся в исправном состоянии и накачаны до рекомендованного давления при данных условиях загрузки автомобиля.

Если вы собираетесь водить автомобиль со скоростью 160 км/ч и выше (когда это разрешено законом), доведите давление воздуха в холодных шинах до максимальной величины, указанной на боковине шины, или до 265 кПа, в зависимости от того, какая величина ниже. Когда вы закончите движение с высокой скоростью, приведите давление воздуха в холодных шинах в соответствие с величиной, указанной на табличке с информацией о шинах.

Для получения более подробной информации см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

На боковине каждой шины указана предельная нагрузка и максимальное давление воздуха.

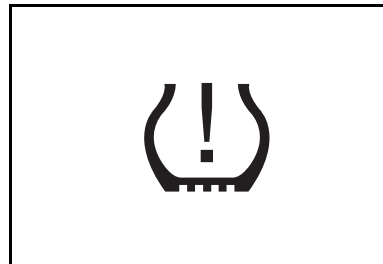
### **Монитор давления воздуха в шинах**

**Примечание:** Изменения, внесенные в данную систему любыми организациями и лицами, иными, чем уполномоченная сервисная станция, могут привести к отмене разрешения на использование данной системы.

Эта система определяет давление воздуха в каждой шине при помощи специальных датчиков, передающих радиосигнал.

Датчики, расположенные в каждом колесе, за исключением неполноразмерного запасного колеса, передают сигнал о давлении воздуха в шине приемнику, расположенному в автомобиле.

При помощи информационного центра водителя вы можете следить за давлением воздуха в шинах вашего автомобиля. См. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.



Если система определит, что давление в одной или нескольких шинах ниже нормы, то на дисплее информационного центра водителя загорится сигнализатор низкого давления воздуха в шинах и появится предупреждение **CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах).

Для получения более подробной информации см. параграф «Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» главы 1.

Остановитесь как можно скорее, проверьте давление воздуха в шинах и при необходимости доведите его до нормы.

Низкая температура окружающей среды может привести к загоранию сигнализатора низкого давления воздуха в шинах и/или появлению на дисплее сообщения **CHECK TIRE PRESSURE** (Проверьте давление воздуха в шинах) после запуска двигателя. Это сообщение должно исчезнуть после того, как автомобиль начнет двигаться и шины прогреются. Однако это также может служить ранним предупреждением о том, что давление воздуха в шинах снижается, и вам необходимо проверить и довести до нормы давление воздуха в шинах.

Слишком низкое давление воздуха приводит к деформации и перегреву шин, что снижает прочность и может привести к повреждению шины. Пониженное давление также приводит к перегрузке шины, повышенному износу, ухудшению поведения автомобиля на дороге и ухудшению топливной экономичности.

Проверяйте давление воздуха в шинах, по крайней мере, один раз в месяц. Не забывайте также проверять давление воздуха в запасном колесе.

Для определения рекомендованной величины давления воздуха в шинах вашего автомобиля обратитесь к табличке с информацией о шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Монитор давления воздуха в шинах может предупредить вас об опасном снижении давления воздуха в шинах, но он не может заменить регулярного контроля технического состояния шин.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается использовать жидкие герметики для заклеивания проколов в шинах вашего автомобиля. Применение подобных герметиков приведет к повреждению датчиков давления воздуха в шинах.

Запасное колесо не имеет датчика давления воздуха в шине. Если вы установите запасное колесо, то на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM** (Неисправен монитор давления воздуха в шинах). Это сообщение исчезнет с дисплея после установки шины с датчиком давления воздуха.

Сообщение **SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM** появляется также в случае отсутствия или неисправности датчиков давления в одной или нескольких шинах. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

Это сообщение и/или сигнализатор низкого давления воздуха в шинах могут загораться при следующих условиях:

- Возможно, перестал функционировать один или несколько из датчиков давления воздуха в шинах.
- На автомобиль установлено запасное колесо.
- Монитор давления воздуха в шинах не был должным образом откалиброван в соответствии с идентификационными кодами колесных датчиков давления.

См. параграф "Идентификационные коды датчиков давления воздуха в шинах" ниже в данной главе.

- Оригинальные шины вашего автомобиля были заменены шинами, не совместимыми с системой слежения за давлением воздуха в шинах.
- Автомобиль находится рядом с электронным устройством, которое излучает радиоволны на частоте, близкой к используемой монитором давления воздуха в шинах.

Если проблема не исчезает, обратитесь к вашему дилеру для технического обслуживания автомобиля.

При необходимости замены колеса или колесного датчика, обратитесь к вашему дилеру.

### **Идентификационные коды датчиков монитора давления воздуха в шинах**

Каждый датчик давления воздуха имеет свой уникальный идентификационный код.

После любой замены датчиков или после перестановки колес необходимо заново откалибровать систему слежения за давлением воздуха в шинах, чтобы новые идентификационные коды датчиков соответствовали новому расположению колес.

Так как вам, возможно, будет сложно выполнить эту процедуру самостоятельно, рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру.

Для калибровки монитора давления воздуха в шинах:

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Внимательно изучите изложенную ниже процедуру, прежде чем приступить к калибровке системы.

При проведении данной процедуры вы должны потратить не более двух минут на ввод положения первой шины, а вся процедура должна занять не более пяти минут. В противном случае вам придется начать всю процедуру заново.

1. Затяните стояночный тормоз.
2. Включите зажигание, но не запускайте двигатель.

Одновременно нажмите на кнопки запираения и отпираения дверей на пульте дистанционного управления, и удерживайте их нажатыми в течение 5 секунд.

При этом прозвучит двукратный звуковой сигнал, извещающий о начале процесса калибровки.

На дисплее появится надпись **TIRE LEARNING ACTIVE** (Активна функция запоминания положения колес).

3. Начните процедуру с левой передней шины.

4. Снимите колпачок воздушного вентиля шины и увеличьте или снизьте давление воздуха в шине в течение пяти секунд или до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

Для снижения давления воздуха в шине нажмите на шток клапана, расположенный в центре вентиля.

Для того, чтобы прозвучал звуковой сигнал, подтверждающий запоминание положения колеса, может потребоваться до 30 секунд.

5. Повторите предыдущий шаг для всех остальных шин в следующем порядке: правая передняя шина, правая задняя шина, левая задняя шина.

6. После того как дважды прозвучит звуковой сигнал, подтверждающий запоминание положения последней шины, выключите зажигание.

Сообщение само исчезнет с дисплея информационного центра водителя.

7. Доведите давление воздуха во всех шинах до нормы.

Для определения рекомендованной величины давления воздуха в шинах вашего автомобиля обратитесь к табличке с информацией о шинах.

8. Не забудьте установить на место колпачки воздушных вентилях шин. Колпачки предохраняют вентили от попадания влаги и грязи и тем самым способствуют сохранению герметичности вентилях и шин.

### **Контроль технического состояния шин и перестановка колес**

#### **ВНИМАНИЕ**

**Запрещается** переставлять шины вашего автомобиля, потому что шины передних и задних колес имеют различный размер. Кроме того, все шины имеют направленный рисунок, поэтому каждая шина не может быть установлена на каком-либо другом месте.

Если вы замените какую-либо шину, то необходимо будет заново откалибровать монитор давления воздуха в шинах. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

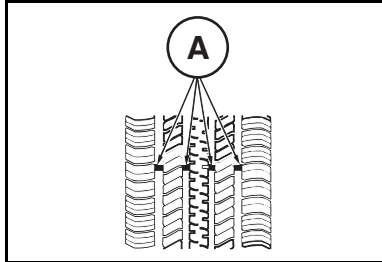
Регулярно проверяйте состояние шин и колес вашего автомобиля для выявления необычного износа или повреждений.

Убедитесь в том, что колесные гайки должным образом затянуты.

См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" далее в этой главе.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.



### Замена шин

Шины вашего автомобиля имеют индикаторы износа (А). Их появление указывает на то, что остаточная глубина протектора составляет 1,6 мм или менее.

При появлении на протекторе трех узких поперечных полос, расположенных с одинаковым шагом по окружности шины, как показано на рисунке, необходимо заменить шину. Кроме того, есть другие признаки, свидетельствующие о необходимости замены шины:

- Протектор или боковины шины имеют трещины, порезы или другие достаточно глубокие повреждения, через которые виден кордовый слой.
- Шина имеет вмятины, вздутия или разрывы.

Примечание: Некоторые шины, предназначенные для легких грузовых автомобилей, могут не иметь индикаторов износа протектора.

Резина, из которой изготовлены шины вашего автомобиля, с течением времени теряет свои качества, даже если шины не используются. Скорость ухудшения характеристик шин зависит от различных факторов. Скорость движения, дорожные условия, температура воздуха и дорожного покрытия, загрузка автомобиля и давление воздуха в шинах - все эти факторы оказывают влияние на старение шин.

При должном уходе согласно регламенту технического обслуживания, скорее всего, шины вашего автомобиля потребуют замены в связи с износом ранее, чем они станут непригодными к дальнейшей эксплуатации из-за старения.

При замене шин используйте шины такого же размера, с такой же нагрузочной способностью и индексом скорости и такого же конструктивного типа, что и оригинальные шины, установленные на автомобиле.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

Сведения о типе и размерах применяемых на вашем автомобиле шин приведены на табличке с информацией о шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Рекомендуется заменять все четыре шины одновременно.

Если вы замените не все четыре шины, это может негативно повлиять на эффективность торможения и на управляемость вашего автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Зимние шины» ниже в этой главе.

При замене шины убедитесь в том, что она совместима с системой монитора давления воздуха в шинах. В противном случае монитор может выдавать ложные сообщения о низком давлении воздуха в шинах.

См. параграф "Монитор давления воздуха в шинах" ранее в этой главе для получения дополнительной информации.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Установка на вашем автомобиле шин неправильного размера и типа, отличающихся от оригинальных шин, может привести к потере контроля над автомобилем при движении, а также вызвать поломки автомобиля. Обязательно используйте шины рекомендованного размера и типа на всех колесах вашего автомобиля.

Вы можете временно продолжать движение на вашем автомобиле с установленным неполноразмерным запасным колесом. Оно было специально разработано для временного использования на вашем автомобиле.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается двигаться со скоростью, превышающей предельно допустимую скорость для шин вашего автомобиля, даже если действующее предельное ограничение скорости разрешает более высокую скорость движения. Если вы предполагаете совершать частые или длительные поездки на вашем автомобиле с высокой скоростью, обратитесь к дилеру, у которого вы купили автомобиль или шины, чтобы подобрать шины, пригодные для тех дорожных и погодных условий, в которых вы хотите эксплуатировать автомобиль.

**ВНИМАНИЕ**

Если автомобиль длительное время стоит на одном месте, на его шинах могут образовываться вмятины.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы будете применять на вашем автомобиле диагональные шины, боковые поверхности колесных дисков могут треснуть после продолжительного пробега. Шина может внезапно лопнуть, или колесо может сломаться, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Устанавливайте на колесах вашего автомобиля только радиальные шины.

**Цепи противоскольжения****⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на передние колеса.

Устанавливайте цепи противоскольжения только в случае действительной необходимости, и только если это разрешено законами. Применяйте только цепи класса "S" по классификации SAE, соответствующие размеру колес вашего автомобиля. Устанавливайте цепи противоскольжения только на задние колеса и надежно затягивайте их.

При установке цепей противоскольжения двигайтесь медленно и следуйте всем инструкциям изготовителя цепей.

Если вы слышите звуки от контакта цепей противоскольжения с кузовом автомобиля, немедленно остановитесь и подтяните цепи. Если контакт продолжается, снизьте скорость до исчезновения звуков. Слишком высокая скорость движения или буксование колес с установленными цепями противоскольжения приведут к повреждению вашего автомобиля

**Зимние шины**

Всесезонные шины, которыми укомплектован ваш автомобиль, не всегда могут обеспечить необходимое сцепление с дорогой при движении по снегу или льду. Если вы предполагаете, что вам придется часто совершать поездки по заснеженным или покрытым льдом дорогам, то рекомендуется установить на автомобиль зимние шины.

Обратитесь к вашему дилеру для информации о правильном размере зимних шин для вашего автомобиля.

При выборе зимних шин необходимо приобретать шины того же размера, с такой же нагрузочной способностью, той же скоростной категории и того же типа, что и оригинальные шины, установленные на вашем автомобиле.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

Если вы устанавливаете на автомобиль зимние шины, то устанавливайте их на все четыре колеса.

Установка зимних шин может негативно повлиять на управляемость вашего автомобиля. Это может выразиться в снижении коэффициента сцепления шин с сухой дорогой, повышении уровня дорожного шума и сокращении срока службы протектора шин.

Возможно, вам не удастся найти зимние шины необходимого размера с таким же индексом скорости, что и оригинальные шины – H, V, W или ZR. Если вы приобретаете зимние шины с более низким индексом скорости, никогда не превышайте предельную скорость, установленную для этих шин.

Для получения более подробной информации см. параграф «Замена шин» ранее в данной главе.

### **Секретные гайки колес**

Ваш автомобиль имеет секретные колесные гайки.

Пакет с ключом для этих гаек должен находиться в специальном чехле в багажном отделении.

В чехле также должны находиться колесный ключ для секретных гаек и инструкция.

В чехле также должна быть карточка, на которой указан регистрационный номер ключа. Бережно храните эту карточку на тот случай, если вы потеряете ключ, и вам потребуется заказать новый.

При замене колес вашего автомобиля необходимо использовать специальный колесный ключ для секретных гаек.

### **Запасное колесо**

Для получения более подробной информации см. параграф «Неполноразмерное запасное колесо» в главе 5.

## ■ КОЛЕСА

### **Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес**

Если вы заметили неравномерный износ шин, или если автомобиль уводит влево или вправо при движении, необходимо проверить углы установки передних колес.

Если вы ощущаете вибрацию при движении по ровной дороге, необходимо проверить правильность балансировки колес.

### **Замена колес**

Если какое-либо колесо деформировано, если на нем имеются трещины, сильная ржавчина или коррозия, то колесо необходимо заменить. Если гайки крепления колеса постоянно ослабевают, необходимо заменить колесо вместе с колесными шпильками и гайками.

Некоторые легкосплавные колеса при небольших повреждениях могут быть отремонтированы, однако другие колеса при повреждении требуют замены.

Используйте только новые оригинальные детали производства GM. Для приобретения таких деталей обратитесь к своему дилеру.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих или некачественных запасных частей опасно. Это может привести к ухудшению эффективности торможения и управляемости вашего автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

### **ВНИМАНИЕ**

Использование колес неправильного размера может привести к сокращению срока службы ступичных подшипников, снижению эффективности охлаждения тормозных механизмов, нарушению калибровки спидометра или счетчика пробега, нарушению регулировки наклона луча фар ближнего света, изменению высоты бампера, дорожного просвета, а также зазора между шинами и кузовом автомобиля и деталями ходовой части.

## Ремонт и техническое обслуживание

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно устанавливать на автомобиль колеса и шины, ранее бывшие в эксплуатации.

Вы можете не знать, как долго использовались данные колеса, и какой пробег они имеют.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено смазывать колесные шпильки или гайки жидким маслом или консистентной смазкой. В противном случае гайки могут отвернуться. Колесо может слететь на ходу, что чревато серьезной аварией.

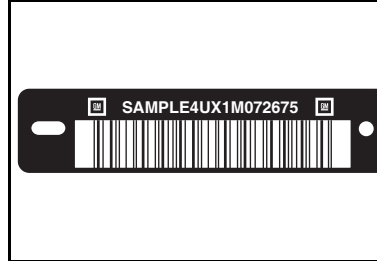
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих для вашего автомобиля колесных гаек или их неправильная затяжка может привести к ослаблению крепления колеса, и даже к потере колеса во время движения. Это может привести к аварии. Убедитесь, что вы используете колесные гайки, предназначенные для вашего автомобиля. При необходимости замены колесных гаек убедитесь, что вы используете гайки подходящего типа.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" далее в этой главе.

**■ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ**

Данный номер является законодательно требуемым элементом идентификации вашего автомобиля.

Табличка с идентификационным номером автомобиля находится в верхнем углу панели управления со стороны водителя. Табличку можно увидеть снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло.

Этот номер указан также в одном (или нескольких) из следующих мест:

- в моторном отсеке, на опоре амортизаторной стойки правого переднего колеса
- Идентификационная табличка для заказа запасных частей
- Сертификационная табличка

Восьмой знак идентификационного номера автомобиля представляет собой код двигателя. Этот код поможет вам определить модель двигателя вашего автомобиля, его технические характеристики и необходимые запасные части.

### ■ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ДЛЯ ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Эта табличка находится в заднем боковом отделении для хранения мелких предметов с правой стороны или на нижней кромке двери багажного отделения. Она необходима для правильного заказа запасных частей.

На табличке вы найдете следующую информацию:

- идентификационный номер автомобиля
- обозначение модели автомобиля
- код цвета лакокрасочного покрытия
- перечень всех опций и специального оборудования, установленного на заводе.

Не снимайте эту табличку с автомобиля.

### ■ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И АВТОМАТЫ ЗАЩИТЫ ЦЕПЕЙ

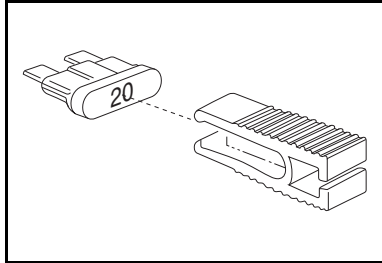
Электрические цепи вашего автомобиля защищены от короткого замыкания с помощью комбинации электрических предохранителей, автоматов защиты цепи и плавких термических вставок. Это позволяет значительно снизить вероятность пожара, вызванного неисправностями электрических систем.

Если в пути у вас возникли проблемы из-за перегоревшего электрического предохранителя, и у вас нет запасного, можно временно использовать другой предохранитель, рассчитанный на ту же силу тока. Выберите электрический прибор вашего автомобиля, без которого можно временно обойтись, например, аудиосистему или прикуриватель, и возьмите предохранитель оттуда, если он рассчитан на такую же силу тока. Установите этот предохранитель обратно при первой же возможности.

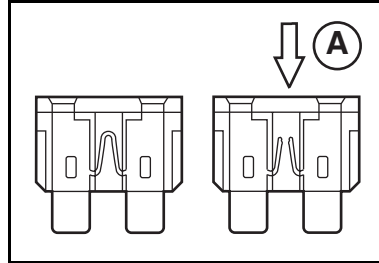
Ваш автомобиль имеет три блока электрических предохранителей. Один блок электрических предохранителей расположен в моторном отсеке, с правой стороны, а два других блока предохранителей расположены под задним сиденьем.

Для доступа к задним блокам электрических предохранителей необходимо поднять ковровое покрытие пола.

Для доступа к блоку электрических предохранителей нажмите на выступы, расположенные с обеих сторон крышки, и поднимите крышку.



Для вынимания электрических предохранителей используйте специальный пинцет.



Посмотрите на серебристую полоску металла внутри предохранителя. Если полоска разорвана или расплавилась, как показано выше на рисунке (A), замените предохранитель. Убедитесь, что новый предохранитель имеет правильные размеры и рассчитан на ту же силу тока, что и старый.

Если предохранитель перегорел, вам следует немедленно обратиться в сервисный центр для проверки системы электрооборудования и проведения необходимого ремонта.

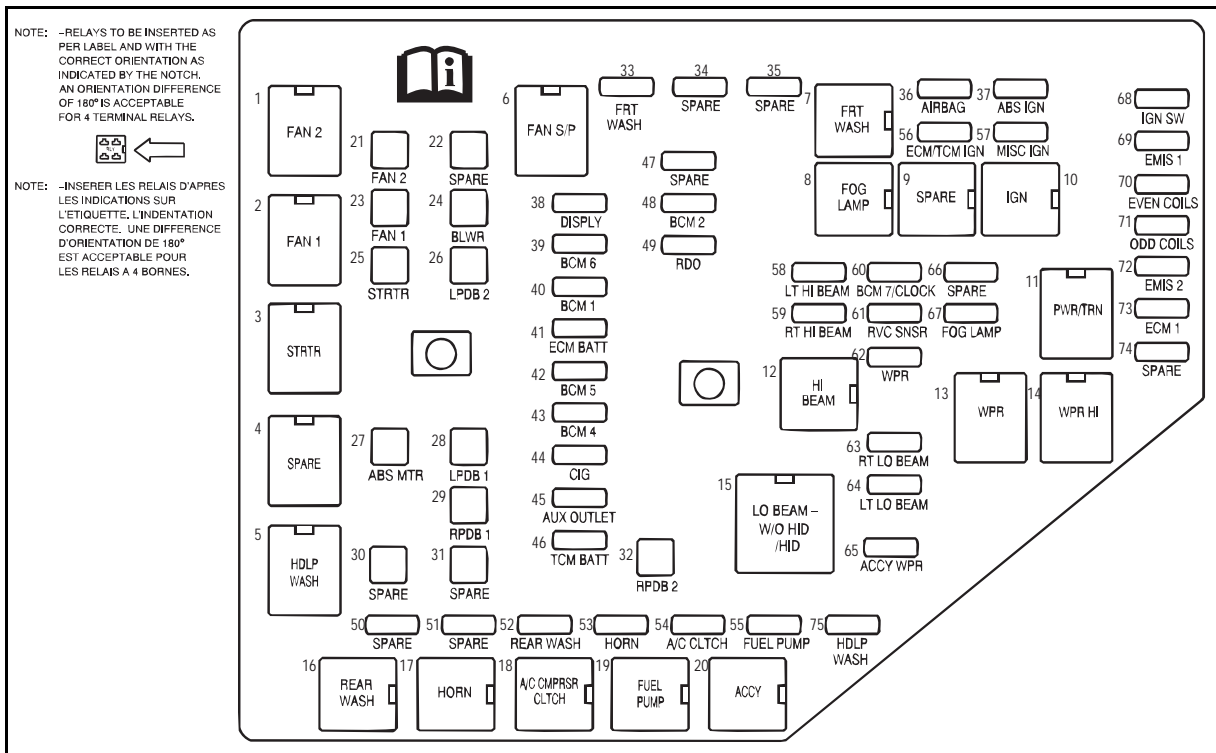
### ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не пролить жидкость на компоненты системы электрооборудования.

В противном случае возможно повреждение автомобиля или двигателя.

Обязательной устанавливайте на место крышку блока предохранителей.

# Ремонт и техническое обслуживание



### Блок предохранителей в моторном отсеке

№	Защищаемые цепи
<b>Реле</b>	
1	Электродвигатель правого вентилятора системы охлаждения двигателя
2	Электродвигатель левого вентилятора системы охлаждения двигателя
3	Электромагнитное реле стартера
4	Запасной
5	Насос омывателя фар
6	Последовательное/параллельное включение вентиляторов системы охлаждения двигателя
7	Насос омывателя ветрового стекла
8	Передние противотуманные фары
9	Запасной
10	Замок зажигания (ON)
11	Электронный модуль управления двигателем/силовым агрегатом
12	Фары дальнего света

№	Защищаемые цепи
13	Включение/выключение очистителя ветрового стекла
14	Очиститель ветрового стекла - низкая/высокая частота работы
15	Фары ближнего света
16	Насос омывателя стекла двери багажного отделения
17	Звуковой сигнал
18	Муфта компрессора кондиционера
19	Топливный насос
20	Электропитание дополнительного оборудования (очиститель стекла двери багажного отделения, внутреннее зеркало заднего вида)
<b>J-образные предохранители</b>	
21	Правый вентилятор системы охлаждения двигателя
22	Запасной
23	Левый вентилятор системы охлаждения двигателя

№	Защищаемые цепи
24	Передний вентилятор системы вентиляции салона
25	Электромагнитное реле стартера
26	Левая задняя силовая распределительная коробка 2
27	Модуль антиблокировочной тормозной системы
28	Левая задняя силовая распределительная коробка 1
29	Правая задняя силовая распределительная коробка 1
30	Запасной
31	Запасной
32	Правая задняя силовая распределительная коробка 2
<b>Мини-предохранители</b>	
33	Насос омывателя ветрового стекла

## Ремонт и техническое обслуживание

### Блок предохранителей в моторном отсеке (продолжение)

№	Защищаемые цепи
34	Запасной
35	Запасной
36	Диагностический модуль; дисплей системы определения присутствия переднего пассажира; панель приборов
37	Антиблокировочная тормозная система (цепь зажигания); адаптивный рулевой усилитель
38	Панель приборов; модуль климат-контроля; разъем диагностической шины
39	Правый стоп-сигнал; указатели поворота; электромагнит блокировки ключа
40	Питание управляющего модуля систем кузова
41	Электронный модуль управления двигателем

№	Защищаемые цепи
42	Левый передний указатель поворота; стоп-сигналы; указатели поворота; боковые повторители указателей поворота
43	Центральный высоко расположенный стоп-сигнал автомобиля; сигнал заднего хода; стоп-сигналы
44	Розетка для подключения дополнительного электрооборудования на панели управления (прикуриватель)
45	Розетка для подключения аксессуаров, расположенная на центральной консоли
46	Модуль управления трансмиссией
47	Запасной
48	Светодиодная подсветка панели приборов; потолочные плафоны; подсветка туалетных зеркал

№	Защищаемые цепи
49	Радиоприемник
50	Запасной
51	Запасной
52	Насос омывателя стекла двери багажного отделения
53	Звуковой сигнал
54	Муфта компрессора кондиционера
55	Топливный насос
56	Модуль управления двигателем/ трансмиссией (цепь зажигания); датчик расхода воздуха (двигатель V6)
57	Датчик качества воздуха; система регулировки угла наклона светового пучка фар; обогреватель форсунок омывателя ветрового стекла; сирена системы противоугонной сигнализации

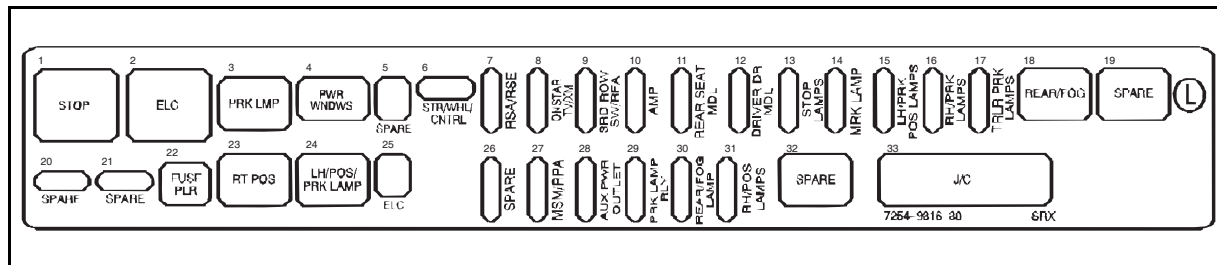
**Блок предохранителей в моторном отсеке  
(продолжение)**

№	Защищаемые цепи
58	Левая фара (дальний свет)
59	Правая фара (дальний свет)
60	Подсветка панели приборов; аналоговые часы
61	Система регулирования напряжения зарядки аккумуляторной батареи
62	Электродвигатель очистителя ветрового стекла
63	Правая фара (ближний свет)
64	Левая фара (ближний свет)
65	Электродвигатель и выключатель очистителя двери багажного отделения; внутреннее зеркало заднего вида

№	Защищаемые цепи
66	Запасной
67	Передние противотуманные фары
68	Замок зажигания; модуль иммобилайзера
69	Датчики концентрации кислорода, расположенные перед нейтрализатором; система регулирования фаз газораспределения (двигатель V6); система продувки адсорбера паров топлива (двигатель V6); клапан регулирования геометрии впускного коллектора (двигатель V6)
70	Катушки зажигания четных цилиндров; электромагнитные клапаны форсунок четных цилиндров

№	Защищаемые цепи
71	Катушки зажигания нечетных цилиндров; электромагнитные клапаны форсунок нечетных цилиндров
72	Реле вентиляторов системы охлаждения двигателя; реле муфты компрессора кондиционера; датчики концентрации кислорода, расположенные за нейтрализатором; датчик расхода воздуха (двигатель V8); система продувки адсорбера паров топлива (двигатель V8)
73	Электронный модуль управления двигателем
74	Запасной
<b>Автоматы защиты цепей</b>	
75	Насос омывателя фар

## Ремонт и техническое обслуживание



**Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с левой стороны**

№	Защищаемые цепи
1	Стоп-сигналы автомобиля и прицепа (реле)
2	Компрессор системы регулирования положения кузова (реле)
3	Фонарь освещения заднего номерного знака; боковые габаритные фонари (реле)
4	Электродвигатели привода стеклоподъемников (прерыватель цепи)
5	Запасной (J-образный предохранитель)

№	Защищаемые цепи
6	Органы управления, установленные на рулевом колесе (мини-предохранитель)
7	Развлекательная система для задних пассажиров (при наличии); аудиосистема для задних пассажиров (при наличии) (мини-предохранитель)
8	Телевизионный тонер (при наличии) (мини-предохранитель)

№	Защищаемые цепи
9	Переключатели складывания сидений; модуль системы дистанционного управления замками дверей (мини-предохранитель)
10	Усилитель аудиосистемы (мини-предохранитель)
11	Модуль заднего сиденья; электродвигатели складывания сидений (мини-предохранитель)

**Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с левой стороны (продолжение)**

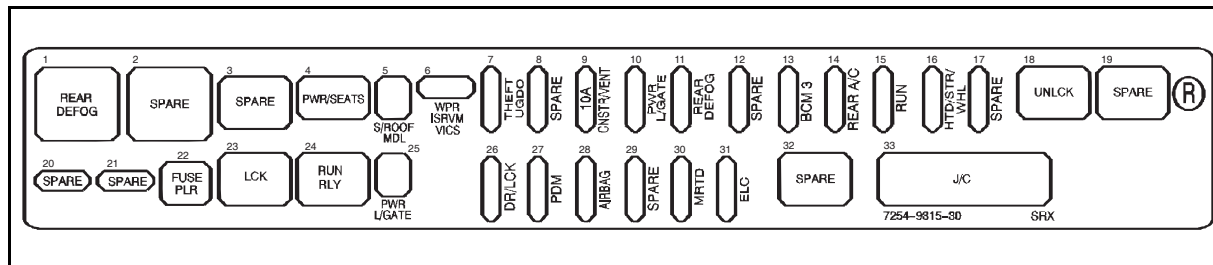
№	Защищаемые цепи
12	Модуль двери водителя (замок, наружное зеркало заднего вида, переключатели стеклоподъемников) (мини-предохранитель)
13	Стоп-сигналы автомобиля и прицепа (мини-предохранитель)
14	Фонарь освещения заднего номерного знака; боковые габаритные фонари (мини-предохранитель)
15	Левый задний габаритный фонарь; левый передний стояночный фонарь; боковые габаритные фонари (мини-предохранитель)
16	Правый задний габаритный фонарь; правый передний стояночный фонарь; боковые габаритные фонари (мини-предохранитель)

№	Защищаемые цепи
17	Стояночные фонари прицепа (мини-предохранитель)
18	Задние противотуманные фары (реле)
19	Запасное реле
20	Запасной мини-предохранитель
21	Запасной мини-предохранитель
22	Пинцет для вынимания предохранителей
23	Правый габаритный фонарь (реле)
24	Передние и задние стояночные фонари (реле)
25	Компрессор системы регулирования положения кузова (J-образный предохранитель)
26	Запасной мини-предохранитель

№	Защищаемые цепи
27	Модуль запоминания положения сиденья водителя; модуль ультразвуковой системы помощи при парковке (мини-предохранитель)
28	Заднее гнездо для дополнительного электрооборудования (мини-предохранитель)
29	Реле левых габаритных фонарей (мини-предохранитель)
30	Задние противотуманные фонари (мини-предохранитель)
31	Правые габаритные фонари (мини-предохранитель)
32	Запасное реле
33	Объединенный разъем

**Блок электрических**

## Ремонт и техническое обслуживание



### предохранителей под задним сиденьем с правой стороны

№	Защищаемые цепи
1	Электрообогрев заднего стекла (реле)
2	Запасное реле
3	Запасное реле
4	Переключатели электрической регулировки положения сиденья (прерыватель цепи)
5	Модуль управления вентиляционным люком (J-образный предохранитель)

№	Защищаемые цепи
6	Переключатель очистителя стекла двери багажного отделения; внутреннее зеркало заднего вида (мини-предохранитель)
7	Система дистанционного управления замками дверей; датчик наклона автомобиля; модуль сирены системы противоугонной сигнализации; датчик движения в салоне (мини-предохранитель)
8	Запасной мини-предохранитель

№	Защищаемые цепи
9	Электромагнитный клапан продувки адсорбера топливных паров (мини-предохранитель)
10	Модуль электропривода двери багажного отделения (мини-предохранитель)
11	Электрообогрев заднего стекла (мини-предохранитель)
12	Запасной мини-предохранитель

**Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с правой стороны (продолжение)**

№	Защищаемые цепи
13	Потолочные плафоны; правый передний указатель поворота; правый боковой повторитель указателя поворота (мини-предохранитель)
14	Система кондиционирования воздуха в задней части салона (мини-предохранитель)
15	Панель управления системой климат-контроля (мини-предохранитель)
16	Электрообогрев рулевого колеса (мини-предохранитель)
17	Запасной мини-предохранитель
18	Замки задних дверей (реле)
19	Запасное реле
20	Запасной мини-предохранитель

№	Защищаемые цепи
21	Запасной мини-предохранитель
22	Пинцет для вынимания предохранителей
23	Замки задних дверей (реле)
24	Электродвигатель вентилятора системы кондиционирования воздуха в задней части салона; система климат-контроля (цепь зажигания); электропривод вентиляционного люка (реле)
25	Электропривод двери багажного отделения (J-образный предохранитель)
26	Замки задних дверей (мини-предохранитель)
27	Модуль двери переднего пассажира (замок, наружное зеркало заднего вида, переключатели стеклоподъемников) (мини-предохранитель)

№	Защищаемые цепи
28	Диагностический модуль; датчик системы определения присутствия пассажира; датчик переворачивания автомобиля (мини-предохранитель)
29	Запасной мини-предохранитель
30	Модуль подвески (мини-предохранитель)
31	Компрессор системы автоматического регулирования высоты кузова, реле системы автоматического регулирования высоты кузова (мини-предохранитель)
32	Запасное реле
33	Объединенный разъем

## Ремонт и техническое обслуживание

---

### ■ ЗАМЕНА ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ

При необходимости замены каких-либо ламп накаливания обратитесь к вашему дилеру.

**Фары с высокой интенсивностью разряда (дополнительное оборудование)**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Лампы фар ближнего света с высокой интенсивностью разряда работают при очень высоком напряжении. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать эти фары. При этом вы можете получить серьезные травмы. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Ваш автомобиль может быть оборудован фарами с высокой интенсивностью разряда. После замены лампы вы можете заметить, что излучаемый свет имеет несколько иной оттенок. Это нормальное явление.

**Галогенные лампы**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Галогенные лампы наполнены газом, находящимся под высоким давлением, поэтому, если их уронить или поцарапать, они могут взорваться. При этом вы или другие люди можете получить травмы. Строго соблюдайте все инструкции, изложенные на упаковке лампы.

## ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

### Технические характеристики агрегатов

#### Двигатель 3,6 L V6

Код двигателя (8-й знак VIN) .....	7
Максимальная мощность .....	190 кВт при 6500 мин <sup>-1</sup>
Максимальный крутящий момент .....	339 Нм при 2700 мин <sup>-1</sup>
Фильтр воздуха, подаваемого в пассажирский салон	
Фильтр, задерживающий пыль и запахи .....	88957450 <sup>1</sup> /CF130C <sup>2</sup>
Фильтр, задерживающий пыль .....	25740404 <sup>1</sup> /CF133 <sup>2</sup>
Фильтр воздухоочистителя двигателя .....	25735595 <sup>1</sup> или 25798271 <sup>1</sup> /A2944C <sup>2</sup>
Масляный фильтр двигателя .....	25177917 <sup>1</sup> /PF2129 <sup>2</sup>
Свечи зажигания .....	12597464 <sup>1</sup> /41-990 <sup>2</sup>
Зазор между электродами свечей зажигания .....	1,1 мм
Момент затяжки колесных гаек .....	140 Нм

<sup>1</sup> Номер детали GM

<sup>2</sup> Номер детали AC Delco

## Ремонт и техническое обслуживание

---

### Технические характеристики агрегатов (продолжение)

#### Двигатель 4,6 L V8

Код двигателя (8-й знак VIN) .....	A
Максимальная мощность .....	239 кВт при 6500 мин <sup>-1</sup>
Максимальный крутящий момент .....	427 Нм при 4400 мин <sup>-1</sup>
Фильтр воздуха, подаваемого в пассажирский салон	
Фильтр, задерживающий пыль и запахи .....	88957450 <sup>1</sup> /CF130C <sup>2</sup>
Фильтр, задерживающий пыль .....	25740404 <sup>1</sup> /CF133 <sup>2</sup>
Фильтр воздухоочистителя двигателя .....	25735595 <sup>1</sup> или 25798271 <sup>1</sup> /A2944C <sup>2</sup>
Масляный фильтр двигателя .....	89017342 <sup>1</sup> /PF61 <sup>2</sup>
Свечи зажигания .....	12571535 <sup>1</sup> /41-987 <sup>2</sup>
Зазор между электродами свечей зажигания .....	1,27 мм
Момент затяжки колесных гаек .....	140 Нм

<sup>1</sup> Номер детали GM

<sup>2</sup> Номер детали AC Delco

**Заправочные емкости \* (приблизительные значения)**

Топливный бак .....	75,7 л
Система охлаждения	
Двигатель 3,6 L.....	11,1 л
Двигатель 4,6 L.....	11,8 л
Система смазки (включая фильтр)	
Двигатель 3,6 L.....	5,7 л
Двигатель 4,6 L.....	7,6 л
Автоматическая коробка передач	
5-ступенчатая автоматическая коробка передач .....	7,0 л
6-ступенчатая автоматическая коробка передач .....	6,5 л
Хладагент системы кондиционирования воздуха (R-134a).....	‡ kg

\* После заправки проверьте уровень всех жидкостей.

‡ Для информации о заправке системы кондиционирования воздуха см. предупреждающую этикетку в моторном отсеке.  
Для получения более подробной информации обратитесь к вашему дилеру.

См. "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" для получения более подробной информации.

***ЭТА СТРАНИЦА НАМЕРЕННО ОСТАВЛЕНА ПУСТОЙ***

## Глава 5 - Устранение неисправностей в пути

<b>Запуск двигателя от аккумуляторной батареи</b>	
<b>другого автомобиля</b> .....	<b>346</b>
<b>Буксировка автомобиля</b> .....	<b>350</b>
<b>Перегрев двигателя</b> .....	<b>351</b>
Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости .....	354
<b>Замена поврежденного колеса</b> .....	<b>357</b>
Замена поврежденного колеса .....	360
Хранение полноразмерного запасного колеса .....	366
Система вторичного крепления запасного колеса .....	367
Неполноразмерное запасное колесо .....	369
<b>Если ваш автомобиль застрял</b> .....	<b>371</b>
Раскачивание автомобиля вперед-назад	
при застревании .....	371
Крюки для вытаскивания автомобиля .....	372
<b>Система сбора данных и регистрации событий</b> .....	<b>372</b>

## Устранение неисправностей в пути

### ■ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, то вы можете запустить двигатель от аккумуляторной батареи другого автомобиля с помощью соединительных кабелей.

Другой автомобиль должен иметь аккумуляторную батарею напряжением 12 В с отрицательным выводом, подсоединенным к «массе».

#### **ВНИМАНИЕ**

Если другой автомобиль не имеет аккумуляторной батареи напряжением 12 В с отрицательным выводом, подсоединенным к «массе», оба автомобиля могут получить повреждения.

#### **ВНИМАНИЕ**

Попытка запустить двигатель вашего автомобиля путем буксировки или толкания не даст положительных результатов, а может лишь привести к поломке автомобиля.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Аккумуляторные батареи содержат кислоту, которая может нанести ожоги, и газ, способный взрываться. Если проявить небрежность, вы можете получить серьезные травмы. Для информации о безопасных методах работы вблизи аккумуляторной батареи см. раздел «Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации».

Запрещается пользоваться спичками или открытым пламенем вблизи аккумуляторной батареи. Если вам не хватает света, пользуйтесь переносной лампой или фонариком.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

На каждом новом автомобиле корпорации GM устанавливается аккумуляторная батарея, которая не требует обслуживания. Однако, если на автомобиле установлена аккумуляторная батарея иного типа, которая имеет отверстия для залива электролита, проверьте уровень электролита. Если уровень понижен, добавляйте дистиллированную воду, чтобы исключить образование взрывоопасного газа.

Для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля выполните следующие действия:

### **ВНИМАНИЕ**

Несоблюдение изложенной процедуры может привести к повреждениям вашего автомобиля, требующим дорогостоящего ремонта.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

1. Поставьте оба автомобиля достаточно близко друг к другу, чтобы хватило длины соединительных кабелей. Однако автомобили не должны касаться друг друга.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы автомобили самопроизвольно не покатались, затяните до упора стояночные тормоза обоих автомобилей.

Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка) или рычаг механической коробки передач в положение **N** (Нейтраль), прежде чем затягивать стояночный тормоз.

2. Выключите зажигание обоих автомобилей. Выключите аудиосистему и все приборы освещения, в которых нет необходимости. Отключите все дополнительное электрооборудование, которое подключено к электрическим гнездам.

### **ВНИМАНИЕ**

Если вы оставите аудиосистему или дополнительное оборудование включенными, то они могут выйти из строя.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

3. Откройте капоты автомобилей и найдите вынесенные положительные (+) и отрицательные (-) выводы обеих аккумуляторных батарей.

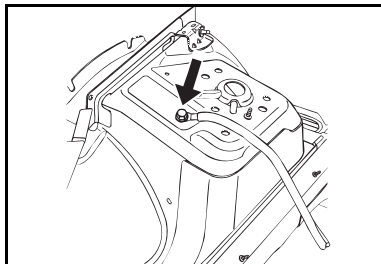
## Устранение неисправностей в пути

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

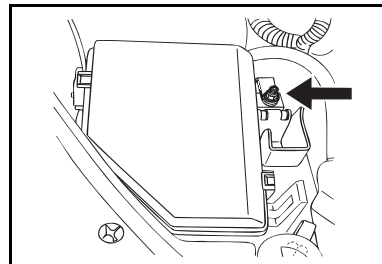
Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Будьте осторожны, работая рядом с электрическим вентилятором.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Лопасты вентилятора и другие движущиеся детали двигателя могут нанести вам серьезную травму. Избегайте попадания рук в зону вращающихся деталей при работающем двигателе.



Вынесенный отрицательный (-) вывод аккумуляторной батареи расположен за блоком предохранителей в моторном отсеке.



Вынесенный положительный (+) вывод аккумуляторной батареи расположен справа от блока предохранителей в моторном отсеке.

Всегда используйте вынесенный положительный (+) и отрицательный (-) вывод аккумуляторной батареи вместо непосредственных клемм аккумуляторной батареи.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

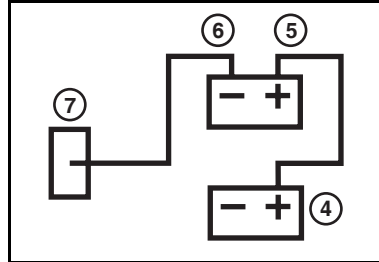
Проверьте соединительные кабели и убедитесь, что они не имеют участков с отсутствующей или поврежденной изоляцией. В противном случае вы можете получить удар электрическим током, а автомобили могут получить повреждения.

**ВНИМАНИЕ**

Не соединяйте положительный вывод (+) с отрицательным (-), так как этим вы вызовете короткое замыкание, которое может разрушить аккумуляторную батарею и, возможно, другие узлы.

Не подключайте отрицательный (-) провод к отрицательному (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи, так как это вызовет искрение.

- Подключите положительный (+) (красный) провод к положительному (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный положительный (+) вывод, если он имеется на автомобиле.



- Следите за тем, чтобы другой конец провода не коснулся какой-либо металлической детали, и присоедините его к положительному (+) выводу заряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный положительный вывод (+), если он имеется на автомобиле.
- Теперь возьмите отрицательный (-) провод (черного цвета). Сначала подсоедините его к отрицательному (-) выводу заряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный отрицательный (-) вывод, если он имеется на автомобиле. Следите за тем, чтобы другой конец провода не коснулся какой-либо металлической детали.

**ВНИМАНИЕ**

Запрещается присоединять отрицательный провод к модулю управления двигателя, его кронштейну или любым проводам, которые крепятся к кронштейну модуля управления двигателем.

Всегда используйте вынесенный отрицательный (-) вывод аккумуляторной батареи вместо клеммы аккумуляторной батареи.

Не подключайте отрицательный (-) провод к отрицательному (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи, так как это вызовет искрение.

## Устранение неисправностей в пути

---

7. Присоедините другой конец отрицательного провода к какой-либо массивной металлической детали двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей, или к вынесенному отрицательному (-) выводу, если он имеется на автомобиле.

Подключайте провод на расстоянии не менее 45 см от разряженной аккумуляторной батареи, но вдали от движущихся частей двигателя.

8. Запустите двигатель автомобиля с исправной аккумуляторной батареей. Дайте ему поработать некоторое время.

9. Затем попытайтесь запустить двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

Если двигатель не запускается после нескольких попыток, вам необходимо обратиться на станцию технического обслуживания.

10. Снимайте кабели в обратном порядке, чтобы не допустить короткого замыкания.

### **ВНИМАНИЕ**

При неправильном порядке подключения или отключения кабелей может возникнуть короткое замыкание, которое приведет к повреждению вашего автомобиля. Для предотвращения короткого замыкания следите за тем, чтобы кабели не касались друг друга или металлических деталей.

Подключайте и снимайте кабели строго в указанной последовательности.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### **■ БУКСИРОВКА**

Если вам требуется отбуксировать ваш автомобиль, обратитесь к вашему дилеру или в компанию, профессионально занимающуюся буксировкой.

Также см. раздел «Буксировка автомобиля с целью отдыха» в главе 3.

### **ВНИМАНИЕ**

Если двери автомобиля заперты и активирована система противоугонной сигнализации, то при наклоне автомобиля для частичной погрузки на эвакуатор система противоугонной сигнализации сработает.



## ■ ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, может привести к серьезным ожогам. Поэтому стойте как можно дальше от двигателя, если вы видите пар или слышите его звук.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Продолжение эксплуатации автомобиля с перегретым двигателем, **даже в течение короткого времени**, может привести к возгоранию двигателя. Вы и другие люди можете получить тяжелые травмы, а ваш автомобиль может получить серьезные повреждения.

См. параграф «Режим защиты от перегрева» ниже в данной главе для получения более подробной информации.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка указателя отклонилась в крайнюю правую часть шкалы, это означает, что двигатель перегрелся!

На дисплее информационного центра водителя появится предупреждающее сообщение, а на панели управления загорится сигнализатор перегрева двигателя.

Если вы видите пар или слышите звук пара, выходящего из двигателя, остановите автомобиль и заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока двигатель достаточно не охладится.

Если вы получили предупреждение о перегреве двигателя, но при этом нет никаких признаков выходящего из двигателя пара:

1. Выключите кондиционер и включите отопитель на полную мощность.
2. Если вы находитесь в уличной пробке и автомобиль неподвижен, переведите селектор автоматической коробки передач в положение **N** (Нейтраль).

## Устранение неисправностей в пути

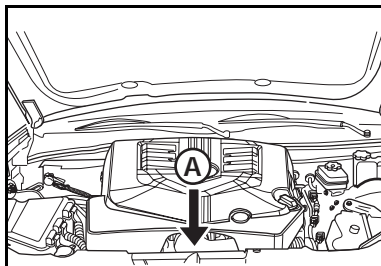
Если предупреждающее сообщение все еще появляется на дисплее, но сигнализатор перегрева двигателя не загорается или указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя не указывает на перегрев, вы можете продолжить движение автомобиля в течение 10 минут, но с уменьшенной скоростью.

Если сигнализатор продолжает гореть, или указатель температуры охлаждающей жидкости по-прежнему показывает, что двигатель перегрелся, нужно съехать на обочину и остановиться в безопасном месте.

Если признаков пара нет, дайте двигателю поработать в режиме холостого хода 3 минуты.

Если предупреждение о перегреве двигателя продолжает поступать, немедленно заглушите двигатель и высадите из автомобиля всех пассажиров.

См. параграф «Режим защиты от перегрева» ниже в данной главе для получения более подробной информации.



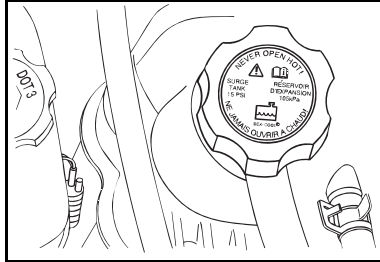
Некоторые автомобили могут быть оснащены вентилятором системы охлаждения, который приводится во вращение от двигателя, а также нагнетающими электрическими вентиляторами (A), расположенными за облицовкой радиатора.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Соблюдайте осторожность, находясь поблизости от него.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке закипела, не трогайте бачок, пока жидкость не остынет.

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.



При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен достигать метки **FULL COLD/FROID**.

Недостаточный уровень охлаждающей жидкости может свидетельствовать о наличии утечки в системе охлаждения.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Некоторые детали двигателя могут быть очень горячими. Не касайтесь их.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте работы двигателя при наличии утечки охлаждающей жидкости. Если вся охлаждающая жидкость вытечет, это может вызвать возгорание двигателя. Вы можете получить ожоги.

### **ВНИМАНИЕ**

Работа двигателя при недостаточном уровне охлаждающей жидкости может привести к серьезным повреждениям двигателя, которые не будут покрываться гарантийными обязательствами изготовителя.

См. параграф «Режим защиты от перегрева» ниже в данной главе для получения более подробной информации.

Если обнаружена утечка охлаждающей жидкости, необходимо немедленно устранить ее.

При отсутствии утечек охлаждающей жидкости и перегретом двигателе вентилятор системы охлаждения должен работать. В противном случае вентилятор нуждается в ремонте.

## Устранение неисправностей в пути

### Режим защиты от перегрева

Если на дисплее информационного центра водителя все еще появляется сообщение о перегреве двигателя, то ваш двигатель обладает функцией, которая чередует такты рабочего хода в различных цилиндрах таким образом, чтобы снизить риск повреждения двигателя и позволить вам доехать до ближайшего сервисного центра. При этом вы заметите существенное снижение мощности двигателя.

Избегайте движения на дальнее расстояние в этом режиме. Запрещается буксировать прицеп, если двигатель работает в режиме защиты от перегрева.

### ВНИМАНИЕ

После движения в режиме защиты от перегрева, необходимо дать двигателю остыть перед проведением каких-либо ремонтных работ. Затем необходимо определить и устранить причину утечки охлаждающей жидкости, а также заменить моторное масло.

### Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением из системы охлаждения прогретого двигателя, могут привести к получению серьезных ожогов. Поэтому запрещается открывать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке можно проверить через прозрачную стенку бачка без необходимости снимать крышку.

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен достигать метки **FULL COLD/FROID**.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Добавление в систему охлаждения чистой воды или охлаждающей жидкости, отличающейся от рекомендованной, опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

#### ВНИМАНИЕ

Если добавить в систему охлаждения излишнее количество воды, то при низкой температуре жидкость может замерзнуть и вызвать появление трещин в блоке цилиндров.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Запрещено заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. Двигатель может загореться, и вы и другие люди можете получить ожоги.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на горячие части двигателя.

**ВНИМАНИЕ**

Запрещено заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. В противном случае, это может привести к преждевременной коррозии и необходимости более частой замены охлаждающей жидкости.

Гарантия изготовителя не распространяется на неисправности, связанные с использованием любых охлаждающих жидкостей, которые не рекомендованы изготовителем.

**Если через стенку расширительного бачка видно, что в нем есть жидкость:**

Если охлаждающая жидкость видна, но её уровень не достигает метки **FULL COLD/FROID**, то подождите, пока двигатель остынет, и долейте смесь чистой воды с концентрированным антифризом DEX-COOL® в соотношении 50/50 в расширительный бачок системы охлаждения. См. также параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» в главе «Ремонт и техническое обслуживание».

**Если через стенку расширительного бачка не видно жидкости:**

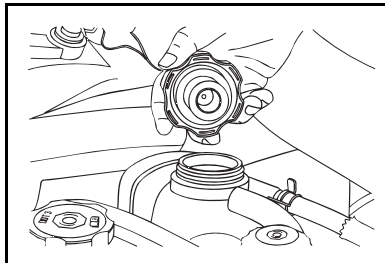
Долейте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL® в расширительный бачок. См. также параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» в главе «Ремонт и техническое обслуживание».

Ниже изложена процедура доливки охлаждающей жидкости в расширительный бачок:

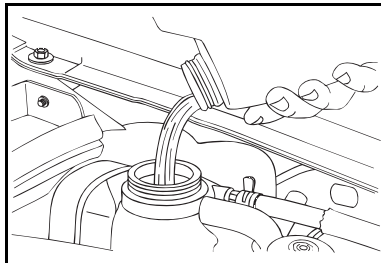
1. Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

## Устранение неисправностей в пути

---



2. Дайте двигателю остыть. Чтобы снять крышку расширительного бачка, медленно поверните ее против часовой стрелки на четверть и сделайте паузу.
3. Если вы услышите шипение, то подождите до тех пор, пока оно не прекратится. Шипение свидетельствует о том, что в бачке есть избыточное давление. Затем снимите крышку.



4. Заполните расширительный бачок охлаждающей жидкостью необходимого состава до метки **FULL COLD/FROID**.
5. Не устанавливая на место крышку бачка, запустите двигатель и дайте ему поработать до тех пор, пока вы не определите на ощупь, что верхний шланг радиатора нагрелся (при этом будьте осторожны с вентилятором системы охлаждения).

6. Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке понизился, долейте смесь необходимой пропорции, чтобы довести уровень жидкости до соответствующей метки.
7. Затем установите крышку на место. Убедитесь, что крышка плотно затянута.

В следующий раз обязательно проверьте уровень охлаждающей жидкости, прежде чем запускать двигатель.

## ■ ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно находиться под поднятым автомобилем для выполнения технического обслуживания или ремонта без применения необходимых мер безопасности и без достаточной квалификации.

Домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен исключительно для замены поврежденного колеса, и должен использоваться только для этой цели.

Если вы будете использовать домкрат для каких-либо иных целей, то поднятый автомобиль может соскользнуть с домкрата, что может привести к тяжелым и даже смертельным травмам.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание дальнейшего повреждения шины и обода колеса следует на малой скорости доехать до ровной горизонтальной площадки для замены колеса. Включите аварийную световую сигнализацию.

Неправильные действия при замене колеса могут привести к травмам. Автомобиль может сорваться с домкрата и поранить вас или других людей.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы автомобиль не покатился в процессе замены колеса:

- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности.
- Полностью затяните стояночный тормоз.
- Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
- Заглушите двигатель.
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратом, высадите из него всех пассажиров.
- Подложите противооткатные клинья спереди и сзади под колесо, наиболее удаленное от поврежденного колеса.

## Устранение неисправностей в пути

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание травм и повреждения автомобиля, запрещается снимать или укладывать на место запасное колесо, когда автомобиль поднят домкратом.

Снимайте и устанавливайте запасное колесо на место только тогда, когда автомобиль опирается на дорогу всеми 4 колесами.

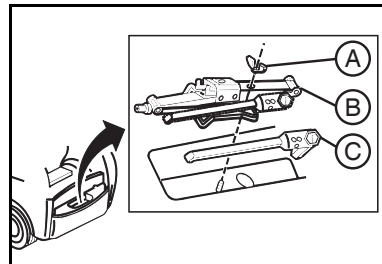
### Достаньте домкрат и инструменты.

Необходимое оборудование для замены поврежденного колеса находится в багажном отделении.

Если ваш автомобиль оборудован системой организации размещения багажа, то для доступа к домкрату необходимо вынуть ящик для размещения мелких предметов.

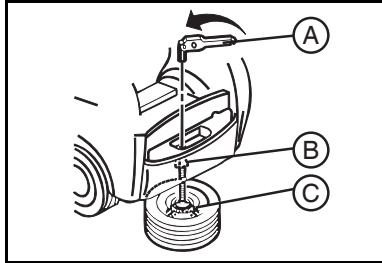
Если ваш автомобиль оборудован третьим рядом сидений, то для доступа к домкрату необходимо вынуть ящик для хранения подголовников.

Инструменты (а также, возможно, лоток для хранения подголовников) зафиксированы барашковой гайкой.



Отверните гайку **(A)** против часовой стрелки, чтобы вынуть домкрат **(B)**.

Достаньте домкрат и колесный ключ **(C)**.



### Как достать запасное колесо

Компактное запасное колесо расположено под днищем в задней части автомобиля.

Чтобы вынуть запасное колесо:

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте дверцу отделения, ближайшего к задней двери, и выньте поддон.
3. Присоедините колесный ключ (A) к валу подъемника запасного колеса.

4. Вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо. Вращайте колесный ключ до тех пор, пока вы не сможете вынуть запасное колесо из-под днища автомобиля.

Если запасное колесо не опускается до уровня земли, необходимо освободить вторичное крепление.

Посмотрите под днище автомобиля, чтобы проверить, виден ли трос.

- Если трос не виден, то обратитесь к параграфу «Система вторичного крепления запасного колеса» ниже в данной главе для информации о процедуре освобождения вторичного крепления.
- Если вы видите трос, подтяните его, вращая колесный ключ по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите два щелчка, или пока механизм не проскользнет два раза. Механизм натяжения троса сконструирован таким образом, что его невозможно перетянуть.

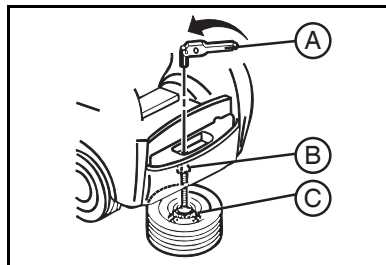
Ослабьте трос, повернув колесный ключ против часовой стрелки на три или четыре оборота.

Если запасное колесо не опускается, полностью затяните трос, а затем ослабьте его, по крайней мере, два раза.

Если запасное колесо не опускается до земли, обратитесь к параграфу «Система вторичного крепления запасного колеса» далее в этой главе.

Если же запасное колесо опустилось на землю, то следуйте описанной ниже процедуре.

## Устранение неисправностей в пути



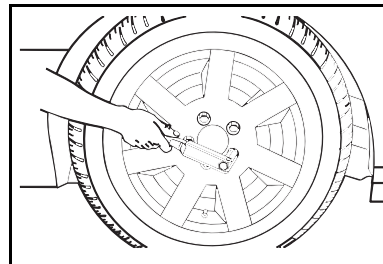
5. Когда колесо будет полностью опущено, поверните прижимную планку **С**, находящуюся на конце троса **В**, и выньте ее через отверстие в диске колеса. Выньте колесо из-под автомобиля.
6. Затяните трос, вращая колесный ключ по часовой стрелке до двойного щелчка или до тех пор, пока вы не почувствуете, что механизм провернулся два раза.

Запрещается укладывать под днище автомобиля полноразмерное запасное колесо.

Для получения подробной информации о хранении полноразмерного запасного колеса или колеса со спущенной шиной см. параграф «Хранение полноразмерного колеса» далее в этой главе.

### Замена поврежденного колеса

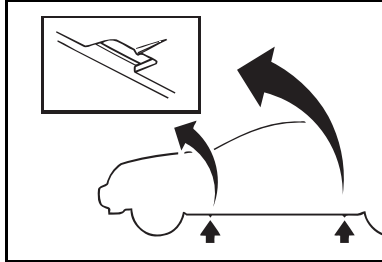
Если на колесе установлен центральный декоративный колпак, осторожно снимите его, используя в качестве рычага плоский конец баллонного ключа.



Края центрального колпака могут быть острыми. Не пытайтесь снять колпак незащищенными руками.

1. Ослабьте колесные гайки с помощью колесного ключа. Однако не отворачивайте гайки до конца.

Чтобы не снимать колесный ключ при отворачивании колесных гаек, перекиньте рукоятку на 180°, и проверните ключ до того же положения.



2. Установите домкрат под специально предусмотренное для него гнездо, ближайшее к поврежденному колесу. Расположение гнезд для домкрата указано стрелками, нанесенными на пластиковых молдингах порогов автомобиля. Установите домкрат под специально предусмотренное для него гнездо, ближайшее к поврежденному колесу.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно находиться под автомобилем, когда он поднят домкратом. Если автомобиль соскользнет с домкрата, это может привести к получению серьезных травм или даже к смерти. Запрещено находиться под автомобилем, когда он удерживается только домкратом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

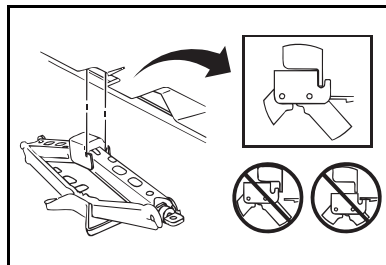
Поднятие автомобиля неправильно установленным домкратом может привести к повреждению автомобиля. Автомобиль может соскользнуть с домкрата. Чтобы исключить вероятность получения травм людьми и повреждения автомобиля, перед началом подъема автомобиля убедитесь в том, что головка домкрата надежно установлена в специально предназначенное для этого гнездо.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен исключительно для замены поврежденного колеса, и должен использоваться только для этой цели.

3. Присоедините колесный ключ к домкрату.
4. Вращайте колесный ключ по часовой стрелке, чтобы поднять домкрат.

## Устранение неисправностей в пути



5. Установите домкрат и поднимите его таким образом, чтобы головка домкрата упиралась в металлический фланец, расположенный за стрелкой, нанесенной на пластмассовом молдинге.

### **ВНИМАНИЕ**

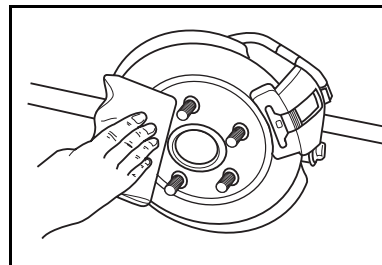
Не упирайте домкрат в пластмассовые молдинги.

6. Затем поднимите автомобиль домкратом на высоту, позволяющую установить запасное колесо.

### **ВНИМАНИЕ**

Если двери автомобиля заперты и активирована система противоугонной сигнализации, то при подъеме автомобиля домкратом система противоугонной сигнализации сработает.

7. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо.



8. Удалите грязь и ржавчину с колесных болтов и поверхностей ступицы, а также с поверхности запасного колеса, прилегающей к ступице.

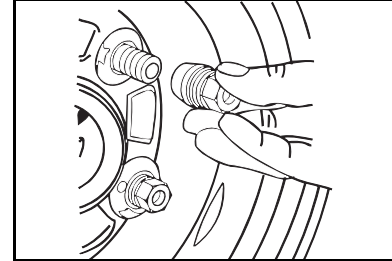
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

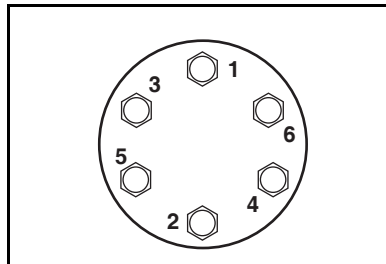
Запрещено смазывать колесные шпильки или гайки жидким маслом или консистентной смазкой. В противном случае гайки могут отвернуться. Колесо может слететь на ходу, что чревато серьезной аварией.

9. Наденьте запасное колесо на центрирующий буртик и крепежные шпильки.



10. Наверните колесные гайки скругленным концом к колесному диску и затяните гайки рукой, пока запасное колесо не прижмется к ступице.
11. Вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль.  
Полностью опустите домкрат.

## Устранение неисправностей в пути



12. Затяните гайки до упора колесным ключом в указанной на рисунке последовательности.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих для вашего автомобиля колесных гаек или их неправильная затяжка может привести к ослаблению крепления колеса, и даже к потере колеса во время движения. Это может привести к аварии. Убедитесь, что вы используете колесные гайки, предназначенные для вашего автомобиля. При необходимости замены колесных гаек убедитесь, что вы используете гайки подходящего типа. При первой же возможности остановитесь, и затяните гайки при помощи динамометрического ключа необходимым моментом.

Для получения информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек см. раздел «Технические характеристики и заправочные емкости» в главе 4.

### **ВНИМАНИЕ**

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

Не надевайте колёсный колпак на компактное запасное колесо. Уберите колёсный колпак в багажное отделение до тех пор, пока поврежденная шина не будет отремонтирована или заменена.

Уберите поврежденное колесо и комплект инструментов и уложите их на место в обратном порядке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Полноразмерное колесо нельзя уложить на место, предусмотренное для хранения компактного запасного колеса. Его следует укладывать в багажное отделение автомобиля. См. параграф «Хранение полноразмерного колеса» ниже в данной главе.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Хранение и перевозка в салоне автомобиля не закрепленного должным образом домкрата, запасного колеса или прочего оборудования может привести к травмам. При резком торможении или столкновении, не закрепленное оборудование может сорваться с места. Поэтому храните все оборудование в специально предназначенном для него месте.

При обратной укладке компактного запасного колеса под днище автомобиля убедитесь в том, что воздушный вентиль обращен вниз и по направлению к задней части автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы не получить травмы самому и предотвратить травмирование других людей:

Расположенное под днищем автомобиля компактное запасное колесо должно быть обращено воздушным вентиляем вниз. Если расположить колесо так, чтобы воздушный вентиль был направлен вверх, система вторичной фиксации не будет правильно работать, крепление может ослабнуть, и колесо может внезапно выпасть из-под автомобиля.

Если колесо выпадет при движении автомобиля, оно может травмировать человека, оказавшегося рядом, или повредить другой автомобиль. Убедитесь, что перевозимое под днищем автомобиля запасное колесо или замененное поврежденное колесо расположено воздушным вентиляем вниз.

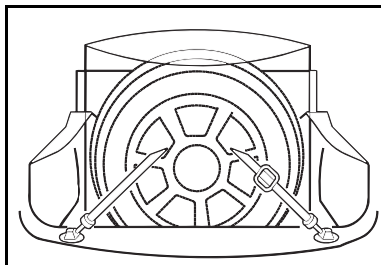
## Устранение неисправностей в пути

---

Когда снятое колесо будет поднято и прижато к днищу автомобиля, продолжайте вращать колесный ключ до тех пор, пока вы не услышите два щелчка, или пока вы не почувствуете, что ключ два раза провернулся. Механизм подрамного держателя запасного колеса сконструирован таким образом, что трос не может быть перетянут.

Для большей надежности подергайте колесо и убедитесь, что оно закреплено должным образом.

Уберите инструмент и оборудование в отведенное для этого место.



### **Хранение полноразмерного колеса**

#### **Автомобили с тремя рядами сидений**

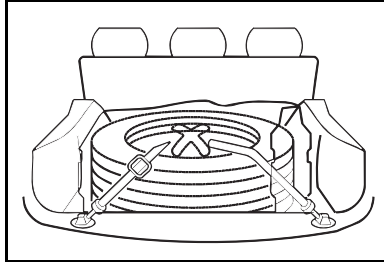
Уложите на место все инструменты для замены поврежденного колеса, и закройте крышку отделения для их хранения.

Если ваш автомобиль имеет три ряда сидений, то частично поднимите спинку сиденья третьего ряда при помощи электрического привода, кнопка которого расположена рядом с дверью багажного отделения.

Уложите поврежденное колесо в специальный чехол и установите его в вертикальном положении, прислонив к спинке сиденья третьего ряда.

Пропустите крепежные стропы через спицы колеса и зафиксируйте стропы к крепежным приспособлениям в багажном отделении.

Затяните крепежные стропы.



#### Автомобили без третьего ряда сидений/с ровным полом багажного отделения

Уложите на место все инструменты для замены поврежденного колеса, и закройте крышку отделения для их хранения.

Уложите поврежденное колесо в специальный чехол и положите его горизонтально на пол багажного отделения.

Пропустите крепежные стропы через спицы колеса и зафиксируйте стропы к крепежным приспособлениям в багажном отделении.

Затяните крепежные стропы.

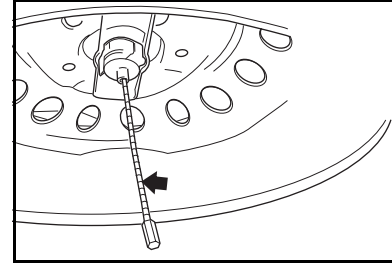
#### Система вторичного крепления запасного колеса

Вторичное крепление предназначено для предотвращения неожиданного выпадения колеса из-под днища автомобиля при повреждении удерживающего троса.

Чтобы вторичное крепление работало должным образом, запасное колесо должно быть уложено воздушным вентилем вниз.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед началом работ внимательно изучите все приведенные ниже инструкции. Пренебрежение данными инструкциями может привести к поломке подрамного держателя и получению ранений вами или другими людьми.



Для отпускания вторичного крепления выполните следующие действия:

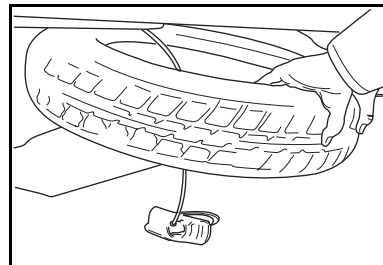
1. Посмотрите под днище автомобиля, чтобы проверить, виден ли трос.
2. Если трос не виден, перейдите к шагу 4.

## Устранение неисправностей в пути

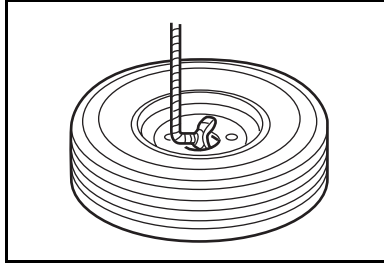
3. Если трос виден, наложите колесный ключ на гайку привода подъемника.  
Вращайте колесный ключ против часовой стрелки до тех пор, пока трос не выйдет примерно на 15 см.
4. Присоедините колесный ключ к домкрату.  
Частично поднимите домкрат, повернув колесный ключ по часовой стрелке не менее 10 раз.
5. Установите домкрат под автомобиль, спереди от заднего бампера. Отцентрируйте домкрат, чтобы его головка располагалась под центром запасного колеса.
6. Вращайте колесный ключ по часовой стрелке, чтобы поднять головку домкрата до касания пружины вторичного крепления запасного колеса.
7. Продолжайте поднимать домкрат до тех пор, пока запасное колесо не перестанет подниматься и не упрется в днище автомобиля. Вторичное крепление должно разблокироваться.
8. Опустите домкрат, вращая колесный ключ против часовой стрелки.  
Продолжайте поднимать домкрат, пока запасное колесо не окажется лежащим на домкрате.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если запасное колесо не полностью соскользнуло с домкрата, убедитесь, что никто не стоит за вами, справа или слева от вас перед тем, как вынимать домкрат из-под запасного колеса. Если кто-либо будет стоять слишком близко во время этой процедуры, он может быть поранен домкратом в случае его падения.



9. Выньте колесо из-под автомобиля.
10. Выньте домкрат и баллонный ключ.



11. Когда колесо будет полностью опущено, поверните прижимную планку, находящуюся на конце троса, и выньте ее через отверстие в диске колеса.

12. Если трос свешивается из-под днища автомобиля, вставьте колесный ключ в вал подъемного механизма и вращайте его по часовой стрелке, чтобы смотать трос обратно.

Как можно скорее проверьте механизм подрамного держателя запасного колеса. Компактное запасное колесо нельзя уложить при помощи подъемника до тех пор, пока подъемник не будет отремонтирован или заменен.

Если вам необходимо заменить поврежденное колесо, то теперь вы можете перейти к процедуре, описанной в параграфе «Замена поврежденного колеса» выше в данной главе.

### **Неполноразмерное запасное колесо**

Новый автомобиль поставляется с правильно накачанным неполноразмерным запасным колесом, однако со временем давление воздуха в нем может снизиться. Регулярно проверяйте давление воздуха в запасном колесе. Оно должно составлять 420 кПа (60 psi). При установке неполноразмерного запасного колеса запрещается двигаться со скоростью свыше 80 км/ч или на расстояние свыше 500 км. Разумеется, необходимо как можно раньше заменить неполноразмерное запасное колесо стандартным колесом. Этим вы продлите срок службы запасного колеса, и оно всегда будет в хорошем состоянии на случай необходимости.

После установки или снятия неполноразмерного запасного колеса необходимо заново откалибровать систему слежения за давлением воздуха в шинах. См. параграф "Монитор давления воздуха в шинах" в разделе "Шины" главы 4.

## Устранение неисправностей в пути

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не устанавливайте на автомобиль одновременно более одного неполноразмерного колеса.

Управлять автомобилем, у которого вместо одного из колес установлено неполноразмерное запасное колесо, следует с особой осторожностью.

### **ВНИМАНИЕ**

Если на автомобиль установлено неполноразмерное запасное колесо, **НЕ ЗАЕЗЖАЙТЕ** на автоматическую мойку с направляющими рельсами. Запасное колесо может заклинить в направляющих рельсах. Это приведет к его повреждению шины, колеса и, возможно, других частей вашего автомобиля.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается надевать цепи противоскольжения на неполноразмерное запасное колесо. Использование цепей противоскольжения на неполноразмерном запасном колесе приведет к повреждению как колеса, так и цепей. Не устанавливайте цепи противоскольжения на неполноразмерное запасное колесо.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не используйте свое запасное колесо на других автомобилях.

Не путайте свое неполноразмерное запасное колесо с другими шинами или колесами. Они не являются взаимозаменяемыми.

Храните запасную шину и ее колесный диск вместе.

## ■ ЕСЛИ ВАШ АВТОМОБИЛЬ ЗАСТРЯЛ

При застревании автомобиля в песке, грязи, в снегу или на льду его можно освободить при помощи буксования колес.

Однако при этом следует избегать слишком интенсивного буксования колес.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При буксовании колес на месте с высокой скоростью может лопнуть шина. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы. Кроме того, возможен перегрев двигателя, трансмиссии или других узлов автомобиля, что может привести к возгоранию двигателя или другим поломкам.

Если ваш автомобиль застрял, старайтесь поддерживать скорость вращения буксующих колес на минимально возможном уровне. Скорость буксования колес не должна превышать 55 км/ч по спидометру.

Для получения информации о применении цепей противоскольжения на вашем автомобиле см. пункт «Цепи противоскольжения» в разделе «Шины», глава 4.

## Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании

Чтобы освободить ваш автомобиль, если он застрял:

1. Поверните рулевое колесо несколько раз влево и вправо для того, чтобы расширить колею вокруг передних колес.
2. Нажмите на кнопку **ТС** и удерживайте ее нажатой в течение пяти секунд, чтобы отключить систему Stabilitrak и противобуксовочную систему.

См. параграф "Система Stabilitrak" в главе 1 для получения более подробной информации о системе Stabilitrak.

3. Поочередно переключайте селектор коробки передач из положения **R** (Задний ход) в положение движения вперед и обратно, стараясь поддерживать скорость буксования колес на минимально возможном уровне.

Прежде чем переключать передачи, подождите, чтобы буксующие колеса перестали вращаться.

При переключениях селектора коробки передач отпускайте педаль акселератора и слегка нажимайте на нее после включения передачи переднего или заднего хода.

Раскачивающее движение может привести к освобождению вашего автомобиля.

Если несколько попыток не дали результата, возможно, вам требуется посторонняя помощь.

## Устранение неисправностей в пути

---

### **Крюки для вытаскивания автомобиля**

Ваш автомобиль может быть оборудован крюками для вытаскивания.

Крюк хранится в отделении для размещения домкрата.

Вы можете установить крюк в передней части автомобиля с правой стороны, или в задней части автомобиля с левой стороны.

Для установки крюка снимите крышку, закрывающую резьбовое отверстие, и вверните крюк в рабочее положение.

Вы можете воспользоваться крюком, чтобы вытащить ваш автомобиль, если он застрял в песке, грязи, снегу или на льду.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При вытаскивании застрявшего автомобиля усилие должно быть приложено прямо вдоль оси автомобиля. Запрещено прилагать к крюкам усилия, направленные под углом к оси автомобиля.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При вытаскивании автомобиля следите, чтобы люди не подходили близко к петлям, тросам или цепям.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается использовать данные крюки для буксировки вашего автомобиля. В противном случае вы можете повредить свой автомобиль. Устранение подобных повреждений не покрывается гарантией изготовителя.

### **■ СИСТЕМА СБОРА ДАННЫХ И РЕГИСТРАЦИИ СОБЫТИЙ**

Ваш автомобиль оборудован компьютерными модулями, которые следят за состоянием систем автомобиля и его характеристиками. Эти модули могут записывать и хранить информацию для последующего использования.

Записанная информация может использоваться для облегчения диагностики и устранения неисправностей. Кроме того, эти данные могут быть использованы для повышения уровня активной и пассивной безопасности.

Некоторые модули могут также записывать информацию о том, как вы эксплуатировали ваш автомобиль, например, данные о расходе топлива или о средней скорости движения.

Для получения этих данных из памяти необходимо специальное оборудование.

Корпорация GM будет получать доступ к этой информации только при наличии согласия владельца автомобиля, или в тех случаях, когда это требуется законом.

Система регистрации событий вашего автомобиля предназначена для записи данных, имеющих отношение к динамике движения автомобиля и к системам безопасности.

Во время столкновения, ваш автомобиль может сохранить информацию о состоянии автомобиля, о том, каким образом вы управляли им, и о поведении различных систем безопасности.

В большинстве случаев информация записывается только в течение около 30 секунд.

Юридические агентства и иные организации могут иметь оборудование, при помощи которого они смогут получить доступа к этой информации, если им будет предоставлен доступ к автомобилю или системе регистрации данных.

Юридические агентства и другие компании могут использовать данные, сохраненные вашим автомобилем, вместе с другой информацией, при расследовании обстоятельств дорожно-транспортного происшествия.

Если автомобиль оборудован навигационной системой, то может быть записана и сохранена следующая дополнительная информация:

- Адреса
- Пункты назначения.
- Номера телефонов
- Иная информация о поездках

Для получения инструкций по удалению записанной информации обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

Некоторые автомобили используют радиочастотные сигналы для работы таких функций, как монитор давления воздуха в шинах и система дистанционного управления замками дверей. Эти системы не используют и не регистрируют персональную информацию, и не связаны с какими-либо другими системами, содержащими подобную информацию.



## Алфавитный указатель

<b>А</b>	
Автоматическая система включения фар . . . . .	85
Автоматы защиты цепей . . . . .	330
Автомобиль - Идентификационный номер автомобиля (VIN) . . . . .	329
Автомобиль - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	231
Автомобиль - Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании . . . . .	371
Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик . . . . .	273
Аккумуляторная батарея - Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля . . . . .	346
Аккумуляторная батарея - Напряжение аккумуляторной батареи . . . . .	45
Аккумуляторная батарея - Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи . . . . .	29
Аккумуляторная батарея - Система управления электропитанием . . . . .	182
Аккумуляторная батарея . . . . .	293, 294, 310
Аккумуляторная батарея - Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	293, 294
Акселератор - Регулируемая педаль акселератора . . . . .	24, 249
Антенна . . . . .	138
Антиблокировочная тормозная система - Сигнализатор неисправности . . . . .	32
Аудиосистема - Антенна . . . . .	138
Аудиосистема - Аудиосистема для задних пассажиров . . . . .	139
Аудиосистема - Аудиосистема с приемником RDS и одиночным или 6-дисковым проигрывателем CD . . . . .	104
Аудиосистема - Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе . . . . .	137
Аудиосистема - Органы управления . . . . .	109
Аудиосистема - Органы управления, установленные на рулевом колесе . . . . .	137
Аудиосистема - Подключение портативных аудиоустройств . . . . .	135
Аудиосистема - Проигрыватель компакт-дисков . . . . .	121
Аудиосистема - Развлекательная система для задних пассажиров . . . . .	138
Аудиосистема - Система защиты от кражи . . . . .	136
Аудиосистема - Функция RDS и управляющие кнопки . . . . .	114
Аудиосистема . . . . .	24, 103
Аудиосистема - Развлекательная система для пассажиров, сидящих на заднем сиденье . . . . .	138
<b>Б</b>	
Багаж - Верхний багажник . . . . .	178
Багаж - Заднее багажное отделение . . . . .	168
Багаж - Система организации размещения багажа . . . . .	180
Багаж - Система размещения багажа . . . . .	180
Багаж - Шторка заднего багажного отделения . . . . .	180
Багажник - Верхний багажник . . . . .	178
Багажное отделение - Система организации размещения багажа . . . . .	180

## Алфавитный указатель

Безопасность - Важные меры безопасности . . . . .	6-20	Безопасность - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	225
Безопасность - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	223	Беременность - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	201
Безопасность - Датчик проникновения в салон . . . . .	235	Блокировка - Антиблокировочная тормозная система . . . . .	271
Безопасность - Детские удерживающие системы . . . . .	216	Британские единицы измерения . . . . .	46
Безопасность - Дополнительные удерживающие системы . . . . .	203	Буксировка - Буксировка автомобиля в целях отдыха . . . . .	282
Безопасность - Замена ремней безопасности . . . . .	200	Буксировка - Буксировка автомобиля с опорой всех четырех колес на дорогу . . . . .	282
Безопасность - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	36, 215	Буксировка - Буксировка автомобиля с опорой двух колес на дорогу и с погрузкой двух колес на платформу эвакуатора . . . . .	283
Безопасность - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	222	Буксировка - Буксировка прицепа . . . . .	276
Безопасность - Направляющие скобы плечевой ляжки ремня безопасности . . . . .	198	Буксировка - Кнопка буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	24, 78
Безопасность - Отключение датчика проникновения в салон . . . . .	236	Буксировка - Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой . . . . .	279
Безопасность - Подушки безопасности . . . . .	203	Буксировка - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	280
Безопасность - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	201	Буксировка - Сцепные устройства . . . . .	280
Безопасность - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	203	Буксировка - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	282
Безопасность - Противоугонная система . . . . .	233	Буксировка - Тормозная система прицепа . . . . .	280
Безопасность - Ремни безопасности . . . . .	6, 195	Буксировка - Указатели поворота прицепа . . . . .	281
Безопасность - Система иммобилайзера . . . . .	232	Буксировка . . . . .	5, 16, 350
Безопасность - Система определения присутствия переднего пассажира . . . . .	210	Буксировка прицеп - Кнопка буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	24, 78
Безопасность - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	280		
Безопасность - Трехточечные ремни безопасности . . . . .	196		
Безопасность - Удлинение ремня безопасности . . . . .	200		

## Алфавитный указатель

Буксировка прицепа - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	282
Буксировка прицепа - Указатели поворота прицепа . . . . .	281
Буксировки - Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой . . . . .	279
<b>В</b>	
Ведущий мост - Масло для картера заднего моста . . . . .	306
Ведущий мост - Масло для картера переднего моста . . . . .	305
Вентилятор - Регулятор скорости вращения вентилятора . . . . .	95
Вентиляционные решетки - Регулятор режима распределения воздуха . . . . .	95
Вентиляционные решетки . . . . .	24, 99
Вентиляция - Вентиляционные решетки . . . . .	24
Ветровое стекло - Омыватель ветрового стекла . . . . .	148
Видео - Развлекательная система для задних пассажиров . . . . .	138
Вождение - Вождение по холмистой местности . . . . .	14, 260
Вождение - Движение по грязи, песку, снегу или льду . . . . .	265
Вождение - Загрузка автомобиля для вождения по бездорожью . . . . .	257
Вождение - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	231
Вождение - Преодоление водных преград . . . . .	266
Вождение - Руководство по вождению для автомобилей с постоянным полным приводом . . . . .	256
Вождение по бездорожью - Движение по грязи, песку, снегу или льду . . . . .	265

Вождение по бездорожью - Загрузка автомобиля для движения по бездорожью . . . . .	257
Вождение по бездорожью - Вождение по холмистой местности . . . . .	14, 260
Воздух - Воздухоочиститель/ Воздушный фильтр . . . . .	293, 294, 311, 341, 342
Воздушный фильтр пассажира салона . . . . .	102, 293, 294, 312, 341, 342
Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 и WMA . . . . .	125
Выбросы - Расход топлива и выброс загрязняющих веществ . . . . .	344
Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	293, 294
Выключатель аварийной световой сигнализации . . . . .	24, 79
Выпускная система - Предостережение . . . . .	12

### Г

Гонг - Регулировка громкости гонга . . . . .	57
Груз - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	276
Груз - Загрузка автомобиля . . . . .	14, 274
Груз - Сертификационная табличка . . . . .	275
Груз - Табличка с информацией о шинах и загрузке автомобиля . . . . .	275
Груз - Удерживающая сетка для багажа . . . . .	179

### Д

Давление - Давление воздуха в шинах . . . . .	316
Давление - Монитор давления воздуха в шинах . . . . .	47, 318

## Алфавитный указатель

Давление воздуха - Давление воздуха в шинах для движения с высокой скоростью . . . . .	317	Двигатель - Запуск двигателя . . . . .	246
Давление воздуха в шинах - Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах . . . . .	38, 64	Двигатель - Запуск двигателя в холодную погоду . . . . .	248
Давление воздуха в шинах - Табличка с информацией о шинах . . . . .	275	Двигатель - Избыток бензина в цилиндрах двигателя . . . . .	248
Дальний свет фар - Индикатор включения . . . . .	26	Двигатель - Код двигателя . . . . .	341, 342
Датчик качества воздуха . . . . .	98	Двигатель - Крышка маслосливной горловины двигателя . . . . .	293, 294
Датчик солнечной радиации . . . . .	98	Двигатель - Максимальная мощность . . . . .	341, 342
Датчик температуры . . . . .	98	Двигатель - Максимальный крутящий момент . . . . .	341, 342
Датчики - Датчик качества воздуха . . . . .	98	Двигатель - Масляный фильтр двигателя . . . . .	341, 342
Датчики - Датчик проникновения в салон . . . . .	235	Двигатель - Масляный щуп двигателя . . . . .	293, 294
Датчики - Отключение датчика проникновения в салон . . . . .	236	Двигатель - Моторное масло . . . . .	295, 343
Датчики . . . . .	98	Двигатель - Моторный отсек . . . . .	17, 293
Двери - Автоматические замки дверей . . . . .	51, 165, 166	Двигатель - Ограничитель частоты вращения коленчатого вала двигателя . . . . .	273
Двери - Автоматическое отпирание дверных замков . . . . .	51	Двигатель - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	300
Двери - Блокировка замков задних дверей от случайного открывания . . . . .	167	Двигатель - Перегрев . . . . .	5, 351
Двери - Дверь заднего багажного отделения . . . . .	168	Двигатель - Предпусковой подогреватель двигателя . . . . .	249
Двери - Запирание дверей с задержкой . . . . .	55, 165	Двигатель - Проблемы при запуске двигателя . . . . .	248
Двери - Механические замки дверей . . . . .	163	Двигатель - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	354
Двери - Система предотвращения запираения ключа в автомобиле . . . . .	166	Двигатель - Расширительный бачок системы охлаждения . . . . .	17, 343
Двери - Система центрального запираения дверей . . . . .	163, 164	Двигатель - Расширительный бачок системы охлаждения двигателя . . . . .	293, 294
Двери . . . . .	162	Двигатель - Режим защиты от перегрева . . . . .	354
Дверь багажного отделения . . . . .	168	Двигатель - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28

## Алфавитный указатель

Двигатель - Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	30	Дистанционное управление замками дверей - Радиус действия передатчика . . . . .	239
Двигатель - Срок службы моторного масла . . . . .	45	Дистанционный запуск двигателя . . . . .	61, 242
Двигатель - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26	Домкрат . . . . .	5, 18, 357, 360
Движение по бездорожью - Преодоление водных преград . . . . .	266	Дополнительное электрооборудование - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования . . . . .	181, 246
Двуокись углерода - Расход топлива и выброс загрязняющих веществ . . . . .	344	Дополнительное электрооборудование . . . . .	286
Двухзонная система климат-контроля . . . . .	92	<b>Е</b>	
Дети - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	223	Единицы измерения - Британские/метрические . . . . .	46
Дети - Детские удерживающие системы . . . . .	216	<b>Ж</b>	
Дети - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	222	Жидкости - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . . .	313
Дети - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	225	Жидкость - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	306
Дисплей - Выбор языка . . . . .	50	Жидкость - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	309
Дисплей - Индикация на английском языке . . . . .	50	Жидкость - Моторное масло . . . . .	295
Дисплей - Информационный центр водителя . . . . .	27	Жидкость - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	300
Дистанционное управление дверными замками . . . . .	237	Жидкость - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	354
Дистанционное управление дверными замками - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления . . . . .	241	Жидкость - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	303
Дистанционное управление замками - Ответный сигнал . . . . .	52, 54	Жидкость - Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра . . . . .	307
Дистанционное управление замками дверей - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления . . . . .	241		
Дистанционное управление замками дверей - Передатчик . . . . .	237		

## Алфавитный указатель

### З

Загрузка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	276
Загрузка - Сертификационная табличка . . . . .	275
Загрузка - Табличка с информацией о шинах . . . . .	275
Заднее багажное отделение . . . . .	168
Заднее стекло - Очиститель/омыватель заднего стекла . . . . .	149
Заднее стекло - Электрообогреватель заднего стекла . . . . .	100
Задние противотуманные фонари . . . . .	87
Зажигание - Замок зажигания . . . . .	145, 245
Замки - Автоматические замки дверей . . . . .	51, 166
Замки - Автоматическое отпирание дверных замков . . . . .	51
Замки - Блокировка задних замков от случайного открывания . . . . .	167
Замки - Запирание дверей с задержкой . . . . .	55, 165
Замки - Механические замки дверей . . . . .	163
Замки - Система предотвращения запираения ключа в автомобиле . . . . .	166
Замки - Система центрального запираения дверей . . . . .	163, 164
Замки - Функция "засов" . . . . .	164
Замки - Электрические замки дверей . . . . .	165
Запасное колесо - Неполноразмерное запасное колесо . . . . .	369
Запасное колесо - Система вторичного крепления запасного колеса . . . . .	367
Запасное колесо . . . . .	5, 18, 357, 360
Запасные части - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	330
Запоминание настроек - Восстановление запомненного положения сиденья . . . . .	60
Заправочные емкости . . . . .	341, 343
Запуск - Дистанционный запуск двигателя . . . . .	61, 242
Запуск - Запуск двигателя . . . . .	246
Запуск - Запуск двигателя в холодную погоду . . . . .	248
Запуск - Инструкции по запуску двигателя . . . . .	246
Запуск двигателя - Замок зажигания . . . . .	145, 245
Запуск двигателя - Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля . . . . .	346
Запуск двигателя - Избыток бензина в цилиндрах двигателя . . . . .	248
Запуск двигателя - Проблемы при запуске двигателя . . . . .	248
Застывание - Если ваш автомобиль застрял . . . . .	371
Застывание - Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	372
Защита от угона - Противоугонная система . . . . .	233
Звуковой сигнал . . . . .	24, 144
Зеркала - Внутреннее зеркало заднего вида . . . . .	159
Зеркала - Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим переключением положений "День/ночь" . . . . .	159
Зеркала - Наклон зеркал при парковке . . . . .	58
Зеркала - Наклон зеркала заднего вида для обзора обочины . . . . .	58, 158
Зеркала - Наружные зеркала заднего вида . . . . .	156
Зеркала - Наружные зеркала заднего вида с электрической регулировкой . . . . .	156

## Алфавитный указатель

Зеркала - Наружные зеркала заднего вида, складывающиеся при помощи электропривода . . . . .	158
Зеркала - Косметические зеркала . . . . .	159, 171
Зеркала . . . . .	156

### И

Идентификация - Идентификационный номер автомобиля . . . . .	329
Изменение конструкции автомобиля . . . . .	286
Иммобилайзер - Система иммобилайзера . . . . .	232
Индикатор - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	36, 215
Индикатор - Индикатор включения указателя поворота . . . . .	26
Индикатор - Индикатор включения фар дальнего света . . . . .	26
Индикаторы - Индикатор включения задних противотуманных фар . . . . .	37
Индикаторы - Индикатор включения передних противотуманных фар . . . . .	37
Индикаторы - Индикатор включения системы круиз-контроля . . . . .	38
Индикаторы - Индикатор режима буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	39
Информационный центр водителя - Дисплей . . . . .	27
Информационный центр водителя - Запас хода по топливу . . . . .	43
Информационный центр водителя - Кнопка сброса . . . . .	42
Информационный центр водителя - Кнопки . . . . .	24, 40
Информационный центр водителя - Количество израсходованного топлива . . . . .	44
Информационный центр водителя - Таймер . . . . .	44

Информационный центр водителя . . . . .	39
Информационный центр водителя - Кнопка информации об автомобиле . . . . .	115, 133
Информационный центр водителя - Меню информации о поездке/расходе топлива . . . . .	40, 42
Информационный центр водителя - Меню информации об автомобиле . . . . .	45
Информация - Меню информации об автомобиле . . . . .	45
Информационный центр водителя - Сообщения . . . . .	63

### К

Капот - Отпирание капота . . . . .	24, 78, 292
Климат-контроль - Регулятор распределения воздуха по салону . . . . .	95
Климат-контроль - Регулятор скорости вращения вентилятора . . . . .	95
Климат-контроль - Режим кондиционирования воздуха . . . . .	97
Климат-контроль - Рекомендации по работе с системой . . . . .	100
Климат-контроль - Рециркуляция воздуха . . . . .	96
Климат-контроль - Система климат-контроля в задней части салона . . . . .	101
Климат-контроль - Двухзонная система климат-контроля . . . . .	92
Ключи - Пульс дистанционного управления дверными замками . . . . .	237
Ключи - Радиус действия передатчика . . . . .	239
Ключи - Система иммобилайзера . . . . .	232
Ключи . . . . .	231
Кнопка буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	24, 78

## Алфавитный указатель

Козырьки - Солнцезащитные козырьки . . . . .	171	Крутящий момент - Максимальный крутящий момент двигателя . . . . .	341, 342
Колеса - Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес . . . . .	327	Крыша - Верхний багажник . . . . .	178
Колеса - Замена колес . . . . .	327, 341, 342	Крыша - Потолок и крыша . . . . .	171
Колеса - Замена поврежденного колеса . . . . .	360	Крюки - Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	372
Колеса - Момент затяжки колесных гаек . . . . .	341, 342	Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	372
Колеса - Секретные гайки колес . . . . .	326		
Колеса . . . . .	327	<b>Л</b>	
Компакт-диск - Аудиосистема RDS с проигрывателем одиночных CD или 6-дисковым CD-чейнджером . . . . .	104	Лампы накаливания - Замена ламп накаливания . . . . .	340
Компакт-диск - Проигрыватель компакт-дисков . . . . .	121		
Компоненты - Технические характеристики компонентов . . . . .	341	<b>М</b>	
Кондиционер - Система кондиционирования воздуха в задней части салона . . . . .	101	MP3 - Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 и WMA . . . . .	125
Кондиционер воздуха - Режимы работы . . . . .	97	Масло - Крышка маслозаливной горловины двигателя . . . . .	293, 294
Кондиционер воздуха - Система климат-контроля . . . . .	24, 92	Масло - Масляный фильтр двигателя . . . . .	341, 342
Кондиционер воздуха - Хладагент . . . . .	343	Масло - Масляный щуп двигателя . . . . .	293, 294
Консоль - Центральная консоль . . . . .	178	Масло - Моторное масло . . . . .	295, 343
Коробка передач - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	303	Масло - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28
Коробка передач - Режим ручного переключения автоматической коробки передач . . . . .	253	Масло - Срок службы моторного масла . . . . .	45
Круиз-контроль - Индикатор включения системы круиз-контроля . . . . .	38	Меню - Меню информации об автомобиле . . . . .	45
Круиз-контроль . . . . .	151	Метрические единицы измерения . . . . .	46
		Многофункциональный рычаг . . . . .	24, 150
		Мощность - Максимальная мощность двигателя . . . . .	341, 342
		<b>Н</b>	
		Навигация - Навигационная система . . . . .	24, 143
		Нагрузка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	276

## Алфавитный указатель

Надувные подушки безопасности - Сигнализатор неисправности . . . . .	35, 69
Надувные подушки безопасности . . . . .	203
Наклон - Электрическая регулировка наклона с пинки переднего сиденья . . . . .	190
<b>О</b>	
Обкатка - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	231
Обогреватель - Электрообогреватель заднего стекла . . . . .	100
Окна - Блокировка стеклоподъемников . . . . .	162
Окна - Электрические стеклоподъемники . . . . .	160
Окна . . . . .	160
Омыватель - Бачок для жидкости стеклоомывателя . . . . .	293, 294
Омыватель - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	309
Омыватель - Омыватели фар . . . . .	89, 149
Омыватель - Омыватель ветрового стекла . . . . .	148
Омыватель - Омыватель заднего стекла . . . . .	149
Опоры - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	191
Органы управления - Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Органы управления - Приборы и органы управления на передней панели и консоли . . . . .	24
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе . . . . .	137
Органы управления, расположенные на рулевом колесе . . . . .	24

Освещение - Автоматическая система включения фар . . . . .	85
Освещение - Главный переключатель приборов освещения . . . . .	84
Освещение - Задние противотуманные фонари . . . . .	87
Освещение - Замена ламп накаливания . . . . .	340
Освещение - Напоминание о невыключенных приборах наружного освещения . . . . .	86
Освещение - Передние противотуманные фары . . . . .	86
Освещение - Переключатель дальнего/ближнего света фар . . . . .	151
Освещение - Плафоны для чтения . . . . .	91
Освещение - Регулятор угла наклона луча фар ближнего света . . . . .	89
Освещение - Регулятор яркости подсветки приборной панели . . . . .	87
Освещение - Система подсветки при посадке/высадке . . . . .	90
Ось - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	276
Отделение для хранения - Перчаточный ящик . . . . .	24, 179
Отопление - Двухзонная система климат-контроля . . . . .	92
Отопление - Система климат-контроля . . . . .	24, 92
Охлаждающая жидкость - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	354
Охлаждающая жидкость - Расширительный бачок . . . . .	17, 343
Охлаждающая жидкость - Расширительный бачок системы охлаждения двигателя . . . . .	293, 294
Охлаждающая жидкость - Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	30
Охлаждающая жидкость - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26

## Алфавитный указатель

Охлаждающая жидкость .....	300
Очиститель - Очистители ветрового стекла .....	147
Очиститель - Очиститель заднего стекла .....	149

### П

Память - Функция запоминания регулировок .....	186
Панель приборов .....	24, 26
Панель управления - Панель приборов .....	24, 26
Панель управления - Регулятор яркости подсветки приборной панели .....	24, 87
Парковка - Парковка автомобиля .....	267
Парковка - Парковка с прицепом на уклонах .....	281
Парковка - Стояночный тормоз .....	271
Парковка - Ультразвуковая система помощи при парковке .....	46, 67, 183
Педали - Регулируемые педали акселератора и тормоза ..	24, 249
Пепельница .....	24, 180
Перегрев - Режим защиты двигателя от перегрева .....	354
Перегрев - Перегрев двигателя .....	5, 351
Передачик - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления .....	241
Передачик - Дистанционное управление дверными замками ..	237
Передачик - Дистанционный запуск двигателя .....	61, 242
Передачик - Замена элемента питания .....	240
Передачик - Радиус действия пульта дистанционного управления .....	239

Передние противотуманные фары .....	86
Перелив - Избыток бензина в цилиндрах двигателя .....	248
Персонализация - Персональные настройки функций .....	49
Перчаточный ящик .....	24, 179
Питание - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования .....	181, 246
Плавность хода - Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик .....	273
Подвеска - Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик .....	273
Подвеска - Система автоматического регулирования положения кузова .....	273
Подвеска .....	273
Подлокотник - Центральная консоль .....	178
Подогреватель - Предпусковой подогреватель двигателя ...	249
Подстаканники .....	179
Подушка безопасности - Сигнализатор неисправности ...	35, 69
Подушки безопасности - Система определения присутствия переднего пассажира .....	210
Подушки безопасности .....	203
Подушки безопасности - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира .....	36, 215
Подушки безопасности - Система определения присутствия переднего пассажира .....	210
Полный привод - Вождение по холмистой местности ...	14, 260
Полный привод - Движение по грязи, песку, снегу или льду ...	265

## Алфавитный указатель

Полный привод - Загрузка автомобиля для движения по бездорожью . . . . .	257	Программируемые функции - Восстановление запомненного положения сиденья . . . . .	60
Полный привод - Преодоление водных преград . . . . .	266	Программируемые функции - Выбор языка . . . . .	50
Полный привод - Руководство по вождению для автомобилей с постоянным полным приводом . . . . .	256	Программируемые функции - Индикация на английском языке . . . . .	50
Потолок - Двойной вентиляционный люк . . . . .	174	Программируемые функции - Освещение при подходе к автомобилю . . . . .	56
Потолок - Одиночный вентиляционный люк . . . . .	172	Программируемые функции . . . . .	49
Потолок - Потолок и крыша . . . . .	171	Программируемые функции - Автоматическое отпирание дверных замков . . . . .	51
Поясничная опора - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	191	Программируемые функции - Восстановление положения сиденья для высадки . . . . .	59
Предостережение - Выпускная система . . . . .	12	Программируемые функции - Ответный сигнал системы дистанционного управления замками . . . . .	52, 54
Предостережения - Важные меры безопасности . . . . .	6-20	Проигрыватель CD - Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 или WMA . . . . .	125
Предохранители . . . . .	330	Проигрыватель CD . . . . .	117
Предохранители - Блок предохранителей в моторном отсеке . . . . .	293, 294, 333	Противоугонная система - Датчик проникновения в салон . . . . .	235
Приборы - Органы управления и приборы на центральной консоли . . . . .	24	Противоугонная система - Имобилайзер . . . . .	232
Приборы и органы управления на передней панели и консоли . . . . .	24	Противоугонная система - Отключение датчика проникновения в салон . . . . .	236
Прикуриватель . . . . .	180	Пульт дистанционного управления замками - Ответный сигнал . . . . .	52, 54
Прицеп - Буксировка прицепа . . . . .	276		
Прицеп - Парковка с прицепом на уклонах . . . . .	281	<b>Р</b>	
Прицеп - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	280	Радиоприемник - Антенна . . . . .	138
Прицеп - Сцепные устройства . . . . .	280	Радиоприемник - Аудиосистема для задних пассажиров . . . . .	139
Прицеп - Тормозная система прицепа . . . . .	280	Радиоприемник - Органы управления радиоприемником . . . . .	109
Программируемые функции - Автоматические замки дверей . . . . .	51		

## Алфавитный указатель

Радиоприемник - Проигрыватель компакт-дисков . . . . .	121	Ремень безопасности - Трехточечные ремни безопасности . . .	196
Радиоприемник - Развлекательная система для задних пассажиров .	138	Рециркуляция воздуха . . . . .	96
Радиоприемник - Функция RDS и управляющие кнопки . . . . .	114	Рулевая колонка - Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Радиоприемник . . . . .	24, 103	Рулевое колесо - Органы управления электрообогревом рулевого колеса . . . . .	146
Раздаточная коробка - Рабочая жидкость раздаточной коробки .	304	Рулевое колесо - Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Раздаточная коробка - Руководство по вождению автомобилей с постоянным полным приводом . . . . .	256	Рулевое колесо - Органы управления, установленные на рулевом колесе . . . . .	24
Раздаточная коробка - Система постоянного полного привода . . . . .	255, 344	Рулевое колесо - Рычаг регулировки высоты рулевого колеса . . . . .	24, 145
Размещение багажа - Подстаканники . . . . .	179	Рулевое управление - Адаптивный рулевой усилитель . . . . .	269
Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании . . . . .	371	Рулевое управление - Бачок для жидкости гидроусилителя рулевого управления . . . . .	293, 294
Регулировка - Система автоматического регулирования положения кузова . . . . .	273	Рулевое управление - Гидроусилитель рулевого управления .	269
Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой . . . . .	279	Рулевое управление - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	306
Режим буксировки/движения с нагрузкой - Индикатор . . . . .	39	Рулевое управление . . . . .	269
Ремни - Замена ремней безопасности . . . . .	200	Рычаг - Многофункциональный рычаг . . . . .	24, 150
Ремни - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	203	Рычаг очистителя/омывателя ветрового стекла . . . . .	24, 147
Ремни - Ремни безопасности . . . . .	6, 195		
Ремни - Удлинение ремня безопасности . . . . .	200		
Ремни безопасности - Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	198		
Ремни безопасности - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	201		
Ремни безопасности - Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности . . . . .	35, 36, 202		

### С

Сбор данных . . . . .	372
Свечи зажигания . . . . .	341, 342
Сетка - Удерживающая сетка для багажа . . . . .	179
Сигнализатор - Сигнализатор низкого давления моторного масла .	28

## Алфавитный указатель

Сигнализатор неисправности двигателя . . . . .	33	Сигнализаторы аварийного состояния - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28
Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	31	Сиденья - Восстановление запомненного положения сиденья . . . . .	60
Сигнализатор противоголодной системы . . . . .	36	Сиденья - Восстановление положения сиденья для высадки . . . . .	59
Сигнализаторы - Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности пассажира . . . . .	36, 202	Сиденья - Подголовники . . . . .	192
Сигнализаторы - Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	30	Сиденья - Регулировка продольного положения сидений . . . . .	192
Сигнализаторы - Напоминание о невыключенном наружном освещении . . . . .	37	Сиденья - Регулировка сидений . . . . .	190
Сигнализаторы - Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности . . . . .	35, 202	Сиденья - Сиденья второго ряда . . . . .	192
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы . . . . .	32	Сиденья - Сиденья третьего ряда . . . . .	193
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности двигателя . . . . .	33	Сиденья - Складывание спинки сиденья второго ряда для облегчения посадки . . . . .	193
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности подушки безопасности . . . . .	35, 69	Сиденья - Электрическая регулировка наклона спинки переднего сиденья . . . . .	190
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности противобуксовочной системы . . . . .	34	Сиденья - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	191
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи . . . . .	29	Сиденья - Электрическая регулировка сидений . . . . .	190
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	31	Сиденья - Электрообогрев сидений . . . . .	191
Сигнализаторы - Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах . . . . .	38, 64	Система автоматического регулирования положения кузова . . . . .	273
Сигнализаторы - Сигнализатор противоголодной системы . . . . .	36	Система дистанционного управления - Дистанционный запуск двигателя . . . . .	61, 242
Сигнализаторы - Сигнализаторы аварийного состояния . . . . .	28	Система дистанционного управления замками дверей - Замена элемента питания . . . . .	240
Сигнализаторы аварийного состояния . . . . .	28	Система зарядки аккумуляторной батареи - Сигнализатор неисправности . . . . .	29
		Система защиты аккумуляторной батареи от разряда . . . . .	181
		Система климат-контроля . . . . .	24, 92

## Алфавитный указатель

Система кондиционирования воздуха - Двухзонная система климат-контроля . . . . .	92
Система определения присутствия переднего пассажира - Работа системы при установке детского кресла . . . . .	212
Система определения присутствия переднего пассажира - Работа системы в присутствии взрослого пассажира . . . . .	214
Система определения присутствия переднего пассажира . . . . .	210
Система передачи радиоданных - Функции и управляющие кнопки . . . . .	114
Система подсветки при посадке/высадке . . . . .	90
Система постоянного полного привода - Рабочая жидкость раздаточной коробки . . . . .	304
Система постоянного полного привода . . . . .	255, 344
Система регистрации событий . . . . .	372
Скорость - Ограничитель скорости движения . . . . .	273
Скорость - Средняя скорость движения . . . . .	44
Смазочные материалы - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . . .	313
Смазочные материалы - Масло для картера заднего моста . . . . .	306
Смазочные материалы - Масло для картера переднего моста . . . . .	305
Смазочные материалы - Рабочая жидкость раздаточной коробки . . . . .	304
Солнце - Двойной вентиляционный люк . . . . .	174
Солнце - Одиночный вентиляционный люк . . . . .	172
Солнце - Солнцезащитные козырьки . . . . .	171
Сообщения - Информационный центр водителя . . . . .	63
Спидометр . . . . .	27, 49

... 388

Стояночный тормоз - Рычаг отпускания стояночного тормоза . . . . .	24, 78
Сцепление колес с дорогой - Кнопка отключения противобуксовочной системы . . . . .	24
Сцепление колес с дорогой - Противобуксовочная система . . . . .	79
Сцепление колес с дорогой - Сигнализатор неисправности противобуксовочной системы . . . . .	34
Сцепление колес с дорогой - Система Stabilitrak . . . . .	81
Сцепление колес с дорогой . . . . .	269
Сцепные устройства . . . . .	280
Счетчик пробега . . . . .	26
Счетчик частичного пробега . . . . .	42

### T

Табличка - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	330
Табличка - Идентификационный номер автомобиля . . . . .	329
Табличка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	276
Табличка - Сертификационная табличка . . . . .	275
Табличка - Табличка с информацией о шинах . . . . .	275
Таймер . . . . .	44
Тахометр . . . . .	27
Температура - Регулирование температуры . . . . .	94
Температура - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26
Тень - Солнцезащитные козырьки . . . . .	171

## Алфавитный указатель

Технические характеристики - Технические характеристики агрегатов . . . . .	341	Техническое обслуживание - Масляный фильтр двигателя . . . . .	341, 342
Технические характеристики . . . . .	341	Техническое обслуживание - Масляный щуп двигателя . . . . .	293, 294
Техническое обслуживание - Бачок для жидкости гидроусилителя рулевого управления . . . . .	293, 294	Техническое обслуживание - Моторное масло . . . . .	295, 343
Техническое обслуживание - Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла . . . . .	293, 294	Техническое обслуживание - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	300
Техническое обслуживание - Воздухоочиститель/ Воздушный фильтр двигателя . . . . .	293, 294, 311, 341, 342	Техническое обслуживание - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	354
Техническое обслуживание - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . . .	313	Техническое обслуживание - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	303
Техническое обслуживание - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	282	Техническое обслуживание - Рабочая жидкость раздаточной коробки . . . . .	304
Техническое обслуживание - Аккумуляторная батарея . . . . .	293, 294, 310	Техническое обслуживание - Расширительный бачок системы охлаждения . . . . .	17, 343
Техническое обслуживание - Бачок с тормозной жидкостью . . . . .	293, 294	Техническое обслуживание - Расширительный бачок системы охлаждения двигателя . . . . .	293, 294
Техническое обслуживание - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	306	Техническое обслуживание - Руководство по техническому обслуживанию . . . . .	286
Техническое обслуживание - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	309	Техническое обслуживание - Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра . . . . .	307
Техническое обслуживание - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	330	Топливный бак - Заправка бака топливом . . . . .	289
Техническое обслуживание - Масло для картера заднего моста . . . . .	306	Топливо - Запас хода по топливу . . . . .	43
Техническое обслуживание - Масло для картера переднего моста . . . . .	305	Топливо - Заправка бака топливом . . . . .	289
		Топливо - Количество израсходованного топлива . . . . .	44
		Топливо - Мгновенная топливная экономичность . . . . .	43

## Алфавитный указатель

Топливо - Средняя топливная экономичность . . . . .	43	Туман - Задние противотуманные фонари . . . . .	87
Топливо - Топливный бак . . . . .	343	Туман - Индикатор включения задних противотуманных фонарей . . . . .	37
Топливо - Указатель уровня топлива . . . . .	27	Туман - Индикатор включения передних противотуманных фар . . . . .	37
Топливо . . . . .	287	Туман - Противотуманные фары . . . . .	86
Тормозная система - Антиблокировочная тормозная система . . . . .	271	<b>у</b>	
Тормозная система - Бачок с тормозной жидкостью . . . . .	293, 294	Удерживающие системы - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	36, 215
Тормозная система - Величина хода педали тормоза . . . . .	271	Удерживающие системы - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	223
Тормозная система - Индикаторы износа тормозных колодок . . . . .	270	Удерживающие системы - Детские удерживающие системы . . . . .	216
Тормозная система - Регулировка зазоров в тормозных механизмах . . . . .	271	Удерживающие системы - Дополнительные удерживающие системы . . . . .	203
Тормозная система - Регулировка положения педали тормоза . . . . .	24	Удерживающие системы - Замена ремней безопасности . . . . .	200
Тормозная система - Регулируемая педаль рабочего тормоза . . . . .	249	Удерживающие системы - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	222
Тормозная система - Рычаг отпущения стояночного тормоза . . . . .	24, 78	Удерживающие системы - Направляющие скобы плечевой ветви ремня безопасности . . . . .	198
Тормозная система - Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы . . . . .	32	Удерживающие системы - Подголовники . . . . .	192
Тормозная система - Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	31	Удерживающие системы - Подушки безопасности . . . . .	203
Тормозная система - Система помощи при экстренном торможении . . . . .	272	Удерживающие системы - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	201
Тормозная система - Стояночный тормоз . . . . .	271	Удерживающие системы - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	203
Тормозная система - Тормозная жидкость . . . . .	307	Удерживающие системы - Ремни безопасности . . . . .	6, 195
Тормозная система - Тормозная система прицепа . . . . .	280	Удерживающие системы - Сигнализатор неисправности . . . . .	35, 36, 202
Тормозная система . . . . .	270		
Трансмиссия - Автоматическая коробка передач . . . . .	11, 343		
Трансмиссия . . . . .	250		

## Алфавитный указатель

Удерживающие системы - Система определения присутствия переднего пассажира . . . . .	210
Удерживающие системы - Трехточечные ремни безопасности . . . . .	196
Удерживающие системы - Удлинение ремня безопасности . . . . .	200
Удерживающие системы - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	225
Указания - Указания по техническому обслуживанию . . . . .	286
Указатели поворота . . . . .	150
Указатель - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26
Указатель - Указатель уровня топлива . . . . .	27
Указатель поворота - Индикатор включения указателя поворота . . . . .	26
Указатель поворота - Указатели поворота прицепа . . . . .	281
Уклон - Парковка с прицепом на уклонах . . . . .	281
Ультразвуковая система помощи при парковке . . . . .	46, 67, 183
Управление подачей электропитания . . . . .	182
Устойчивость - Система Stabilitrak . . . . .	81

### Ф

Фары - Автоматическое включение фар при включении стеклоочистителей . . . . .	85, 148
Фары - Индикатор включения фар дальнего света . . . . .	26
Фары - Мигание дальним светом фар . . . . .	86
Фары - Омыватели фар . . . . .	89, 149
Фары - Переключатель дальнего/ближнего света фар . . . . .	151
Фары - Регулятор угла наклона луча фар ближнего света . . . . .	89

Фильтр - Воздушный фильтр пассажирского салона . . . . .	102, 293, 294, 312, 341, 342
Фильтр - Воздухоочиститель/ Воздушный фильтр . . . . .	293, 294, 311, 341, 342
Фильтр - Масляный фильтр двигателя . . . . .	341, 342
Фонари . . . . .	77, 84
Фонари - Выключатель аварийной световой сигнализации . . . . .	24, 79
Фонари - Дневные ходовые огни . . . . .	88
Фонари - Напоминание о невыключенных приборах наружного освещения . . . . .	37
Фонари - Освещение при высадке из автомобиля . . . . .	56
Фонари - Освещение при подходе к автомобилю . . . . .	56
Фонари - Стояночные фонари . . . . .	89

### Х

Хладагент . . . . .	343
Хранение багажа - Перчаточный ящик . . . . .	24, 179
Хранение багажа - Удерживающая сетка для багажа . . . . .	179
Хранение багажа - Шторка заднего багажного отделения . . . . .	180
Хранение мелкого багажа . . . . .	178

### Ц

Цепи - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	280
Цепи - Цепи противоскольжения . . . . .	325

## Алфавитный указатель

### Ч

Частота - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления .....	241
Часы .....	24, 77, 103, 105, 107

### Ш

Шины - Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес .....	327
Шины - Давление воздуха в шинах .....	316
Шины - Движение с высокой скоростью .....	317
Шины - Дисплей монитора давления воздуха в шинах .....	47
Шины - Замена поврежденного колеса .....	5, 18, 341, 342, 357
Шины - Замена шин .....	323
Шины - Запасное колесо .....	5, 18, 357, 360
Шины - Зимние шины .....	325
Шины - Контроль технического состояния шин и перестановка колес .....	322
Шины - Монитор давления воздуха в шинах .....	47, 318
Шины - Неполноразмерное запасное колесо .....	369
Шины - Система вторичного крепления запасного колеса .....	367
Шины - Табличка с информацией о шинах .....	275
Шины - Хранение запасного колеса .....	5, 18, 357, 360, 366
Шины - Хранение полноразмерного колеса .....	366
Шины - Цепи противоскольжения .....	325
Шины .....	315
Шторка - Шторка заднего багажного отделения .....	180

... 392

### Э

Электрическое гнездо - Дополнительное электрооборудование .....	82
Электрические розетки для подключения дополнительного электрооборудования .....	82
Электрооборудование - Блок предохранителей в моторном отсеке .....	293, 294, 333
Электрооборудование - Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с левой стороны .....	336
Электрооборудование - Блок электрических предохранителей под задним сиденьем с правой стороны .....	338
Электрооборудование - Розетка .....	82
Электрооборудование - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования .....	181, 246
Электрооборудование - Электрические предохранители и автоматы защиты цепей .....	330

### Я

Язык - Выбор языка .....	50
Язык - Индикация на английском языке .....	50